אל-אתיחאד - יומון جــريــدة يــومــيــة AL-ITTIHAD DAILY

الجمعة ١٤ نيسان ٢٠٠٠ • ١٩ محرم ١٤٢١هـ ■ الشمن: ره.٤ ش ج (يشمل ض.ق.م) الجمعة ١٤ نيسان ٢٠٠٠ • ١٩ محرم ١٤٢١هـ ■ الشمن: معرف المادة المعرف VOL. 281/56 عنون معرف المعرف المع

هل قدمتم

تمزّق شدید فی ركبة رونالدو قد يضطره أن يقول وداعًا للملاعب («الاتحاد الرياضي» ص ١٧)

# ملدفي الإنتهاني

هل تبنى جسور السلام، بالخنادق؟! / د. احمد سعد "الترانسفير" الصهيوني - الملف المفتوح \* انطوان شلحت وهشام نقاع \*

بالتنسيق مع «عيتون ٧٧» مقابلة مطوّلة مع الشاعر محمود درويش \* يعقوب بيسر ومحمد حمزة غنايم \*

د. جورج حبش: تحية الى ابنائنا في جامعة حيفا مقابلة مع رئيس اتحاد النقابات الفلسطينية / جهاد عقل فلسطين: أطفال بلا طفولة / ثائر ابو بكر الرملة: حملة جديدة ضد العرب/حسن مواسى

اغتيال حقوق الانسان النفط السعودي والصمت الامريكي/ صالح ابداح «الفلسطينيون: صيرورة شعب» - حلقة جديدة من كتاب باروخ كيمرلنج ويوئيل مجدال -إعداد وترجمة - محمد حمزة غنايم

مقالات: محمد على طه / أحمد قضماني / عفيف سالم/ سهيل قبلان/ غازي أبو ريا.

 إدوارد سعيد – فلسطين: الذاكرة، الابتكار والحيّز (٢) \* محمد على طه - سفر الخروج (نصّ جديد) \* د. حبيب بولس – عن مسرحية «جزيرة المعز» احمد دحبور: كذبة نيسان الحمقاء السوداء

كيف يستعد طلاب الثواني عشر للامتحانات؟! \*مقابلات، ونصائح: رفهوا عن أنفسكم وناموا جيدًا \* (حسن مواسي)

الفنان خالد عوّاد: أنا مُدلل كثيرًا .. وأحب «اللبن أمه»! (شیرین سید)

تعرفون في أي برج فلكي أنتم .. لكن إلى أي برج شجر تنتمون؟!

قريبًا في مسلسل تلفزيوني.. مي زيادة: إيه يا ناصرة، سأشتاق إليك ما دُمتُ حية!

زوايا: سامر خير، علي هيبي، زاهد حرش، زهر الدين سعد، بشير شلش، صالح حبيب.

# للمرة الاولى

# الطلبة العرب في «دار المعلمين» يتظاهرون تضامئا مع هبة زملائهم

» تواصل التحركات الشعبية تنديدا

هبّة الطلبة العرب

«منتصبو القامة» لن يطأطئوا هاماتهم! (محمد بركة)

شكرًا للطلاب الجامعيين العرب (رمزي حكيم)

\* سيرة كفاح المناضلة سهى بشارة في كتاب \* مؤتمر عربي حول التربية للمساواة بين الجنسين

 قراءات مموسقة لرجاء بكرية في عمان (m)

اختتام مهرجان الشعر في المغار (ص٩)

خيمة ومتنزه القمر – عرابة شارع وادي سلامة نعلن لزبائننا الكرام عن اقامة حفلة غنائية ساهرة مع الطرب الأصيل

# وهيب ابو۔ رومي والأخ د. فؤاد والعائلة هل ترغب في السيطرة على المصروفات بدون أي التزامات؟

تهنئة عطرة

أجمل وأحلى باقات الورود العطرة مع كل التهاني

محمد موسى مجذوب

بمناسبة انتقاله الى العيادة الجديدة والحديثة لطب الاسنان

في الشارع الرئيسي - طمرة، بجانب مكتب وهيب ابو

رومي للتأمينات. قدمًا والى الأمام والف مبروك.

والتبريكات الى الدكتور







مدينة عربية جديدة

يـف ذو حـديــن!

« المهندس يوسف رفيق جبارين يتحدث لـــ الاتحاد » عن

الحاجة الى أجندة واضحة لمواجهة مخططات سحب الأرض من تحت أقدام الجماهير العربية \* (ص ١١)

وعبر النواب في قرار عن «خيبة املهم» بعد اعادة بيردال الى السجن في

وكانت منظمة العفو الدولية دعت تركبا في اواخر الشهر الماضي الى الافراج

وكان حكم على ببردال بالسجن عاما واحدا بسبب تصريحات تدعو الى حل

لهنئة عطرة

غسأن سكس

عن الرئيس السابق لرابطة حقوق الانسان في تركيا اكين بسردال الذي اعتقل

مجددًا في ٢٨ آذار ليمضي ما تبقى من عقوبة بالسجن صدرت بحقه بعد ادانته

أحلى التهاني للأخ

الهوائية تلكس بجميع أنواعها.

متمنين له دوام النجاح والى الامام.

نهاية آذار معتبرين أن ذلك يشكل «مؤشرا واضحًا على ان السلطات التركية ما

زالت بعيدة عن ادراك معنى انضمامها في المستقبل الى الاتحاد الاوروبي».

# يطلق مجددًا شيطان الاستيطان في الجولان!

الحكومة تتحدث عن رفع التجميد عما اسمته «مشاريع تنموية » في الهضبة السورية!!

دمشق تدين وتنتقد الممارسة الامريكية بالقول: واشنطن تتخلى عز دورها كوسيط

هيئات حقوق الإنسان تطالب براك باحترام قرار «العليا» \* وتدعو الى الإفراج عن

كل الاسرى اللبنانيين \*

» بسراك يسزج بسيلدوزرات الاستيطان في تعقيدات العملية التفاوضية - والنتيجة؟! «

# الكفاح الجماهيري يثمر: السلطات تتراجع عن هدم البيت الفحماوي

أول أيسار: الحسزب الشيوعي يستعد لمظاهرة حاشدة في الناصرة

اللجنة الشعبية للدفاع عن أراضي الروحة: «إحذروا تسلّم التصاريح العسكرية لأنها تعطي شرعية لإغلاق أراضينا»

# البرلمان الأوروبي يعلن تأييده لرفع الحصار عن العراق بشرط.. لمدة ١٢٠ يوما قابلة للتجديد في حال وافق العراق على التعاون الكامل مع اللجنة الجديدة المكلفة نزع اسلحته المحظورة «انموفيك».

. واعتبروا ان الحظر «يعاقب السكان المدنيين من دون ان يضعف النظا العراقي المسؤول عن النزاع»، كما دعوا المجتمع الدولي الى البقاء «متيقظاً حيال النظام العراقي» بعد رفع الحظر.

وذكر النواب الأوروبيون نقلًا عن صندوق الامم المتحدة للطفولة (يونيس بأن اكثر من نصف مليون طفل توفوا منذ فرض العقوبات عام ١٩٩٠. من جهة اخرى، طالب النواب الاوروبيون السلطات التركية بالافراج «فوراً » سلمي للقضية الكردية ادلى بها في ١٩٩٥ و ١٩٩٦. وبعد ان اعتقل في حزيران

وذكر البرلمانيون الاوروبيون في قرارهم «بالوضع المأساوي للشعب العراقي

وينص القرار ١٣٨٤ المعتمد في كانون الاول، على تعليق الحظر الاقتصادي عن اكبن بيردال الناشط التركي في مجال الدفاع عن حقوق الانسآن، وعن ١٩٩٩، افرج عنه في ٧٥ ايلول لَدة ستة اشهر لأسباب صحية.

تهنئة حارة

د. لبيب بهجات موسى

بمناسبة افتتاح عيادته الجديدة لتقويم الاسنان

(اورتودونتيا) في شفاعمرو (شارع الناصرة القديم

قدمًا على طريق النجاح.

الوالد والوالدة

الى الأبن والأخ والعم الغالي

مقابل المدرسة الثأنوية).

\* ستراسبورغ - الوكالات - اعرب النواب الاوروبيون، امس الخميس، خلال جلسة عامة للبرلمان الاوروبي في ستراسبورغ عن تأبيدهم لرفع الحظر عن العراق فورًا بعد موافقته على التعاون مع قرارات الامم المتحدة. واعتبر النواب في قرار تم اعتماده بغالبية كبيرة انه على العراق ان يوافق

على والتعاون لتطبيق قرارات الامم المتحدة» ليتم رفع الخظر المفروض عليه. وبهدف تسريع رفع الحظر ، دعا النواب الأوروبيون مجلس الامن الدولي الي نوضيع «مضمون القرار ١٢٨٤ عبر تحديد ما هو مطلوب بالضبط من الحكومة

# تهنئة محمود ابو فنة

# نتقدم بأحر التهانى الى الاستاذ

بمناسبة حصوله على درجة الدكتوراة من ألف مبروك. قدمًا والى الأمام. نبيه القاسم، فيصل طه ، حسن تيتي وربحي سمارة

١٤/ ٤ حفلة مع المطرب علي الشيتي وزياد زياد ٢١ /٤ / حفلة مع المطرب جمال موسى سعر التذكرة الزوجية ١٥٠ ش.ج فقط ويشمل عشاء فأخرا. للحجز والاستفسار: عبد المنعم ٨٩٩٣٧٥ - . ٥ . فهد ١٩٦ - ١٤ - ٥

مساء كل يوم جمعة الساعة الثامنة.

# 

# «تمخض الجبل فولد فأرًا»!

\* النتائج الحقيقية للقاء القمة بين الرئيس الامريكي، بيل كلينتون، ورئيس الحكومة الاسرائيلي، ايهود براك، تناقض ما تحاول ترويجه وتسويقه وسائل الدعاية السلطوية. فمن حيث مضمون الموقف من القضايا الجوهرية للتسوية فإن نتائج اللقاء في واشنطن ينطبق عليها المثل المعروف وتمخض الجبل فولد فأرا ..

في وسائل الدعاية الرسمية يجري التركيز على أن براك تعهد للرئيس كلينتون، من خلال محادثاتهما ، بدفع عجلة التفاوض على المسار الفلسطيني وإعطائه حق الاولوية من حيث الاهتمام وبذل الجهود!! ولكن يبقى السؤال المنطقى: دفع عجلة التفاوض على اي أساس وفي أي اتجاه؟ هلُّ حدث تطور ملموس في الموقف الاسرائيلي من الثوابت الأساسية للحق الفلسطيني المشروع المطروحة للتداول والتفاوض لبلورة «اتفاقية إطار» الحل الدائم قضايا حدود الدولة العتبدة والقدس والمستوطنات

ما تم الاتفاق عليه بين كلينتون وبراك من مواقف بنطبق عليه المثل الشعبي «هيَّاك هيَّاك يا حمار الحياك» ولا يخرج من دائرة الانتقاص من الثوابت المركزية للحق الفلسطيني المشروع.

فما تم الاتفاق عليه بين الرئيسين ينص على ان بجري تكثيف وتسريع وتيرة المفاوضات لإنجاز اتفاقية الاطار حتى نهاية أيار وأن يجري دمج النبضة الثالثة من الانسحاب في هذا الاطار. وفي اتفاقية الاطار تقترح اسرائيل على الفلسطينيين تواصلأ إقليميًا بين المناطق التي ستكون تحت سيادة الكيان الفلسطيني المرتقب مقابل ضم اراض فلسطينية الى اسرائيل، أي ضم المستوطنات تحت السيادة السياسية الأقليمية الاسرائيلية. وان تبقى القدس موحدة تحت السيادة الاسرائيلية، مقابل وكرم» اسرائيلي من «جيب الحق» الفلسطيني بأن تكون أبو ديس وعناتا تحت السيادة الفلسطينية. أما بالنسبة لحق اللاجئين في العودة الى وطنهم فإن ما توصل اليه كلينتون - براك، التنكر لحق العودة وحث كندا رئيسة اللجنة المتعددة الاطراف لشؤون اللاجئين - على استيعاب جزء من اللاجئين وتجنيد حملة عالمية لتوطين اللاجئين وجمع تبرعات التعويض للاجئين وان اسرائيل مستعدة للاسهام ماليًا في هذه الحملة - يخلف عليها! - ولكن دون السماح بعودتهم الى داخل حدود اسرائيل!!

إن هذه المواقف ليست اكثر من عودة على مواقف الرفض السابقة مع بعض التعديلات الهامشية الهشة التي لا تغير من حقيقة موقف الانتقاص من الثوابت الشرعية الفلسطينية التي أدت الى أزمة المفاوضات السابقة وستقود حتمًا الى فشل مفاوضات الاطار. وما يؤكد أن حكومة براك لا تنتهج سياسة

جدية واقعية لدفع مسار التفاوض مع الفلسطينيين،

ان ما يجري تسريع وتيرته على أرض الواقع هو نكثيف الأستيطان الكولونيالي، العقبة الرئيسية التي تقف في طريق التقدم في العملية السياسية. ونحن، الذين لم نتفاط كثيرًا من نتائج لقاء ومحادثات كلينتون - براك، حتى قبل وصول براك الى واشنطن، نؤكد أن المعركة لإنجاز التسوية السلمية العادلة لا تزال طويلة الأمد، وتستدعي تجنيد جميع أنصار السلام والحرية والعدالة، من اليهود والعرب في اسرائيل، ومختلف مكابس الضغط العالمية لكبع جماح سياسة الرفض الاسرائيلية وتحقيق السلام العادل الذي لن يكون مضمونه سوى انسحاب اسرائيل من جميع المناطق المحتلة والاعتراف بحق

١٩٦٧ وضمان حق اللاجئين الفلسطينيين بالعودة حسب قرارات الشرعية الدولية.

إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة في حدود ٤ حزيران

(«الاتصاد»)

# إسرائيل تطلق مجددًا شيطان الاستيطان في الجولان السوري المحتل!

\* حبفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - أعلنت الحكومة، امس الخميس، عن الغاء قرار تجميد ما اسمته «مخططات التنمية » في الجولان السوري المحتل. وقال

مدير مكتب رئيس الحكومة، يوسي كوتشيك، أن هناك

مشاريع عديدة للتطوير السياحي والاقتصادي منذ أشهرا

مخططات اقتصادية في منطقة الحمة. والمبادرة لمشاريع

باهظا جدا اذا قررت الاحتفاظ ببضعة أمتار من الارض

السورية واتهمت الولايات المتحدة بالتخلي عن دور الوسيط

وانها ليست مسألة امتار من الاراضي كما تصور الأبواق الاسرائيلية والامريكية المتحالفة معها ، بل هي مسألة أرض

وكرامة وسيادة وحق نصت عليه قرارات مجلس الامن

وعن حقوقها في المياه بكل ما تملك، وهي جاهزة للانتظار

سنوات وسنوات من اجل هذه الامتاز ولن تكون في عجلة

من أمرها مهما تفننوا في إطلاق عبارات التصلب وعدم

ولن تختارها ، واذا كانت حكومة براك قد انقلبت على

عملية السلام وما تم انجازه فتكورن قد اختارت التوتر

والتصعيد والعودة الى دوامة اللااستقرار واللا أمن ونسف

التي لا تقبل حكومة براك بإعادتها اليوم سيكون ثمنها

باهظًا جدًا ، ووحدها هذه الحكومة تتحمل مسؤولية هذا

الثمن وتبعات دفنها لعملية السلام وتأجيج نيران التوتر

واتهمت الصحيفة واشنطن بأنها وتتجه نحو التحول

وقالت والبعث، وإن هذه الأمتار من الارض السورية

عملية السلام بكاملها على المسارات كافة».

من جديد في المنطقة ..

وتابعت الصحيفة تقون ان سوريا ولم تختر الحرب

وأضافت «البعث» أن «سوريا ستدافع عن هذه الامتار

وقالت صحيفة والبعث، الناطقة باسم الحزب الحاكم

في عملية السلام.

توسيع في المستوطنات اليهودية في الجولان المحتل.

وأعلنت مصادر مطلعة أنه سيتم المصادقة على

وحذرت سوريا ، امس، اسرائيل من انها ستدفع ثمنًا

\* النائب بركة: تجديد الاعمال الاستيطانية هو قبر لعملية السلام!\*



\* بناء في المستوطنات وهدم في عملية السلام \*

الى أداة ضغط بيد حكومة براك تنساق وراء مزاعمها وأباطيلها بأن الكرة في الملعب السوري أو أنها تنتظر ردودا مرضية. وهذا يعني التخلي عن دور الوسيط الى دور المتبنى كليًا لطروحات الخصم،

واعتبرت ان حكومة براك وتحاول جر الولايات المتحدة هذه الايام لتشكل لها مظلة إعادة الانتشار من الجنوب اللبناني دوليًا، وتوريطها في مقدمات لأجواء من التوتر والتعقيد في المنطقة مغتوحة على كل الاحتمالات

\* بركة : «قبر لعملية السلام» \*

محمد بركة، قال: إن قرار مدير عام مكتب رئيس الحكومة،

وفي بيان أصدره رئيس كتلة الجبهة البرلمانية، النائب

يوسى كوتشيك، بإعطاء تصريح للمستوطنين في الجولان السوري المحتل للقيام بأعمال استبطانية جديدة هي بمثابة إعلان رسمي اسرائيلي عن قبر عملية السلام مع سوريا.

واضاف : أن هذه الخطوة الهدامة تكشف عن الوجه الحقيقي لبراك وحكومته، الرافض لكل مستحقات السلام مع سوريا وفق الشرعية الدولية وتثبت مجددا أن براك كان بقوم بمسرحية مفاوضات مع المخرج الامريكي. فتجديد الاستبطان الاسرائيلي الكولونيالي في الجولان في هذه المرحلة اغا يدفع المنطقة نحو نقطة عمليات خطيرة على جميع شعوب

وأكد بركة: اننا نطالب براك وحكومته بإلغاء رسالة كوتشيك الى المستوطنين فوراً ، وبإعادة كامل الأرض السورية المحتلة الى أصحابها الشرعيين.

# هيئات حقوق الإنسان تطالب براك باحترام قرار المحكمة «العليا»!

\* وتؤكد: يجب إطلاق سراح كل الأسرى اللبنانيين الـ (١٥)، وعدم استثناء الديراني وعبيد \* في وزارة القضاء يحاولون التحايل على القرار!! \*

> \* حيفًا - مكتب والاتحاد ، - تطالب هيئات حقوق الانسان، حكومة براك باحترام قرار المحكمة العليا القاضي بالاقراج عن كل الاسرى اللبنانيين، الذين جرى اختطافهم واقتبادهم الى معتقلات وسجون الاحتلال لاستعمالهم « ورقة ضغط » في حال إجراء مفاوضات لتبادل الأسرى.

وأكدت الهيئات الأربع: «بتسيلم»، «جمعية حقوق المواطن في اسرائيل ، ، ومركز الدفاع عن الافراد ، و وجمعية أطباء من أجل الدفاع عن حقوق الانسان»، ان الافراج يجب ان يشمل، ايضا، الشيخ عبد الكريم عبيد الذي اختطفته اسرائيل عام (١٩٨٩)، ومصطفى الديراني، المسؤول في حركة وأمل، اللبنانية والذي اختطف في إيار

(١٩٩٤)، في عملية كوماندو.

وكانت وزارة القضاء أعلنت عبر مصادر فيها، ان السلطات تنوي تقديم لوائح اتهام ضد الديراني وعبيد

ولكن الهيئات المذكورة أكدت في بيان مشترك إن المحكمة اعتبرت انه ولا يوجد أي جدل قانوني يمكن أن يبرر ابقا هما في السجن،

وأعلنت الهيئات الاربع في بيان مشترك ان المحكمة اعتبرت ان وقوانين الطوارئ الاسرائيلية التي تجيز الاعتقال الاداري من دون محاكمة لا يمكن ان تستخدم لأخذ الناس رهائن.. وطالبت بـ الافراج فوراً ، عن المعتقلين الاداريين

اللبنانيين الخمسة عشر المحتجزين رهائن وليس عن ١٣ فقط، كما أعلنت ادارة السجون الاسرائيلية.

وعلى صعيد آخر، قدم رئيس جهاز والشاباك ، الاسبق، يعقوب بيري، استقالته الى رئيس الحكومة ايهود براك، امس الخميس، من مهامه كمنسق لشؤون الاسرى والمفقودين الاسرائيليين، في أعقاب قرار المحكمة والعليا ، أمس الاول

وجاء في رسالة بيري انه وبحسب معرفتي وتقدير المهنيين فإن هذا القرار يضع دولة اسرائيل في وضع صعب، عندما تم سحب أحدى الأدوات القليلة المتبقية لنا لمعالجة موضوع الاسرى والمفقودين من أيدينا ..

«الاتحاد» في المناطق

■ مكتب الناصرة – دبيت الصداقة ، ص.ب (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف

ه مثب الناصرة – وبيت الصداعة صرب (\*ع) الناصرة \* ۱۰ \* مؤالت 27 \* ۱/۱۰۰ – 1/۱۰۰ (\* ۱/۱۰۰ - ۱/۱۰۰ (\*) في الكس – ۲/۱۰۰ (\*) فرات (\* الكارت - ۱/۱۰۰ (\*) فرات (\* الكارت - ۱/۱۰۰ (\*) فرات (\* الكارت - ۱/۱۰۰ (\*) فرات (\* الكارت - ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\*) فرات (\* ۱/۱۲۲۲ (\*) فرات (\*) فر

■ مكتب الطيرة - عمارة فوري النجيب - تلفاكس: ١٩/٧٩٢٥٥١٩ - • ■ ■ مكتب البطوف - عرابة، تلفاكس: ١٦/٦٧٤١٦٠٧ -

■مكتبشفاء مرو-تلفاكس: ٢٥٦٢٨٨/٤٠ ■

# ■رئـيـس الـتـحـريـر: ف•أحسمــد سـعــد =

### ريسدة يسوم

صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ض ■ المديد العام: وأنسد فسوح ■

■ المسرر المسؤول: **تسوفسيسق طسوبسي** ■

- القائم باعمال رئيس التحرير: أنظوان شلحت ■
- نائب رئيس التحرير: مسالس إبداع ■

مكاتب الشحرير للركزية ومكاتب الادارة والإعلانيات والاشتراكيات حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١١٢٩٦ فاكس ١٢٩٧ ٨٥١ (فاكس الاعلانات – ٥٠١٤٠٥٣). المراسلات (الشمرير، الادارة، الإعلانات والاشتراكات - صب ٩٤٥٢ - حيف ٢١٠٩٤) البريد الإلكتروني: ittihad@arabspot.com

القالات الموقعة تعبر عن اراء اصحابها الاعلانات على مسؤولية المعنين.. والمواد التي تصل الى والاتماده لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

# استعدادات وتحركات في مناطق وفروع الحزب الشيوعي للاحتفال بالأول من ايار

\* المنظاهرة القبطرية في النباصرة ستحولها الى بحر من الاعلام الحمراء \*



\* الناصرة كما تبدو في الأول من أيار \*

\* الناصرة - مكتب والاتحاد » - تجري الاستعدادات المكتفة، لانجاح مظاهرة الاول من ايار القطرية التي ستقام يوم ٢٠٠٠/٤/٢٩ (التاريخ يصادف يوم السبت) في الناصرة، وتحويلها الى بحر من الاعلام الحمراء. وفي مساء امس، عقد اجتماع في الناصرة بحضور سكرتيري فروع

ومناطق الحزب والشبيبة الشيوعية للتشاور حول تنظيم وسير المظاهرة والتحضير لها، وأكد الجميع على ضرورة تجنيد كافة الغروع والمناطق للمشاركة الجبارة في المظاهرة.

وقديم سكرتير منطقة الناصرة للحزب الشيوعي، سعيد بدر، بيانا استعرض

فيه مختلف القضايا وابرزها النضالات العمالية والاضرابات في مختلف المرافق الاقتصادية ودور الحزب الشيوعي في الدفاع عن حقوق العمال. كما تطرق الى الاوضاع السياسية في المنطقة ومنها العملية السلمية والمباحثات السورية الاسرائيلية. وأكد بدر على ضرورة العمل للحفاظ على النظام وإنهاء المطاهرة بدون ابة مشاكل.

وأكد السكرتير العام للحزب الشيوعي، محمد نفاع، على ضرورة التجنيد للمظاهرة «لتكون لائقة بالمناسبة الهامة وتعكس قوة الحزب وبحر من الاعلام الحمراء، قاما كما كانت مظاهرة السنة الماضية لهذه الناسة

وتقرر إصدار منشور وملصقات عن المظاهرة التي ستنطلق الساعة العاشرة والنصف صباحا من جانب عمارة عواد - عفيفي لتخترق الشارع الرئيسي حتى «بيت الصداقة» حيث سيقام مهرجان خطابي قصير.

# في رسالة الى رئيس الكنيست بركة يطالب بعدم عقد مؤتمر برلماني عُين في اول ايـار

\*حيفا – مكتب «الانحاد» – بعث رئيس كتلة الجبهة البرلمانية النائب محمد بركة، امس الخميس، برسالة الى رئيس الكنيست ابراهم بورغ طالبه فيها بتغيير موعد مؤقر خاص في الكنيست تقرر عقده في الاول من ايار.

وجاء في الرسالة أن عقد المؤتّر في هذا الموعد سيمس بمشاعر العاملين في الكتيست والعاملين عامة، بالاضافة الى اعضاء الكتيست الملتزمين بقيم الاول من ايار.

# الكفاح الجماهيري يثمر: السلطات تتراجع عن هدم البيت الفحماوي

\* الـقـرار حـاء فـي رسـالـة مـن مـكـتـب رئــيـس الحـكـو مــة \*

\* أم الفحم - مكتب والاتحاد » - أشمر النشال الجماهيري العنيد، والوقفة المشرفة لاهالي ام الفحم، والموقف الكفاحي الشعبي الواسع عن اجبار السلطات على التراجع عن هدم ببت السيد خالد عجابب في المدينة.

ففي رسالة وجهت أمس من مكتب رئيس الحكومة، الى بلدية ام الفحم اتضح انه بعد المشاورات تقرر التراجع عن نية الهدم.

وجا، في الرسالة القنصية أنه بعد اجتماع جرى في مكتب رئيس الحكومة، بشاركة مثلين عن وزارات القضاء و«الاسن» و«الاسن الداخلي» تقرر «في هذه المرحلة» عدم هدم البيت.

وقد رحب صاحب البيت واهل الحي والمدينة عامة بالقرار، رغم ما ورد في الرسالة (في هذه المرحلة) وأكدوا ان قرار الحكومة هو مكسب لخيمة الاعتصام والنضال الذي شارك فيه المديد من الوفود من مختلف المدن والقرى المرينة.. ولا شك اننا سنواصل وقفتنا هذه مدعومين من مختلف قوى الجماهير العربية.



# الجبهة: تحية للشابات والشبان الذين قادوا النضال ضد القمع البوليسي في سخنين

#### \* تحية حارة للطلبة العرب \* «تدخل الشرطة الوحشي في الجامعات مدفوع بالعنصرية ضد الطلاب العرب»! \*

\* حبفا - مكتب والاتحاد» - عقدت سكرتارية الجبهة القطرية المتعاع الها . امس الخميس، في مقر الجبهة في حيفا نافشت خلاله أحداث يوم الارض وما تخللها من مصادمات مع الشرطة في المهرجان المركزي الذي أقيم في مدينة سخنين. وحملت الجبهة كامل المسؤولية للشرطة التي قامت باستفزاز الجماهير بتواجدها بالقرب من مكان المهرجان، على الرغم من الاتفاق مع قيادة لجنة المتابعة على عكس ذلك.

وتطالب الجبهة الشرطة وأذرعها بالكف عن مداهمة البيوت وإجراء الاعتقالات والتحقيقات حول هذه الاحداث، وتعبر الجبهة عن اعتزازها بالشابات والشبان الذين قادوا النضال ضد استغزازات البوليس القمعية.

وحيّت سكر تارية ألجبهة نصال الطلاب الجامعيين العرب على وقفتهم الموحدة والمشرفة الى جانب قضايا شعبهم ووقوقهم بقوة وحزم ضد إرهاب الشرطة وقسعها . وأكدت الجبهة ان تدخل الشرطة وقسعها للمظاهرات الطلابية هو مس خطير بحرية التعبير الذي من المفروض ان يكون واسخا وشاملا داخل الجامعات. وأكدت ان هذا التدخل هو تدخل عنصري ضد الطلاب العرب، ومحاولة لقمع هذا النصال الذي وصل الى غالبية الجامعات والكلبات. وستواصل الجبهة دعمها غير المحدود للحركة الطلابية ومسائدتها في نصالها اليومي.

كذلك ناقشت سكر تارية الجبهة التحضيرات لمظاهرة الاول من ايار التي ستجري في التاسع والعشرين من هذا الشهر في الناصرة.

## اللحنة الشعيبة للدفاع عن الاراضى:

# حذير الأهالي من تسلّم تصاريح عسكرية لدخول الروحة

\* وتؤكد: الدخول بموجب تصريح يعطى شرعية للسلطات بإغلاق الاراضى في وجه أصحابها \*



ورودار اللجنة الشعبية اصحاب الاراضي والمواشي من تسلم البلاغات ومن الوقوع في هذا الفخ الخطير، الذي يعطي الشرعبة لاغلاق المنطقة، خاصة في هذه الفترة التي تجري فبها المفاوضات بين اللجنة الشعبية وبين لجنة المفاوضات الحكومية.

وأكدت اللجنة دعمها للاهالي وتحملها المسؤولية بما يتعلق بتقديم الدعم المادي والمعنوي والمرافعة القانونية عن

هذا وقد نظمت اللجنة امس الخميس وفدا تضامنيا الى كفر برا ضد شارع «عابر اسرائيل».



\* التصاريع العسكرية فعُ خطير \*

## وفد عرب النقب: كل خيمة في الجنوب مي خيمة اعتصام لكفر برا

\* الطبية - مكتب «الاتحاد»، محمد ابو اصبع-وصل الى خيمة الاعتصام في كفر برا، أمس وفد من منطقة النقب ضم أكثر من ٤٠ شخصًا وعلى رأسه الشيخ ابراهيم العمور الذي تحدث امام الحضور في الخيمة.

وقال، نشد على أياديكم وكل خبعة في النقب هي خيمة اعتصام لكم.

وحضر وفد عن لجنة الدفاع عن الاراضي في الروحة ومعهم صاحب البيت المهدد بالهدم وجميعهم ألقوا كلما تشيد بالنضال المشترك وحضر وفد من الحزب الدمقراطي

وتحدث الدكتور حسام عاصي عن مخاطر شارع «عابر اسرائيل، مؤكدًا على أن محاولة سلب اراضينا هي محاولة لسلب تاريخنا كله.

# في رسالة الى براك

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - بعث رئيس اللجنة القطرية

وجاً ، في الرسالة ان مشروع شق الشارع يلقى معارضة جماهبرية وإسعة ولاسيما في صفوف الجماهير العربية التي تعارضه للأسباب التالية:

لرؤسا ، السلطات المحلية العربية ، رئيس لجنة المتابعة لقضايا الجماهير العربية، محمد زيدان برسالة الى رئيس الحكومة، ايهود براك، يطالبه فيها بوقف تنفيذ شق «شارع عابر اسرائبل، واعادة النظر في اهميته الاقتصادية وفائدته، خاصة وان ٢٤ عاما قد مرت منذ تم التخطيط له.

١. مصادرة آلاف الدونمات ووضع القيود على استعمال آلاف اخرى تقع الى جانبي الشارع، كلُّ ذلك بعد أن تعرضت

# اعتداء على مقام الشيخ «سمعان» في كفارسابا

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - اعلنت جمع الاقصى، امس الخميس، في بيان، ان شخصين في كفارسابا اعتديا على مقام الشيخ سمعان، وقاما بإجراء تغييرات فيه بادعاء انه موقع مقدس لليهود. وحولاه الى «كنيس شمعون».

وأعلن الاثنان للشرطة انهما يعملان من طرف وزارة

وأصدر رئيس سلطة الآثار ومساعد قائد الشرطة في منطقة كفارسابا إمرا بإيقاف العمل، وإبعاد خصين عن الموقع. وأكد رئيس سلطة الآثار أن هذا المقام هو مقام اسلامي «الشيخ سمعان» وهو حق للمسلمين فقط

هذاً وقال سكرتير جمعية الاقصى، عبد المجيد اغبارية، أن جمعية الاقصى قامت على خلفية هذه الحادثة، بإرسال رسائل الى اعضاء الكنيست العرب حثتهم فيها على تكثيف جهودهم، ومطالبة السلطات الرسمية بوقف انتهاك المقدسات الاسلامية المتكرر في ظُل تجاهل ووقوف الشرطة مكتوفة الايدي، رغم علمها بما يجري وتلقيها عدة شكاوي من جمعية الأقصى

# ىعي وتعزية

المدرسة البطريركية اللاتينية في الرينة، ادارة هيئة ية وطلابًا، ينعون بمزيدٌ من الحزن والاسي المأسوف على شبابها المرحومة

# غادة رضا اسبانيولي

التي وافتها المنية، امس الخميس ٢٠٠٠/٤/١٣. عن عمر يناهز (٣٣) عامًا. وبهذه المناسبة نتقدم الى ذوبها بأحر التعازي سائلين المولى أن يتغمد الفقيدة بواسع رحمته ولأهلها الصبر والسلوان.

الاراضى العربية لموجات من المصادرة بحيث لم يتبق اي مخزون للارض لدى المواطنين العرب.

٢. مقطع الشارع الواقع بين مفرق سوميخ (شفاعمرو) ومفرق طعرة، يمر في حي سركيس الشفاعمري الذي يضم ١٥ بيتا لـ ١٥ عائلة، وسيؤدي الاستعرار بتنفيذ مشروع الشارع الى هدمها وتدميرها.

الم بن الشارع، الذي يمر في منطقة المثلث، لا يأخذ " جزء الشارع، الذي يمر في منطقة المثلث، لا يأخذ بعين الاعتبار البلدات العربية، يقطع أوصال نفوذها، يختقها و وبحد من امكانية توسعها وتطورها المطلوبين والضروريين

للتكاثر الطبيعي للسكان فيها. وكذلك يمس بجودة الحياة فيها فضلا عن تلويث الهواء والمس بالطبيعة. فعلى ما يبدو لم يأخذ المخططون احتياجات البلدات العربية ومخزون الأراضي خاصتها بالحسبان ولم بهتموا بإيجاد اراض بديلة لاحتياجات هذه البلدات (عدا الحاجة لتعويض الم

وحبيات من المستوى الشخصي). 2. امكانية اتصال البلدات العربية، التي يم الشار

فوق اراضيها ، محدودة ولن يساهم في تطويرها اقتصاديًا ولا مناء علم المعدودة ولن يساهم في تطويرها اقتصاديًا ولا صناعيًا رغم أن الاهداف المعلنة من قبل المؤيدين لتنفيذه

تدّعي بأنه وسيفيد جميع المواطنين في الدولة ،! ٥. التخوف من التذرع بدعابر أسرائيل، واستغلاله

من اجل تهويد الجليل والنقب، بمعنى توسيع عمليات مصادرة القرى والمنن العربية في شتى ارجاء الدولة. وينهي زيدان رسالته: نؤكد على ان الاسباب التي من

اجلها يُعرب المراطنون العرب عن معارضتهم لشق شارع وعابر اسرائيل، المذكورة تضاف الى اسباب وتأويلات تعرب عنها جهات عديدة اخرى ما يجعل الحاجة ملحة لإعادة النظر في ضرورته.

#### بعد أن تبنت حميع ادعاءات «الشاباك»

### «العليا» ترفض التماس ن عرب من دخول الضفة!

حيفا - مكتب «الاتحاد» - ردت المحكمة العليا، امس الاول الاربعاء، الالتماس الذي قدمته وعدالة، الى المعكمة العليا ضد موشيه يعلون الحاكم العسكري للمنطقة الوسطى بخصوص اصدار اوامر ضد سبعة اشخاص غالبيتهم نشطا، في «الحركة الاسلامية» ينعهم من الدخول الى الضفة

وكان الالتماس قدم باسم احد هؤلاء الاشخاص، محمود توفيق محاميد من ام الفحم، الذي أنهى دراسته في جامعة النجاح وكان من المفروض أن يبدأ دراسته للماجستير في جامعة بير زيت، الا أن الحاكم العسكري للمنطقة الوسطى

منعه من الدخول الى الضفة الغربية «لكونه نشيطًا سابقًا في الكتلة الاسلامية في جامعة النجاح»!

هذا وقد أعربت هيئة المحكمة المؤلَّفة من القضاة اور دورنر وتيركل في بداية جلسة المحكمة عن تبنيها لموقف النيابة بأن محاميد يعتبر من قادة حركة وحماس، في جامعة النجاح، وعليه فإن تواجده في مناطق الضفة الغربية بشكل خطراً على امن الدولة!!

وأكد ممثلا مؤسسة وعدالة والمحامي حسن جبارين والمحامية اورنا كوهين ان قرار قائد المنطقة الوسطى بمنع دخول محاميد الى الضفة الغربية يعتبر قرارا اعتباطيا لم

برتكز على أدلة وبينات عينية، حيث انه لم يقد محاميد اية لائحة اتهام من قبل وانه لم يدع لأي تحقيق ولا توجد ضده أية إدانة قضائية سابقة. فكيف عكن اعتبار محاميد احد قادة وحماس، في جامعة بير زيت وانه يشكل خطرًا على امن الدولة، في حين أنه يستطيع التنقل بحرية دون أي قيد في مدينة تل أبيب أو حيفًا ويستطيع أن يتواجد حتى في جلسة المحكمة والعليا ع؟!

الآأن هيئة المحكمة العلبا رفضت جميع ادعا ءات ممثلي الطالب محمود محاميد وتبنت دون مساءلة ادعاءات ممثل جهاز والشاباك.

### المستشار القضائي الساب ق يدعو الى «حل

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - دعا المستشار القضائي السابق للحكومة، ميخائيل بن يئير، الى وحل جهازً الشاباك بنظامه الحالي، موضحًا وجوب نقل التحقيقات من والشاباك، الى الشرطة، على ان تبقى بأيدي «الشاباك» مهمات مخابراتية وجمع المعلومات.

جا من أقوال بن يئير هذه في مقابلة اجرتها معه صحيفة وهآرتس، وتنشرها اليوم الجمعة.

وأضاف بن يئير ان ولدى الشرطة تجرية كبيرة في والتحقيقات وهي موجودة تحت رقابة اكبر بكثير من والشاباك، من جانب النيابة العامة، عما يؤدي إلى منع الكثير من الخروقات، التي تحدث بكثرة في اثناً ، تحقيقات

\* حيفًا - مكتب والاتحاد ۽ - افادت معطيات دائرة

التشفيل، أمس الخنيس، أن نسبة المحرومين من العمل في البلاد في شهر شباط الماضي كانت ١٠. ٧٪ من قوة العمل المدنية في البلاد . وأضافت أنه خلال الأشهر الحسمة التي سبقت

«الشاباك». فهذا الجهاز كسلطة تحقيق هو شيء مفتعل جدًا ويجب الغاء ذلك.

وتابع بن ينبر ان والشاباك، واستغل سماحي للمحققين باستخدام اساليب تعذيب فقط في حالات والقنبلة الموقوتة ، وحوَّلها الى نظام روتيني يستخدَّمها يوميًّا \*. وأضاف ان مقتل الاسير الفلسطيني عبد الصمد حريزات نتيجة استعمال اسلوب التعذيب المعروف بوالهز ، في اثناء التحقيق معه، كان ضوءً احمر بالنسبة له. وبعد هذه الحادثة، قال بن يثير انه قرر وجوب اجراء رقابة عن قرب على عمل «الشاباك» من ناحية، وان مسألة السماح باستخدام اساليب تعذيب في اثناء التحقيق هو امر مرفوض من أساسه.

ووصف بن يئير شعوره من ناحية «الشاباك» بأن الجهاز كان يقوده الى الجهة التي يريدها، وانه في نهاية شهر تشرين الثاني ٩٦ قرر الاستقالة من منصبه كمستشار قضائي لحكومة بنيامين نتنياهو مفسرا ذلك ولا تكفيني المشاكل مع حكومة صعبة، والها في داخل بيتي (النيابة العامة) ايضًا لم اجد دعما بخصوص السماح لاستخدام

وكُشف النقاب، ايضا، عن انه تجري في الأونة الاخيرة عملية تحقيق داخل فرع «الشاباك» في تل أبيب حولً شهات بسرقة منات آلاف الشواقل من قبل العاملين في

اساليب التعذيب، فقررت ان استقيل.

شهر شباط كانت النسبة ذاتها ، وبلغ عدد المحرومين من العمل حوالي (٢١٨) الف عاطل عن العمل.

وزعم الخبراء الاقتصاديون في عدد من الوزارات انهم يتوقعون أن يطرأ تحسن في مستوى التشقيل في اقتصاد البلاد، في نهاية العام الجاري. والمورف ان تفاقم المشاكل والقضايا الاجتماعية، والبطالة

احدى اكثرها التهابًا ، بدأ في الأونة الاخيرة يثير نقاشات حتى داخل الحكومة نفسها.

فقد اسمع عدد من الوزراء انتقادات لسياسة رئيس الحكومة ايهود براك الأقتصادية وتوجه الوزراء شلومو بن عاصي وران كوهين وايلي يشاي بخطة الى براك، من شأنها المساهمة في التخفيف من حدة البطالة، كما قال الوزراء. لرجال الأعمال

٠ «المهنية والتخصص هما أهم عوامل النجاح»

Sparker I منير عام شركة "الليار م.ض"

تأسست شركة للعارض عام 1440، وهي للعلم ، قي البث الفضائي وعاصة في استقرال ألبث الفضائي من قنوات التلفاز الفضائية. يهلغ عند العمال في شُركة للدار ٢٠ عاملاً وهي تعتبر الشركة الرائدة في الوسط العربي في هذا الْمِلْ.

اعتقد في سرِّ غاج لية مصاحة بكمن في الهنية والتعسم اللين بجعلان المسلحة متفوقة ونات قمرة على إعطاء حلول وزدود أنعل اس فترة زمنية قصيرة جماً. هذه القمرات تضمن الطابع الخاص والمتمبّ للمصلحة وهذا يضمن فِاحها.

هذه الصفات وجعتُها في سلكوم. بالاضافة الى التكنولوجيا الرفعية التطورة واقدمة المتازة والتكافة النخفضة مقارنة بالفائمة الكبر التي أحصل عليها، كل هذه المواصل جُعل من سلكهم شريعاً عُلَماً ومركزياً في الصلحة الناجحة.

الإختيار الحكيم سلكوم للنفاصيل إنصلوا: 1-800-052-053



# خان سلكوم لصلحتكاد



إلى صاحب المصلحة التجارية

أنضم الآن إلى «سلكوم لمصلحتك» وإربح أكبر ربح! إدفع ١٩٩ ش.ج في الشهر فقط (٢٣٢.٨٣ ش.ج يشمل ض.ق.م)، وتكلم من السلكوم بدون تحديد مع مليون ونصف من زبائن سلكوم. فهذا جيد لمصلحتك، وهذا جيد لحسابك الشهري.

الإختيار الحكيم سلكوم

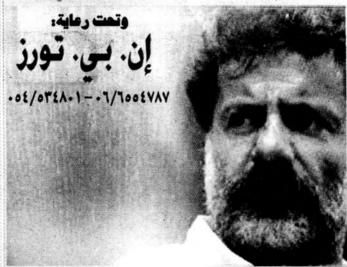
للتفاصيل إتصلوا 300-052-052 أو 053 🖈 من السلكوم.



دفعة الـ ١٩٩ ش.ج، لا تشمل ض.ق.م ( ٢٣٢,٨٣ يشمل ض.ق.م ) للشهر، هي مقابل خدمة "عيسكي نيتو" وتخضع لشروط الخدمة. يمكن الأنضمام للخدمة في إطار برنامج "سلكوم عيسكي ميشولاڤ (نيتو)" او "حورف عيسكي"، وفقاً لشروط هذه البرامج وبضمنها دفعات اضافية المشمولة فيها. البرنامج مقرون بالتزام شهري مدته ٣٦ شهرا.

# هـــــو ذا صــــوتـــــي أت مرسيلخليفة والميادين بالاشتراك مع أميمة الخليل

في أمسية غنائية على مسرح ارينا/ جامعة عـمــان الأهلية يوم الجمعــة ٢٠٠٠/٤/٢١ بتنظيم نادي العــودة



مخلص مطانس: ٥١/٢٥٦٧٤٥ - ٩٩٩٦٨٩٧-٠٤/

- ١٧٧٧ عارا تسرافيسل: ١٧٧٧ ٠٤/٩٩٤

نسامسرة ۲۰۰۰: ۲۲۲۵۲۲۲۲۰۰

- ۱۲/٦٠١٤٨٤١ <del>- ي ت</del>: ١٤٨٤١

كفرياسيف – زمير داود: ١/٢٨٤٨٠٤ ٥٠

عيلبون – معلم تورز: ١٦٧٨٠٨٤٥ -

الطيبة – زياد الشيخ علي: ٣٨٨ ٥٥/ ٥٠٠

الطيرة - خولة شبيطة: ١/٤٢٠٤٥٠

الرينة – رزق شحيبر: ١٧٧٧/٥٠٠٠

نجدية ابراميم: ٢٨٧٥٢/٥٠٠

معليا - سونـضورت: ١٩٧١م٥٠١٠٠

السرامسة – فسؤاد بسواردي: ٣٧٨٢٩٣/ • • •

عرابة - عرابة تسورز: ٦٢ - ١٦/٦٧٤ -

حيفا - سحرعبده: ٤/٨٥٣٤٧١٦ -

باقة الغربية - تناسازا: ١٦/٦٣٨٦٢٤٧٠

شفاعمرو- تايجر: ٩٣٠٠٤٠٣٠







# يعلنون عن افتتاح دورة

اتفاقيات السلام القائمة مع الدول العربية الجاورة (مصر. الاردن) والعلاقات التجارية مع دول عربية اخرى مثل المغرب, تونس. عمان وقطر. تفتح افقاً جديدة في مجالات المبادرات الاقتصادية. تهدف هذه الدورة الى اكساب المشتركين المبادىء الاساسية في التجارة الدولية مع الكشفعن امكانيات التجارة مع الدول العربية الختلفة.

موضوع: علاقات التجارة مع الدول العربية

الدورة مخصصة لرجال اعمال ومبادرين من الوسط العربي الاسرائيلي. تُفتتح الدورة في اوائل شهر ايار ٢٠٠٠ في فندق رينيسانس – الناصرة، وتتالف من اربعة لقاءات اسبوعية، ايام الأربعاء في ساعات ما بعد الظهر

#### لجيل ولمزيد من التفاصيل. يرجى الانصال على الارقام النالية

مركز رعاية للبادرات الاقتصادية الناصرة وزارة الصناعة والتجارة لواء الشمال ·7/72777V0-7 · £ / ٨٦٣١ · ١٧

رسوم الاشتراك ١٠٠ ش.ج وتشمل تضييفات خفيفة

# الحزب الشبيؤعي الاسترائيلي

ندعو جميع رفاق الحزب والشبيبة واصدقا حم تحضور المحاضرة الخامسة على شرف مؤتر المنطقة وذلك اليوم الجمعة ٤/١٤/ ٢٠٠٠ الساعة السابعة مساءً في نادي الحزب في قرية شعب.

#### العولمة

يقدمها الرفيق جهاد عقل عضو قبادة الهستدروت. نأمل حضوركم لأهمية المحاضرة.

باحترام سكرتارية المنطقة

#### مجلس الريئة المحلى مناقصة رقم ٣/٠٠٠

يعلن مجلس الربئة المحلي عن قبوله اقتراحات قائمة التأمينات على جميع انواعها وشروط المناقصة يكن الحصول عليها في مكتب المجلس مقابل ٨٠٠

بحق الاشتراك في المناقصة لشركات تأمين او وكيل/ وكلاء مرخصين في منطقة الناصرة. على المقترح ان يرفق كفالة بنكية مربوطة بجدول غلاء المعيشة بقيمة ١ آلاف ش.ج لصالح المجلس غير مشروطة وصالحة
 حتى ٢٠٠٠/٤/٢٤ ككفالة للمناقصة.

بحق للمجلس ان يعطي كل تأميناته او قسمًا منها لمقترحين مختلفين او أن يقسمها بين المشتركين. فترة التأمين تبدأ من ١/٥/١ . . ٢٠ - ١٢/٣٠ . . . الاقتراحات يمكن تقديها فقط بالبد لسكرتبر المجلس في مغلقات مغلقة مع تسجيل رقم المناقصة حتى يوم ٢٤/٠٠/٤/ ٢٠٠٠ الساعة الخامسة بعد الظهر.

المجلس غير ملزم بقبول ادنى عرض او أي عرض

مع الاحترام عدثان بصول رئيس للجلس

# SUMMER SCHOOL

IN ENGLAND

ال عال حيفًا - خدمة بارفع المستويات

يستدل من الاحسانيات الاخيرة ان الارتفاع في نسبة الميمات عن طريق الركلا، من الوسط العربي كانت أكثر منها في الرسط العيري أفي الثغاني في تقديم الحدمات للمسافرين في الرسط العربي أفي الثغاني في تقديم الحدمات للمسافرين وتسهيل عملية شراء التفاكر وتقديم الصفقات الملاحمة لجميع انواع المسافرين، تنتشر منظومة وكلاء السفومات التابعين لشركة الرعال على ستة عشر فرعا تخدم المسافريان العرب والبهود على حد سواء من العاملات البارزات في الرعال ورحية هي رويا شقور خرجة فرع الصناعة والادارة من

واليهود على عد سواء من العاملات البارزات في ال عالد فرع حفا هي ربنا شقور خريجة فرع الصناعة والادارة من معهد التخفيون أن العطاء المستمر الذي تقعد ربئا شقور والمساهدة القعالة لأنجاع عبل فرع إل عال حيفا من العوامل الاساسية لنجاح الفرع وزيادة نسبة الميمات فيه. نضيف الى ذلك الخدمات المتازة ذات المسترى الرفيع التي يعظى يها الذين يتقدمن لشراء تذاكر عن طريق آل عال حيفا، كما تقدم ربنا شقور النصائح العملية الحيوية في جميع المعلوات التي تتخذها شركة أل عال في حملات النسوية، الاعلان والعلاقات العامة.

### سجّلوا الأن

الى طلاب المدارس الاعدادية، العاشر، الحادي عشر، تعلن عن بدء التسجيل لتعليم اللغة الانجليزية في مدارس الـ summer school

### في بريطانيا خلال العطلة الصيفية.

سال عركز اللغة الانجليزية في مدرسة كابول الثانوية، الاستاذ محمد طه

. 1-49 £7 £ · A

. 0 . - 70 £ . 0 A

خنان مانف: ۲/۹۷۱۱۹۹۸

جسديسد ... جبديسد... دورات جسديسدة لاول مرة في الوسط العربي

مراتب داخلي في السلطنات المعليسة. מבקר פנים ברשיות המקומיות الدورة بإشراف ومصادقة وزارة الداخلية

ادارة نسي السسلسطسات المعسلس

מינהל בשלטון המקומי

ادارة مشتريات واملاك (وتنزويند).

ניהול רכש ואספקה (לוגיסטיקה)

ساعدات لملمات في المدارس الاستدائية.

סייעות למורות בבתי ספר יסודיים

<u>لى تىسى جىل كىلىپ ئەللىرك زالى الاست ت</u> سخنين الشارع الرئيسي، فوق مطعم الشعب ماتف؛ ٨٩٤٤٩٥٨ ٢٠٠

# انتهاء اضراب العاملين الحكوميين بعد الاتفاق على بحث اتفاقيات اا

النقابي غونن: أهمية الانجاز انه يقوّى العمل المنظم حسب اتفاقيات جماعية \*

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - عاد الموظفون غير المشمولين في اتفاق العمل الجماعي في السلك الحكومي الى عملهم، أمس الخميس، بعد ان توصل عثلوهم إلى اتفاق مع وزارة المالية، يقضي بأن يتلقى الموظفون منحة لمرة واحدة بمبلغ (٣٥٠) شيكل، وان يتم تثبيت (٣٠) من الموظفين الموقتين كذلك زيادة (٩٠) ألف ساعة عمل جديدة.

كذلك، تم الاتفاق على بدء مفاوضات بعد اسبوعين حول بقية مطالب هؤلاء الموظفين على أن يتم فض الخلاف خلال ثلاثة أشهر، وخلال هذه الفترة لن يتم قبول موظفين للعمل من قبل شركات القوى العاملة، وقد وافقت وزارة المالية على دفع درجات (٣٠) موظفه وعقب النقابي الجبهوي بينامين غونين، بالقول: أن هذا الاضراب حقق أنجازًا هامًا، فالحكُّومة تشغُّل عمالاً

عن طريق شركات القوى العاملة والمقاولين في الغالبية الساحقة من الوزارات والمؤسسات (ما عدا وزاتي «الامن» والخارجية والضريبة والجمارك) وهؤلاء العمال لا يتقاضون اجورا مساوية للعمال الثابتين وجاء نضالهم لتحقيق شروط متساوية، في العمل والاجور والحقوق النقابية وكون هذا النضال موجهًا ضد العمل غير المَّنظم الذي لا يتم استثناء العمال فيه من اتفاقيات العمل الجماعية، وبالتالي تتآكل حقوقهم، فيمكن القول انه نضال هام قد يشكل انطلاقة. خاصة أن الحكومة ستضطر لأجراء مفاوضات مع ممثلي العمال حول اتفاقيات الاجور. وهي تتراجع بذلك عن موقفها برفض أية زيادة على أجور العاملين.

هذا وعلى الرغم من الاعلان عن فتح مكاتب وزارة الداخلية بصورة متواصلة لاستقبال الجمهور، ألا أن قسمًا كبيرًا من الموظفين لم يتمثل في هذه المكاتب،

حيث عبر عدد منهم عن استيانه من الاتفاق الذي تم التوصل اليه مع المالية وستكون مكاتب وزارة الداخلية مفتوحة امام الجمهور في أيام الاحد والاثنين والثلاثاء من الاسبوع القادم. وبصورة متواصلة من الساعة الثامنة صباحا وحتى الرابعة بعد الظهر، ويأتي هذا الاجراء في أعقاب تراكم العمل في اصدار وتجديد جوازات السفر وسينحصر عمل مكاتب وزارة الداخلية في الاسبوع المقبل علي جوازات السفر

لأسبوع المقبل على جوازات اسمر. كذلك فتحت أمس مكاتب دائرة الترخيص في جميع انحاء البلاد. وستكون هذه المكاتب مفتوحة امام الجمهور يومي الأحد والثلاثاء من الاسبوع المستحدة المحاتب المستحدة المام المستحد المس المقبل لساعات اضافية من الرابعة بعد الظهر وحتى السادسة والنصف مس اضافة الى ساعات الدوام الصباحية.

اختتام مهرجان الشعر في المغار

مع العزم على جعله تقليدًا سنويًا \* المغار - مكتب «الاتحاد» في البطوف -

اختتم، في ساعة متأخرة من مساء امس، الحميس

مهرجان الشعر والذي اقيم في قرية المغار بمشاركة شعراء محليين من العرب واليهود وشعراء اجانب

من عدة دول. كان ضيف حفل الاختتام وزير المعارف،

يوسى سريد، الذي بارك هذا النشاط الاول من نوعه

عرايدي، الذي تطرق الى بعض الصعوبات التم واجهت منظمي المهرجان في هذه التجربة الاولى آملاً ال

بالتغلب عليها مستقبلاً. وتحدث رئيس المجلس

المحلى، اسعد عرايدي، فأثنى على النجاح الذي

ميّز المهرجان خلال ايامه الثلاثة واعدًا ببذل كل ما

يمكن لجعله تقليدًا سنويًا وعلى مستوى ارقى من حيث مشاركة الشعراء من مختلف دول العالم

والعلوم والتكنولوجيا الذي عقدت فيه ندوات

المهرجان «ناظم سرحان»، المفتش صالع الشيخ،

والشاعر طه محمد علي ورئيس رابطة الادبآء

موسيقية قدمها عازفون طلاب من ابناء القرية وهم

تابعون لفرقة يجري تدريبها في المركز الجماهيري.

شارك فيها الشعراء طه محمد على ومالك صلالحة

الشعراء وعشرات طلاب المدارس الثانويين من القرية

تم فيها ترجمة قصائد الشعراء المشاركين.

وأيمن كامل اغبارية وعدد من الشعراء الاجانب.

هذا وكان سبق القاء الكلمات عرض فقرة

وكانت سبقت حفل الاختتام ندوة قراءات شعرية

وفي صباح امس عقدت لقاءات عمل بين

العبريين، ايتمار ياعوز كاست.

وتحدث في الحفل ايضًا كل من مدير مركز الفنون

وكان تولى عرافة حفل الاختتام الشاعر نعيم

في القرية ووعد بدعم تكراره سنويًا.

# لطلبة العرب في «دار المعلم

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - تواصلت، امس، في العديد من المواقع، المظاهرات التضامنية مع هبة الطلبة العرب في الجامعات. وأبرزها المظاهرة التي نظمها الطلبة في الكلية العربية للتربية (دار المعلمين العرب) في حيفا.

فقد تجمع عشرات الطالبات والطلاب مقابل مبني المعهد رافعين الشعارات المنددة بقمع الحريات والحقوق الاساسية. ومنها «الدمقراطية - القول سهل والتنفيذ صعب» و«نعم لاحترام حرية التعبير».

وعلمت والاتحاد ، أن أوساطاً في أدارة المعهد حاولت عارسة ضغوط على الطلاب لمنعهم من المشاركة في المظاهرة. ومن «الاقوال التربوية» التي سمعها بعض الطلاب «ان من بشارك في المظاهرة سيفتح بحقه ملف جنائي» و«انه لن يوظف ى المستقبل».

وأكد الطلاب اهمية هذه المظاهرة التي تعتبر باكورة العمل الطلابي الكفاحي المنظم في «دار المعلمين». وتُحري اتصالات مع «الاتحاد القطري للجامعيين العرب» لدراسة سبل التنظيم النقابي لطلاب المعهد، وانتخاب هيئة تمثلهم بشكل دمقراطي. وقد شارك في المظاهرات النائب الجبهوي عصام محول

ورئيس الاتحاد القطري شادي شويري.

\* تحية من النقب \* ونظمت لجنة الطلاب العرب في جامعة بئر السبع، امس، مظاهرة احتجاجية امام حرم الجامعة تضامنًا مع الطلاب العرب في جامعتي حيفا والقدس وكلية الجليل الغربي، معبرة فيها عن الاستياء من استمرار سياسة البطش والقمع البوليسي تحاه الطلاب العرب.

وقد شارك في المظاهرة المثات من الطلاب العرب وبمشاركة عثلى الاحزاب المختلفة وقد رفعوا شعارات ضد سياسة التمييز العنصري المتبعة تجاه الاقلية العربية. وأكد الطلاب على انتمائهم القومي والتزامهم الكامل تجاه قضايا شعبنا العربي



\* مظاهرة الرينة أمس: ارفعوا ايديكم عن طلابنا العرب - (صورة خاصة) \*

الفلسطيني وصمودهم في ارضهم. وبعد المظاهرة تم اعتصام الطلاب العرب امام مكتبة الجامعة لمدة ساعتين. وقد تحدّث عثلو الطلاب العرب في الجامعة عن الهجمة التي يتعرض لها اخوتهم في الجامعات. وحاول بعض العنصريين من اليمين التشويش على سير المظاهرة بالنداء «اذهبوا الى الاسد في سوريا ». وكان رد الطلاب عليهم بالنداء «الفاشية لن تمر». ورفع العلم الفلسطيني

\* رفع شعارات في الرينة \*

وفي الرينة قامت الشبيبة الشيوعية بمشاركة عدد من رفاق الحزب بتنظيم تظاهرة رفع شعارات، اول امس، استنكارا للاحداث التي تلت ذكرى بوم الارض الخالد والاعتداءات البوليسية على الطلبة الجامعيين العرب.

وقد ندد المتظاهرون بسياسة القمع والكبت التي تنتهجها حكومة براك ضد الجماهير العربية مطالبين بتغيير سياسة الحكومة والشرطة تجاه الجماهير العربية واحترام اسس النظام الدمقراطي المبنى على اساس حرية التعبير وابداء الرأي والمساواة بين المواطنين بدون استثنا ءات. وطالبوا ابضًا بإقامةً لجنة تحقيق في الاعتداءات الهمجية والبلطجية المدبرة في الجامعات ضد طلابنا العرب.

وفي جامعة القدس أصدرت الكتل الطلابية في الجامعة العبرية ، امس الخميس، بيانًا موخدًا دعت فيه الطلاب العرب الى الالتفاف حول النضال العادل ضد سياسة كم الافواه وسلب الحريات التي تتعامل الجامعات الاسرائيلية بها مع الطلاب العرب. كذلك دان البيان انفلات الشرطة الهمجي ضد المظاهرة الطُّلابية الاحتجاجية، الثلاثاء الماضي، في القدس. وأعلن تضامن الطلاب العرب في الجامعة العبرية مع النضال العادل الذي يخوضه طلاب جامعة حيفا وكلية الجليل الغربي من اجل تحقيق المطالب الطلابية العادلة.

من جهة اخرى تواصل تقاطر وفود التضامن مع الطلاب العرب في الجامعة العبرية. فقد وصل الى الجامعة، امس، النائب الجبهوي محمد بركة ود. احمد طيبي وطلب الصانع الذين اجتمعوا مع الطلاب في باحة «الفوروم» والقوا كلمات قصيرة عبروا خلآلها عن تضأمنهم وتضامن الجماهير العربية العريضة مع نضال الطلاب الجامعيين العرب معتبرين ان نضال الحركة الطلابية كان وسيبقى استمرارا هاما لنضال الجماهير العربية في اسرائيل.

من الجدير بالذكر أن وفدا ضم اكثر من سبعين شخصًا من الشبيبة الشيوعية حضر نقاش الكنيست حول الانفلات الهمجي للشرطة ضد الحركة الطلابية في الجامعات وقام بزيارة تضامنية الى الطلاب العرب في الجامعة العبرية.

وكان ممثلو الكتل الطلابية في الجامعة قد اجتمعوا ، امس، مع عميد الطلبة مطالبين الجامعة بتنفيذ دستورها بما يمكن الطلاب العرب من ممارسة حقهم الطبيعي معلنين شجبهم للمسلسل الإجرامي الذي بدأته الشرطة بمساندة ادارة الجامعة.

# امام حرم الجامعة. نهاد بقاعي رئيس لجنة الطلاب العرب في الجامعة العبرية (القدس):

\* والاتحاد ۽ - كيف تري الوضع الآن؟

بقاعي: قمنا، امس، بمظاهرة احتجاجية ضد سياسة كم الأفواه وقمع الحريات السياسية وتضامنًا مع زملاتنا الطلاب في جامعة حيفا وكلية الجليل الغربي، إلا أن نوايا الشرطة المبيتة لتفريق المظاهرة والاعتداء على المشاركين فيها حالت دون أن تمر التظاهرة بشكل مضاري وهادئ.

رفعنا الاعلام الفلسطينية في المظاهرة للتأكيد على ان القدس الشرقية هي عاصمة الدولة الفلسطينية العتيدة والشرطة حضرت بنوايا مسبقة لتفريق المظاهرة، والاعلام الفلسطينية المرفوعة التي اصرت الشرطة على انزالها كانت ذريعة وأهية لمهاجمة المظاهرة والاعتداء على

\* والاتحاد ۽ - وکيف تنوون مواصلة النضال؟

- بقاعي: بتقديري ان المظاهرة لم تكن سوى الشرارة الاولى في معركة نضالنا من اجل حقوقنا الاساسية العادلة في الجامعات سيجري العمل قريبًا على تنظ برنامج فعاليات نضالية تشترك في صياغة جميع الكتل السياسيين الفاعلة على الساحة الطلابية وسيحتوي عددًا من المحاضرات الثقافية في مواضيع مهمة والاعتصامات والمظاهرات الاحتجاجية في الجامعة. فبالاضافة الى قضايا الجماهير العربية الملخة، والتي اثبتت الحركة الطلابية انها قادرة على طرحها بوضوح في الهبة الطلابية الاخيرة، هنالك قضايانا الطلابية المتراكمة في الهامعات بتداء يحقوقنا الاساسية في التعبير عن قضايانا الوطنية

في الجامعات، وصولاً الى انتزاع الاعتراف الرسمي بلجان الطُّلاب في الجامعات كممثل شرعي للطلاب ألعرب بمختلف شرائحهم السياس

\* والاتحاد أ - في المجال القضائي هل هنالك نية لنشاطات معينة؟!

- بقاعي: قدمنا شكاوي ضد تصرفات الشرطة الهمجية لوزير الامن الداخلي هنالك اتصالات تجري الآن بالتنسيق مع جمعية حقوق المواطن، و«عدالة»، من اجل فحص امكانية توجهنا ونشاطنا القادم في

سابال القضائي. \* والاتحادي - اجتمعتم امس مع عميد الطلبة، ما هي اقضايا التي طرحتموها كممثلي كتل طلابية. وهل هنالك توجه جدي من قبل الجامعة؟!

اجتماعنا أمس مع عميد كلية الطلبة بناء على طلبه لم يكن سوى خطوة مراوغة من الجامعة بهدف امتصاص غضب الطلاب العرب من توجه ادارة الجامعة في مساندة تصرفات الشرطة وقد بيننا لعميد الطلبة ان الحركة الطلابية ممثلة بلجنة الطلاب تري في الجامعة شريكًا سبئًا في مؤازرة ممارسات الشرطة الهمجية ضدنا كذلك طالبنا بلجنة تحقيق واوضحنا لعميد الطلبة ان التهديد بلجان الطاعة والفصل من الجامعة لن تثنى عزيتنا وانها ليست الطريقة الجدية والمقبولة للوصول الى صيغة تفاهم تكون مطالبنا الاساسية في صلبها.

(بشیر شلش)

### من آمن بي وان مات فسيحيا هو الحي الياقي

أرملة الفقيد واولاده واخوانه وعائلاتهم وعموم أل شقير ومارينا وجميع أقربائهم وأنسبائهم في البلاد والخارج بنعون بمزيد الحزن والأس فقيدهم الغالي المرحوم

> جورج (جریس)

# بشارة شقير (ابو بشارة)

المنتقل الى رحمته تعالى يوم الخميس ٢٠٠٠/٤/١٣ عن عمر بناهز ٦١ عامًا متممًا واجباته الدينية. وس وشهانه اليوم الجمعة ٢٠٠٠/٤/١٤ الساعة الثانية والنصف بعد الظهر من بيته - شارع كبيريم ٧٦ الكبابير الى كنيسة مار لويس المارونية زقاق روبين ٥ حيفا. حبث يصلى على جثمانه ومن ثم الى مثواه الاخير.

لا أراكم الله مكروها بعزيز. الرجاء أعتبار هذه الدعوة بمثابة دعوة شخصية للج

محمد بركة

# «منتصبو القامة» لن يطأطئوا هاماتهم!

\* طلابنا يخوضون نضالاً بطوليًا ومدنيًا مباركًا من أجل الجماهير العربية كلها \* \* الدولة تحولت الى زنزانة للعرب .. ولن نقبل العيش في زنزانة! \*



\* مظاهرة الطلبة العرب في جامعة بئر السبع، أمس (تصوير: البيرتو دانكبرغ - خاص بـ والاتحاد » ) \*

[ ناقشت الكنيست في جلستها الخاصة التي انعقدت، امس الاول الاربعاء، قضية المظاهرات الطلابية والعنف البوليسي ضدها، و محمل سياسة الحكومة تجاه الجماهير العربية، و ذلك بناء على مطلب النائب محمد بركة، رئيس كتلة الجبهة البرلمانية. وقد جرى النقاش في أجواء تحريضية صاخبة من قبل نواب اليمين الذين تجندوا قبيل الجلسة لبث سمومهم التحريضية ضد العرب من خلال مقاطعات متكررة لكلمة النائب بركة و فيما يلى النص الكامل للخطاب الذي القاه بركة ]

« بودي أن أرسل من على هذا المنبر بالتحيات الى جمهور الطلاب العرب على نضالهم، وتنباتنا بالشفاء العاجل للجرحى من بين الطلاب الذين وقعوا ضحية الضرب والاعتداء البوليسيين. انها فرصة مناسبة لنقول لكم ايها الطلاب إنكم تخوضون في الأسابيع الأخيرة نضالاً بطوليًا ومدنيًا ودمقراطيًا ومباركًا من أجل الجماهير العربية، ومن أجل المواطنين في الدولة كافة.. وأدعوكم الى مواصلة هذا الكفاح.

ً إنها فرصة أيضًا لتحية الطالبات الشابات على وجه الخصوص اللاتي بضطلعن بدور مركزي في هذا الكفاح العادل وفي قيادته.

انكن تعبرن عن ظاهرة رائعة وتثير الاعجاب والافتخار لدى جميع أبناء الجماهير العربية، وكل الجمهور الدمقراطي في اسرائيل.

واذا كان لا بد لي ان أعرف بكلمتين جيلنا الطلابي الشاب، فكنت اختار «منتصبو القامة». لأنه جيل فخور واع وبعايش هموم المجتمع ومتحرر من أبة ذرة من العدمية أو الشعور بالتقص.

شاباتنا وشباننا لن يطأطنوا نظراتهم وقامتهم مقابل عزرا (النائب الليكودي چدعون عزرا - المحرر) وأمثاله ولا مقابل هراوات البوليس وقبضاته، وسنظل نغني «بلادي بلادي لك حبي وقوادي» حتى من على منبر الكنيست.

. وعلى اليمين أن يسلم بحقيقة أننا نعيش في وطننا كمواطنين وليس كرعايا عند أحد، لا اليمين ولا الشرطة ولا الشاباك. وعلى الجميع أن يتعود على ذلك.

إن صرخة الطلاب العرب هي تعبير عن احتجاج طبيعي ومشروع، لا بل ضروري. من حقهم ومن واجبهم الوطني والمدني أن يحتجوا مشلما فعلوا على ما حدث في يوم الارض وعلى مصادرة الاراضي لشق شارع وعلى التمبيز المأسس ضدهم كطلاب وكمواطنين عرب. ومن غير المعقول أن يداس بفظاظة الحق الاساسي بالاحتجاج المرة تلو الاخرى، وأن تحاول الشرطة بالعنف المنهجي منع شاباتنا وشبائنا من الحق في إطلاق صرختهم.

وعلى المسؤولين ومنهم عزرا وأمثاله ان يخلعوا أثواب والشاباك، وأن يتصرفوا كنواب وكسياسيين. أما اذا لم يعجبهم كفاحنا من أجل أن تسلك الدولة كدولة مساواة ودمقراطية فبإمكانهم أن يفقعوا؛

نحن لسنا ضيوقًا عند أحد. إنتا نعيش في وطننا، في بيتنا.. ولن

رمزي حكيم

# لأطئها هاماتهم! شكرًا للطلاب الجامعيين!

\* أعادوا إلينا حالة ذهنية هي أساس الحالة المعنوية، فردُّوا الروح فينا بعد أن داهمونا ونحن نغرق في «التململ الوطني» \*

\* لسنا أحراراً في أن تختار ما يعجبنا من أسئلة أو حتى من أجوية. فقد فرضت الحركة الطلابية الوطنية في الجامعات علينا، كأفراد وجماعات وأحزاب، حالة ذهنية هي أساس الحالة المعنوية التي كدنا نفتقدها في السنوات الأخيرة، فداهمتنا (الحالة) على حين غفلة بينما نحن غارقون في «التململ الوطني»!

وقد تختلف الصيفة من واحد الى آخر، لكن وخبطة، طلاب الجامعات، وهي وخبطة معلم، تستدعي وقفة فاحصة مع الذات لهضم ما يحدث ضمن محاولة الخروج من ذهنية التململ باتجاه إعادة تحديد الاولويات على جدول الأعمال الشعبي، والعمل على استرداد العافية الوطنية الكفاحية المغيبة.

ثمة تشكيك حاصل، لدى قطاعات واسعة من الناس، في قدرة العمل الوطني الكفاحي على التأثير والحسم، ينعكس في تجلياته الظاهرة بحالة من الترهل والاحباط، وحتى الاغتراب، تقود في أغلب الاحبان الى فوضى سباسية فكرية بحاول فيها العائلي القبلي، بالعودة الى بطونه وأفخاذه، والطائفي، بفكرة المدمر والانتهازي، بنهجه التغريطي، أن يحتل مركز الصدارة.

وحتى أكون منصفًا مع نفسي أولاً، فلا بد من القول انه حين يغيب الوطني الكفاحي عن الفعل، حين يفقد عنصر المبادرة والسيطرة ويدمن على ردود الفعل، قإن العائلي والطائفي والانتهازي عندها، ينتهز الفرصة ليطل برأسه في محاولة لتعبئة الفراغ.

يسهر مرحد بيس برسمي عادت بدارا وجه بن الفعل والتأثير. لن أدخل في نقاش حول مبدأ المزاوجة بن الفعل والتأثير. وارتباط لذلك اكتفى، بهذه العجالة، بالعرض التالي، رعا يكون فيه متعة وفائدة. فاللجنة القطرية، مثلاً، ومعها لجنة المتابعة، تدمنان على «نصال» الفاكس، بعد وقوع الحدث، والذي لا يخلو من حملات التضامن ومن ذلك المطلب الدائم والثابت بطباعة وتوزيع المناشير «الكفاحية» في مدننا وقرانا، التي تصل عادة عبر الفاكس مكتوبة الى سلطاتنا المحلية، تلازمها عبارة مخطوطة بخط اليد، تجدها دائنا في أعلى الصفحة، تقول بالحرف الواحد: «هام جذا وعاجل».

هكلاً، خبط لزق، تتحدد «الأهبية»، من مصدرها مباشرة، حتى يخال للمرء، على خلفية هذا التكرار، ان الكاتب يحاول أن يشبت عكس ما يتضمنه المنشور من خلال إلصاق هذه العبارة مسبقاً، متوهناً أنه يجرد تسجيلها ستختلف النظرة وستقود المتلقي الى حالة من الانبهار ومن ثم الاقتناع أنه في ذلك اليوم، حين وصله المنشور «الهام جدا» وقام بطباعته مستجيبًا لنداء الواجب، إنما قام بالعمل الوطني «جداً» الذي تتطلبه تلك المرحلة، حتى ولو لم يجد ذلك المنسور طريقه الى الناس وبقي مكدماً في أروقة المجلس المحلي.

في مثل هذه الحالة، والنسوذج أعلاه تقطة في بحر ينسحب، ايضاً، على عمل الأحزاب مع استثنا ات معينة، داهمتنا الحركة الطلابية الوطنية، فانتبهنا الى ما بداخلنا من طاقات ضائعة كارد الروح فينا، ولو إلى حين. وأعطتنا الامل بإمكانية مفادرة ذهنية التململ صوب قدرة الوطني الكفاحي، اذا توحد وبادر وفعل، أن يفرض حضوره على الشارع وأن يستعيد مركز الصدارة.

ثمة من بسأل عن مبرر هذا الكلام مسرعًا الى توجيه التهمة الجاهزة: وأنت، يا رمزي، لا تتقن سوى جلد الذات والتجني عليها ع، لكن، في الحقيقة، هذه محاولة للملة الذات عا اعتراها من أغتراب. وغير ذلك سيكون مرورًا سطحيًا على القضايا وعبورًا غير موفق نحو

وعلّرًا أذا كنت غامضًا في آخر الكلام، رغم وضوحي في أوله. فالشعور بالغربة قاتل. وللحديث تتمة أذا ما اقتضت الضرورة وأحكامها.

# من آمن بي ولو مات فسيحيا تعزية

مجموعة شركات مخائيل مطانس واخوانه تتقدم بأحر التعازي الى أبناء الفقيد واخوته وعموم الأقارب لوفاة المرحوم المأسوف على شبابه

كريم شفيق فرح

للفقيد الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.

تزحز حنا عن هذا الوطن لا الهراوات ولا الزعبق ولا التحريض، وسنواصل إنشاد وبلادي بلادي ... التعاد عن المراد المراد

وعلى جميع من يهمه الأمر في هذه الدولة أن يسمع جيدًا: الجماهير العربية لن تُسلم ولن تقبل ولن تصمت - تحت أية شروط أناء حريرة أرامنا وماناتا من من ورد ورد من أمر قبل أمر كالنو

الجماهير العربية لن تُسلم ولن تقبل ولن تصمت - تحت اية شروط أو ذرائع - برؤية أبنا منا وبناتنا يضربون وينزفون دمًا من قبل اي كائن كان. ان المشاهد التي لا تحتمل لكتائب الشرطة في قلب الأحرام الجماعية يجب ان تثير الخوف والقلق عند كل من يملك الحد الأدنى من الوعى الدمقراطي والمدني.

رسي المتصوطي والمسيع. لا مكان للشرطة في الجامعات وعليها ان تخرج من هناك فورًا. وأكثر من ذلك،

لا يعقل أنه عندما يتظاهر المزارعون العرب للدفاع عن محاصيلهم.. نرسل الشرطة لضربهم،

ولا يعقل أنه عندما يحتج العرب على هدم بيوتهم ترسل الشرطة لضربهم،

ولاً يعقل أنه عندما نتظاهر ضد مصادرة أراضينا ترسل الشرطة لضرينا، براد قال انه عندما نحت من شارع ممار إسرائيا مترسل الشرطة

ولا يعقل انه عندما نحتج على شارع وعابر اسرائيل ، ترسل الشرطة لتهددنا ،

ولا يعقل انه عندما يحتج العرب المحرومون من العمل على تعاسة أحوالهم في و نتسيرت عبليت ، ترسل الشرطة لضربهم.

لا يعقل أن تتحول الدولة الى «دولة بوليس»، وعليه فإنني أدعو الحكومة الى إخراج الشرطة من الخطاب والحوار والنضال المدني الشعبي في دولة اسرائيل.

وبجب إخراج «وحدة السادية الرسمية» المسماة «يسام» (للوحدات الخاصة) من حياتنا.

إن سلوك الشرطة في مظاهرات الطلاب العرب تطرح أفكارًا قاقة حول جوهر وأهداف الشرطة التي يفترض أن يكون دورها هو المحافظة على الحياة الدمقراطية وعلى جوهرها، بما في ذلك الحق في الاحتجاج. إن الشرطة لا يمكنها أن تعالج قضايا الجماهير العربية.

إن التمرد الطلابي ضد العنصرية وضد الظلم سيستمر وهذا الكفاح لن يذوي وعنف الشرطة لن يقدر عليه.

أن الشرطة التي ترى في الدمقراطية والحقوق المدنية مصدر إزعاج هي شرطة خطيرة، تضعضع دعائم المجتمع بدل صيانتها.

مى مرحد حصيره، تصنعت دعام المجتمع بدن حياتها. وعلى الكنيست كلها ، أو على الذين يعرفون أنفسهم كدمقراطيين، على الأقل ، أن يقوموا للدفاع عن الحق في الاحتجاج لكل أجزاء المجتمع. فالكفاح من أجل المساواة والدمقراطية هو كفاح للجميع يهودا

فالكفاح من أجل المساواة والدمقراطية هو كفاح للجميع يهودة! وعربًا ، وعليه أدعو كل الذين يصمتون صمت الشياه والذين يدعون الدمقراطية ومناصرة السلام والمساواة ، ان يقولوا كلمتهم.

لدمغراطية ومناصرة السادم والمساواة، أن يعولوا للمنهم. لقد تحولت الدولة الى زنزانة للعرب. وبأي حال لن نقبل أن نعيش

\* المهندس يوسف رفيق جبارين: للأسف الشديد لا توجد أجندة واضحة في مواجهة عمليات محاصرة البلدات العربية \* المواطنون العرب يملكون اليوم فقط ٢,٥٪ من أراضي الدولة \* نموذج واحد فقط على التمييز الصارخ: في «نتسيرت عيليت» – ٢٠٠٠ دونم من الأراضي للمناطق الصناعية وفي الناصرة... ٨٤ دونمًا!! \* عـمـلـيــة «الـــّــخـطـيـط الــهـيـكـلــى» – أداة لــضــرب تــطــويــر المجــتــمــع الــعــرب

#### \* بلال ظاهر \*

\* عقد، في الآونة الاخيرة، اجتماع شارك فيه وزير الإسكان، المفدالي يتسحاق ليثي، ومدير مكتب رئيس الحكومة، يتسحاق هرتسوغ، ورئيس الوكالة اليهودية. وكان هدف الاجتماع: بحث مسألة توسيع مسطحات عدد من السلطات المحلية العربية للبناء، وحتى إنشاء مدينة جديدة. وقد ادعى المجتمعون، صراحة، بأن هذا الاجتماع جا ، بعد قرار المحكمة العليا بأن على الدولة الآ تميز ضد مواطنيها العرب بتخصيص أراضي دولة

لمصلحة إنشاء تجمع سكاني بهودي فقط،

وقد عبرت أوساط واسعة جدًا بين الأحزاب الصهبونية اليهودية عن استبائها

من قرار المحكمة العليا هذا. وعبرت عن خشيتها وعن مخاوفها من ان تشكل هذه القضية سابقة وبطالب مواطنون عرب آخرون بالسكن في «بلدات يهودية». وجاء الاجتماع الثلاثي المذكور أعلاه ضمن هذه والمخاوف، البهودية، لبحث الامر وإيجاد السبيل للخروج من هذه والورطة،! أن يطرح أحد من المؤسسة الصهيونية االحاكمة في إسرائيل فكرة إقامة مدينة

ويقول مهندس المدن يوسف رفيق جبارين، أن العرب كانوا يملكون حوالي ٨٠٪ من الاراضي في

وكان نتيجة عمليات المصادرة هذه أن أصبح المواطنون العرب في اسرائيل علكون اليون فقط ٥. ٢٪ من أراضي الدولة، بينما أصبحت ودائرة أراضي إسرائيا، » ووالكيرن كييمت ، قلكان ٩٣ / من أراضي الدولة. ولم تكتف دولة إسرائيل بذلك، بل هي الآن تحارب على اشلاء الاراضي العربية المتبقية، من خلال عمليات التخطيط.

واذا قارنا بين ونتسيرت عيليت، ومدينة الناصرة نجد فروقًا هائلة بلا حدود، من ناحية الخدمات والاراضي المخصصة للاغراض غير السكنية. ونجد معطيات مذهلة في الفوارق بين مساحة الاراضي المخصصة للمناطق الصناعية: في ونتسيرت عيليت» (٦٠٠٠) دونم وفي الناصرة (٨٤)

\* الاتحاد »: لهذا كان أحد شعارات يوم الأرض الأخير توسيع مسطحات المدن والقرى العربية؟

أعلى أو ما يسمى بالبيا ، الفوقي: وبالتالي قنع العرب من التوسيع أفقيًا وتطالبهم بالتوسع عموديًا. • والاحداد عامر العمل 131 :

\* جبارين: للأسف الشديد لا توجد أجندة واضحة حبال عملية محاصرة البلدات العربية. وليس



\* يوسف رفيق جبارين \*

والإقرار بأنه يحظر على السلطات منع عائلة قعدان العربية من السكن في بلدة

عربية جديدة هو أمر غريب ومثير للشك والرببة في آن واحد. فدولة اسرائيل، منذ قيامها، ليس فقط لم تعمل على إقامة تجمع سكاني للمواطنين العرب، بل هي عملت بشتى الوسائل والحيل على نهب الاراضي العربية وتضييق الخناق على المدن والقرى العربية الموجودة.

البلاد قبل النكبة في العام ١٩٤٨. وبعد قيام دولة إسرائيل تمت مصادرة الأراضي من أصحابها العرب بقوانين مختلفة. ويؤكد أن اسرائيل هي أكثر دولة في العالم لديها قوانين لمصادرة الاراضي. وكل قانون تقف ورا م حيلة. وقد أدت مصادرة الاراضي هذه الى تقليص مسطحات المدن والقرى العربية. فقد بدأت مصادرة الاراضي بصورة مكثفة بين السنوات ١٩٤٨-١٩٥١. وفي سنوات السبعين، حرت عملية مصادرة مكثَّفة أخرى للأراضي العربية، في البطوف مثلاً، وفي سنوات التسعين أصبحت مصادرة الاراضي صامتة، وذلك من خلال عملية التخطيط اللوائية والقطرية، مثل: وشارع عابر اسرائيل، وومخطط نهر البركون، في منطقة جلجولية وومخطط نهر الاسكندر» في منطقة قلنسوة ومخطط لإقامة مدينة وعيرون، في منطقة الروحة الذي أدى الى مصادرة (٤٢) ألفُّ دونم في منطقة أم الفحم، كما جرت مصادرة كبيرة جدًا من خلال والمخطط الهيكلي اللوائي، رقم (٢٢)، والذي من خلاله تم تحويل آلاف الدوغات من الاراضي العربية الى وأراضي خضراء، عنع البناء فيها.

وعملية مصادرة الاراضي العربية المتبقية، يضيف المهندس جبارين، نراها جلية في المخطط الهبكلي القطري رقم ٣٥ (تأما - ٣٥). ويكمن الخطر في هذا المخطط في تحديده لعملية البناء خصوصًا في الوسط العربي. ففي الوسط اليهوري يوجد بناء متنوع ومختلف وهناك أراض شاسعة واراض خضراء واراض عامة...الع.

ولأيضاح الفارق بين الوضع في الوسطين اليهودي والعربي، يورد جبارين مقارنة بسيطة خلاصتها ان ٨٣٪ من الأراضي التي في يد العرب هي أراضٍ للإسكان، و١٧٪ مخططة للشوارع والمدارس وغيرها من المرافق العامة القليلة في الوسط العربي. وبالمقابل، فإن ٤٨٪ من الاراضي في الوسط البهودي مخصصة للإسكان و ٢٥٪ من الاراضي مخصصة للخدمات والمرافق العامة.

\* جبارين: نعم. فهناك نزعة لدى السلطات المحلية العربية للمطالبة بتوسيع مسطحاتها. ولكن وزارة الداخلية، في الوقت نفسه، تشكل لجان توجيه، تقوم بإعداد خرائط هيكلية للوسط العربي. وفي هذا يكمن خطر كبير. فهناك مشروع لم يتم النشر عنه، وهو تخطيط (٣٤) مدينة وقرية عربية من قبل وزارة الداخلية، صادقت عليه الوزارة وصادق عليه، ايضًا، مكتب رئيس الحكومة. وقد بدأت عملية وضع الخرائط الهيكلية بـ (٣٤) بلدة عربية في عام ٩٨ وانتهت في شهر آذار الماضي. وقد حددت هذه المخططات عملية التطوير لهذه البلدات، ومنها سخنين وقرى في مرج ابن عامر، وأن لا تتوسع من خلال محاصرتها. فأصبحت عملية التخطيط الهبكلي أداة لضرب تطوير الوسط

ومثال آخر، هو أن اللجنة اللوائية للتخطيط والبناء في منطقة الناصرة والشمال تعرقل عملية وسع البلدة العربية من خلال المطالبة بزيادة الكثافة السكانية في البلدات العربية بواسطة البناء الى



\* وقاتل اراضينا ، - الاسم الشعبي لعابر اسرائيل - صورة خاصة \*

لدى الاقلية العربية في اسرائيل برنامج واضح للتصدي لهذه المخططات. ولهذا فإن كل بلدة عربية تطالب توسيع بمسطحها بشكل منفرد. ومثال على ذلك، مجلس اكسال المعلي قدم طلبًا لتوسيع نفوذه بحوالي (١٨٠٠) دونم من أراضي خاصة يملكها أهالي القرية. كذلك الأمر بالنسبة لمجلس جلجولية المحلَّى الذي يطالب بتوسيع مسطح القرية بـ (٦٠٠) دونم. ومجلس ساجور المحلى يطالب باستعادة (٤٠٠) دونم موجودة داخل القرية تمت مصادرتها لصالح مدينة كرميئيل في العام ٩٦.

باعتقادي انه أن الاوان لأن تكون المطالبة بتوسيع مسطحات البلدات العربية مطلبًا جماعيًا لكل الجماهير العربية بدل ان تقوم كل بلدة بالمطالبة بذلك لوحدها وتقع فريسة البيروقراطية في وزارة الداخلية. ويجب ان تكون المطالبة بتوسيع نفوذ البلدات العربية جماهيرية فبواسطة هيئات تمثل الجماهير العربية

يجب إعادة النظر في كل موضوع مسطحات المدن والقرى العربية، وبشكل خاصِ في ثلاثة بع مركزية: الإسكان، والعمل والعمالة، والخدمات العامة. وهناك حاجة لوضع أجندة جديدة تمثل الأقلية الفلسطينية في اسرائيل، وأن لا تواجه كل بلدة مشاكلها بشكل منفرد. فغالبًا توسيع المسطحات هو أمر صعب للغاية. ولا توجد في اسرائيل قوانين تحدد كيفية توسيع المسطحات. بل هناك أنظمة هي في معظم الاحبان سلبية. والذي يقرر في توسيع المسطح هو وزير الداخلية بقرار

ولكن الأمر غير بسيط، خاصة في ضوء قرار داخلي في وزارة الإسكان، لم يسمع به أحد وهو قرار صدر مؤخرًا ، يقضى بإقامة بلدات يهودية صغيرة في منطقة الناصرة ، احداها تُدعى «حوريث». كما تقرر إقامة مستوطَّنات عسكرية تسمى ونحاليم، في منطقة وادي عارة الهدف من وراثها يكمن بالسيطرة على المنطقة وقطع أي تواصل جغرافي بين البلدات العربية في وادي عارة والضفة الغربية. وكذلك عدم إفساح المجال أمام البلدات العربية لتوسيع مسطحاتها.

\* والاتحاد »: كيف ترى فكرة إقامة مدينة عربية؟

\* جبارين: إقامة مدينة عربية جديدة هو سيف ذو حدين. الايجابي هنا يكمن في مجرد إقامة مدينة عربية. فمنذ قبام الدولة لم يتم إنشاء بلدة عربية باستثناء البلدات السبع لتركيز المواطنين العرب في النقب فيها. والتي ينظر العالم أجمع الى هذه العملية على انها عملية تخطيطية فاشية. الأمر السلبي في الفكرة هو أن تكون بديلاً لمطلب توسيع نفوذ السلطات المحلية العربية. وفي مدينة جديدة كهذه بالأمكان إقامة مبان مؤلفة من (٢٠) و (٣٠) طابقًا. وبهذا تصبح «غيتو » عربيًا فقيرًا جدًا. اضافة الى ذلك، يتوجب الاشارة الى ان المجتمع العربي محافظ وليس لديه هجرة، بل يبقى الانسان العربي يعيش في بلده منذ ولادته وحتى موته. ونسبة الهجرة الداخلية بين المواطنين العرب لا تتعدى ١ ٪. ومن هذه الناحية يكون هدف إقامة المدينة العربية تشجيع الهجرة.

\* «الاتحاد»: الا ترى ان من أهداف إقامة مدينة عربية جديدة هو نقل مؤامرة تركيز المواطنين العرب في النقب من سبع بلدات الى مناطق اخرى في البلاد ، مثل تجميع أهالي القرى غير المعترف بها في الشمال بهذه المدينة/والفيتر، ونهب اراضيهم؟

 جبارين: هذا صحيح. في المجال العسكري هناك مصطلح «التأكد من القتل»، والمؤسسة الحاكمة في اسرائيل تقوم كل صباح بإصدار تخطيط جديد به التأكد من قتل، الارض العربية المتبقية بأيدي الأقلية العربية في أسرائيل.

يرى المهندس يوسف رفيق جبارين أنه يتوجب الاهتمام بالمخططات القطرية واللوائية التي يتم وضعها بشكل دائم. ففي منطقة حيفا لوحدها عدد كبير من المخططات التي تهدف الى مصادرة الاراضي العربية، منها: المخطط القطري رقم (٣٥) ومخطط ومتروبولين حيفا، ومخطط لواء الشمال رقم (٢) ، ومخطط سكة الحديد الذي سينهب الاراضي العربية ومخططات الكهرباء و«عابر

اسرائيل»، الذي يهدم حي مثل حي سركيس والخارطة الهيكلية اللوّائية رقم (٨) ... وغيرها. ويشدد جبارين على أن وإقامة مدينة عربية يجب ان يتم إعدادها وتخطيطها من قبل شبار عرب ووفق معايير أخلاقية وحضارية تمثل الإقلية الفلسطينية في إسرائيل. وأن تكرن إيضاً. عملية تضمين للحضارة العربية في عملية التخطيط هذه لتكون المدينة ملائمة للاحتياجات بشكل صادق وبدون النوايا الحكومية المألوفة.

\* لم تصدق عيناي ما رأيته على شاشة التلفاز بأن النائب

هاشم محاميد يشارك في الوفد الخماسي الذي اختارته « لجنة الامن وألخارجية » لزيارة مورتيانيا بهدف توثيق علاقات التطبيع بين البلدين. قلت في نفسى، «ربك يخلق من الشب أربعين » ، وقد يكون « شبه لي » ، وداسأل بسارجسل وقسلسل مسن الدوارة ». واتصلت بأحد العناوين الموثوقة في الكنيست، الذي أكد صحة ما رأته عيناي وأن النائب هاشم محاميد فعلاً شارك في وفد « لجنة الأمن والخارجية » البرلمانية الذي ترأسته النائبة من «ميرتس»، نعومي حزان.

قالت العرب واذا لم تست فافعل ما تشاء،، من بنزلق خطوة الى الوراء فلا غرابة أن بتراجع بعدها عشرات الخطوات. فهل تعزيز علاقات التطبيع الأمنية والخارجية بين اسرائيل وموريتانيا في هذا الظرف المصيري بخدم مصلحة الكفاح العادل للشعب الفلسطيني فم هذه الظروف الحرجة والمص على ساحة الصراع؟ أم أن الهدف من ورا ، هذه الزيارة هو تجنيد الدعم والتضامن الموريتاني مع قضية أراضي الروحة وعدم هدم بيوت فحماوية في عين جرار واشتراط تحسين العلاقيات الأمنية الخارجية بين موربتانيا واسرائيل بنقل القاعدة العسكرية ومنطقة المناورات العسكرية من أراضي الروحة الى صحارى مورتيانيا!!

ألم تصل الى آذان النائب من والقائمة العربية الموحدة ، ما يتسرب من أخبار عن محادثات اسرائيلية موريتانية لنقل النفايات النووية من اسرائيل الي موریتانیا؟ ام انها دهیك الوطنية ، بزيارة بلد نظام يستغز الحق الفلسطيني والكفاح الفلسطيني ويطبع علاقاته مع حكومة اسرائيل مقابل حفنة من الدولارات. عيب وخجالة ان يبصق ويدوس الانسان على كل تاريخه، ولكن لا عجب في عهد أصبحت فيه المصلحة الشخ والكرسي والأنانية والنفعية، لدى البعض، هي والمبادئ الاخلاقية ۽ البديلة للشرف والكرامة والوطنية الصادقة.

(مراقب مفتح)



حملة الربيع في بيليفون

نتدن كماندلا \*

وندفع المام

النام

والبيليفون مجاناً



لتفاصيل إضافية: 1-800-050-199

الانخمام لدى كل الموقين المرخصين وفيي حوانيت بيليفون او اوفيس ديبو

ي المرا المال المرا وفي تعرفه و/او شركات



ائييل مطانيس وإخوانيه وبوليس جبيران بسوليس

بحلول عيد الفصح الجيد تعلن الادارة الجديدة لقاعات بعلبك لبنان عـن افـتـتـاح الـقـاعـات الجـديـدة والجـددة بـفـرعـيـهـا كـفـريـاسـيـف ومـعـلــيــا وتــرشــيـــ

وبهذه المناسبة نسهر بحفلات العيد مع المطرب الكبير

# ابسراهسيسم عسزام

#### وم الأحـــد ٢٠٠٠/٤/٣٠ وم الأحــــد ٢٠٠٠/٤/٢٣

فى قاعـات بـعـلـبـك لـبـنـان فـرع كــفـريـاسـيـف فى قاعات بعلبك لبنان فرع مـعـلـيــا – تـرشــيـحــا مشاركة المطربان الحبوبان: ومع الفنانين: **ماجد عزام و بشارة سفنيني** نبیل موض و سهیر آبو فارس

بمشاركة العرض الراقص لفرقة "رندا" للباليه والفلامينكو (الإسياني) والعرض الراقص لفرقة "سلمي" للرقص الشعبي وفنانين آخرين

يتخلل الحفلات وجبة عشاء فاخرة وسحب يانصيب على تذاكر سفر إلى خارج البلاد وأسرّة نوم زوجية وفردية ومفاجآت أخرى

خرع كفرياسيف: 4 - 054-570510/6/7 = 04-9968945 **وکـــــــــل عـــ** 

لاستفسان < نرع معبا - نرشیمه 113-9572611 ■ 054-570512 وأنتم بــالـف فــيــر





مدارس ثانوية تكنولوجية للبنات والبنين حدر صود عادرا داررا درالاد

تعلن عن بدء التسجيل للسنة الدراسية ٢٠٠١/٢٠٠٠ للصفوف التاسع والعاشير

### التعليم بإشراف وزارة السممل والبرفساه الاجتسماعس والمعسارف

, , , ,

- امكانية التعليم من الصف التاسع. أربع سنوات حتى انهاء الصف الثاني عشر.
- \* امكانية التعليم من الصف التاسع ثلاث سنوات حتى إنهاء الصف الثاني عشر.
  - \* الحصول على شهادة إنهاء ثاني عشر معترف بها.
  - \* شهادة مهنية معترف بها תעודת מקצוע סוג 1
  - امكانية التقدم لامتحانات البجروت والحصول على شهادة بجروت.
    - \* التعليم مجانى لكل سنوات التعليم.
    - السفر مؤمن على حساب المدرسة مجانًا ذهابًا وإيابًا.
- \* المدرسة مزودة بأنجح الأجهزة والختبرات التعليمية التكنولوجية وبغرف دراسية مكيفة.
- ♦ امكانية اكمال التعليم في الكلية بعد انهاء المدرسة للقب هندسي أو لقب إدارة (חסמכה).
- \* ملاحظة، امكانية التعليم للصف الثالث عشر مجانًا والحصول على درجة ٦١٥ 3 في نفس المهنة.

#### مجالات التعليم للبنات

- \* حاضنات أطفال מטפלות מעונות יום
  - \* שבתוונה طبية מזכירות רפואית
- \* וدارة وسكرتارية عامة מנהל ומזכירות כללית
  - \* غرافیکا محوسبة גרפיקה ממוחשבת
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر ספרות, עיצוב שער

#### مجالات التعليم للسنين

- \* میکانیکیات سیارات מכונאות רכב + אוטוטרנוקה
- \* كهربائي سيارات مؤهل חשמלאות ואלקטרוניקה
  - \* كهربائي مؤهل חשמלאי מוסמך
  - \* مكيفات موائية عامة ١١١٨ ١١١١ دراره
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر ספרות, עיצוב שער

-1/1V£1VA4 - DA-١ – المدرسة التكنولوجية – سخنين: ا - الحرسة التكنولوجية - عرعرة: - ١/٦٣٥٤٢١٩ - نوب · 1/407111 - 09 ٣ – المدرسية الشكنولوجيية – الجديدة المكر: À 1 2 - المدرسية التنكينولوجية - المزرازيسر: - ١/١٤١٥٧٣٤ - ي تلفون - ۲/۱۵۲۷۵۱۲ - ۱۱۵۷۷۵۱۲ ٥ – الحرســة الــتــكــنــولــوجــ



#### سلكوم تنطلق بحملة خاصة بمناسبة الأعياد أجهزة توكمان بأسعار مخفضة

سلكوم تعرض تخفيضات على أجهزة التوكمان حتى ٢٠٠ شيكل وقنع أعضاء وسلكوم كلوب، أفضليات اضافية ٢٠٠ شيكل مقابل ٩٠٠ نقطة.

حيرة المسلح مصلة جديدة بمناسبة عيد القصع و تعرض أجهزة توكمان بأسعار مُخفضة. تبدأ سلكوم بحملة جديدة بمناسبة الشراقل معده لزبائن سلكوم وللمنضين الجدد، كما وتمنع أعضاء وسلكوم كلوب، أقضلية وتعرض عليهم ٢٠٠ شيكل مقابل نقاط جمعوها من خلال

نادي وسلكوم كلوب. 
پقول السيد تسقيكا ببكولا - نائب مدير عام التسويق في سلكوم-: وهذه التخفيضات عند 
شوا ، توكمان قنع زبائن سلكوم والمنصبون الجدد امكانية اضافة جهاز توكمان للعائلة، وخاصة 
للأولاد والشبية، من خلالها يستطيعون التحكم بالمصارف، . 
تعرض سلكوم أجهزة توكمان بأنواع مختلفة وتقترع على المشترك خدمات المعلومات عن طريق 
خدمة I CELLCOM التي يكن الزبون من اختيار مواضيع مختلفة بوده إن يظهر على 
شاشة السلكوم مثل أوقات بث برامج تلفزيونية، معلومات عن أماكن قضاء أوقات فراغ، 
وغيرها من الخدمات.

يكن أخصول على جَهَاز التوكمان في حوانيت وسلكوم شوب ، مراكز التسويق، مراكز خدمات يكن أخصول على جهاز المن فروع البريد ولدى المسوقين المزهلين.

(4.9.)

#### ٣٠٪ في جيل ٤٠ - ٥٠ يعانون من العجز الجنسي

#### «كلاليت» تقيم عيادة لتحسين الإداء الجنسي في «كرمل تسرفاتي» في حيفا

وكالليت» تقيم عبادة لتحسين الإداء الجنسي في وكل مل مسرفاتي، في حد مل تسرفاتي، في حفظ المراس المراس المراس المراس المراس المرا المسرورة كل المراس الم

طبية كاملة وبتكلفة معقولة. وقد تم تصميم الأكر يشرط صيادة خصوصية. وذلك من خلال المرص على الفصل النام بين المعافجين. من أجل العافظة على السربة الكاملة. المقدمة لمؤمنة لمؤمنية بعيض صناعية. كسيوات الميادل باسعار مخطفية المرضى. ويحطم مؤمنو كالالبت بالسعار خاصة وللؤمني النامين الكمال كالالبت موشلام، تهاج كسيوات الميادل باسعار مخطفية

تعزية

أحر التعازي نتقدم بها

الى أبناء وبنات المرحوم

«ابو احمد» للفقيد الرحمة ولذوي الصبر والسلوان.

أعضاء الحزب والجبهة - مجد الكروم

تعزية الى أيشاء ويشات المرحوم محمد عبد الكريم هريس كبها: نشارككم حزنكم لوفاة

الحاحة

أم الأديب لها الرحمة ولكم من بعدها ر المديد والصير

السلوان. الحزب الشيوعي والشبيبة الشيوعية والجبهة في عين السهلة

بلدية ام الفحم

تصحيح خطأ

تصحيح خطأ وقع في نشر منآقصة مص

يوم أمس الخميس ١٣/

٢٠٠٠/٤ رقم المناقصة ١/ ٢٠٠/ ونشر مطلوب

مدير/ة قسم التربيـة

والصع هو مدير/ة جناح

المعارف، الشقافة،

الرياضة والشباب.

ظيفة كاملة. آخر موعد

لتقديم الغروش ١٠٧١

لمرحومة الوالدة

يع آل نـاصـر صغير لوفاة المرحوم على ناصر

تشرف بدعوتكم لحضور افتتاح مؤتمر جبهة كفرياسيف الدمقراطية العاشر، وذلك اليوم الجمعة الموافق ٢٠٠٠/٤/١٤ الساعة الثامنة مساءً في قاعة «بعلبك لبنان» في كفرياسيف.

- كلمة الجبهة المحلية.
- كلمة الجبهة القطرية يلقيها الزميل محمد بركة سكرتير عام الجبهة ورئيس الكتلة في الكنيست.
  - تحيات الكتلة في الكنيست.
  - تحيات من جبهات شقيقة وقوى محلية.
- برنامج فني يشمل وصلات من الغناء الوطنى الملتزم بشارك فيها المطرب المحبوب نبيل عوض جريس والموسيقار عماد دلال.

كلنا لكفرياسيف وكفرياسيف لنا جميعًا! باحترام - جبهة كفرياسيف الدمقراطية \*\* الرجاء اعتبار الدعوة شخصية للجميع

# الحزب الشيوعي وجبهة حيفا الدمقراطية

لن نخضع لسياسة كم الأفواه

### اليوم الطلاب الجامعيين وغدًا أنا وأنت

حكومة براك - بن عامى تقمع الحريات الدمقراطية لتمرير سياستها العنصرية تجاه الجماهير العربية ولتمرير سياستها المعادية للسلام العادل وللشعب العامل.

#### فلنتظاهر احتجاجًا

وذلك يوم السبت الموافق ١٥ / ٤ / ٢٠٠٠ في تمام الساعة الـ ١١ صباحًا في شارع شبتاي ليڤى– بجانب متحف حيفا.

#### أهالي مجد الكروم الكرام:

ندعوكم للمشاركة في الامسية السياسية حول: العملية السياسية على المسارات السورية. اللبنانية والفلسطينية ومستقبل جـمـاهــرنــا الـعـربــة وذلك يوم السبت المرافق ٤/١٤/١ الساعة السابعة

مسائي في نادي توفيق زياد الثقافي. \*\* بشارك في الأمسية: د. وليد مصطفى - محاضر في جامعة بيت لحم. السيد هايل ابو جبل - من احرار الجولان د. احمد سعد - رئيس تحرير جريدة «الاتحاد». \*\* يدير الامسية: رشدي خلايلة.

الحزب الشيوعي الاسرائيلي الجبهة الدمقراطية للسلام والمساواة – مجد الكروم

#### استطلاعان للرأي يحددان: الجمهور يختار سلكوم في المركز الأول معهد (داماتور مدرون : ٧ . ٧ . ١٠) يعتقدون ان سلكوم هي شبكة الاتصال الخلوية

معهد (١٦٦٥): ٨٥ . ٥٣ / اختاروا سلكوم كشبكة الاتصالات الخلوية المختارة للعام ٢٠٠٠. أظهر استطلاعان للرأي اجريا مؤخرا في البلاد ان الجمهور اختار سلكوم في المركز الاول بين شركات الاتصال الخلوية. وقد تبين من نتائج البحث ان سلكوم ما زالت الرائدة في السوق الخلوي وبفرق شاسع عن بقية الشركات - يبليفون واورنج.

في استطلاع للرأي أجري لصحيفة «يديعوت احرونوت» في شهر شباط ٢٠٠٠، تبين ان ٦. ٤٩٪ من الجمهور و ٧. ١٠٪ من ذوي التأثير يعتقدون أن سلكوم هي الشركة الأفضل. مقابل ٦ . ١٧٪ من الجمهور الذين اختاروا پيليفون و ٥ . ١٤٪ الذين اختاروا اورنج. استطلاع الرأي الثاني، الذي أجري في شهر كانون الاول الماضي، أظهر ان ٨ . ٣٥٪ اختاروا سلكوم كأفضل شركة للعام ٢٠٠٠، بينما ٢٣.٨٪ فقط اختاروا بيليفون و ١٦. ٦٠٪ اختاروا اورنج، أي أن سلكوم ما زالت تقود السوق الخلوي بفروق شاسعة عن منافسيها. تبين هذه النتائج ان شركة سلكوم هي الرائدة في مجال الاتصالات في البلاد، مع أكثر من مليون ونصف زبون، وقد اقيم حفل توزيع شهادات لسلكوم، حاملة اللقب الاول، الذي أقيم في مكتب رئيس بلدية تل - أبيب، السيد رون خولدائي، وبمشاركة رئيس سلكوم يعقوب

لمزيدمن

الاستفسار

·7/7V220

#### خدمة جديدة للأمهات من متيرنا

٣٢٣٣٣- ١-٨٠٠ خط هاتفي مجاني بالعربية - كل ما يتعلق بتغذية الطفل

قامت متبرنا يتخصيص خط هاتفي، محادثة مجانية، بالعربية، بهدف تقديم خدمات عيزة للأمهات في الرسط المربية وللد جزء من احتياجاتهن في تقديم الاستشارة والاجابة على استفساراتهن حول كل ما يتعلق يتغذية الطفل، الرشاعة، فترة الحمل والتغذية الصحيحة للأم والطفل. يحق لكل أم الاتصال بهانف ٣٤٣٣٣٣ - ٨٠٠، وتوجه الاستلة لحبيرة التغذية وطاقم الاخصائيين من بيت متبريا، او طلب مواد كراريس ارشادية باللغة العربية والخصول على عبتات من متبرجات متبريا، بالاضافة الدارية والخصول عدد ماتب بالاحافة الدارية والحدد ماتب عدد ماتب عدد ماتبريات على متبات من متبريات وطاقم الاحتمال المنافذة الدارية والحدد ماتبريات من متبريات والاحتمال المنافذة العربية والخصول عدد ماتبريات

نتيرنا ، أو فقد مواد قراريس راصاديه باللغة الفريمة واخصارتا على عبدات عن مشروعات منيرنا ، بالاعامة إلى ذلك بامكان كل ام الانتساب إلى نادي متيرنا والتبتع بيزات خاصة . هذه الحدة المجانية تقدم الأفهات أيام الاحد الى الحبيس بين الساعات الثامنة صباطا حتى التاسعة مسا أ يرم الجمعة من الثامنة صباطا حتى ٤٠٠٠ ١٧ ظهراً . متربنا تقول دائنا: أن الرضاعة الطبيعية – حليب الأم، هر الغذاء المثالي للطفل، ولكن أذا تعذرت الرضاعة

من الأرز الطبيخ في البيت مع الحساء. تتبرنا ارز برافق متبرنا كورنفلور ، بديل الحليب الذي يشبع ويهدئ الأطفال الذين يستيقطون في اللبيل من لجوع. ويذلك تكون متبرنا قد ساهمت بتقديم الحلول المثالية لتغذية الطفل على أقصل وجه لبلاً ونهاراً.

لطبيعية أو لم تعد تكفي، يجب اعطاء الطفل بديل حليب الام الأفرب الى حليب الأم. من الجدير ذكره أن متيرنا قامت حديثًا بإنتاج بديل حليب الأم، متيرنا ، وهو منتوج فوري ، قت ملاحته عمليًا يكي تكون وجة طفلك للغذية طوال ساعات النهار ، ولكي تزوده بجميع مركبات الغذاء اللازمة ، أكثر بكثير

# בריאות כללית

نــوع ادخــال مــأكــو لات مــ

ابتداء من يوم الاثنين ٢٠٠٠/٤/١٧ وحتى يوم الخميس ٢٠٠٠/٤/٢٧

والتجاوب مع إرشادات رجال الامن كل عام <sup>"</sup>وأنتم بخير إدارة المستشفى

TLES - 71047

٢) دورة تحضيرية للحصول على اعفاء (١١٤٥) من اللغة الانجليزية من الجامعات الاسرائيلية ٥٦ ساعة.

تعلن عن استمرار التسجيل للدورات التالية

מבקרי פנים ברשויות

١) مراقبين داخليين في السلطات المحلي

ד)מתן חוות דעת מומחים בבתי משפט هذه الدورة ملائمة لاصحاب المهن والحرف حيث تؤهل خريجيها بشهادة متخصص من قبل المحكمة ويدرج اسمه في سجل المحكمة.

٤) دورة محقق خصوصي "١٦٦٦ ١٦٥٤". تعطى الشهادة من قبل وزارة القضاء.

ه) موظف جمارك مؤهل، مدة الدورة ٥ اشهر، العمل مضمون بعد انهاء الدورة.

٦) مساعدات معلمات في المدارس الابتدائية.

٧) مرافعة شرعية.

٨) مخمن اراضى ـ שמאי מקרקעין ستاج مضعون بعد انهاء الدورة

٩) موظف بنك ددجهار.

كلية البطوف ـ فرع الشاغور ـ مجدالكروم ، بناية الهستدروت سابقاً الغون : ٥٠٠٠ ١٤٠ عنه

المركز الطبي «هعيمق»

ممنوع منعا باتا ادخال المأكولات المخمرة داخل المستشفى وأقسامه

نطلب من الجمهور التعاون التام

عوض – اس ربيت الشعر» الاردنىي، السذي افتتحته امانة عمان الكبري في شباط الماضي امسياته هذا



موسيقى العازف الاردني مآهر الحلو، من خلالً مقطوعات تناغمت بين اللحن والشعر والنثر في جو كرنفالي له مذاقه الخاص به.

وعقب القراءات الموسقة - ان جاز التعبير دار حوار بين الجمهور والكاتبة المتعددة الابداعات: فهي روائية وفنانة تشكيلية وكاتبة نصوص وقصص قصيرة، وكأنها وجوه مختلفة لابداع واحد.

بيعة . اما الناقد العراقي ناجح المعموري فقد تحدث عن اشكالية تعامل رجاء بكرية مع اللغة ولجوئها الى الاطالة والتفاصيل لا التكثيف، واعتمادها السرد في النص الشعري للتعبير عن الصراع الانثوي في مواجهة الخطاب الذكوري.

وقالت الكاتبة في معرض ردها على العديد من الطروحات، وإنا كاتبة ولست شاعرة، حاولت المزج بين المقاطع النثرية والمقاطع الشعرية البحتة بطريقة جديدة تناسب العصر وفق مزاج ابداعي بشابه اللوحة التشكيلية في تداخلاتها اللونية».

اما الشاعر جريس سماوي، الذي قدم الامسية، فقال: تأتي رجاء بكرية من المكان الحلم لنا جميعًا، من حيفا الأقرب والأبعد لنا. ورجاء واحدة من الجيل الجديد تحاول ان تكون لها بصمتها الخاصة بها ونأمل ان يكون لها ذلك.

ويذكر ان للملحن الاردني ماهر الحلو العديد من الاعمال الفائزة بجوائز كانّ آخرها فوزه باغنيتين في مهرجان اغنية الطفل الاخير هما (الحمال) و(الدفتر) اضافة لتأليف عدد من الموسيقى التصويرية لبعض الاعمال التلفزيونية والمسرحية.

ورجاء سبق ان صدر لها «مزامير لايلول»، «نصوص نثرية عام ١٩٩٢ » و «عوا ، ذاكرة » (رواية عام ١٩٩٥). ولها مجموعتان قصصيتان تحت الطبع، اضافة لمشاركتها في العديد من المعارض التشكيلية الفردية والجماعية.

# جمعية الجليل تقدر موقف «الاتحاد»

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد - تلقت اسرة «الاتحاد» ورئيس تحريرها، د. احمد سعد، رسالة من «جمعية الجليل» للبحوث والخدمات الصحية، مهورة بتوقيع رئيس الهيئة الادارية، د. وليد زعبي، والمدير العام، د. باسل غطاس، وفيها يجزلون الشكر لموقف والاتحاد» «على تغطية اخبار جمعية الجليل بشكل عام وموضوع خطر اغلاق مركز الابحاث التابع بمعية الجليل بشكل خاص».

وأكدا في الرسالة وان هذا الموضوع سيرافقنا خلال الاسابيع المقبلة حيث الاضراب مستمر وقد قررت ادارة الجمعية تكثيف الحملة الجماهيرية والاعلامية حول المركز لاجبار الحكومة وخاصة وزارة العلوم على تنقيذ وعودها ».

# في «بيت الشعر» الأردني



باستضافة الكاتبة الفلسطينية رجاء بكرية التي قدمت قراءات م

وقد برز الطرح، الذي قدمه الناقد الدكتور غسان عبد الخالق، والذي تمركز على نظرة رجاء للرجل في ابداعها ، بربطه لهذا الابداع بحكايات «الف ليلة وليلة» إذ أن قراءات رجاء فيها محاولة لمحاكمة شهريار الذي عذب شهرزاد كثيرا. وأضاف: «شهرزاد تستغز نصفي التاريخي وتضيء نصفي الحضاري

# \* سهى: «تجربة معتقل انصار لا زالت في ذاكرتي، ومن المهم ان يكتب الشخص تاريخه وانا اعتبر ذلك جزءًا من معركة التحرير» \*

 باريس - الوكالات - تعمل المعتقلة اللبنانية المحررة، المناضلة سهى بشارة، المقيمة في فرنسا حاليًا على انجاز كتاب يتناول قصة اعتقالها وذكرياتها خلال فترة الاعتقال التي استمرت عشر سنواتٍ، يصدر في كانون الاول المقبل عن دار «لاتيس» الفرنسية.

وقالت بشارة انها بدأت الكتابة عن تجربتها في الليلة ذاتها التي غادرت فيها المعتقل، وأوضحت «يهمني كثيرا الكتابة عن هذه التجربة وخصوصا باللغة العربية».

وكانت سهى معتقلة في سجن الخيام، مركز الاعتقال الرئيسي في المنطقة التي تحتلها اسرائيل في جنوب لبنان، بعدما حاولت اغتيال العميل انطوان لحد قائد ميليشيا «جيش لبنان الجنوبي» العميلة. وقد افرج عنها في ايلول

وأضافت سهى ان «تجربة معتقل انصار لا زالت في ذاكرتي، فقد دخله عشرون الف لبناني، وباستثناء بعض النصوص الشعرية ونص بعنوان «ماثة يوم في معسكر انصار » لمحمد صفا لم يكتب احد تجربته »، واكدت ان «من المهم ان يكتب الشخص تاريخه، وانا اعتبر ذلك جزءاً من معركة التحرير ».

وحين قدمت سهى بشارة الى فرنسا لدراسة الحقوق اساسا بعد حصولها على منجة من الحكومة الفرنسية تابعت كتابة تجربتها باللغة العربية، لكن عددا من دور النشر في لبنان كما في فرنسا طلب منها نشر تجربتها في اطار دعم المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية وفي سجن الخيام فباتت هناك ضرورة لتسريع وتيرة الكتابة وصياغة العمل بالفرنسية، فاستعانت لذلك بالصحافي في جريدة « لوموند »

وتبدأ فصول الكتابة من باريس لكنها تعود الى طفولة سهى في بيروت وعودتها الى قريتها في الجنوب اللبناني مع بداية الحرب الاهلية في ١٩٧٥. وقالت «في الكتاب



سهی بشارة تروی سیرتها فی کتاب

\* سهى بشارة - شارة النصر بعد السجن \*

اتناول مخيلة شخص في مرحلة الطفولة وبداية الشباب ثم أبين بعد العام ١٩٨٢ لماذا كان خيار المقاومة والانخراط في المعركة وسلوك الدرب الخطر، عبر استعراض العلامات والمؤثرات والاشياء التي جعلتني انخرط في هذا التيار انا والعديد من ابناء جيلي.

وأضافت سهى «وصلت في الكتابة الى سن الرابعة عشرة واسرائيل على ابواب بيروت المحاصرة تستعد

لدخولها، اصف مشاعري ومشاعر جيلي في هذه اللحظات».

وتنشط سهى بشارة حاليًا في فرنسا وسويسرا لدعم جمعيات ومنظمات انسانية عربية وفرنسية تعمل من اجل اطلاق سراح المعتقلين اللبنانيين في سجن الخيام والسجون الاسرائيلية، من دون ان تنسى دراسة اللغة العبرية «لكي افهم اكثر ، كما تقول.

# للمرة الاولى في المجتمع العربي

# مؤتمر للمربيات العربيات في الروضات والبساتين حول التربية للمساواة بين الجنسين في الطفولة المبكرة

\* الناصرة - خاص به الاتحاد » - عقد في الناصرة، هذا الاسبوع، مؤتمر خاص للمربيات العربيات في روضات وبساتين الاطفال حول موضوع «التربية للمساواة بين الجنسين في الطفولة المبكرة - النهج والتحديات».

وجاءت المبادرة الى هذا المؤتمر، الاول من نوعه في المجتمع العربي، من قبل ادارة التعليم ما قبل الابتدائي في وزارة التربية والتعليم بالتعاون مع قسم التربية للمساواة بين الجنسين وتركيز التفتيش العربي في الوزارة. وتولت عملية الإعداد للمؤتمر تغريد السيد وسيلفيا سعدى.

وقد افتتح المؤتمر بكلمات ترحيبية لكل من جهاد غوشة عراقي وفاطمة ابو احمد وعاده لانتسيغر، مندوبة عن مديرة قسم التربية للمساواة بين الجنسين، مريم شخطر. وأكدت جهاد غوشة - عراقي، التي لخصت المؤقر،

في تحيتها، ان التربية هي مسؤولية كبيرة وهي رسالة وخاصة تربية أجيال الطفولة المبكرة، ففي هذه المرحلة تتكون وتتبلور شخصية الطفل ونظرته الى نفسه والى العالم المادي

واستمعت المشاركات في المؤتمر الى محاضرة في موضوع والمجتمع العربي وخاصيات مجتمعنا ألمحلي في التوجه الى الجنسين » قدمتها د. نادرة شلهوب - كيڤوركيان وتطرقت خلالها الى كيفية التعامل مع المرأة في خطاب النهضة العربية في القرن التاسع عشر وصولاً الى ايامنا الراهنة. كما توقفت عند التحديات التي تواجهها المرأة عالميًا في القرن الجديد ومن ضمنها إزالة سلم الفوارق من خلال التقسيم الاجتماعي للعمل والترقى الوظيفي وتقاسم المهام والوظائف داخل الأسرة.

بعد ذلك عقدت ورشات متوازية على النحو التالي: \* التربية للمساواة بين الجنسين في الروضة والبستان، بإرشاد نبيلة اسبانبولي، الأخصائية النفسية \* الجنسوية في أدب الاطفال (الجندر) ، بإرشاد حنان كركبي - جرايسي، الباحثة في موضوع ادب الاطفال والتراث \* المرأة في التشريع، بإرشاد المحامية تغريد جهشان \* المرأة في الإعلام، بإرشاد فتحية صغير \* المرأة والتنشئة الاجتماعية، بإرشاد د. هالة اسبانيولي.

وجرى التشديد، من قبل المرشدات في الورشات، على كيفية مواجهة التحديات من اجل تحقيق التغيير وفي طليعة ذلك استبطان القيم الصحيحة منذ جيل الطفولة المبكرة وقيام المرأة نفسها بكسر التفكير النمطي الموجود عندها والذي عادة ما يقيدها في سلوكها.

#### بعد إصدارها شريطها الحديد

### ل بها نشاطها لصدف ۲۰۰۰ غدًا، أمسية لفرقة «شوف هالاي

**حسدة الخاصة لأول مسرة \*** \* الـفرقـة تـؤدى أمـام الجـمـهـور بـاقـة مـن أغـانـيـهـا الج

> \* حيفا - مكتب «الاتحاد» - بعد إصدارها شريطها الغنائي الجديد، مؤخراً، تستهل فرقة «شوف هالايام» نشاطاتها الغنية لصيف ٢٠٠٠، من خلال إحياء الامسيات الفنية الملتزمة، مضمونًا وأداءً.

وكان الاقبال الشديد على الشريط الأخير الذي أصدرته الفرقة، والمتميز باحتوائه على مجموعة أغان محلية خاصة

بالفرقة، وعلى أغان أخرى عربية أصيلة رائدة في مجال الغناء والموسيقي، أحد أهم الدوافع لمواصلة الفرقة تشاطها وتأدية أعمالها أمام الجمهور مباشرة. ومن هنا يأتي إحياء الفرقة لأمسيتها الفنية مساء غد السبت، في قاعة اللاتين في حيفًا. حيث ستقدم أربع أغنيات خاصة تزدى لأول مرة أمام الجمهور، وهي: وبيت عربي»، ووضحيح الدنيا صعبة » وهما من كلمات وألحان غازي أبو بكر ، و«نس

الجبل» وهي من كلمات وألحان البير بلان، و«البلد بدها تغيير » من كلمات وألحان فادي بحوث. بالاضافة الي ذلك، تقدم الفرقة في أمسيتها غدا بعض الفقرات الفنية الأصيلة منها «فيروزيات» و«كوكتيل لغريد الأطرش»

بذكر أن فرقة «شوف هالايام» هي بإشراف وتدريب الفنان ألبير بلان، وهي تابعة لمؤسسة الكرمل للموسيقي. نادي انتر ميلان الإيطالي خسر مرتبن:

### ة الكأس واصابة رونالندو! ذهباب البدور التنهبائس لمس

### ☀ قـلـق كـبـيـر فـى أوسـاط الـنـادي بـعـد اصـابـة رونـالـدو الـبـالـغـة، تمـزق شـديـد فـى وتــر ركـبـتــه الـيـمـنــى☀

\* باريس - وو.ص.ف. ي- أعلن ناطق باسم نادي انتر مبلان الايطالي أمس الخميس ان نجم الاخير والمنتخب البرازيلي مصاب بتمزق في وتر ركبته البمنى وسيخضع لعملية جراحية مساء الخميس (أمس) في باريس.

وكان رونالدو اصيب مجددا في ركبته اليمني بعد ٦ دقائق و ٣٠ ثانية من دخوله الى الملعب الاولميي في روماً بعد غياب لمدة اربعة أشهر ونصف الشهر وذلك خلال مباراة فريقه مع لاتسيو في ذهاب الدور النهائي لمسابقة كأس ايطاليا، أمس الأول الأربعاء.

وأصيب رونالدو عندما حاول التلاعب بالمدافعين البرتغالي فرناندو كوتو وبانكارو على مشارف مربع العمليات حيث وقع على الارض وصار بصرخ وببكي من شدة الآلام ماسكًا ركبته، قبل ان بعجل زملاؤه بطلب تدخل الجهاز الطبي الذي سرعان ما قدم له الاسعافات الاولية ونقل خارج الملعب ومنه الي



\* رونالدو في الملعب \*

ووصل رونالدو صباح أمس الى مستشفى سابيتريير في باريس برفقة بيب الفريق بييرو فوليي.

وكان رونالدو أصيب في ركبته اليمني في ٢١ تشرين الثاني الماضي خلال مباراة فريقه مع ليتشي ضمن الدوري المحلي، وخضع لعملية جراحية في باريس في ٣٠ من الشهر ذاته، قبل أن يستأنف تدريباته في المركز الرياضي لناديه في ابيانو في ٢٢ آذار الماضي.

جرى اللقاء على الملعب الاولمبي في العاصمة روما الذي كان فألاً سيئًا على

وقد دخل رونالدو بديلاً في الدقيقة ٥٨ سوية مع زميله التشبيلي ايغان

زامورانو مكان موتو باجيو بعد ان حاول مدرب الانتر مارتشيلو ليبي -المباراة في صالحه الا ان فريق الانتر واصل المباراة بعشرة لاعبين بعد اصابة

في بداية الشوط الثاني).

رونالدو لآنه استنفد التغييرات الثلاثة القانونية (دي بيادجو دخل مكان موربيرو

وانتهى اللقاء بفوز لاتسو بهدفين للتشبكي بافل ندفيد (د، ٢٨)

والارجنتيني دييغو سيميوني (د ، ١٥) مقابل هدف للهولندي كلاونس سيدورف

\* بقلم: د. محمد علوان \*

\* الى الرفيق المحرر والاخوة في «الاسبوع الرياضي» \*

في تقرير مباراة م. طمرة - ه. كفركنا التي جرت أحداثها على ملعب كفركنا السبت الماضي وانتهت الى التعادل السلبي (صفر:صفر) والذي نشر يوم الاحد ٢٠٠٠/٤/٩ في الاسبوع الرياضي في الاتحاد بعنوان «رايات المجد في العلبة أمارة» ذكر معد التقرير بأن الجمهور المجدلاوي «لم يتحلُّ بالأخلاق الحميدة حيث كان يشتم حكم المباراة ولاعبى طمرة من كل حدب وصوب».

تعقيبًا على الاتهامات التي وردت في التقرير بودي ان أذكر هنا بأن الجمهور المجدلاوي الذي يشكل القسم الأكبر من شباب هذا البلد، يؤمن بأن العقل السليم في الجسم السليم وأن الرياضة جزء لا يتجزأ من حياته اليومية، وأن انتصارات ه. أحمد مجد الكروم مستوحاة من حماس هذا

بيهور. فإذا قام نفر قليل بأعمال غير رياضية نطلب المعذرة وفي الوقت ذاته نطلب منكم عدم التعميم والاجمال.

(مبد الكروم)

دورة الشهيد ممدوح صيدم

# بطولة الربيع السادسة لكرة السلة في غزة

\* حيفا - لمحررنا الرياضي - ينظم مركز خدمات المغازي في غزة بطولة الربيع السادسة لكرة السلة على اسم الشهيد ممدوح صيدم، يومي الجمعة والسبت ٥ و٦/٥/٠٠٠.

وقد وجه مركز خدمات المغازي دعوة الادارة هبوعيل عرابة في كرة السلة، وفي حديث لوالاتحاد» مع محمد نصار مدير قسم الرياضة في مجلس عرابة المحلى قال، ان الفريق سيلبي الدعوة وسيشارك في البطولة. ويذكر ان هذه البطولة من أهم البطولات الفلسطينية التي تهدف الى

توثيق وتوطيد أواصر المحبة والانتماء والتواصل بين جميع قطاعات الشعب توبيق ويونيه الراحل والشتات وأن فرقا كثيرة من الضفة الغربية وقطاع غزة والدول العربية المختلفة، بالاضافة الى الغربق العرابي، ستشارك في

سؤولو مركز خِدمات المغازي، ممثلين بالسيد سمير احمد ويسهر مسوونو مرح وطفات المعادي، عنين بالسيد سعير الحدد دخان سكرتير المركز، على تأمين جميع حاجبات ولوازم الضيوف من الفرق المشاركة طبلة يومي البطولة بالاضافة الى برنامج سياحي لتعريف المشاركين على المعالم الفلسطينية السياحية في قطاع غزة. وسيقوم بتحكيم مباريات البطولة، طاقم من حكام اتحاد كرة السلة

بني. وسيكون الافتتاح يوم الجمعة ٥/٥/٠٠٠٠ الساعة الثالثة بعد الظهر والمباراة الاولى ستجري في البوم ذاته الساعة الرابعة عصراً. بختتم البطولة بتوزيع الكؤوس والدروع والميداليات والشهادات

حنا فرهود غادر المستشفى

# ويتماثل الى الشفاء

\* غادر مهاجم اتحاد أبنا ، سخنين حنا فرهود أمس الخميس م «رمبام» في حيفًا بعد أن خضع للعلاج منذ يوم الاحد الماضي أثر أصابة

وربهم وفي حيد بعد أن عصم مصدح عند يوم أوعد المصلى أو التلب له في عينه في أثناء تدريبات الفريق. وفي حديث مع حنا قال، أنه سيعود للمستشفى يوم الثلاثاء القادم للفحص وفي حال استمرار التحسن الذي طرأ على عينه فإنه من المتوقع أن يعود إلى الملاعب بعد أسبوعين من اليوم.

سلامتك با جنا.

(ايمان حمدوني)

\* باریس - «و.ص.ف. » - فجر كاليه (هواة درجة رابعة) مفاجأة من العيار الثفيل ببلوغه المباراة النهائية لمسابقة كأس فرنسا لكرة القدم بتغلبه على بوردو ٢:٣ بعد التمديد أثر انتهاء الوقت الاصلى بالتعادل صفر: صفر أمس الاول الاربعاء على استاد فيليكس بولاريه امام ٣٨٣٧٤ متفرجًا.

وسجل سيدريك جانداو (٩٩) وماتيو ميليان (١١٣) وجيرار (١١٨) اهداف كاليه، وليليان لاسلاند (١٠٧) هدف بوردو.

وكان كاليه ازاح ستراسبورغ في ربع النهائي بفوزه عليه ١٠:٧. ويلعب كاليه في المباراة النهائية مع نانت الذي تغلب على مضيفه موناكو متصدر الدوري بهدف سجله دا روشا في الدقيقة ٨١ على استاد لويس الثاني امام ١٤ الف متفرج.

\* رونالدو بعد العملية الجراحية قبل ٤ أشهر \*

وتقام المباراة النهائية في ٧ أيار المقبل على استاد فرنسا. ويذكر أن هذه هي المرة الأولى في تاريخ كرة القدم الفرنسية التي يصل فيها فريق هواة (غير محترفين) ومن الدرجة الرابعة الى المباراة النهائية.

ولحقت ايران بمنتخبات الكويت والصين والعراق واندونيسيا واوزبكستان

واليابان وتايلاتد وقطر التي سبق ان تأهلت، بالاضافة الى لبنان صاحب الضيافة

# تصفيات أمم آسيا ٢٠٠٠

\* طهران - « و.ص.ف. » - فازت ايران على المالَّديف ٣ :صفر أمس الخميس في طهران في الجولة الثالثة الاخيرة من إياب تصفيات المجموعة الثانية، وبلغت نهائيات كأس الامم الأسيوية في كرة القدم التي تقام نهائياتها في لبنان من ١٢ الى ٢٧ تشرين الاول المقبل.

وسجل بهنام قاسم بور (٣) وحميد استيلي (٣٢) وعلى دائي (٦٤ من

وتصدرت ايران المجموعة برصيد ١٣ نقطة بفارق الاهداف امام سوريا التي تغلبت على البحرين ١ :صفر.

المنتخب نقاطه ۱. ایران 17 ۲. سوريا ٣. البحرين ٤. المالديف

# دورة الدار البيضاء: العيناوي الس المرحلة الثال

و (٢:٦) أمس الاول الاربعاء.

والسعودية حاملة اللقب.

الترتيب النهائي

وفاز الارجنتيني ماريانو بويرتا على الفرنسي نيكولا كوتيلو ٢:٦ و ٤:٦. وبلغ الارجنتيني الآخر هرنان غومي الدور الثاني بفوزه على الاسباني البرتو مارتن ۱:۱ و ۲:۱.  ♦ الدار البيضاء (المغرب) - وو.ص.ف. ع بلغ المغربي يونس العيشاوي
 المصنف اول المرحلة الثالثة من دورة الدار البيضاء الدولية لكرة المضرب البالغة قيمة جوائزها ٣٥٠ ألف دولار بفوزه على الايطالي لورانس تيلمان ٦:٧ (٤:٧)

اعلان حسب المادة ١٤٩ - ١٥١ من قانون التنظيم والبناء لعام ١٩٦٥ تعلن بهذا انه قدم الى اللجنة المحلية للتنظيم والبناء جلعوت الونيم طلب تسهيلان لطلب ترخيص بناء رقم: ٧٠٠ ـ ٧٧ باسم: غدير عاطف + رغدة. لرك ١٣٢١٧ فسيمة ٥٥. ف رعية، من أراضي بير المكسور. ماهية التسهيلات، الارتفاد من

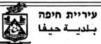
الشارع في الطابق الأولُّ يُدلُّ . . ه العد . . . كل من يهمه الامر يستطيع أن يطلع على الحرائط يدون وفع يمكانب اللجنة المحلية إيام استقبال الجمهور. وكل من له اعتراض على الطلب فليقدمه خلال اسبوعين من تاريخ هذا النشر الى ممكانب نجنة التنظيم والبناء چقعوت

كلية الناصرة للدراسات العلما معهد المعلم إعلان

يدء التسجيل

\* للمعلمين الراغبين في نيل درجة جامعية B.A أو M.A من جامعة Anglia انجلترا لصيف \* ولحملة شهادة M.A للحصول على شهادة الدكتوراة Ph.D من حامعة موسكو MSU في روسياً.

للاستفسار: الاتصال مع المعهدتل: 



#### إعلان للجمهور عن النية بتغيير اسم شارع

تعلن بلدية حيفا بهذا للجمهور عن نيتها لتغيير اسم شارع

اعلانات

«حتام سوفير » الواقع في البلدة التحتا، الى اسم «هكاتار » ممثلو سكان الشارع وأي من طرفهم، مدعوون لتفصيل ادعا اتهم خطياً ضد نية البلدية وتحويل المادة المكتوبة الى سكرتير البلدية : بناية البلدية، شارع حسن شكري ١٤، حيفًا، وذلك خلال ٢١ يومًا من موعد نشر هذا الإعلان. بعد تحويل الادعا ات خطيًا، كما هو مطلوب أعلاه، سيُدعى الممثلون أو أي من طرفهم لجلسة

لجنة الأسماء لإسماع موقفهم . سبحصل المشلون، أو أي من طرفهم، على بلاغ بالبريد أو بالفاكس، يشعر بموعد ومكان جلسة لجنة الأسماء .

# الحزب الشيوعي الاسرائيلي- منطقة الثلث

و المؤتمر السرابع عم نحو انطلاقة جديدة للحزب تقويته وتوسيعه ندعر جديع وفاق وأصدقا - الحزب وجماهير شعبنا في المثلث لحضور مهرجان افتتاح أعمال المؤتم الـ 1 لمنطقة المثلث وذلك اليوم الجمعة 14.1/ ٢٠٠٠ الساعة السادسة مساءً في نادي عثمان أبو راس في الطبية.

الخطباء:

الرفيق محمد نفاع - السكرتير العام الرفيق عادل عامر - سكربير العام الرفيق عادل عامر - سكرتير المنطقة الرفيق العام وإلى - تحية الشبية الرفيقة الهام وإلى - تحية النساء د. زهير طبيق - تحية جبهات المنطقة الطالب الجامعي رأفت ناشف - الجامعة العير عريف المهرجان - النقابي الجبهوي جميل أبو راس البرنامج الفني تحبيه الفنانة نوال بركة يواصل المؤتمر أعماله يوم السبت ١٨/٤/٠٠٠.

هاتوا أياديكم - قووا الحزب والجبهة فتقووا معهما

#### COCA COLA ENJOY

حم**لة ضخمة من كوكا كولا** خرجت شركة كوكا كولا، شركة المشروبات العر والاصيلة، بحملة يمكن من خلالها الحصول على قنينة كوكا کولا ۱.۵ لتر هدیة عند شراء خماسیة قنانی کوکا کولا. کوکا کولا دابت، سیرایت ودایت سپرایت. کما تقدم شرکة کوکا کولا وفق هذه الحملة قنینة اضافیة عند شراء ثلاث

دون دود ومن مدر المستخدم . قناني، فانتا، كوكا كولا دايت بدون كفاتين ومياه صودا، الحملة سارية المفعول في السوق على جميع مركباته في شبكات التسويق الكبرى والصغرى والحوانيت. شركة كوكا كولا قدمت وما زالت تقدم لجميع مستهلكيها في البلاد اطب والذ المشروبات وفي جميع المواسم مثلما تقدم للملايين من مستهلكي مشروباتها في جميع أنحاء العالم. (ع.ع.

### المؤازرة الاجتماعية

من أهلنا الأعزاء في حيفًا ٢ كغم فقط من الغذاء

# لمؤازرة الحستاجين فسي يمات اللاجئين

(محافظة نابلس)

لتقديم الدعم وللاستفسار نرجو الاتصال مع رفيق على رقم ٢ - ١٨٦- ٥٢ . او مع حسام على رقم ٥٨ . ١٥ - ١٥ .

الحزب الشيوعي وجبهة حيفا الدمقراطية

### اغاد الشبيبة الشيوعية منطقة الناصرة

على شرف الجلس القطري للشبيبة الشيوعية ندعو بهذا جميع الرفاق والاصدقاء في منطقة الناصرة للشبيبة للمشاركة في المحاضرة الفكرية

# ما هي الشيوعية؟

والتي سيقدمها الرقيق د. أحمد سعد -«الاتّحاد» وذلك يوم غد السبت الموافق ١٥ نيسان ٢٠٠٠ الساعة الرابعة والنصف في نادي الجبهة في مدينة طمرة. مشاركتكم هامة وضرورية

ملاحظة: هذه هي المحاضرة الأولى في البرنامج التثقيفي المنطقي التي تنظمه منطقة الناصرة للشبيبة على شرف المجلس القطري للشبيبة الشيوعية المنعقد بتاريخ ١٢-١٣ أيار القادم، سبليها محاضرات في الفروع والقطاعات.

#### تهنئة

أجمل التهاني وأحلى التبريكات الى الابنة الغالية

## سماهر عيسي محمد سعاده

بمناسبة نجاحها في اجتياز الامتحانات النهائية لنقابة لعاسين ( מועצת רואי חשבון ) وحصولها على رخصة مزاولة المهنة. قدمًا والى الامام في خدمة أهلك وشعبك.

الوالد عيسي محمد سعادة وجميع أقراد العائلة - أم القد



טפנוקים في استطلاع اجري مؤخرا حول حفاضات الاطفال شمل جميع الماركات المحلية والعالمية، حصلت حفاضات تفنوكيم على اعلى علامة جودة شملت قدرة امتصاص الحفاضات ومدى توفيرها الراحة للطفل وسهولة استعمالها حيث كان معدل العلامات جيد جدا بالاضافة الى الاشارة للسعر المعقول لحفاضات تفنوكيم. مرة اخرى يتضح برهان جديد على ان تفنوكيم هي الاجود والاوفر

جربة افضل برهان

تعلن عن الحفل الساهر الذي

ستقيمه مع المطرب

رهير فرنسيس

احتفالأ بالفصح المجيد

يوم الأحد ٢٠٠٠/٤/٣٠



مفاجآت تسة

كما وتعلن ادارة القاعات ان

ــم داود يعات داود لاطراح

(في بناية القاعات)

مفتوح يوميًا من الساعة ١٢ ظهرًا حتى ١٢ ليلاً ما عدا ايام الاثنين

جز: ۲/۳/ / ۲/۳۰۰۱ / ۶۰ - ۱۹۹۸ / ۲۰۰ - ۲۰۰۷ / ۲۰۰ م



في أيام حلول عيد الفصح سيخرج عاملو يسفسا السي إجسازة مسركسزة

كما هو متبع في المكاتب الحكومية والسلطات الكبرى

مكاتب البلدية (بما في ذلك قسم الجباية) ستكون مغلقة من صباح الاربعاء ١٩ / ٤ / ٢٠٠٠ وحتى مساء الاربعاء ٢٦/٤/٢٠٠٢

المراكز الجماهيرية التي تعمل في ايام حلول الفصح هي: \* بيت أبا حوشى \* مركز التربية الدّينية نقيه شأنان \* بيت هاينه \* هود هكرمل \* بيت نچلر \* كريات شموئيل \*

مكتبة بفزنر ستكون مفتوحة بين الساعات ٩:٠٠ – ١٣:٠٠.

مركز الاستعلامات البلدي ١٠٦ سيواصل العمل بشكل متواصل ٢٤ ساعة في اليوم، يتلقى شكاوى عن أضرار، ويعطى معلومات عن خدمات

لسكان كريات حاييم وكريات شموئيل، هاتف ١٠٦ - ٣٥٦ - ٨٠٠ - ١

طواقم الطوارئ التابعة للبلدية ستعالج توجهات الجمهور بواسطة مركز الاستعلامات. في مركز الاستعلامات البلدي يمكنكم الحصول على تفاصيل اخرى حول عمل الوحدات البلدية في أثناء ايام حلول الفصح. المكالمة لمركز الاستعلامات البلدي - مجانية



وحدة خاصا





) مرشد ومرافق رحلات للخارج -

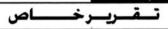
מדריך ומלווה קבוצות לחו"ל.

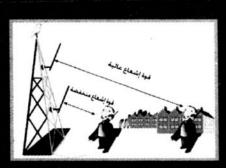
التعليم برعابة وبإشراف اتحاد وكلاء

السياحة والسفر في اسرائيل

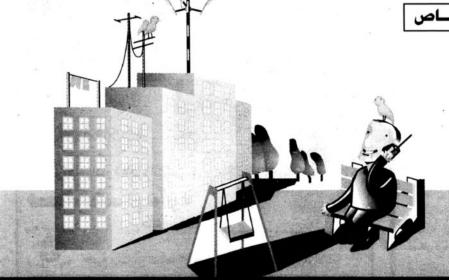
وبالاشتراك مع وزارة السياحة.

# الهوائيات الخيلوية.





كلما كان البعد بين الهاتف وموقع البث أقل- كلما كانت قوة البث أضعف.



في الآونة الاخيرة نشر الكثير حول هوائيات الاتصالات الخلوية في اسرائيل. هنالك من يخشى هذا الأمر ويطالب الشركات الخلوية بالتقيد بالمواصفات المتشددة. والظاهر ان الشركات الثلاث تصغي لهواجس الجمهور وقد اقامت طاقمًا (فورم) خاصًا لخدمة الجمهور الاسرائيلي، "فورم الشركات الخلوية في اسرائيل". وتؤكد هذه الشركات بأن انظمة الاتصال الخلوية في اسرائيل هي الاكثر أمانًا في العالم. من ناحية أخرى قام "مركز البحوث النوويه- ناحل سورك" بنشر دليل موضوعي للجمهور بما يتعلق بالحطات الخلوية. ترى ما هي حقيقة ما يجري هناك؟ الحقيقة كاملةً.

#### عــــرض جـاد بيــرون

الثورة الخلوية، من لا يعرف؟ اسرائيل المتعطشة للاعلام ثبتت هذه التكنولوجيا بشغف، واليوم يزيد عدد الهواتف الخلوية عن الهواتف العادية ". يتضع بأننا جبيمًا نريدان نعرف باننا لسنا و لا مره لوحدنا، اننا دائمًا على اتصال واننا مسموعين جيدًا.

ورغم جميع المزايا التي منحتنا اياها الانصالات الخلوية فاننا نسمع هنا وهناك اصواتاً فلقة . خاصة من ظهور «المحطات الخلوية» التي لا بد منها، تلك الهوائيات التي تلتقط وتبث لهواتفنا، من داخل المدن والتجمعات السكنية .

نظام الاتصال الخلوي الاكثر أمانًا في العالم

في الأونة الأخيرة، على ما يبدو، يتم اكثر واكثر نشر مقالات واستشدارات حول الموضوع، التي تتحن سياسة اقامة الهوائيات بشدة بالغة. ويتضع ان شركات الاتصالات الخليوية تسمع جيدا الاصوات، تصني للجمهور وتعمل بموجب ذلك. في عدلية لم يسبق لها مثيل اقامت هذه الشركات طاقم (فورم) مشترك بهدف تقديم الضمان بأن نظام الاتصالات الخلوية في اسرائيل هو الاكثر أمانًا في المالم، ان في ذلك تصريح شامل بان هذه الشركات متقيدة باكثر المقايس تشددا التي وضعت من قبل منظمة الصحة العالمة.

المحطات الخلوية وقاليس ها البيشي - دليل هذا ليس كل شيء . مركز البحوث النووية - ناحل سورك ، هيئة مستغلة وحيادية ، قام مؤخرا بنشر دليل مفصل للجمهور فيما يتعلق

بموضوع \* المحطات الخلوية وأثرها على البيئة \* . في هذا الدليل الموضوعي والهام جميع المعلومات الهامة للجمهور حول هذا الموضوع ومن الجدير قواءته لكي نتفهم حقيقة الامر . وفيما يلي الامور الاساسية التي يتضمنها الدليل كما نشرت حرقيًا .

♦ كيف تعمل شبكة اتصال خلوي؟

شبكة الاتصال الخلوي تعمل عن طريق تقسيم جغرافي وهمي للمنطقة التي تزيد تفطيتها (مثلاً: دولة اسرائيل) الى قطاعات تسمى خلايا (Cells) ومن هنا مصدر التسمية اتصال خلوي. في كل خلية جغرافية كهده تقام محطة بث (Base Station).

♦ هل ينبعث من المحطات (المراكز) إشعاع، ومن أي نوع؟
 تبث المحطات اشعه الكترومغناطيسية في مجال الموجات المسماء موجات/ ذبذبات

تبت المحطات اتمه الكترومغناطيسية في مجال الموجات السماء موجات/ دبدبات الراديو (Radio Frequency) . هذه الاشعة هي من النوع الذي يستخدم في جميع انواع الاتصالات اللاسلكية- محطات الراديو والتلفزيون، الهواتف اللاسلكية ، اجهزة الاتصال المتنقلة وغيره. تبث المحطات في مجال ذبذبات معروف هو 800-950 MHz (ميجا عيرتُص).

### من يراقب محطات البث الخلوى؟

المبوول من الاشعاع في وزاره جودة البعه يشرف على إقامة وتشغيل محطات البت الحلوي من حيث الأمان من الاتماع . يمنح ترخيص لاقامة مسطة من قبل المبوول فقط بعد أن ثبت بأنه لا يكن حملة أمريش الجمهور في من الاشعاع يزيد من ما قعدده الواصفات عند تشغيل المسطه بمري ضعى الاشعاع في المطاقة المدينة بالمسطه بسوره صليه وملا شرط للمسولة على ترخيص الاستراق حيل المسطه

 ♦ هل التعرض للاشعاع الالكترومغناطيسي في مجال ذبذبات/ موجات الراديو يمكن أن يسبب السرطان؟

لقد اجريت بحوث عديدة في هذا الموضوع، وما خلصت اليه الهيئات المهنية التي فحصت نتائجه هو أن الاشعاع الالكترومغناطيسي لا يعتبر مسببا للسرطان.

#### ما هو نظام المواصفات الذي يحدد تعرض الجمهور للاشعة الالكترومغناطيسية؟

ان نظام المواصفات العالمي المتبع لتحديد تعرض الجمهود الواسع للاشعاع الالكترومغناطيسي هو نظام المواصفات IRPA ( الجمعية الدولية للوقاية من الاشعاع).

ومدى التعرض المسعوح به تبعًا لهذه المواصفات يتوقف على موجة البث وبالنسبة لموجات البست الخلويسة المميسزة 800-950 MHz . وهي في حدود ال400-500µW/cm2 0.4-0.5mW/cm2 . بدون اي تحديد للمدة

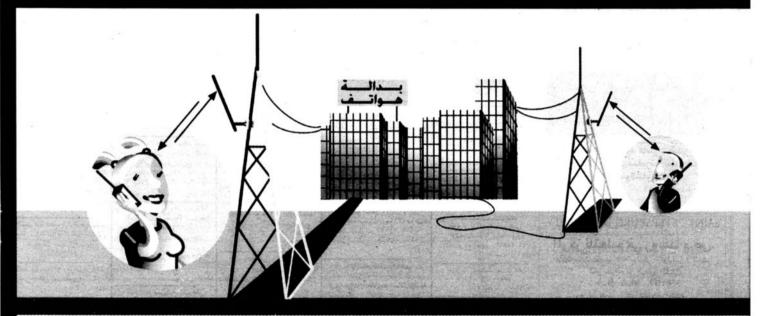
يمكن الحصول على نسخة من تظام المواصفات عن طريق التوجه خطياً لقسم مجال الأمان التابع لمركز البحوث النووية - ناحل سورك .

♦ من الذي وضع نظام المواصفات (IRPA) واعتماداً على ماذا؟

وضع هذا النظام عام ۱۹۸۸ من قبل اللجنة الدولية للحماية من الاشعاع الأأيوني (CINP)، النبقة عن الجمعية الدولية للحماية من الاشعاع، (IRPA). وقد صودق على هذا النظام مجدداً عام ۱۹۹۸، بتعديلات طفيفة (ومسهلة) بالمقارنة مع النسخة السابقه ، ورسمياً ليس القصود بنظام مواصفات بل بخطوط توضيحية/ توجيهية التي تعتبر توصيه مهنية غير ملزمة . وعملياً فقد تم تبني هذه المواصفات الذولية واوساط الغربي بشكل واسع من قبل جميع الهيئات المهنية واوساط انظراصفات الدولية .

لقد بلور نظام المواصفات اعتماداً على دراسه شملت آلاف البحوث، التي خلصت





الى نتيجة وهي ان المؤثرات الضاره للصحه تحدث عندما تزيد سرعة ابتلاع الطاقه في النسيج البيولوجي (Specific Absorption Rate-Sar) عن 4W/Kg. ومستويات التعرض للاشعاع المجازه تبعاً لتوصيات (IPRA) للجمهور الواسع تقررت تبعاً لتقسيم هذا المقدار بمعامل الآمان الذي يبلغ ٥٠، اي: المستوى المعترف مُجاز (مسموح به) هو على الاكثر ٢٪ من المستوى الذي يتوقع ان تكون له ايه آثار ضاره.

من اجل ذلك يمكن اعتبار المستويات المُجازه طبقاً للمواصفات مستويات آمنه وليس من المطلوب العمل بغية تقليل تعرض الناس للاشعاع اكثر.

 ♦ ماذا بالنسبة لتعرض مجموعات حساسه من السكان (الناس) كالنساء الحوامل والاطفال؟

نظام المواصفات الدولي (IRPA) بما يتعلق بتعرض الجمهور الواسع للاشعاع يتضمن مُعامل أمان عالٌ من أجل ضمان صحة المجموعات الحساسه من الناس.

من تبنى نظّام المواصّفات IRPA؟

ان نظام المواصفات (IRPA) الذي تبنته وزاره جودة البينة الاسرائيلية معمول به مع تعديلات بسيطة من قبل الهيئات ذات الصله بأنظمة الحمايه من الإشعاع وهي هيئات مركزيه في العالم تضم:

- منظمة الصحة العالميه التابعه لهيئة الامم المتحده (WHO).
  - منظمة مهندسي الكهرباء والالكترونيكا (IEEE).
    - معهد المواصفات الامريكي (ANSI).
- لجنة المواصفات الالكترو تقنيه التابعه للدول الاوروبيه (CENELEC).
  - اللجنه الفدراليه للاتصالات للولايات المتحدة (FCC).
  - المجلس الوطني البريطاني للوقايه من الاشعاع (NRPB). منظمة العمل الدوليه (ILO).
  - المجلس الوطني للحمايه من الاشعاع للولايات المتحدة (NCRP).
- منظمة أطباء مصالح الاستخدام التابعه للحكومه الامريكيه (ACGIH). - المعهد السويدي للحمايه من الأشعاع (SSI).

#### ♦ لماذا لا نتخذ اجراءات مشدده ونحظر إقامه محطات خلويه؟

لقد قرر المجتمع البشري ، كما يتمثل ذلك في القرارات الحكوميه والمجالس التشريعيه، افساح المجال لمواصله تطور التجديدات التكنولوجيه بعد ان ثبتت بصوره واضحه للغايه فائدتها الكبيره التي تفوق الاضرار المتوقعه (حدوثها مشكوك به جَداً). وهكذا نتصرف ايضاً فما يتعلق باستهِلاك انواع مختلفه من المواد الغذائيه، علاجات طبيه، عقاقير ومواد تستخدم يومياً وغيره.

 ♦ هل طريقة الرقابه في البلاد على اقامة محطات وتشغيلها تشبه طريقة الرقابه في الدول الاخرى؟

انَّ اجراءات الرقابه المتبعه في العالم لم يتم فحصها من قبلنا بعد بصوره منتظمه، غير أنه من خلال الاطلاع العام يبدو لنا ان الاجراء آت في البلاد هي متشددة اكثر

بالمقارنه مع ما هو متبع في العالم (السويد، الولايات المتحده، انچلترا وغيرها). ♦ ما هي قوة الاشعاع بالقرب من محطه خلويه؟

غالباً ما تكون قوة الاشعاع القصوى لعامو دسواه وجد على الارض أو على سطح المنزل لا تزيّد عن المستوى العام في منطقة سكنية W/cm2 إ 0.1-2 الذي يبلغ هذا المستوى أقل ٢٠٠ - ٥٠٠٠ ضعفاً من نظام المواصفات العالمي (IRPA). في حالات استثنائيه، كأن يكون العامود منخفضاً بشكل خاص ( بضّعة امتار) يصلّ المستوى بالقرب من العالمود الى ١٠ - ٣٠٪ من نظام المواصفات. في حالات كهذه، بالرغم من عدم وجود حظر قانوني أو صحي لإقامة المحطة، يبذل جهد خاص لتقليل التعرض للاشعاع بطريقه مختلفه. عندما يوجد شك ولو قليل بحدوث تجاوز عن المواصفات لا يصادق على اقامة وتشغيل المحطه.

# ما هو الضرر الصحى المتراكم لاماكن السكن المجاوره لمحطه

تبعاً للمعلومات العلميه الوارده في المواصفات فانه طالما ان مستوى التعرض للاشعاع اقل مماهو مسموح به فلا ضرر صحي متراكم نتيجة للاشعاع الالكترومغناطيسي في مجال موجات (ذبذبات) الراديو ولا أهميه لمدي المكوث بالقرب من المحطة.

♦ لا تقام المحطات خارج المناطق السكنيه؟

خلافاً لطرق الأتصالات اللاسلكيه الاخرى فان كل محطه خلويه معده لتغطية المنطقه القريبه منها، لذا ففي منطقة لا توجّد فيها محطه، تنعدم فيها التغطيه تماماً أو أن بالامكان تزويد نفس المنطقة بعدد قليل من المحادثات الهاتفيه الخليويه. من ناحيه عمليه يتعذر تشغيل شبكه خليويه دون الانتشار الواسع للمحطات داخل المدن والاماكن السكنيه.

 ♦ ما هو الاعتبار بالنسبه لإقامة محطات بجوار المدارس ورياض الاطفال وما شابه ؟ ان نظام المواصفات العالمي يشمل معامل أمان من أجل حماية جميع فئات السكان، لذا فلا يوجد اي مانع قانوني او مهني لإقامة محطات بجوار المدارس ورياض

الاطفال ومراكز الشبيبه وغيره. لقد حدث ان تم إبعاد المحطات من أماكن من هذا النوع بسبب حساسية الجمهور .

#### ♦ هل يزيد مقدار التعرض لاإشعاع عند إقامة العديد من المحطات في مكان ما؟

انَّ مقدار التعرض للإشعاع نتيجة عمل المحطات الخلويه يزيد قليلاً (في إطار نظام المواصفات) ومع ذلك فعند تعدد المحطات الخلويه - فإن مقدارً التعرض لاإشعاع من جهاز الهاتف الخلوي نفسه ينخفض جداً. مجمل القول بأن مقدار التعرض للإشعاع يقل

\* ترجم عن كراسه المحطات الخلويه وتأثيرها على البيئه - طبعه آب ١٩٩٩ \*

#### الاستمتاع بالاتصال الخلوى دون خشيه

تلك هي النقاط الرئيسيه التي وردت في الدليل الرسمي الصادر عن مركز البحوث النوويه - ناحل سورك . حقائق هامه بلا شك يمكن الاعتماد عليها. ويتضع حقاً أنه لا مُوجب للقلق. طالما أن الشركات الخلويه ملتزمه بأنظمه المواصفات - ويوجد من يراقبها - يمكن الاستمتاع بجميع مزايا الاتصالات الخلويه بطمأنينه وارتياح نفسي

لمزيد من المعلومات يمكن الاتصال مباشرة مع فوروم على هاتف رقم 97-97-37-37-37-1<sub>.</sub> [و 9797**؛** من أي هاتف نقال أو بالموقع الخاص في الانترنت: www.infocell.org

چاد بیرون، خدمات إعلانیه سیئون



### ماذا فعل طاقم اغوروما الشركات الخلوية؟

 وقع معاهده مع مركز السلطات المحليه التي يتم يوجها تنظيم الترخيص والرقابه على محطات البث
 الحلوبه. وقد تبت حكومة إسرائيل هذه المعاهده (الميناق). لويه . وقا سب معوده إمراض عن لإكمال اجزاءات ترخيص جميع المحطات الحلويه . ما باحداد فند صرفى محطات الب الحلويه مره في السنه

يراه فنوص في محطات الث اخلويه مره في السنه على حساب الشركات. فن وجود جميع المحطات الث الحلوي في إسرائيل. كاز المتعلومات لتمكين الجمهور من الحصول على أيه معلومات وتوجيه اي مؤال.

١٠ (موسى عابد)

للايجار في الناصرة دور قرب حي اسبانبولي مساحة ١١٥ م٢ موقف بارات + مصعد كهربائي (عمار جديد). بارات + فصعد فهريائي (عمار جديد) للاستفسار الاتصال مع عيسى مشرقي ١٩٥٢٩٨٥ - ١

للابجار في الناصرة (بجانب كلب ماركت)

به دار مساحة ١٥٥ م٢ ملاتمة لازواج شابة (حد اقصى ٤ أفراد) حي خلة الدير. عمارة تمثال الحرية. الطابق الثاني. \* محلات تجارية مساحة ٨٠ م٢ چالبري. هاتف: ۲۰٤۹۰۱-۵۰ (1.7)

للبيع في الناصرة دونم أرض (+ رخصة عمار) في المنطقة الصناعية صفورية للاحتفار:

-1-10014T4 / .0E-TITT.

للبيع ٣ غرف + صالون + موقف للسيارة فزن + بلكون + حمامات مزدوجة منظر خلاب + مصعد كهربائي، شارع راق حلفون ۱۹ – ۸۵۱،۹۵۲ - ۵۸ 

١. دار في بانوراما يافة الناصرة ٩٥ م٢. ٣ غرف (دار جديدة) للاستفسار . 11000Y . A

۲. دار فی نتسیرت عبلیت (۱۱۵ ۱۹۲۷ م۲ - ۳ غرف نوم + شرفتان للاستفسار ۱/۱۶۲۲۱۷۰ .0./747674 ,

للبيع كوتج خمس غرف وضع ممتاز. مساحة ٢٨٩٦. موقع ممتاز وكاشف. للاستفسار ٩٧٥٢٤٥-٥٢. . 1-1071141

للبيع صيدلية في منطقة الناصرة للاتصال ١٣٦٨١٨ . ٥ .

للبيع قيلا للبيع في شفاعمرو على مساح أرض ٢٠٠٠م للمعنيين الاتصال: . O . - TTATVA

للايجار شقة مفروشة ٥٠ م٢ في الناصرة تلفون ٦٥٧٠٣٩٣-٠

لبيع في حيفًا دار في وشدروت فتسبونون للم خلاب من ثلاثة انجاهات طابق ٣ مرممة. مكيف هواني. للاتصال: ٤/٨٥٢١٠١٢ . OT/TTEST.

للبع - دار في حفا في شارع شناييم يتوقعبر ، ٤ غرف ١١٠ م٢. منظر خلاب، مكيف هوا ، ، مرتبة جدا . ٢٧٧١٨ - ٥٢ -

. L - AFFFFFF

للايجار دار في حيفا في شارع . هراف حلفون.. ٣ غرف + صالون + منافع +

.E/AOT994E / .0./VO.7.4 (41)

للبيع دار ٣ غرف في شارع بلفور في الهدار. وضع ممتاز طابق ثالث. حالا! ت: ٤٠/٨٦٦١٠٧١

(TT)

دار حجر للايجار في دار الغربية في كفرياسيف. مؤلفة من طابقين كل طابق ٣ غرف نوم. للاتصال: ٣٥٥٥٦٦-٥٢. /

للبيع ٤ غرف ونصف في اللنبي - ١٢٥. مصعد كهربائي. طابق ثان - فرصة، حالاً. נדליין: . OT/EVALLO -- E/AD. VATY

للبيع في الله، كراج بمساحة ٢٦٠ م أ في تل: ۲.۷۱۲۴-۸ فرصة لا تعوض، ارض للعمار في المكر

#### فقدان مس

۱ - سکرتیرات. ۲ - سائقو سيارات اسعاف ٣ - وكلاء تسويق ٤ - اطباء

-7/7£0£0¥Y-A

لمكتب سياحة جديد في الرينة

(IV.)

مطلوب حاضنة للمعنيات الاتصال بلغون ۲۸۹۷ ۸۵/ ۵۶ - او ۲۳۳۷ - ۲/۹۵

للجديين فقط: الافضلية لثقيلي الوزن 01/717114.07/67040.

مكتب نزيه حمدان للمقاولات مطلوب مدير عمل (عدهة عددهم) ישש בשונה (מנהל עבודה מוסמן ()وشهادة تأمينات من وزارة

العمل. . بعض. \* خبرة لا ثقل عن خمس سنوات. للاستفسار الاتصالت: 1/1٤1٣٦٧٣.

مطلوب كواؤون موظفون يجبدون الكري، معاش . . . . ش.ج. شهريًا + شروط عمل جبدة. ٥١/٣١٣٧٦٦

للعمل في عيادة الدكتور عبود في من في شفاعمرو. بي الاتصال او ارسال سيرة ذاتية على تلفاكس ٢٣٢٢ - ٤/٩٥ -(AAA)

> موظفة لمكتب محاماة خبرة سأبقة معرفة Word وطباعة . 100FFA-3 .

(137)

خط الطوارى - حيفا بعلن عن حاجته الى عاملة اجتماعية مجالات العمل: تركيز متطوعات.

تركيز توجهات. حجم الوظيفة: ٠٥٪ (نصف وظيفة). شروط القبول:

- خبرة في العمل لا تقل عن سنتين - خبرة في العمل لا تقل عن سنتين (أفضلية تعطى لذوات الحبرة في العمل في مجال منع العنف). يرجى ارسال سيرة ذاتية لفاكس رقم

١٩٥٤ - ٨٥١١٩٥٤ - أو العنوان: خط الطوارى، شارع هليل ٤٧ ص.ب. ١٥٨٩ - حيفا ميكود ٢٥٠٩ . لمزيد من التفاصيل محكن الاتصال مع ميخال مور او منال شلبي على الرقم ١٦١ - ٤٥٨-٤

# معرض الامير للسيارات-كفركنا عمادة للفضائيات

## امكانية شراء،ييع وتبديل

1992 SE300

 موبارو چراند لیونه 1994 + 1995 + سوبارو 1993 DL. ٧. تيونا كورولا 1996 XLi اوتومانيك + كورولا 1992

خبرة مسبقة ( ٥ سنوات على الأقل) في مجال البناء والارض للعمل بوظيفة كاملة.

تلفاكس٧٦٠٧٦.

لشركة رائدة وعربقة / مطلود ۱ - رجال مبيعات عمر ما فوق ۲۲ سنة إجادة اللغة العبرية.

تلفون مجاني . ١٨٠٠ - ١٨٠٠

اربع سنوات والعمل مع فتيات بوظيفة كاملة.

على الراغبات ارسال سيرة ذاتية على ات ارسان سير العنوان التالي: ١ - عبلين ص.ب ۱۰٤ -تلفون ٤/٩٨٦١١٥. فاكس ٢٦٢٧٢٨١٤

للعمل في كفرياسيف فتمات/طالبات حامعيات/متخرجات

ثلاث سنوات. للاستفسار: 0170YY/20. - AAVII.1/F

محام - يجيد اللغة الانجليزية. إرسال سيرة

ص.ب. ۲۰۱٦٦ القدس ۹۱۲۰۰

معني بببع اثات ومعتويات المحل كاملة

لا مستحيل عند الارادة تصفية عامة القوية..... نحن بانتظارك أردت ان يكون النجاح حليفك ؟؟؟

عنوانك عندنا !! نعلن استمرار التسجيل للدورات التالية:

\* بيع \* تركيب \* صيانة \* تامين جميع

خدمات الصحول لالتقاط الحطات

جهاز رصور کا یلی DIGITAL ANALOGUE

فقط ۳۰۰۰ ش.ج أبدل ۲۰۰۰ ش

التركيب بواسطة الماسوب وبدعة فانكة

صحن ۵۰ محطة ۱۲۰۰ ش. چ (۲۲ هربر

ا, الفحم

المغا.

و ۱۷۰ محطة عربي - ۱۲۰ محطة اوروس - ٥٠ مراشل و

7/7507107

07/212717

(121)

للخفية. ميكروفونات صغيرة. لاسلكي للغرف

والمكاتب والتلفونات.

143043/10. - 143377-10.

SAINT PETERSBURG UNIVERSITY

المركز للتعليم في روسيا م.ض.

جامعة سانت بطرسبورغ - موسكو - أوكرانيا - إنجلترا عشر سنوات من التعاون المشترك

PHD. M.A B.A

دورات لغات: روسية، انكليزية، ايطالية.

نحنَ عَنوان الدراسةُ الاكاديمية في روسيا والخارج ١-٤٦٤٤٧٣ . و ١٠٥٥، و ١٠٥٥٨٠ - د و١٦٤٥،١٦١٥ - ١-

الى مركز التعليم في إسرائيل.

تفاصيل في مجلة الجامعة المكرسة لزيارة رئيسة جامعة سانت بطر

بسيفومتري

بإدارة : ردينة بشوتي

(المحاضرة في التخنيون)

القصائية \*

دورات بسيخومتري لوعد تموز ٢٠٠٠

بقبت أماكن محدودة لمزيد من التفاصيل يمكن الاتصال بهاتف رقم ٤ ٩٨٦٩٧٠-٤٠: بيلفون رقم ۲۷۲۷۷ -٠٥٠

### دورة موسيقية

سولفيج - هارمونيا - تطوير وتهذيب الصوت بيانو - أورغ - موسيقي نظرية مركّز الدورة - الاستاذ رزق عبيد للاتصال على الرقم: ٤/٨٦٢١٢٢١

## مطلوب

ון ט معلمون للتحضير للبچروت في الوسط العربي في مواضيع اللغة الانچليزية والعربية والعبرية والرياضيات والتاريخ والمدنيات ليفون: ۲۹۹۱۲ بليفون: ۲۹۹۹۲/۳۵۰ فاکس : ۴/۹۸۷۳۰۷۲؛

0501135/5. - V. bb102/ يم.ام.قي أ730 + اضافات 1994 + 1987 1987 + 316 1986 اوتومائيك

٣. قرائر 1991 GL 940 + هوندا اكورد 1997 EX ريتر ميجان اوتوماتيك 1996 + ميجان كويه 1999 + ريتر كليو 1992
 مازدا 323 1994 + 1996 + 1996

٨. مېتسوييشي چلات 1994 + 1993 + لايس 1993 اوټومانيك. ٩. دايلو نيبارا 1998 + سوبارو 1995

للاستفسار: الرجاء الاتصال: ۲۹۱۵/۰۱-۹۸-۳۱۱۲۱ - ۵۰

تويوتا كارولا ١٥ - ١٦٠٠ وضع ممتاز. يد ثانية. تس . 01-TA. T1./4£

فرلسكفاجن ترانسپورتر، موديل ٩٦. T-4. يد أولى، حالة جيدة، تست لسنة. ٦/٦٤٥٤٢٧٦ (بعد الخامسة مساءً) أجهزة للتنصت والإصغاء. كاميرات ڤيديو صغيرة

مرسیدس سیارة نجاریة ۱۹ مع صندوق مغلق. مودیل ۱۹۹۵ وضع محتاز. ۱۷۲۵سار: ۱۸۲۸ - ۱۳۷۰ - ۱۸۲۱۱۲۵۷ ۱۳۷۲ - ۱۸۲۱۱۲۵۷

للبيع في ام الفحم فرن خبز عربي اوتوماتيك بكامل عدته + فرن ربومانيت بحامل عدته + قرن الاتصال مع معمود ٢/٢٥٨١٢.

اوبل كادبت ستبشن موديل ۸۸ الاتصال: ٥٢٤١٥١٢٦ .

قولسقاجن پاسات ۸۸ اوتوماتیك. ید آولی ۵۲-۸۲۵۸۵۹ . ۸۲۲۱۹۱

فرصة لا تعوض حمادة 700cdxnp للترقيم فالفاللانة بوضع ناد

للبيع مصنع للخراطة وتجديد المواسير في مغرائس حيفا مصنع مربع، زيائن دائمون ٥٢/٢٢٨.٢٤ - ٥٢/٢٢٨.٢٤

(11)

للإيجار منجرة في الرينة ١٢٠م مع رخصة. ١٦/٦٥٥٤١٢٧

في محلات الحايك - أبوسنان على جميع الأثاث المعروض للبيع + للبيع قطعة أرض (٢.٢) دونم في أبوسنان + قطعة أرض (٥.٥) دونم في عبلين. الشارع الرئيسي. ٢١٧١٨٦/٥٠٠

اعلان للجديين فقط

السعر مغر

محل لبيع ملابس الأطفال والاولاد - في الناصرة

مدرسة نعمت التكنولوجية

للسنة الدراسية القادمة. 

ونذكر أن وزارة المعارف تعمل على إدخال وحدات البجروت للمدرسة في المواضيع

و للإستفسار الاتصال على هوانف رقم: ٩٠ . ١٩٤ أو ٩٩٤٣٤٨ او بيلفون ٩٩٨ ، ٥٣٢١ .

ناقا كولج للتجميل

دورة تجميل باشراف وزارة العمل

طافر، مكتاح ثانت، مساح. ﴿ شهادة دولية لكل طاله

للاتصال: مع سعيد ٣١٢٥٨٨ . ٥ في المساء ٩٥٨٤٦٠٦ سعيد ذباح - دير الأسد

فقدت مني مسبحة ويسر ۽ ثمينا لونها اسود ، تحمل اسما ۽ الله والعذراء والصليب ومار جريس الرجاء ممن وجدها أن يعيدها الو

على المعنيين التوجه لفاكس

مطلوبمعلمون/ات مطلوب في كفرقاسم معلمون/ات لصفوف الاول - السابع في ساعات بعا ب . دون - انسابع في ساعا الظهر. للتفاصيل: 87/1791 - 07/1799 -

ץ - مركبو صحون ( מתקינים). ا - موظفة حسابات درجة (٣) مع خبرة. للاستفسار ت: ١١٧٣٧- ٦- ١

معهد ببت الحنان / مطلوب عاملة اجتماعية ذات خيرة لا تقل عن

مطلوبالأن عامل بناشر مع شهادة ١٩٥٠ - ١٩٥١ - ١٩٥١ - ٥٣ -

للتسويق على الهاتف (دلاهد جدد) عمل مربع وعمولة مغربة للمناسبات. ۱۸۰۰/۷۷۵۵۱۱ و ۵٤/۷۷۵۵۱۱

لكتب حسابات في الناصرة موظفة حسابات درجا ٣ مع خبرة في مجال الحسابات على الاقل

مطلوب لمشروع تسويقي، مسوقون + سيارة لمنتوج جديد، أجر مرتفع.

لأهالي كابول والمنطقة تعلن مدرسة نعمت التكنولوجية

كما وطناك مواضيع نظرية وهي: اللغة العربية، اللغة العبرية، اللغة الانجليزية، رياضيات، مدنيات، رياضة وموضوع

الكلية لتعليم التجميل في الشمال دور حلاقة باشراف وزارة العمل

كما ونعلن عن استمرارية التسجيل: منيكور ويديكور.



ساحبها سعيد بولس (ابو عفيف) - كفرياسيف هاتف ١٩٦١١٤٠ وله الشكر الجزيل.

لورود حبيب المكر - عمارة اخوان خط منسق/ة للزهور من المنطقة . OT/741£00

(1Vo)

(171)

موظف/ة مع خبرة في ادارة مكتب للاستفسار الاتصال مع ابراهيم ١٩٢٥ ـ ٤ - ٥ . و١٩٢٥

روضة الجبل - شفاعمرو

(117)

(171)

مساعدة طبيب اسنان/ موظفة

- حاصلة على لقب أوله في العمل الاجتماعي من احدى الجامعات أو المعاهد المعترف بها .

مطلوب محام - مستشار قانوني لشبكة رائدة في مجال البناء في منطقة الشمال. مطلوب محام مع

التحدث مع امل عمر محاميد. (١١٠)

للايجار دار جديدة مساحة ١٥٠ م٢ في الناصرة قرب المدرسة الاعدادية ابن سِناه. مدخل منفصل + موقف خاص للسيّارات. للاستفسار ت: ١٥٦٤٧٥٨-

ارض ۲۰۰م۲ على الشارع الرئي

دار جميلة لليبع في ۲ ينوڤمبر ، ٤ غرف نى يغه نوف ٤ -

للايجار في مكان استراتيجي في المنطقة الغربية من الطيرة - شارع السلام، بالقرب من مسجد عثمان بن عفان. الاتصال على

للايجار شقة سطح، ٦ غرف في الهدار، حيفًا، مساحة مفتوحة اضافية، حمامين -جميلة جداً. لتفاصيل اضافية:

فرصة لا تعوض للبيع يبنتهاوز على شاطى البحر في عكا -٢٠٠٠ م٢ بأعلى القايس. التسليم فوري. للاتصال ٢٣٤٥٠٤ - ٥٠

للبيع بيت في دينيا ، حيفا ، ٦ غرف، ثنائي التوزيع ، فاخرة ١٠- ١٩٧٣١ / ، ١٩٨٧٩ - ، ٥

غرفتان ونصف طابق علوي، مرممة +

حواصل للابجار كفركنا - داخل البلد (مغيطة).للاستفسار:ت:٣/٧٧٦٣١١٤.

دار للبيع في حيفا شارع المطران حجار ٤. (طريق ستيلا مارس) مؤلفة من ثلاث غرف غربيات. مطلة على البحر، منظر خلاب. للاتصال: ٤/٥٣٠٣٩٣

للاتصال الكتب: ١/٦٢١٦٢٠١.

دار في الوادي حيفًا ، تحتاج الى ترميم طاب ، ٢٩٤٢ ، طابق أرضى (التوجه

الناصرة - صفورية في اكبر منطقة صناعية جديدة في الناصرة. ت:

ن يفه توف ٤ - . . . . \$ ٢٩٠ \$ . بار د يان ، منظر خلاب . . . . \$ ١٧٥ . ٤/٨٣٨٨٨٢ - ٤/٨٣٨٨٨٢ . (177)

للبيع : ار في شارع حسين في حبفا مؤلفة من ٣ غرف + برندة - مغروشة ومرتمة + مكيف هواني - طابو. للاتصال: ٤/٨٢٧٤٥٠

پلفون: ۸۸۵ - ۲۱ – ۵۱ . 0 . - £AV . 00

. AA/FTSSAT

للبيع ٣ غرف + قرندة + مغزن، في شارع

دار للبيع في كريات اليعيزر في حيفًا،

(127)

بلفون ۹۱۹۷۰۹-۵۵۰ أرض للبيع، نصف دونم، في مركز عبلين، منطقة مركزية، للعمار. للتفاصيل: ٥٢/٦٩٨٦٥٧ و ٤/٩٨٦٩٢٢٥.

شرفة + بستان + جاكوزي + طابق ارضي. امكانية البيع مع الأثاث بشارع ليقونطين. الدار طابو. هاتف: OT-ATIAOS

للبيع ارض مساحتها دونم و ٢٠٠٠ متر في المنطقة الصناعية في شفاعموو تلفون: ٥٢/٣٥٤٢٧٩

للابجار اربع شقق في ام القحم في بناية حديثة. حي المحاميد منطقة عين خالد.

بلغون ۱۲۸۸۱۱۰۰. تلفرن ۱۳۱۵۹۸۲۰

-1/1000ATT للايجار دار مؤلفة من ٣ غرف في شارع هيلل في حيفا طابق ٣. للاتصال: ٥ ٤/٨٣٣٧٥ .

(170)

للايجار دور ومكاتب وحواصل في الشارع الرئيس - كفرياسيف تلفون ٧٢٢-٩٥٦٣

شهيرا مركز الهدار في حيفا، للاتصال ١٤/٨٦٩٩٦٥

10PTTOA-1 . / . 1POPT-. 0. للبيع في عيليون قطعة ارض بمساحة ١٩٠٠ م٢ مع دار لُلسكن بمساحة ١٠١٠م للاتصال: ٢٥١٨٧١/١/ 1/3VA30.T

فرصة لا تعوض دار للبيع ٤ غرف +

٠٠٠ م ١٥٠٠ منوك تلعاد ٢٥ . ١٥ - أصدقاء بارني.

. . . ٧٧ - موجز الأنبأ . .

٥٠. ١٧ - سبت سلام.

. ۱۷ ۳ - أكشن.

٠٠٠ ١٨ - أطعمة

٠٢.١٥ - ماش.

١٦.٠٠ - الحسان والشجعان. . ۲ . ۱۹ - كل أولادي.

. ۱۸.۳ - رمات أڤيڤ چيمل

١٠ . ١٩ - الجمعة والنصف

٠٠.٠٠ - استوديو الجمعة.

\* السبت ١٥ / ٤ \*

۱۰٬۰۰ - چلوبوس. ۱۱٬۰۰ - اغنیاء ومشاهیر

. ٣٠ - مسلسل أجنبي.

۳۰ . ۱۵ - برنامج وثائقم

١٦.٠٠ - مجلة الفن.

. . . ١٥ - أبي.

١٢.٣٥ - فيلم أجنبي.

\* القناة الاولى

. ٣٠ - يختتمون أسبوعًا مع أمنون

.٣٠ - ١٦.٣٠ - مجلة الصحة.

١٧ . . ١٧ - الأخبار بالانجليزية.

۱۰ . ۱۷ – اسبوع التلفزيون. ۱۰ . ۱۷ – دردشات.

١٨.١٥ - العجائب السبع

١٩٠٠ - الأخبار بالعربية

. ٣ . ١٩ - ولد يلتقي العالم. ٢٠٠٠٠ - البرنامج الاخباري ونظرة الى

۲۱٬۰۰۰ - برنامج موسیقی.

. . . ۲۲ - فيلم آجنبي.

\* القناة الثانية:

٨ . ٧ . - برامج للأطفال.

٣٠ . ١١ – نظرة نسائية.

۳۰ ، ۱۲ - ملف وثائقي.

١٤ . ٤٧ - فيلم أجنبي -

٥ . ١٧ - شيكاغو هوپ.

٠٠. ١٨ - لقاء الصحافة.

۱۸.٤٥ - مباريات كرة قدم.

۲۵ . ۲۸ - برنامج ترفیهی. ۲۰ . ۱ . - مسلسل أجنبي.

. ٢٠ - ٢١ - الغيلم الاسرائيلي كزبلان.

٠٠ , ٢٤ - مسلسل وخيانة في المافيا ۽.

. . . ٧٧ - الأخبار.

٢١ - الأخبار.

٠٠ . ٣ . - كرولاين.

١٣ . ٤٧ - الكل من اجل الحب.

۵۸ . ۱۲ - هيك وهيك

٠٠٠ ٢٤ - اختتام

# على الشاشة الصغيرة

# برامج التلفزيون الاسرائيلي

الحمعة ١٤/٤ اخباري). ۲۱.۰۰ – طفيرنيا. \* القناة الأولى: ٢٢ . ١٥ - فيلم أجنبي. .٣٠ - الأخبار بالعربية. ١٠. ٢٤ - اخبار منتصف الليل. ٠٩.٤٥ - البرنامج الصباحي وصباح \* القناة الثانية: الخير اسرائيل. ۰۸٬۰۰ - في غرفة حاني. ٠٠. ٠٠ - برامج للأطفال. ٣٥ - ١ - مجموعة من برامج الاطفال ٦٠٤٣ - قهوة تلعاد (برنامج اخباري). ضمن برنامج غرفة حاني. أ ١٥ . ١١ - فيلم أجنبي للاطفال - عجيبة ٠٠٠ - التاسعة في تلعاد ٠٠٠ - أطعمة المغيم الصيفي. ١٣.٧ - برنامج الأطفال في غرفة حتى. ٣٠ . ٢٠ - بنات الجيلِ الذهبي. ١١٠ - بالقراءة الأولى. . . . ۱۵ - کلیدوسکوب. .٣. ١١ - جولة ثانية. .٣. ١٥ - برنامج ديني. . . . ١٦ - اسكولا. . . . ۱۲ - مسارات. . ١٢.٣ - من خلال عبوننا. ٣٠ - ١٦ - الأخبار بالانجليزية. ٤٠ . ١٦ - على الشاشة. ٠٠. ١٤ - الأسبوع، برنامج اخباري ٥٠ ١٦ - الفيلم العربي. . ۱۸ ـ ۱۷ - الأسبوع في ساعة. ۱۹ ـ ۱۹ - مسلسل و تخرج بصورة . ٣٠ - ١٤ - شعب ورنين اجراسه.

. ٢ - مفكرة الاسبوع (برنامج ليڤي. ۲۳.۰۰ - النيابة. ٥٥ . ٢٣ - فيلم أجنبي. ۲٫۰۰ - فيلم أجنبي. ۱۳٬۳۵ – الی مناظر وناس. ۱٤۰۰ – ستودیو آمال وکمال. ١٥ . ١٥ - مثل مّا قال المثل.

نتائج سحب اليانصيب «هيايس» ليوم ۱۳ /٤/ ۲۰۰۰ (سحب ۱۷ / ۲۰۰۰)

فاز بمبلغ . . . . . . . . . ش.ج، الرقم ۲۸ ۸۷۵. فاز بسيارة، الرقم ٣٣٤٣٥٩

فازت بمبلغ ٢٠٠٠ ش.ج الأرقام

FYPPY STYLE LIELT TAPES TT-TP. VOPTE. . 7.20. 00PTP. 37.VP. FV22. TA.FA.

FIGA. . TYAF. TYYT. VITTA. FAVEG. VYEIL. V.171. 77471. 011.4. 01340. .7043. PPPVF فازت بمبلغ ٥٠ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها بـ

0.1. TAT. TTT. . VF. PTO. TO. . . AT. . 12. TAT. TO. . 344. 714. VVY. AVF. . VO. TA. . TY

فازت بمبلغ ٢٥ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها بـ ٢٠. ٦١

فيلم الجمعة العربي «شيء في صدري»

صين باشا شاكر، يحمل في صدره البغض لصديقه منذ أيام الدراسة، محمد السيد صاحب المبادئ. وعندما يتوفى الصديق محمد، يقوم حسين باشا باستغلال الفرصة للانتقام من صديقه، ويحاول التسلط على حياة أرملته وابنته الشابة الجميلة.

انتج الفيلم عام ١٩٧١، وهو من اخراج كمال الشيخ، بطولة: رشدى اباظة، ماجدة الخطيب، هدى سلطان، شكرى سرحان.

10 15 17 17 11 1. 4 A

# حظك اللوم .. ولوصدقوا

et 14nd (1717 - . 7/3): تبدو متجددا هذه الفترة ولا بأس بذلك.

**جه الثور؛ (۲۱۱) – ۲۲۱٥):** المرية والانطلاق والحياة المرابة والانطلاق والحياة

\* الجوزاء: (۱۲۱۱ - ۱۲۱۲):

امورك العاطفية غير موفقة هذا اليوم

جه السرطان: (۲۲/۲ - ۲۲/۲):

انت بحاجة الى وقفة مع النفس.

\*\* IELL: (77/4 - 77/A):

03 م أخبار هامة تصلك قريبًا

75.21

\*\* العذراء: (37\A - 77\P): مه العثراء: ٨/٢٤١ - ٢٦ توقعات على المدى الطويل تيتوضع

\*\* الميزان: (١٣٣/ - ٢٣١). ١): 🕰 التركيز على مستقبلك المهنيءُ

**\*\* العقرب: (۲۳/. ۱ - ۲۲/۱۱):** 

خطط سفر اقتربت من الاكتمال أمسية ميلاد سعيد.

**\*\* القوس: (۲۲/۱۱ - ۲۲/۲۲):** 

تشعر برغبة قوية للاقصاح عن مشاعرك للحبيب.

عد الحدى: (۱۲/۲۲ - ۲۰/۱):

اذا كنت خالي القلب فاحذر من الأعداء.

## ILL: (17\1 - P/\7):

عد الدلو: (۱/۲۱ - ۱/۲۱): بعض الاحداث سوف تعكر عليك صفو هذا الاسبوع.

**بعه** الحوت: ۱.۲/۲ – .۲/۲)؛

و لا تكترث لما يقال وحافظ على هدوء أعصابك.

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية، أن يكون الجو، اليوم الجمعة ٤/١٤ غائمًا جزئبًا ودرجات الحرارة وفق معدلها العام وتبدأ تدريجيًا بالارتفاع بوم غدا السبت وحتى يوم الاثنين.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم: \*القدس وضواحيها - ٢٧ \* تل أبيب وضواحيها - ٢٣ \* حيفا وضواحيها - ٣٣ \* إبلات - ٢٣ \* جبال الجليل - ٢٠ \* المروج الشمالية - ٢٤ \* جبال

المركز والجنوب - ٢٣ \* السهل الداخلي ٢٣ \* السهل الساحلي - ٢٣ \* النقب الشمالي - ٢٥ \* بحيرة طبريا وجوارها - ٢٥\* منطقة البحر المبت والعربة -

في البحر الأبيض المتوسط تهب رباح شمالية غربية معتدلة وبكون البحر

ويراوح ارتفاع الأمواج بين (١٤٠) سم و(٢٠٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (١٩) درجة متوية. وفي بحيرة طبريا تكون المياه هادئة.

وفي خليج إيلات تهب رياح شمالية شرقية ويكون البحر هادئًا.

أسعار العملات الأجنبية (بنك اسرائيل ٢٠٠٠/٤/١٣)

. ۲۸ . ٤ ش.ج \* دولار أمريكي ٣.٨٤٦٤ ش.ج \* واليورو » ١,٩٦٦٦ ش.ج \* مارك الماني ٦.٤١١٥ ش.ج \* جنيه استرليني ۵۸۹٤ . ش.ج \* فرنك فرنسي

۵ . ۳ , ۸۱ ش . ج \* (۱۰۰) ين ياباني ۷۷۸۲ ، ش.ج \* دينار اردني ٤٠٠٤ - ٧٠٠٤ ش.ج

حل اللغز الماضي ٧. مسار - دمار. ١. قن - خدام -۲. نــ ٨. كندرجي - قر. رشاق. ۳. ا ا - ب ب

ب - يصر. ٤. خـــراط -خياط. ٤. رز - طويرجي. -.11 ستار. ٥. وسادة - ر ر

٨. اش - ست

16

٩. يسئلم (معكوسة) - ضمير - يكسو الطيور. ١٠. حسمت (معكوسة) - اغلظ اوتار العود - كل - يكل. ۱۱. موسیقی عالمی - قراء القرآن مع لحن - ثلثا زار. ۱۲. متشابهة - أمر عظیم - قبطان.

١٤. نستمين – آلة موسيقية نفخية – آلة موسيقية نفخية ١٥. أله موسيقية نفخية - موجودة في كثير من الآلات الموسيقية (معكوسة).

# أفقتًا:

١. من الفنون - من الفنون - موسيقى عالمي
 آلة موسيقية وترية ٣. مملكة عربية قديمة (معكوسة) - ألة موسيقية نفخية - ودي - اكمل ٤. أَلَةُ موسيقية - أَلة موسيقية ايقاعية ألة موسيقية ايقاعية - نحتسي - انسان. ٩. ألة موسيقية (معكوسة) - يقتحم.
 ٧. آلة موسيقية وترية (معكوسة) - آلة موسيقية وترية اله فرعونى - الاسم الثانى لكاتب سوڤييتى (معكوسة) - دخلوا في الجيش (ناقص حرف). ٩. ساحر (معكوسة) - قرب - آلة موسيقية وترية -آلة موسيقية ايقاعية (معكوسة) ١٠. عكس نهار - خصم - د . . جميل، رئيس ليناني

١١. إهدم - مع - آلة موسيقية ايقاعية. ١٢. احدى معارك الجماهير العربية (ناقص الحرف الاول)

۱۳. هر - موسيقي عالمي - تُعاقب (ناقص حرف). ۱٤. رواد المطعم - يستعمل آلة موسيقية - آخر المساء. ١٥. آلة موسيقية وترية روسية - آلة موسيقية نفخية.

عموديًا:

 كراج - حيوان ضخم بشيه الانسان - آلة موسيقية وتربة (معكوسة). مكان القمع - يعزف على العود - آلة موسيقية

٣. ألم موسيقية نقخية - عكس الكيف - آخر العشاء. - سلم (معكوسة) - أماني.

يحر - سئم (معحوسه) - ماس.
 آلة موسيقية وترية - خاصتك - يحصلون (معكوسة)

شير - موسيقي عربي (معكوسة) + ت.
 يتحيرون في القرار - اشعرها.
 بر (معكوسة) - آلة ابقاعية - نهاية الفذاء.



بالتنسيق مع مقابلة مطولة معر النتاعر محمود دروينت «عيتون ٧٧»



#### د. احمد سمد

\* عقارب الساعة الزمنية لا تتوقف ونقترب من الموعد التقريبي الذي حدده رئيس الحكومة، ايهود براك، للانسحاب الاسرائيلي من الجنوب اللبناني المحتل. فالموعد المحدد حتى مطلع حزيران، بمعنى ان عملية الانسحاب قد تبدأ قبل هذا التاريخ.

وما يثير الاهتمام والتساؤل هو الطابع الذي تتسم به عمليات التحضير والإعداد الاسرائيلي للانسحاب من لبنان. فهذه التحضيرات تجرى بصورة تخال معها ان حكومة اسرائيل لا تعد لاستقبال مرحلة جديدة تسودها اجراء السلام والاستقرار والطمأنينة، على الحدود الشمالية مع لبنان. فالاستعدادات الجارية تخلق الانطباع وكأنه يجرى الإعداد لحرب جديدة ، او الانتقال من خط الهزيمة الاول في الجنوب اللبناني الى التمترس عسكريًا على الخط الحدودي الجديد! فحكومة براك تسابق الزمن في عملية حرق مثات ملابين الشواقل في أتون بنا ، التحصينات الجديدة والخنادق والجدران العالية والاسلاك الشائكة الالكترونية في المنطقة الحدودية وحول البلدات والمستوطنات اليهودية في الشمال.

فبدلا من سيادة مظاهر البهجة والسرور بين سكان بلدات الخط الحدودي مع لبنان. والتمتع بآمال وردية جراء الاستفادة من ظروف سلام عادل وعلاقات حدود مفتوحة مع لبنان والشعب اللبناني، يفرض عليهم العيش في ظلام « نفسية الجيتو » وفي دوامة القلق من انفجارات مرتقبة وعدم الطمأنينة فيما يتعلق بأمنهم الشخصي!

كان من الممكن، وتتوفر كل الامكانيات، ان يكون غير ذلك، فجسور السلام والتعايش والأمن والاستقرار بين الشعوب لا تبني استنادا الى متاريس مظاهر القوة وبناء التحصينات والخنادق والجدران العالية. فتاريخ التجربة المرة المخضبة بالدماء النازفة على ساحة الصراع الاسرانيلي - العربي أثبت فشل مقولة السياسة العدوانية الاسرائيلية الممارسة التي مضمونها «الامن يوفر السلام»!!

فأكثر من خمسة عقود من الصراع الدامي، وفي ظل التفوق الاسرائيلي عسكريًا، وحيازتها على اكثر الاسلحة الامريكية وغيرها عصرنة و «دمارا » واحتلالها لاراض مصرية وسورية وفلسطينية واردنية ولبنانية، قد اثبتت حقيقة أن الاعتماد على البلطجة العدوانية العربيدة

واحتلال اراضي الغير لا يضمن الأمن ولا بحقق السلام المنشود كما ترسم حكومات اسرائيل المتعاقبة طابعه المشوه. فتوفير الامن الحقيقي والاستقرار لا يحكن انجازهما الا من خلال سيبادة السلام الحقيقي القائم على العدل والمبنى على اساس الاقرار والاعتراف بثوابت الحقوق الوطنية الشرعية لجميع الاطراف التي تقرها الشرعية الدولية

برأينا، انه كان بالامكان، ولا يزال قائمًا الخيار الافضل بالتوصل الى تسوية سياسية واتفاقية سلمية مع لبنان وسوريا والفلسطينيين، وعدم لجوء حكومة براك الى اتخاذ خطوات من طرف واحد، وبدون اتفاقيات، وسحب قواتها من خط النار الاول في الجنوب اللبناني الى خط المواجهة على الحدود اللبنانية - الاسرائيلية. وهذا الخيار يستدعى تغيبر العقلية والسياسة العدوانية الاسرائيلية بإعطاء حق الاولوية للسلام العادل والشامل كضمانة للأمن، وليس العكس تمامًا.

وانجاز السلام العادل، الشاميل والثابت، يستدعى حكومة اسرائيل احترام

وتنفيذ قرارات الشرعية الدولية التي لا نجيز احتلال اراضي الغير وتقر بثوابت الحقوق الشرعية الفلسطينية والسورية واللبنانية. احترام وتنفيذ قرارات مجلس الامن (٢٤٢) و (٣٣٨) و (٤٢٥) وغيرها ، التي تطالب حكومة اسرائيل بالانسحاب من جميع الاراضي العربية المحتلة منذ ٥ حزيران ١٩٦٧ و١٩٨٢ والاعتراف بحق الشعب العربى الفلسطيني بالتحرر والسيادة في اطار دولة فلسطينية مستقلة في حدود ٤ حزيران ١٩٦٧ وعاصمتها القدس الشرقية وضمان حق اللاجئين الفلسطينيين بالعودة وفقًا لقرارات الشرعية الدولية.

نكتب هذا التعليق في وقت تبرز فيه معالم الازمة على مختلف مسارات التفاوض مع الفلسطينيين والسوريين واللبنانيين، والتي تنذر





-03 «الاتم

بمخاطر جدية. وحكومة براك بمواقفها الصلفة المتنكرة لاستحقاقات العملية السياسية على مختلف الاطراف العربية تتحمل كامل المسؤولية عن وضع الجمود الحاصل وعن احتمال ضياع الفرصة التاريخية بانجاز السلام العادل. الشامل والثابت في المنطقة، الذي يخدم انجازه فعلا المصالح الحقيقية لتطور جميع بلدان المنطقة وشعوبها ، ويضمنها اسرائيل، حاضرًا ومستقبلًا.

فإذا ارادت حكومة براك ضمان البسمة والنوم الهنيء الهادئ وتوفير اللقمة ومصادر العمل والمعيشة لسكانها ، وخاصة لبلدات الشمال واحبا ، وبلدات الفقر والبطالة والمجاعة فلا سبيل امامها سوى طرق ابواب السلام العادل. الشامل والثابت الذي يوفر ايضا البسمة والطمأنينة وشق طرق التنمية والانتعاش والحياة الافضل لأبناء الشعوب المجاورة، للفلسطينيين واللبنانيين والسوريين.

ومواصلة سياسة تجاهل ثوابت الحقوق القومية المشروعة للغير لا يؤدي الا الى مآس وكوارث مرتقبة وحرق المليارات من العملة الصعبة في أتون سباق التسلح وحصاد الموت والدمار.

#### «الفهود الروس» والعنصرية

\* العنصرية اصبحت من المظاهر المزمنة التي ترافق تطور المجتمع الاسرائيلي. فهذه الظاهرة التي تعتبر وليدة سياسة القهر القومي والتمييز العنصرية التي قارسها حكومات اسرائيل المتعاقبة لا تعرف أنيابها المفترسة حدوداً قومية او طوائفية في جرائمها العدوانية الممارسة. وقد حذرنا مرارًا، وبناء على تجربة تطور مختلف الشعوب والمجتمعات، أن نظامًا يثقف ويشكل منهجي على العنصرية والكراهية ضد ابنا ، قومية او شعب آخر، وعارس سياسة تمبيز عنصرية منهجية، لا بد وان يمتد السرطان العنصري سريعًا ويصيب الجبهة التي انطلقت من خنادقها. حذرنا من ان السياسة العنصرية المنهجية ضد العرب وتثقيف الاجيال الصاعدة اليهودية بروح الكراهية والعداء للعربي ووصفه بأرذل الصفات السيئة لن تقف عند حدود «الموت للعرب» و«عربي قذر» وتصعيد مظاهر الاعتداءات العنصرية ضد العرب - آخر مثل على ذلك الصراخ الهستيري لطلاب قوى اليمين ضد الطلاب العرب المتظاهرين احتجاجًا في جامعة حيفًا. بل ستلتهم النار العنصرية المجتمع البهودي موجهة لهيبها لكي مختلف التجمعات الوافدة من مصادر أثنية وجغرافية

وإذا كان يبرز التناقض بين الاشكتاز والسفراديم ومظاهر التمييز العنصرية ضد اليهود الشرقيين، خاصة في الخمسينيات والستينيات، فإن مظاهر العنصرية ضد اليهود المهاجرين الجدد، ومن اثبوبيا ومن جمهوريات الاتحاد السوفييتي سابقا تتصاعد في التسعينيات وفي المرحلة الراهنة. وقد ادى الامر ألى بداية تبلور تنظيمات وحركات احتجاج منظمة ضد العنصرية.

ففي بئر السبع اقيمت حركة احتجاج اجتماعية ضد العنصرية اطلقت على نفسها اسم والفهود الروس»، حيث تضم المهاجرين اليهود من روسيا. وحركة اخرى ضد العنصرية تطلق على نفسها اسم «لرحاب».

ففي بثر السبع انتحرت قبل ايام شابة يهودية روسية جراء المضايقات العنصرية وخيبة املها من الدعاية الصهيونية التي كانت ولا تزال ترفع الشعار الديماغوغي «كل اليهود اخوة»، وانها ستعيش في اسرائيل في اجواء انسجام خال من التمييز والعنصرية!

ميخائيل دروخمان، من مؤسسي «الفهود الروس» يقول (انظر «معاريب» . ٤/١) أن الهدف من اقامة هذه المنظمة الاحتجاجية ورفع العلم الاجتماعي والحرب ضد العنصرية ،. ففي المنشورات التي تصدرها هذه الحركة الاحتجاجية يعددون بالتفصيل احداثا عنصرية في جهاز التعليم، مثل منع الروس من التحدث بلغتهم، التحقير، العنف الكلامي والجسدي، واطلاق الشتائم ودمغ

الامهات الروسيات بأنهن جميعًا بانعات هوى. فأحد المناشير يتصدره عنوان وعنصرية وكره الاجانب في جهاز التعليم ، وآخر بعنوان والعنصرية متجسدة بأفظع صورها ، ودروس مقرفون ، ودعودوا الى روسيا ...

ان هذا التوجه العنصري من قبل بعض الاسرائيليين القدامي للمهاجرين الجدد يعتبر مظهرا من مظاهر العفن الاجتماعي والتناقضات التي يفرزها نظام الاستغلال والتمييز الطبقى والقومي والطوائفي. ومواجهة مختلف اشكال التمبيز والعنصرية تستدعي رص صفوف مختلف القوى الدمقراطية، اليهودية والعربية على ساحة المواجهة. فبناء مجتمع خال من اوبئة التمييز والعنصرية، مجتمع العدالة والمساواة والدمقراطية، هو في مصلحة جميع المواطنين اليهود والعرب في البلاد.



# «الترانسفير» اللف المقتوح الطقة الأولى)

\* مصطلح «الترانسفير» الذي لا يزال يتردد حتى اليوم في الحيّزالاسرائيلي يملك جذورًا قوية في الثقافة والفعل السياسيين الصهيونيين. فهو يتجاوز المصطلح الى حدود التخطيط المبرمج، والفعل الموي. وهذا ما يتكشف – وان كان ببطء –عبر العديد من الأبحاث وإعادات الفحص والصياغة، لتاريخ شائك جرت صناعته بقوة السلاح وبجريمة الاقتلاع \*

### \* ملف في حلقات \* بقلم: انطوان شلحت وهشام نقاع

### \* \* توطئة

\* نشرت روسيا واسرائيل، هذا الاسبوع، كتابًا هو الاول من نوعه يحوي وثائق وشهادات سياسية ودبلوماسية أميط اللثام عنها حديثًا في أرشيفي اللدن.

معظم هذه الوثائق والشهادات يتطرق الى الاتصالات والعلاقات التي كانت على مدار السنوات من ١٩٤١ الى ١٩٥٣ بين الحركة الصهيونية وفيسا بعد دولة اسرائيل، من جهة، وين الاتحاد السوفييتي، من جهة اخرى.

من هذه أنشهآدات والوثائق اختار المؤرخ والصحافي الاسرائيلي توم سيجف، ضمن زاويته الاسبوعية «مراسل اجنبي» («هآرتس» – ۱۶/۷ ، نص محادثة جرت بين حاييم فايتسمان، رئيس المنظمة الصهيونية العالمية وبعد ذلك الرئيس الاول لدولة اسرائيل اثر قيامها في ۱۹۶۸، وبين السفير السوفييتي في بريطانيا، إيثان ميخالوفيتش مايسكي، خلال لقاء ضمهما في لندن في بدايات . ۲۵۶۸

« في هذا اللقاء - يكتب سبچف - عرض فايتسمان على مايسكي اقتناء برتقال من ارض اسرائيل وأن يدفع الثمن بفراء يجري تسلمها في نيويورك. غير أن السفير السوفييتي لم يبد حماسًا للعرض واهتم اكثر بسماع تفاصيل حول المشروع الصهيوني. وعا قاله في هذا الصدد أن توطين ملايين اليهود في ارض اسرائيل يعني وجود نوايا بتنفيذ عمليات تبادل سكاني!

«وبوجب ما نقل فايتسمان عن هذا اللقاء فإنه قال للسفير ما يلي: في سبيل ترطين مليون عربي منها. سبيل ترطين مليوني بهودي في البلاد يتعين اخلاء نصف مليون عربي منها. وهو يفكر بنقل العرب الى الاردن والعراق. وبحسب اقواله ايضاً، فإن هذا النقل هر بمثابة «دفعة اولى» فقط. وعنى بذلك، على ما يبدو، ان الترانسفير سيستمر »! متابع سحف:

يتابع سيچف:

" تقرير السغير ما يسكي حول اللقاء نفسه اكثر تفصيلاً وغير متماثل مع 
تقرير فا يتسمان. ووفقا لأقوال السغير فإن فا يتسمان تكلم عن نقل مليون عربي 
من ارض اسرائيل الى العراق من اجل اخلاء مكان لحوالي اربعة او خمسة ملايين 
يهودي. وأثار هذا الامر حفيظة ودهشة السغير فسأل: كيف يكن توطين خمسة 
ملايين انسان بدل مليون؟. ضحك فا يتسمان وحاول ان يهدئ من روع محادثه 
قائلاً له - يحرفية ما ذكر السغير: لا تقلق. العربي يدعي بأنه من نسل الصحراء 
تلكنه في حقيقة الامر ابو الصحراء وان كسل العربي وبدائيته يؤديان حتى الى 
جعل الجنة المزدهرة صحراء قاحلة! أعطني منطقة يسكن فيها مليون وسأوطن 
فيها دون صعوبة خمسة ملايين».

خطة والترانسفير » هذه لدى فايتسمان ونبرته المستعلية حيال العرب تتناسبان مع مفاهيمه. وقد نطق وكتب اشيا ، من هذا القبيل في مناسبات عديدة اخرى. غير ان اقواله المنشورة الآن من محضر محادثته مع السفير السوفييتي في بريطانيا تثبت، اكثر فأكثر، ان فكرة «الترانسفير» ترافق الحركة الصهيونية منذ نشوئها وحتى أيامنا الراهنة.

الى هنا ينتهي ما يقوله توم سيچف.

وفقط مما يقوله ويستشهد به يمكن الخلوص الى ما يلي:

\* أولاً - الاستيطان الصهيوني في فلسطين تقصد أن يكون استيطانًا كولونياليًا يحمل طابعًا احلاليًا ، اي استيطان يقوم على اساس احلال ومجتمع مهاجرين » بدل اهل البلاد الاصلين من أبنا ، الشعب العربي الفلسطيني. ولذلك

فإن سياسة «الترانسفير» (الترحيل) إزاء هؤلاء كانت هدڤا رئيسًا أمامه. \* ثانيًا - في سبيل «تلطيف» أو «مكيجة» هذا «الترانسفير»الهمج

التجأت الحركة الصهيونية الاستعمارية الى توصيفات وقاموس مفردات يتوسل بالكذب والخرافة بإزاء عدة أمور، ببرز من بينها:

أ- الذاكرة البهودية، ب- التاريخ، ج- المكان (أو الحيز). وتندرج، في هذا الإطار، الكيفية التي جرى بواسطتها تصوير الانسان العربي حسبما يشي بذلك، مثالاً، تصريح فايتسمان السالف حول «البدائية العربية المتأصلة» المفطورة فقط على تحويل كل شيء، حتى الجنة المزدهرة، الى صحراء قاحلة! (وهذا، بحد ذاته، موضوع بحتاج الى وقفة تفصيلية في حلقة لاحقة).

\* ثالثًا - تطبيق سياسة «الترانسفير» الصهيونية ترتبت عليه جرائم حرب

ومجازر ومشاكل طويلة الأمد، في طليعتها مشكلة اللاجئين الفلسطينين. ويعني هذا، من باب أولي، أن اسرائيل، دولة وحكومات متعاقبة، تتحمل المسؤولية الكاملة، تاريخيًّا وسياسيًّا وأخِلاقيًّا، عن كل ما تقدّم.

لهذه الاسباب مجتمعة، ولغيرها أيضًا، فإن فتح ملف «الترانسفير» الصهبوني يظل أولاً ودائمًا مفتاحًا رئيسًا للنظر الى الماضي وتقبيمه في إطار من عدم إغفال أن للمستقبل علينا حثًا، وأن للشعب العربي الفلسطيني حثًا في المستقبل. غير أن هذا المستقبل لا يولد الأمن الحاضر الذي، بدوره، ولد من ذلك الماضي غير المنقضي.

وبعض ما سنورده قد لا يبدو فتحا جديداً. غير أن استمرار الكشف عن



\* عقلية الاحتلال: ابن البلاد الى المخيم \*



وثائق ومعطيات مع أفق للمزيد من هذا الكشف، مفتوح بلا حدود، راكم ولا بزال الكثير من الوقائع.

ولئن كان بعض ما سيرد مكرورا عما سبق أن جيء عليه في مقالات وأبحاث منثورة هنا وهناك فإن ما يستحثنا على ذلك – مع الاعتقاد بأن تلك الجهود ما كانت لتضيع هباء - هو:

\* اولاً - تعمق القراءات الدلالية لهذه الوقائع، أفقيًا وعموديًا، وبخاصة لى إطار ما ينتجه منذ أواخر الثمانينات تيار «المؤرخين الجدد» و«علما ، الاجتماع

\* ثانيًا - الحاجة، الذاتية والموضوعية، الى الخروج بحكم يحمل قدرًا عاليًا من الإسناد حول هذا الموضوع المقتاحي، ومشل هذا الأمر لا يتيسر دون قراءة متأنية، متنامية، تتأسس على « المعطبات الجافة » في منأى عن المواقف الانفعالية المسبقة أو البراءات التصفيقية.

#### \*\* اذا الأن؟

ملف «الترانسفير» الصهيوني سيبقى مفتوحًا، ادًا.

لكن ليس بغير أهمية، في هذا الصدد، أن فتحنا له الأن يأتي محايثًا لدعوات لا تنفك تتوالى الى الوقوف أمام «الأعصاب الحساسة المكشوفة» للنزاع الفلسطيني - الإسرائيلي المستمر. وهذا الوقوف تستدعيه عوامل كثيرة مهمة. ومهما تكن هذه العوامل فإن واحدًا منها يرتبط بالأوضاع السياسية

و نقصد عامل «عملية السلام» مع الشعب العربي الفلسطيني، والتي تقف في الوقت الحالي على مفصل الانطلاق صوب المفاوضات، حول «الوضع الدائم» للتسوية السياسية بين الطرفين.

احدى هذه الدعوات صدرت، قبل فترة وجبزة، عن المؤرخ إيلان پاپه، أكثر المؤرخين من بين زملاته الاسرائيليين الجدد جرأة واستقامة في تسمية الأشباء

ومما كتبه في هذا الشأن («هآرتس» - ١٩٩٩/٩/١٥) مايلي:

« عندما هدأت أصوات القتال في ربيع ١٩٤٩ وتبدد ضباب الحَرب، تبدت الصورة التالية: منات القرى الفلسطينية المهدومة والمفرغة من أهلها، حوالي مليون انسان مقتلع غالبيتهم مشردة، مئات المذبوحين، حوالي (١٥٠) ألفّ فلسطيني مرعوبين بقوا في كماشات حكم عسكري مستبد. الجماهير الفلسطينية، التي كانت صاحبة أكثر من ٥ . ٤ مليون دونم، بقيت الآن مع أقل من نصف مليون دونم من الأراضي المستصلحة، التي سيصادر قسم كبير منها في السنوات اللاحقة. وخلال سنوات العقد الاول من قيامها وخلال السنوات التي أعقبت احتلال الضفة الغربية وقطاع غزة في ١٩٦٧ صادرت دولة اسرائيل ما يزيد عن ستة ملايين دونم من الاراضى التي كانت علكية فلسطينية عشية حرب ١٩٤٨. وحتى سنة ١٩٥٢ جرى إخلاء حوالي (١٥) قرية داخل حدود دولة اسرائيل،

وحوالي (٥٠) ألف شخص أصبحوا لاجئين في وطنهم.. في القرية العولمية، التي نعيش فيها هذه الايام، تطلق على هذه الصورة تسمية و تطهير عرقي ». وهذه الصورة العامة ستكتسب مشروعية عندنا فقط اذا احترمنا موقف الطرف الآخر. ويتعين أن يكون في مركز ذلك اقتناعنا الذاتي انه في سنة ١٩٤٨ ارتكبت الحركة الصهبونية، عن سبق تعمد وإصرار، تطهيرا عرقيًا

في أقوال پايه هذه المعنى واضع:

عندما تعترف القيادة السياسية الاسرائيلية بمسؤوليتها المباشرة، التاريخية والأخلاقية، عن مشاكل حرب ١٩٤٨ وبالاخص مشكلة اللاجئين الفلسطينيين فإن ذلك سبكون بمثابة الإيذان بتحركها في الاتجاه الصحيح نحو تحمل المسؤولية المزجلة لكن المستحقة عن إبجاد حل عادل وشامل لهذه المشكلة

#### \*\* حاييم فايتسمان و «الترانسفير»

يقول المؤرخ الأسرائيلي بيني موريس (صاحب مؤلف وولادة مشكلة اللاجئين الفلسطينيين») إن أكثرية قادة الحركة الصهيونية سجلت في الثلاثينات والأربعينات من القرن العشرين تأييدها لفكرة والترانسفير، (الترحيل) في منتديات مغلقة على الأقل (ومجلة الدراسات الفلسطينية»، عدد ٣٤ - ربيع ١٩٩٨). وجاءت أقواله هذه في معرض توكيده ان دافيد بن غوربون لم يكن وحده الذي يؤيد الترحيل في الهرمية الصهبونية (سنتطرق الى بن غوريون في حلقة لاحقة).

ولتوضيح ذلك يقتبس موريس عن حابيم فايتسمان ورجل الدولة الأكبر والمعتدل واللببرالي من قادة الحركة الصهيونية، - حسبما يصفه - العبارات التي جاهر فيها بتأبيد والترانسفير، خلال لقائه، المذكور أعلاه، مع السفير السوفييتي في لندن قبل أن تنشر محاضر هذا اللقاء في الكتاب الروسي الاسرائيلي الصادر اخيرا.

ويقرر موريس: يمكن لإفرايم كارش (وهو أحد ألد أعداء المؤرخين الجدد وطروحاتهم) أن يصرخ حتى يزرق وجهه أن القادة الصهيونيين في الثلاثينات والأربعينات رفضوا فكرة «الترانسفير» كليًا، فهناك جيل من البراهين التي تثبت العكس. واسمحوا لي بأن أضيف أنه كان منطقيًا للقادة الصهيونيين أن يؤيدوا والترانسفير». فمن المنظور الصهيوني قدم هذا والترانسفير» الحل الطبيعي الأسهل لـ «المشكلة العربية»!

كذلك يعترف موريس بأن معالجته في كتاب ه ولادة مشكلة اللاجئين الفلسطينيين، لما سبق سنة ١٩٤٨ من وتفكير ترانسفيري، بين القادة الصهبونبين كانت سطحية ومحدودة، لكون الموضوع يستلزم بحثًا طويلاً يغطى الفترة الممتدة من ثمانينات القرن التاسع عشر حتى سنة ١٩٤٧. لتحديد أهمية فكرة «الترانسفير» في تطور الفكر الصهيوني عبر مراحل زمنية متعددة. والكتاب المذكور لم يقم بمثل هذا البحث، لأنه لم يكن موضوع الكتاب بصورة أساسية. وربما أكون أخطأت في عدم إعطاء الأهمية الكافية لنزعة «الترانسفير» لدى الصهيونيين في تفسير ما حدث فعلاً في فلسطين

سنة ١٩٤٨ (المصدر السابق).

تجدر الاشارة هنا الى ان بيني موريس عاد ، بعد كتابه المذكور ، الى البحث في والتفكير الترانسفيري، الصهيوني. وقد نشر بعض هذه الابحاث التي تعزز بقوة الفكرة التي محورها أن القيادة الصهيونية في أواخر الثلاثينات وأوائل الأربعينات من القرن العشرين دعمت، بإجماع وبإصرار تقريبًا، فكرة والترانسفير ، سواء أكانت وطوعية، (بموافقة العرب والتعويض عليهم) أم قسرية كحل لوالمشكلة العربية». وأحد هذه الأبحاث بعنوان وملاحظات حول التأريخ الصهيوني وفكرة الترانسفير في السنوات ١٩٣٧ - ١٩٤٤ ، ظهر في كتاب وبين الرؤيا والمراجعة، من إعداد يحبعام فايتس الذي صدر عن «مركز زلمان شزار ، في القدس سنة ١٩٩٧ (وسنعود الى بحث موريس هذا في الحلقات

على النسق ذاته، لكن بوضوح أكبر، يؤكد المؤرخ الفلسطيني نور الدين مصالحة، الاستاذ في جامعات بريطانيا، ان المجاهرة الكاملة باستراتيجية القادة الصهبونيين المركزية فيما يختص بفكرة والترانسفير ، برزت منذ سنة ١٩٣٠ فصاعدًا من خلال خطة حاييم فايتسمان للترانسفير في تلك السنة ومن خلال الضغوط التي مارسها على واللجنة الملكية ، لتبني هذه الخطة سنة ١٩٣٧ ( كتابه: وطرد الفلسطينين، اقرأ ضمن إطار عرضا وتقبيما له بقلم الدكتور شريف كناعنة).

في سنة ١٩٣٠، وخلال محادثات خاصة مع مسؤولين ووزراء بريطانيين. قدم فايتسمان خطة تدعو الى ترحيل العرب عن فلسطين. وجاءت هذه الخطة في ضو الاشتباكات العربية - البِهودية سنة ١٩٢٩، التي أدت الى تشكيل ولجنةً شو ، للتحقيق. وفي لقاء مع أعضاء اللجنة كانت حجة فايتسمان أن ومشكلات الأرض، ما كانت لتنشأ لو لم يفصل شرق الأردن - وهو بزعمه جزء من أرض اسرائيل الأوسع - عن فلسطين. كما أجرى فايتسمان وغيره من زعماء الحركة الصهيونية محادثات مع دراموند شيلز، نائب وزير المستعمرات البريطاني، المساند للحركة الصهيونية، عشية نشر تقرير لجنة التحقيق.

وفي لقاء خاص مع شيلز هذا (في ١٩٣٠/٣/٤) أبدى فايتسمان ترحيبًا بالغًا باقتراح شيلز القائل ان ترحيل عرب فلسطين أمر مستحب. وجاء في رواية فايتسمان عن هذا اللقاء ما يلي:

« يجب العثور علي حل جذري، وشياز لا يرى مايدعو الى عدم جعل فلسطين وطنًا قوميًا لليهود ، وأن يقال هذا الأمر للعرب صراحة ، مشبرًا الى ان في شرق الاردن وبلاد ما بين النهرين (العراق) أراضي شاسعة يمكنهم العمل فيها بحرية تامة.. وأجاب فايتسمان أن حلاً كهذا يمثل محاولة شجاعة وتتصف بالحكمة السياسية للتعامل مع مشكلة لم يتم التعامل معها حتى الآن الا بهمة فاترة. وإنه لو سمح لليهود بتنمية وطنهم القومي في فلسطين من دون عوائق فالعرب، قطعًا، لن يعانوا مثلما عانوا حتى الآن. فالبعض منهم قد يتدفق نحو البلاد المجاورة، ومثل هذا التبادل في السكان قد يكون موضع احتضان وتشجيع. فقد تم مثل هذا الامر بنجاح كبير في ظل رعاية عصبة الآمم في حالة اليونانيين

(البقية على ص١٢)

## د. شریف کناعنة

# مفهوم "الترانسفير"

\* ينطلق د. مصالحة في كتابه «طرد الفلسطينيين» من أن النشاطات الاسرائيلية العسكرية المباشرة او غير المباشرة كانت السبه الرئيس ورا ، نزوح الفلسطينيين. لكن الفكرة التي يدافع عنها ، والتي تشكل العمود الفقري للكتاب، تقول ان طرد الفلسطينيين جاء في اطار خطة صهبونية - اسرائيلية مسبقة عامة تم تحضيرها وتطويرها منذ منتصف ثلاثينات القرن العشرين.

ما يطرحه مصالحة في كتابه طرد الفلسطينيين هو ان وجود العرب على ارض فلسطين كان اكبر المشاكل امام تحقيق الحلم الصهيوني، وكان واضخا دائما للقيادات الصهيونية انه يجب اقتلاعهم وترحيلهم ولكن السؤال كان دائمًا: ﴿ كيف وإلى ابن؟ ما أفضل وأنجع الطرق لذلك؟ ه. يتتبع الكتاب تطور الحلول لهذه المشكلة في الفكر الصهيوني منذ بدايته في أوائل الثمانينات من القرن التاسع عشر. ويعتمد المؤلف في دراسته هذه على محفوظات اسرائيلية حكومية وخاصة، تم نزع صفة السرية عنها، وثائق المحفوظات البريطانية، المصادر العربية، مضاقًا اليها مجموعة من المصادر الثانوية التي أصبحت متوفرة في الاعوام الاخيرة (ص ٥). هذا مع العلم بأن المؤلف وجد أثناء البحث والتمحيص في هذه المصادر وأن الكثير من الوثائق الرسمية الصهيونية التي تشير الى هذا الموضوع لا يزال يصنف بأنه سري، وخصوصًا الوثائق التي تتعلق بنزوح الفلسطينيين سنة ١٩٤٨ ، (ص٥).

ويخلص المؤلف الى أن الفكرة الصهيونية بشأن اقتلاع سكان فلسطين الأصليين وترحيلهم الى البلاد العربية كحل وللمشكلة العربية ،

( حول كتاب د. نور الدين مصالحة: «طرد الفلسطينيين: مفهوم الترانسفير في الفكر والتخطيط الصهيونيين ١٨٨٢ - ١٩٤٨». إصدار مؤسسة الدراسات الفلسطينية – بيروت، ١٩٩٢)

مرت في ثلاث مراحل، أذ ظهرت جذور فكرة الاقتلاع على شكل وأفكار ومقترحات، ضمن كتابات وطروحات الآباء المؤسسين ما بين ١٨٨٢ - ١٩٣٦. ثم تبلورت هذه الافكار لتصبح خططًا متكاملة للترحيل أثناء السنوات ١٩٣٦ - ١٩٤٨، ثم وصلت إلى مرحلة التنفيذ مع بداية حرب ١٩٤٨.

يناقش الفصل الأول من الكتاب فكرة أن فلسطين كانت و أرضًا بلا شعب، ذلك الشعار الذي كان يردده الصهيونيون الأوائل. ويوضع المؤلف ان المقصود من قولهم وارض بلا شعب، هو أن الشعب الذي كان موجودًا في فلسطين لم تكن له حضارة تذكر، ولذا كان من الممكن معاملته وكأنه لم يكن موجودًا. انطلاقًا من هذا الفهم، فقد قدم الكثيرون من قادة الحركة الصهيونية منذ بدايتها وحتى منتصف الثلاثينات من هذا القرن أفكارا واقتراحات حول آلية التخلص

من سكان فلسطين الاصليين. ويتضمن الفصل الاول من هذا الكتاب عددا كبيرًا من الاقتباسات الموثقة التي تثبت تبني أصحابها لفكرة اقتلاع السكان الاصليين من ارضهم وترحيلهم الى البلدان العربية المجاورة. ومن القادة الذين تم ذكرهم بهذا الخصوص: نحمان سيركين، ناحوم سوكولوف، أرثر روبين، بيرل كاتسنلسن، مناحيم اوسيشكن، فيكتور جيكبسن، أهرون أهرونسن، زئيف جابوتنسكي، ابراهام غرانوفسكي، ادموند دو روتشلد وابنه جيمس دو روتشلد، دافيد بن غوريون، ابراهام شارون، وغيرهم.

هذه الافكار والمقترحات جميعها ، ورغم عدم إقرارها من قبل قيادات جماعية ، كانت تنطلق من افتراضات وقناعات مشتركة بين هؤلاء القادة. ويمكن تلخيص هذه الاقتراحات والافتراضات في النقاط التالية:

- يجب الاستيلاء على الاراضى، وهذا لا يتم الا بالتخلص من السكان
- فلسطين منطقة فراغ حضاري. الثقافة العربية والاسلامية بشكل عام بدوية، متأخرة ولا تستحق الاحترام.
- السكان في فلسطين ليس لهم أية خصوصية أو هوية وطنية. ولذا يمكن حل مشكلتهم الوطنية والديمغرافية والاقتصادية في إطار العالم العربي.

وقد أضيف الى هذا الفهم المشترك بين قادة الحركة الصهبونية ثلاث افكار جذرية ذات أهمية خاصة في الفكر الصهيوني منذ أوائل الثلاثينات. فقد أضاف حاييم وايزمن الى الرصيد ألعام للفكر الصهبوني فكرة ان سكان فلسطين ليس لهم أية أهمية، ولا حاجة للتعامل معهم، بل يجب لالتفاف حولهم وحل مشكلتهم من خلال التعامل مع القيادات العربية. وادخل بن غوريون فكرة أن العرب لا





يفهمون الا لغة القوة، وإقناعهم بأني فقط عن طريق خلق الحقائق على أرض الواقع دون الحصول على موافقتهم. وجاء قادة الحركة التصحيحية مشل جابوننسكي وبيغن بفكرة تقول بأن سوريا والضفة الشرقية للأردن هما جزء من أرض اسرائيل، وبجب الاستيلاء عليهما فيما بعد، ولذا يجب ترحيل سكان فلسطين الاصلين الى العراق او شبه الجزيرة العربية.

ويكرس المؤلف الفصل الثاني لخطط الاستيطان الصهيوني منذ سنة ١٩٣٦ . فبوضع أنه في الثلاثينات من هذا القرن، خصوصًا بعد سنة ١٩٣٦، وبسبب تدفق الهجرة البهودية الى فلسطين وتصاعد المقاومة العربية، وازدياد الدعم البريطاني للطموحات الصهيونية، ازدادت القيادة الصهيونية عزمًا على تحقيق أغلبية يهودية وإقامة دولة يهودية في فلسطين. ووصلت الجرأة بالقيادات الصهيونية الى حد تطوير الافكار والمقترحات حول ترحيل العرب من فلسطين، تلك الافكار التي طرحت سابعًا في خطابات ألقاها بعض القادة او مقالات كتبوها في الصحف والدوريات اليهودية والصهيونية، الى خطط مفصلة يجرى تداولها ، تطويرها وتبنيها في المحافل والاجتماعات والمؤترات الصهيونية الرسمية. وكانت هذه الخطط تطرح وتدرس وتقرعلي أعلى مستويات القيادات الصهيونية في حينه. وكان من بين الذبن كرسوا جهودا كبيرة لوضع وتطوير هذه الخطط فايتسمان، وبن غوربون، وشاريت، وفايتس، وابشتاين، وسوسكين. ووصلت ثقة القبادة الصهيونية بإمكانية تنفيذ هذه الخطط الى حد ان الوكالة اليهودية بدأت سنة ١٩٣٧ بتعيين عدد من اللجان الاستشارية لهذا الغرض، ومن ضمنها « لجنة ترحيل السكان» (ص·٧). وقد جاء تأليفها بتوجيه من قرارات المؤتمر الصهيوني العشرين، والذي كان قد عقد في آب من تلك السنة.

ومع آن هذه الخطط كانت تختلف في التفاصيل، الا انها كانت تشترك في عدد كبير من النقاط الرئيسة. فقد كانت جميعها تفترض ان الحل المحن والمطلوب وللمشكلة العربية ، هو حل اقتصادي وليس حلاً سياسيًا، وان ترحيل الاكثرية الساحقة من السكان الاصليين سيأتي من خلال صقفة مع احدى الدول العربية التي سيتم إغراؤها بالاموال والمساعدات الاقتصادية. وكانت العراق هي الوجهة المفضلة تليها البادية السورية ثم السعودية والاردن. سواء كان المفروض ان يكون الترحيل وقسريًا » أو «طوعيًا »، فإنه لم يكن من يفترض أن يكون لسكان فلسطين أي دور في تصميم الصفقة أو تنفيذها. ولم تكن القيادات الصهيونية تطرح هذه الخطط علنًا خوقًا من إثارة الرأي العام البريطاني ضدها. وكان الأسلوب المفضل لدى القيادة الصهيونية هو الإيحاء لطرف أخر بتبني هذه الخطط والعمل على تنفيذها، بدعم مالي ومعنوي من قبل الحركة الصهيونية.

وقد حاولت الحركة الصهيونية في أواخر الثلاثينات تمرير هذه اللعبة عن طرق ملك السعودية، عبد العزيز بن سعود، فعرضت عليه من خلال المستشرق البريطاني سانت جون فيلبي ان يتبنى خطة ترحيل مقابل دعمه للوصول الى دور مهيمن في اتحاد عربي مستقبلي، وتقديم ٢٠ مليون جنيه استرليني كمساعدات مالية للسعودية. ولكن الخطة فشلت عندما رفض ابن سعود الدخول في أية مفاوضات جدية مع قادة الحركة الصهيونية (ص ١٢٧ - ١٣٣). وقد جرب محاولة مشابهة مع قادة العراق من خلال مليونير يهودي امريكي اسمه ادوارد نورمان، ولكن هذه المعاولة با مت بالفشل ايضًا (ص ١٧٥ - ١٢٣).

ومن جهة اخرى، أوعزت القيادات الصهيونية لجهات بريطانية وامريكية بتبني خطط صهيونية لتهجير السكان العرب من فلسطين الى الاقاليم العربية الاخرى، وطرحها للعالم وكأنها من تصميم تلك الجهات. ولكن أيا من هذه الخطط لم يدخل حير التنفيذ. وقد تبنت لجنة «بيل» او «اللجنة الملكية» في تقريرها الصادر في ٨ قوز ١٩٣٧ خطة ترحيل «طوعي» الى شرق الاردن كان قد اقترحها أصلاً حابيم وايزمن في أوائل الثلاثينات (ص٣٩-٥٠).

كما وتبنى مرتم حزب العمال آلبرطاني سنة ١٩٤٤ قرارًا بتشجيع فكرة ترحيل سكان فلسطين العرب. وكان هذا القرار قد صيغ من قبل عدد من مناصري الصهيونية في حزب العمال البريطاني وبإيعاز من القيادات الصهيونية في بريطانيا (ص ٣٠-١٣٣).

يعتقد المؤلف أن نزوح حوالي ثلاثة أرباع مليون فلسطيني سنة ١٩٤٨ كان نتيجة الطرد المدير والمتعمد من قبل الاسرائيليين، وأنه لم يأت لأغراض عسكرية او استرائيجية، بل تنفيناً للخطط والمقترحات والافكار الصهيونية التي مر ذكرها في الفصلين السابقين، والتي كانت ترمي الى الاستيلاء على الارض ونظيفة » من سكانها العرب. ويكرس المؤلف الجزء الأكير من جهده في الفصل الثالث لإثبات الفرضية التي تقول: «خلقت مشكلة اللاجئين الفلسطينيين عمدا » (ص٢٩١).

وتناول اثبات هذه الفرضية من خلال توثيق اربعة انواع من الاساليب الاسرائيلية التي استعملت أثناء الهرب، والتي كانت ترمي الى إجبار السكان العرب على النزوح من قراهم وأراضيهم:

الأسلوب الأولّ كان بغره و (الهاجاناه والمنظمات العسكرية البهودية الأخرى أثناء الفترة من كانون الاول ١٩٤٧ الى نيسان ١٩٤٨ الى شن ضربات هجومية منسقة ومكتفة ضد المدنيين في المدن الرئيسة، والى شن الفارات الليلية، وعمليات التفجير العشوائية، وتدمير المنازل، وقتل المزارعين في الحقول، وغير ذلك من

اساليب العنف والارهاب العشوائية الهادفة الى نشر الذعر والخوف بين السكان العرب وحملهم على الرحيل (ص١٣٩- ١٦٦). أسلوب الترحيل الثاني كان « توخنبت دالت » او «الخطة د » التي صممت اول مرة سنة ١٩٤٢ واعتمدت رسميًا في ١٠ آذار سنة ١٩٤٨. وتقضي هذه الخطة بالاستبلاء على النقاط الرئيسة في البلاد، وعلى الطرق الرئيسة قبل رحيل البريطانيين، كما كانت تقضي بتوسيع الدولة اليهودية الى ابعد من حدود التقسيم، كما تتضمن «نسف» و«حرق» و«تدمير» القرى العربية، ووطرد السكان العرب المحلبين الى خارج الحدود اذا واجهت هجماتنا اية مقاومة» (ص١٦٦). ومع تنفيذ «الخطّة دالت»، وبموجب تقديرات صادرة عن قسم الاستخبارات في الجيش الاسرائيلي، كانت القوات الاسرائيلية قد عَكنت من طرد حوالي ٣٧٠ ألف فلسطيني من تلك الاراضي التي استولت عليها (ص١٧٧). اما الاسلوب الثالثُ فهو ارتكاب المجازر التي ان يقصد منها «كسر معنويات العرب» ونشر جو من الذعر توثيقها على نطاق واسع هي مجزرة دير ياسين، الا انها لم تكن المجزرة الوحيدة، أو أكبر المجازر التي ارتكبتها القوات الاسرائيلية (فقد كانت مجزرتا اللد والدوايمة اكبر وابشع من مجزرة دير ياسين).

وبلغ اهتمام القيادات الصهبونية والاسرائيلية بضرورة ترحيل السكان العرب الى حد تعيين لجنة اسمها و لجنة الترحيل و مؤقتة و في ٢٨ ايار الخارجية في حينه قد وافق على تعيين لجنة ترحيل و مؤقتة و في ٢٨ ايار ١٩٤٨ بناء على طلب من فايتس. وقد وافقت حكومة بن غوريون فيما يعد على رفع مكانة اللجنة المؤقتة تصبع هيئة حكومية رسمية. وقد أشار بن غوريون مرازا الى هذه اللجنة في يومياته باسم و لجنة الاقتلاع والطرد ع. وكان فايتس من أكثر المتحسين لفكرة طرد العرب من فلسطين، وقد قدم منذ منتصف الثلاثينات عددا من الخطط والدراسات بهذا الحصوص. وقد كان لغايتس تأثير كبير في طرد الفلسطينيين أذ أنه كان منذ بداية الحرب يتنقل في جميع نواحي البلاد ويلتقعي بفادة القوات الاسوائيلية المحليين محرضاً اياهم على تدمير القرى والمدن العربية، وطرد سكانها وملاحقتهم ومنعهم من المودة الهيا. كما كان يسعى الى ذلك ايضاً من خلال لقاءاته مع رجال السياسة والادارة في قيادة المركة الصهبونية وفي الحكومة الاسرائيلية فيما بعد (ص ١٩٠٥-٢٠١).

(من كتاب والشتات الفلسطيني: هجرة أم تهجير؟ ع، طبعة جديدة، شباط ٢٠٠٠، إصدار: مركز اللاجنين والشتات الفلسطيني وشمل »).

# محمود دروينت في مقابلة مطولة

# الفلسطينيون هم الضحية الأولى للصهيونية، ولا بدمن

# اعتذار اسرائيلي لهم، اذا كانوا جادين في طلب السلام

\* حرّروني من دكتاتورية «القراءة المسبقة» لأشعاري \* كتبت «سرير الغريبة» لأننى اردت التحرر من قصة حب شخصية \* حلمت دائما بأن اصير شاعرا. ولكن عندما صرت، وبعد كل ما كتبت، وعلى الرغم من كل ما كتبت، تبين لي أنني لم أبدأ بعد \* لا وطن للفلسطينين، لذلك من الطبيعي ان يتحدثوا عنه كمجاز وكواقع في نفس الآن.



# احرى المقاللة:

### يحقوب بيسر و محمد حمزة غنايم

اجرت المجلة الثقافية العبرية الشهرية «عتون ٧٧» مقابلة مطولة مع الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش، نشرتها في عددها الاخير الصادر هذه الايام. بمناسبة قرار وزير التربية والتعليم يوسي سريد ادراج قصائده ضمن المنهاج التعليمي لطلاب الثانويات، وصدور مجموعتين شعريتين له بالعبرية في تلُّ ابيب، الاولى «سرير الغربية» (دار بابل) والثانية « لماذا تركت الحصان وحيدا » (دار اندلس)، وكلتاهما بترجمة الشاعر محمد حمزة غنايم. فيما يلي النص الكامل للمقابلة، التي جرت في مكتب الشاعر في مركز خليل السكاكيثي في

■ لنبدأ بالحديث عن كتابك الجديد، الصادر مؤخرا بالعبرية. لنتوقف عند الاسم: وسرير الغربية»، الذي يهدو من الناحية السماعية - بالعبرية - وطنا للغربية، وهناك قصيدة تحمل هذا الاسم داخل المجموعة. لكن والسرير و ايضا هو سرير المؤت، او سرير الالم. شيء ما اشبه بمضبع الالم او فراش الالم. وهو ايضا سرير الحب، وكذلك سرير الطفل، كالمهد وما اشبه. افترض بالطبع ان المجاز في الشعر قادر على ان يكون كل ذلك معا، بما فيه الارض.

درويش: لعل ترجمة العنوان للعبرية دقيقة، ولعلها ليست كذلك. لا اعرف. لكن قراء عربا كثيرين فكروا - بعد صدور الكتاب بالعربية - أن المقصود هو عملية الصمامات التي عبرتها، وان المقصود قد يكون سرير المرض. لا اعرف بالضيط ماذا عنيت عندما بدأت بكتابة الكتاب، وفي الواقع انني رغبت في الحديث عن رصيف الغريبة، لكن احد الاصدقاء اشار امامي الى انه يعرف انتاجا آخر يتحدث عن رصيف الغريبة. ربما كنت راغبا بإعطاء معنى جنسي خاص من وراء استخدام كلمة السرير، مع ان القصائد ليست جنسية. يمكن ان يكون ذلك على هذا النحو، ولعله غير محكن. اردت الحديث عن الغريبة اكثر من الحديث عن

■ توجد في المجموعة قصيدة بعنوان وارض الغريبة، ارض السكينة، مل مِكن الدمج بين الاثنين؟

درويش: لا يمكن الدمج، لكنه ممكن بالتأكيد. لأن المقصود قمة يقف فوقها عالمان متكاملان - الرجل والمرأة. كل واحد يحمل هويته وعالمه، ولا مكان لأحدُهما أن يصحر او يتراجع، وبخاصة ليس في الحب. كلما تعمق الحب، كتشف الغربة بين العالمين، وكيف ان كل طرف يحافظ على تميزه وعلى مهد

سكينته، ارض سكينته؛ لكن الرجل والمرأة غير قادرين على الاختلاط والتوحد عاما، من دون ان بفقدا هويتيهما. لذلك اعتقد ان ابة قصة حب هي قصة لقاء بين غرببين. ماذا يفعل الحب في هذا السياق؟ يحول الغربة الى شخصية واحدة، وهذه، برأبي، ظاهرة خطيرة للغاية. الواحد يبتلع الآخر. لذلك لا بد للغربة ان تكون جزءًا من انسانيتنا ، وبخاصة في هذا القرن. الاعتراف بالغربة - هذا ما حاول الكتاب القيام به. الاعتراف بأننا جميها نعيش في داخل

■ يمكن القول ان تغييرا طرأ على لغتك الشعرية، وهو ما يهرز بوجه الخصوص في مجموعتك الشعرية الاخيرة وسرير الغريبة». يمكن لهذه المجموعة، بأسلوبها المختلف، ان تشكل محطة او توجها مهما في شعرك. اقول انه بدأ في كتابك واحد عشر كوكبا ،، وتواصل في مجموعة ولماذا تركث الحصان وحيدا ۽ ، والآن في كتابك الجديد.

درويش: هذه هي الثيمة المركزية في عملي - المنفى والغربة. اعتقد ان ذلك لم يحدث في قصائدي لرحدي بل في الشعر القومي بكامله.

■ وذلك يحدث بالذات في فترة قد تنطوي على الكثير من اسس العودة للوطن، ولعلها تؤذن بنهاية آلة المنفي على الصعيد القومي لا الشخصي بوجه

درويش: هذا امر مختلف. لا مكان للحديث عن العلاقة بين القصيدة والمسألة القومية. بالعكس. يمكن انني اقصد الانقطاع عن استعداد القارى، -الموجه سلفا - لقراءة شعري عن الحب كما لو كان عن حب الارض. انا حذر حيال ذلك دائما. لا بد أن نقرأ عن الحب عندما يكون متحررا، أي: غير مربوط بقيود المكان. صحيع أن الحب غير منقطع عن المكان أو الزمان أو الطبيعة، فهذه ليست كلمة مبتافيزيقية، لكن جميع الاسئلة الشخصية تثور عندما

■ عندما تحدث بياليك عن الحب قالوا انه يعني ارض اسرائيل، وانه عندما يتحدث عن العصفور الذي يقرع الشباك، مثلاً، فذلك يرمز الى نزعته لاستتباب السلام فيها. شيء من هذا القبيل يحدث مع قراء شعرك. كيف ترى هذه الطاهرة؟

درويش: بلاحقني هذا النوع من القراءة باستمرار. عندما تكون القراءة مشروطة سلفًا ، يصعبُ توقع التغيير في النص. وذلك يضايقني جدًا . ولعلني أيضًا كتيت كتابًا كاملًا عن الحب، لكي أغير الميل الى التعامل الشابت مع اشغاري، ذلك الذي يفسر استعاراتي تفسيرا وطنبا وقوميا محاولا أيجاد الصلة بالارض والصراع على الارض. أنا لا أنكر أيضا وجود خيط ضبابي

وخفى كهذا لكنه ليس الموضوع المركزي. ■ هل يمكن القرآء الله عندما كتبت الكتاب كانت لك وعينان اثنتان»، واحدة ترجهت للقارى الفلسطيني العربي، والاخرى للقارى، والأخر»، الذي قد يكون اسرائيليا في هذه الهالة؟

درویش: لم تکن لی عین ترنو نحو قاری. کهذا او ذاك. نمنوع ان یفكر الشاعر بالقارى، في زمن الكتا

■ اذن، يكن القول انك مللت التفسيرات السياسية للحب الذي تكتب

#### عنه في اشعارك؟

درويش: اقوم بالتحليل بعد الانتها، من الكتابة. لا في زمن الكتابة. لعل ذلك موجود في اللاوعي. لكنني لا أراعي القارى، في زمن الكتابة ابدا. يجب التحرر من دكتاتورية القارىء. بعد الكتابة فقط يمكن التحدث عنه. كتبت «سرير الغريبة» لأننى اردت التحرر من قصة حب شخصية. عندما تكتب عن موضوع، تتحرر منه. لكن لغتى - حتى لو كان المقصود هنا هو الحب - مليئة بمستويات اخرى. لا يوجد حب خالص، لا صلة له بالحباة والواقع.

· لعلنا نعود للوراء قليلا.. الى سيرتك الذاتية. متى نظرت الى نفسك

درويش: ما زلت لا انظر!

#### ■ متى بدأت كتابة القصائد؟

درويش: ربما في سن العاشرة. في العاشرة حلمت بأن اصبح شاعرا. كان الشاعر في تلك الفترة بمثابة فارس في نظري، لديه القدرة على قول الكلام الجميل ولكن الغامض بهذا القدر او ذاك.

#### ■ هل تذكر بعض الأبيات عما كتبت؟

درويش: من الصعب التذكر. وعموما، فقد كتبت آنذاك قصائد كلاسيكية، مقلدا الشعر الذي تعلمته. في الواقع، حلمت دائما بأن اصبر شاعرا. ولكن عندما صرت شاعرا، تبين لي أن كل ما كتبته، وعلى الرغم من كل ما كتبته، فإنني لم أبدأ بعد. كأنني بصدد كتابة القصيدة الاولى، والاخيرة ابضا. لا اعتقد انه يجب على في كل مرة ان اغير اسلوبي لكي اتوصل الى المنطقة التي يسميها القراء «الشعر الخالص»، غير الموجود في الحقيقة، ولكنه الشعر الذي بجب التطلع للوصول اليه. لذلك فإنني ما زلت لا ارى نفسي شاعرا.

#### ■ في أواخر الستينات ومطلع السبعينات انتميت في الواقع الى مجموعة مثقفين من وماكى ، وقف في مركزها الشاعر الكساندر بن. كيف تقيم تلك الفترة من ناحية كتابتك او طريقك السياسي؟

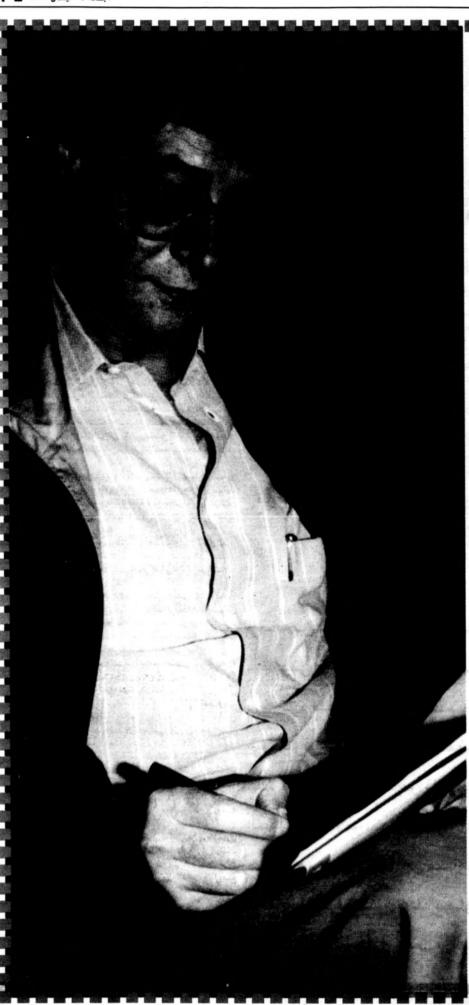
درويش: كانت تلك فترة مهمة من ناحية الوعى العام، ولكني لا اعتقد انه كانت لذلك اهمية من ناحية الجودة الادبية. في تلك الايام عرف الشعر العالمي تبارا قويا جدا، اعتقد ان الشعر لا بد ان يعكس الواقع وكانت لدى الشعراء عقيدة راسخة بالنظرية القائلة انه يمكن بالشعر تغيير الواقع. لم يكن ذلك حلما ماركسيا بل رومانسيا. تضرر الشعر بنفسه لأنه لم يجد الوقت للنظر في مرآته الشخصية. بحث كل الوقت عن طرق لإرضاء الجمهور وعكس الواقع، دون التشديد بشكل خاص على الجانب الجمالي. حصل ذلك بالذات جراء التأثير الجارف لناظم حكمت وماياكوقسكي وبعض قصائد اراغون ونيرودا وبرتولد بريخت. في تلك الايام كنت خاضعاً لتلك المؤثرات، وقد استغرقني وقت طويل

■ اي انك اردت التحرر من الانتماء للتيار الماركسي العالمي في الادب.. درويش: لم افهم كثيرا ما هي الماركسية بالضبط. فهمت الشيوعية اكثر. وقد استغرق ذلك وقتاً. ماذا اعنى بالتأثير؟ الشعر ليس رد فعل فوريًا وواضحا على الواقع او متطلبات المجتمع. وفي فترة متأخرة تعلمت ان تأثير الشعر بطي، جدا وانه لا يمكن ان يجيء بشكل تظاهري كما تعلمنا في البداية. وعن نفسى تعلمت ان انتمائي لهذه المجموعة هر بمثابة تطوير للوعي الانساني والسياسي العام. ومن الملغتُ للنظر انني هوجمت من جانب النقاد الشيوعبين بعد نشر كتابي الاول قائلين انني «شأذ » واقوم بقطع نفسي عن عالم القرية واكتب رموزاً ضبابية. لقد ميزوا انجذابي الآخر، عندها ادركت انني بدأت الاقتراب من الطريق الصحيح.

#### ■ استمعنا مؤخرا الى البروفيسور ساسون سوميخ يقول انك وادونيس تعدان اهم شاعرين في العالم العربي اليوم. كيف تنظر لهذا التدريج؟

درويش: سمعت اقوال ساسون سوميخ، الذي يعد مرجعية في الادب العربي، وانا فخور بما قال، وبكوني جديرا بهذه المكانة. ادونيس ليس شاعرا فلسطينيا كما هو معروف، بل سوري عاش في لبنان ويعيش الآن في فرنسا. وهو يعد طليعيا في شعره، وقد اسهم كثيرا في تطور الشعر العربي الحديث. لو نظرت الآن الى خريطة الشعر العربي، ستجد شاعرين يؤثران بل يشكلان تيارات في داخل نفس الاطار الحداثي: أدونيس وانا. ولكنني لا اشعر بالراحة في التحدث







عن ذلك، ففيه كثير من الاحراج. وبالتالي، لبس لطيفا أن تتحدث عن نفسك! أفترض أن سأسون سوميخ اراد بأقواله هذه اخراجي من الاطار الضيق للشاعر القومي او القوموي.

■ يحتل المنفى مساحات واسعة ومهمة في شعرك. والمنفى هنا هو الانقطاع عن بلادك ووطنك، وفقا لمفهوم الانتماء لمسقط الرأس على الأقل. وذلك متصل بكاير من التناعيات ويتم التأكيد عليه بوضوح في شعرك، كما دلتنا على ذلك ترجمات اشعارك. هلَّ مسقط الرأس مهم للاتسان لهذا الحد، كما هو الحال مع وطنه اليومي والوظيفي؟

درويش: هذا سؤال مهم؛ المكان مهم من الناحية الانسانية. لكنه ليس مقدساً. لو لم تكن الظروف التاريخية مثلما هي عليه الآن، فلعله يكون من الغباء

تكريس هذا الجهد الكبير لرفع المكان الى هذا المستوى المجازي. لو كنت حرا في العودة الى المكان، لما كان على أن اكتب عنه هكذا. يمكنني الكتابة عن مشاهد طبيعة طفولتي ووطني، وعن كافة الاسئلة المتصلة ببنا ، القصيدة ذاتها ، لأنها صدى لطفولة وهي بحد ذاتها طفولة اللغة. وهو شيء اكثر تعقيدا. الصلة بالمكان تعقد الازمة في الشرق الاوسط وتوفر أيضا، في الشعر، جزءا من الحلول للأسئلة المعقدة، لأنه لا توجد قصيدة مولودة من فراغ. لعلها ذريعة، ولكن اي موضوع هو حيلة لكتابة القصيدة. والشعر، ما هو هدفه؟ كتابة الشعر الجيد! وأي موضوع، مهما كان بسيطا او مقدسا او قوميا او انسانيا، هو سبب لكتابة القصيدة. دعوني اعود الآن الى مكانى، فلعلني اكف عن الكتابة عنه. لا وطن للفلسطينيين، لذلك من الطبيعي ان يتحدثوا عنه كمجاز وكواقع

■ كتب عنك مرة انه عندما ستحل مشكلة فلسطين، سيعود محمود درويش شاعرا وعاديا ،، وقد احتججتَ على هذه الاقوال وقلت انه دائما كانت هناك موضوعات للكتابة عنها . وانك شاعر واديب ليس فقط لأن وطنك غائب او لأن شعبك مشرد. والان، فإنك تقول: اذا صرت حرا، فسأكتب بطريقة اخرى،

درويش: لن اكتب عن الموضوع بهذه الطريقة. فهو لا يحتل شعري كله. اكتب عن الجانب الانساني وعن التجربة الانسانية التي ابتدأت من تجربتي الشخصية. أنا لا اكرس شعري كله في الاجابة على السؤال: كيف نعيد فلسطين؟ لكنني اريد التطرق لفرضيتك، انه في حال انتهاء هذه القضية، لن اعود شاعرا كما انا وسأعود لكي اكون «شاعرا طبيعيا ». كل واحد يحلم بالطبيعية. وكذلك الشاعر ايضاً. إسأل شيموس هيني عن أي شيء سيكتب لو أنه كان مولودا في البمن من أم سويسرية واب يهودي؟ لا اعرف، فهو سؤال افتراضي. بمفهوم معين، فقد عدت قبل اربع سنوات. فهل كففت عن كوني شاعراً ، ام انني قد اكون تطورت؟ اعتقد انني تطورت. واحس اكثر تحررا من اعباء المطالب القومية المعينة

#### ■ ألا تخشى خسارة قراء نتيجة هذا التغيير؟

درويش: ثمة مفارقة في الأمر. منذ ١٥ عاما وإنا معط مجرم محترم مع الفلسطيني الجوقة المتحدثة باسم القراء - ولكنها لا تقرأ بنفسها - بأن قصائدي اكثر تركيبا وعسيرة على الفهم، وان مجازيتي تتطور وايقاعاتي تتغير وبأنني في الطريق لحسارة القراء. لكن، في كل مرة انشر فيها كتابا، يكون لي المزيد من القراء. عندما اذهب الى امسية شعرية، في ببروت مثلاً، كما حدث معي قبل شهرين، اتيقن أنه كلما تطورت أضيف لر المزيد من القراء. نمنوع ان نفترض بأن القارىء لا يستوعب شبشا تما يقرأ. القارىء انا وانت. والقاعدة الثقافية للقارىء تتسع هي الاخرى، وعموما : فإنتي لا اخسر القراء. وإذا خسرت - كثمن لتطوري - فأنا مستعد لذلك. افضل أن اتطور.

🖷 عِناسية الحديث عن القراء.. تعرف ان قسما كبيرا من اشعارك لشر مترجما للعبرية. ترجمان الكثيرون، والت مقبول بعدا في اوساط قراء العبرية، وهم وجود معارشين كثيرين لك، على ارضية سياسية بالطبع، الت لست مقبولا كشخصية سياسية، وإقا كشاعر، ماذا يصنع للهذلك كالسان مواود هذا، وكبر عمليا في دولة اسرائيل، مع هذه

لله ذلك كإنسان مولود حدا، وكم عملها على دولة اسرائهل، مع هذه الطود العشككية من جانب المجتمع الاسرائهلي الموقعة ورق المسادي الموقعة ورق المسادي شيء بمعت عبل التشجيع، وهم كل شيء خالهداء والرء وذلك امر ايجابي، اي ان عناك طرفا مستعدا للبول هذا النمي والمبتى بأنه يحتص تفيي المكان الذي يتحدث عند النفي المبتى ايضاء حتى لو كان خناك صراع على المبتى المبتى أن المبتدة النفي المبتدة النفية النفي

هذا النص. فالحديث يدور عن نفس المكان، ونفس الطبيعة، ونفس التفاصيل، ونفس الزهور ويعكس ايضا جزءا من عملية التحديث في الشعر، وبعض جوانب الجدل العالمي حول الشعر. وذلك يقودني لأن افكر بأنني ما زلت في المكان من ناحية ثقافية، وانني كنت في المكان، وغادرته، لكنني لا اعتقد ان المكان غادرني. اصوات المكان، الجدل، وحتى التوراة والادب اليهودي ذاته، كلها تقع عميقًا في داخلي. تأثرت كثيرا بالتوراة، وبخاصة نشيد الانشاد وكوهيلت. اعتقد ان لهذين النصين تأثيرا كبيرا على الكثير من الشعراء الكبار في العالم. لا يمكن التهرب من قوة الاسئلة الفلسفية التي بطرحها كوهيلت.

■ قرأت نشيد الإنشاد؟

درويش: بالتأكيد، حتى انني حاولت كتابته مرة من جديد. لكن اتضع لي انه لا يَجِب تغيير نصوص كلاسيكية. حتى لو كانت نصوصا يونانية. لا يجب تحديث نصوص كلاسيكية قوية بهذا القدر. لذلك توقفت عن محاولة كتابة نشيد الانشاد من جديد. يسعدني أن أكون جزءً من الجدل حول الشعر، ويسعدني ايضاً أن أرى أنثى مقبولًا توعاً ما لذي القارىء الغيري. مع ذلك فإنشي ادعو القراء بحماس لتحريري من الصورة المقولية، ومن القراء والتعريف المسبق لكافة تصوصي الادبية، سأحدثكم حكاية مهمة، قبل ايام قرأوا في التلفزيون قصيدة مترجمة لي، لم تكن بالصدفة قصيدة عن مكان او زمان، وانحا عن القارى، الذي يبغي قتلي، هذه قصيدة عن دكتاتورية القارى،: كيف يريد ان يأخذني الى صيفته... قال الصحفي أنها قصيدة ومحكنة ، القراءة، بينما حاول الوزير أسحاق ليغي من والمقدال، تفسير وما يختفي وراء، هذه القصيدة؛ انه يحاول تفسير رموزي، والادعاء بأن القاتل في القصيدة وهم نحن، اليهود يه!.

هناك من يقول ان الاسرائيليين

سيكونون مستعدين لحل وسط

وسيعترفون بالشعب الفلسطيني،

فقط بعد ان يعى قسم من ذاكرتهم

الجماعية ان الامر يتعلق بشعب له

حقوق، وبعدان يكفوا عن محاولة

اعطائنا «البقشيش»، كما يحاول

براك الآن او كما حاول رابين من قبله

اذا كان لا بد من قاتل في القصيدة، فهو نحن! هكذا قال. هذه قراءة تهدم القارىء والنص معا. ذلك ما لدى القارىء الفلسطيني، فعنده انه حيثما يوجد حب، توجد ارض. وحيثما توجد امرأة، فالمقصود هي الارض.

#### ■ هل يثيرك هذا الجهل ام يجعلك حزينا؟

درويش: لهذا الجهل تأثيران: الاول، ذلك يضابقني، والثاني، ذلك يجعلني افكر بأنني المسؤول عن ذلك. انا تسببت بهذا الفهم، عندما بالغت قبل سنوات بالمزج بين الحب والارض، بين المرأة والارض. لذلك مال الناس لفهم انني ارمز دائما لشيء من هذا القبيل.

#### ■ هل مكن القول انك اكثر حذرا اليوم؟

درويش: انا حذر اكثر. اكتب القصيدة ثلاث مرات. مرة عندما اكتبها بصورة متحررة تماما، وفي المرة الثانية اكف عن كوني شاعرا والحول الى ناقد، عندها اتخذ جانب الحذر. وفي المرة الثالثة اقوم بتغيير بعض الاشباء، لكي لا تؤدي الى قراءة مسبقة سلفا.

■ هذا هو المكان لتوجيه السؤال الذي قد لا يكون مريحا .. فقد نشرت مرة قصيدة سياسية قاسية للغاية، لم نصدفها في كتبك، وفيها تدعو اليهود الى الحروج من هنا الخ.. كانت تلك قصيدة استثنائية. هل هي قصيدة فريدة من نوعها؟ هل

تتراجع عنها من الناحية الشعرية او السياسية، أم انك تقف وراحا؟

درويش: هذه القصيدة لم تُكتب كقصيدة. هي قصيدة جا من بدافع من الغضب اللامحدود، عندما شاهدت في التلفزيون الفرنسي كيف يقوم جنود اسرائيليون بتحطيم عظام فتية فلسطينيين بالحجارة. هذه اشهر صورة في العالم، وهي ترمز الى ما نتعرض له من قمع. كتبت ذلك النص كاحتجاج، كما أو كانت عجرا. لكنها لم توجه ضد اليهود أو الاسرائيليين. انها ضد المحتلين. هذه قصيدة انتفاضة، وهي لا تعكس صوتي الخاص، بل هي الصوت الجماعي لشعب غاضب ومقاوم للاحتلال، ومن الطبيعي ان يطالب المحتل بالانصراف. في هذه القصيدة اقول: اخرجوا من حياتنا كلها، ولا ارسم خرائط انسحاب. اي ان القصيدة كيانية للغاية. انا لا اشير الى هوية المحتلين. ولا اكشف هوية الجنود. لا بد للمحتل من الخروج. الخروج من كل شيء، من الملح والقمح والبحر واليابسة. هذا ما قالته للمحتلين الشعوب التي عاشت تحت الاحتلال. هذه القصيدة نشرت في «يديعوت احرونوت». بعد ثلاثة او اربعة شهور، جاء اسحاق شمير واثار القضية في الكنيست، ليس قبل أن يضيف ويؤلف سطرا من عنده يقول: «احملوا موتاكم وانصرفوا . . . »، وهو بيت غير موجود في القصيدة. ولكن، لو سألتني ما اذا كانت هذه القصيدة تنتظم في مشروعي الشعري، سأنفي ذلك. هذه قصيدة استثنائية. لذلك لم تشملها أية مجموعة شعرية لي. لا أقول ذلك لكي اعتذر. فأنا اتحدث عن الجودة الشعرية. الا ان الجدل كله هو سياسي. اذا جادلنا ل القصيدة ادبيا، سأكون اول من يصوت ضدها من الناحية الادبية، ولكن من الناحية السياسية، لا بد أن أدافع عنها. فقد جرت الانتفاضة في منطقة كان موقعها معروفا للجميع. فهي لم تقع في قبرص، ولا في تل ابيب ايضا. كانت هذه القصيدة نوعا من التعبير عن التضامن مع الانتفاضة.

■ هذه النقطة واضحة. يخيل ان ما يدعو الى الضيق في القصيدة المذكورة هو ذلك الالفاء التام والتعسفي للطرف الاخر. المجتمع الاسرائيلي مركب للغاية . . وحماله كان الالغاء تاما. ولم تبد القصيدة كقصيدة احتجاج ضد المحتل فقط او المحتلين فقط، او حتى ضد لابسي الزي العسكري، ولا حتى ضد السياسيين فقط، بل ضد الشعب كله. لذلك بدت ليست كمعبرة عن نضال قومي عادل بل معبرة عن صراع تعسفي ضد الشعب الآخر.

درويش: خسارة أن هذه الانطباعات يخرج بها واحد مثل يعقوب بيسم ولكن علينا أن نسألُ سؤالا آخر: هل العنف الفعلي يبرر العنف بالكلمات؟ هذا سؤال ادبي. ممنوع على الشعر ان يكره. ممنوع. حتى لو كنت تتحدث عن الد اعدائك، لا يجب على الكلمات ان تكره بصورة مباشرة. يجب عليها ان تعرف كيف تكره الفعلة البشعة وكيف تحتفظ بقسط من الاحترام للجانب الانساني لمن يؤدي تلك الفعلة. عندما نكره، لا نرى الحقيقة.

■ الاسرائيليون يدعون، كما يخيل عند الحديث عن هذه القصيدة، ليس فقط ضد المقولة القاسية فيها، بل يقولون ان الكلمات تمهد الارض للعنف... درويش: العنف الجسدي يجر العنف بالكلمات. لكنني اعتقد ان الاحتلال

مسؤول عن كافة الكلمات التي قيلت ضد الاحتلال. الا أن مساحة الكراهية تظل مسألة خاصة جدا ..

■ انت محق في القول ان استخدام اللغة المكشوفة والكلمة المباشرة كسلاح في انتاج أدبي - سياسي يُعتمف القول. الاصابة المؤلمة التي ادتها هذه القصيدة عبت عن كون الكلمة غير مباشرة بل مجازية. وعندما يقال على سبيل المثال: أخرجوا من البحر، أو خلوا موتاكم (وهو تعبير ورد في النص العبري للقصيدة)، فإن المعنى لا يكمن في مجرد القول، فالقصد لم يكن عمليا بالبساطة المكنة. عندما يصبح الموت مجازا، ويقوم القاري، يسد الفجوات، عندها تقع الاصابة. ومن مثلك في حقل المجاز والاستعارة!

درويش: اعتقد اننا تحدثنا كثيرا في هذا الامر. في مناسبات اخرى ايضا. اذا لم يكونوا قادرين على النسيان، فأنا قادر على الصفع!

■ انت مقرب الى حد ما من المجتمع الاسرائيلي. قسم كبير من العالم

الادبي موجود في هذا الجانب من الخريطة السياسية - دولتان لشعبين. وقد تلقى هذا الشعار في الاساس دعما من جانب المفكرين والمبدعين والفنانين... وقد شكلت في حينه بالتعاون مع الراحل اميل حبيبي وآخرين ولجنة المبدعين، ووقعنا على اتفاق سلام بين اسرائيل وفلسطين. هل تحس بوجود صلة بهذه المجموعة، وهذا التيار في المجتمع الاسرائيلي؟ درويش: لا احس بالانتماء البها. لكن لو كنت مواطَّنا اسرائيلياً، لكنت منتميا. احس تفهما عميقا وربما قربا من هذه المجموعة، مع انها ليست مثابرة كما يجب. لدى انتقادات كثيرة لها. لكنني اصغى جيدا وكذلك اقدر كثيرا الناشطين في داخل هذه المجموعة. اعتقد انه يمكن القول ان هناك « محدلة » هذه الآيام في قضية السلام وقضية المفاوضات والمستقبل، وامكانية بناء سلام يقوم على الحد الادنى من العدل. بهذا الخصوص هناك «محدلة» في النشاط.

#### ■ لماذا نجد الكتاب العرب والفلسطينيين ايضا اقل تداخلا في النشاط السياسي في اتجاه السلام بين الشعبين؟

درويش: منذُّ بدَّء عملية السلام لم تغرس حكومات اسرائيل في اوساط المثقفين العرب الثقة بجدية نواياها، والعالم العربي يحس أن حكومة اسرائيل تحاول الحصول بالسلام على ما عجزت عنه بالحرب، وانها ليست جادة في موضوع السلام. لا شيء يتقدم. وحكومة اسرائيل تريد تطبيعا قبل التوصل الى تسوية معينة؛ تريد البدء بالقلوب: الحب، التطبيع، العلاقات البيروقراطية، وبعد ذلك المفاوضات. سيكون ذلك تحديا جادا للمثقفين العرب اذا تبنت حكومة اسرائيل والمجتمع الاسرائيلي الاجماع على ان خيار السلام لا يفرض الحرب على الشعب بل الشعب هو القادر على فرض السلم على الحكومة. خيار السلام في اسرائيل ليس واضحا في وعي المثقفين العرب. انهم لا يصدقون أن اسرائيل مؤمنة بالسلام. وهذه هوة عميقة جدا. ولديهم غوذج بائس جدا في صورة المفاوضات بين الاسرائيليين والفلسطينيين. واضع للجميع ما تريده اسرائيل من الفلسطينيين. تريد اعطا هم في اقصى حد نصف الضفة الغربية، وقطاع غزة، من دون اية سيادة. وذلك لا يستجيب لتطلعات الشعب الفلسطيني. مع ذلك، فإن الغلسطينيين ومعهم الشعوب العربية، قبلوا بوجود اسرائيل من ناحية فكرية. لا يجب على احد في اسرائيل طرح السؤال من جديد. ولا على العرب. لكن فرصة السلام ليست امنة. لا احد يثق ببقائها. اذا واصلت اسرائيل التصرف كما تفعل، لن يكون هناك سلام قائم على اساس اخلاقي وحضاري. سهل جدا ان تصنع سلاما بين جميع الدول العربية واسرائيل. يمكن حل النزاع على الحدود. ولكن فيما يخص العلاقة بين الفلسطينيين والاسرائيليين، فإننا نرفع نفس المزاعم، وغلك ادعا مات على نفس الارض، ونفس السماء، ونفس الهواء، ونفس الماء. نحن لا نعيش كجيران، بل على الطرف الاخر. تحت اسرائيل توجد فلسطين. أن الاوان لأن يقوم الاسرائيليون بحفريات اثرية لكي يعرفوا ان تحت اسرائيل، وتحت اللغة والمجاز والرمز بوجد كيان لم يعترفوا به من قبل - الكيان الفلسطيني. لم تكن هذه البلاد فارغة خلال الفي عام. قام التاريخ بعدة خطوات اخرى غير انتظار عودة اليهود الى هنا. لم ير الصهيونيون الاوائل ذلك، ولم يستوعبوا وجود شعب اخر هنا من قبل. السلام بين العرب واسرائيل محكن، لكنه مع الفلسطينيين معقد من ناحية ثقافية، لأن على اسرائيل الحصول على مصداقية اخلاقية من الفلسطينيين، لأنهم الضحية الاولى للمشروع الصهيوني. ذلك الم عميق. الا أنه لا يمكن التهرب منه. هناك من يقول ان الاسرائيليين سيكونون مستعدين لحل وسط محترم مع الفلسطينيين، وسيعترفون بالشعب الفلسطيني، فقط بعد ان يعي قسم من ذاكرتهم الجماعية ان الامر يتعلق بشعب له حقوق، وبعد ان يكفوا عن محاولة اعطائنا «البقشيش»، كما يحاول براك الآن او كما حاول رابين من قبله. معظم الاسرائيليين ما زالوا لا بعتبرون الفلسطينيين شعبا، وهم يريدون فقط التعاون الامني. يجب الاعتراف بالشعب الفلسطيني وحتى طلب الغفران منه. الاعتذار يشهد على القوة. عندها سيصدق المثقفون العرب أن وجهة أسرائيل نحو السلام. وعندها يكون التحدى من ناحية العرب، في ما اذا كانوا مع السلام ام لا. الان، العرب ليسوا في الامتحان. الجانب الخاضع للامتحان الان هو الاسرائيلي

#### ■ الخطوة الاولى اتخذت. قصيدتان من انتاجك ادرجتا في المنهاج التعليمي الاسرائيلي. هل عاد ذلك عليك باحساس طيب؟

درويش: هذه خُطُوة جيدة وايجابية، وبخلاف ما يعتقد اليمين، لا احد يصنع معروفا مع احد. وهو ايضا ليس تنازلا. مع ذلك، فنحن هنا امام خطوة متواضعة.

#### ■ هل كنت راغها بالعيش في اسرائيل؟

درويش: ليس الان. لدي هوية فلسطينية وجواز سفر فلسطيني لذلك لا استطيع طلب ذلك. تلقيت مؤخرا اذنا بالدخول في زيارات

■ اذن انت مدعو لزيارتنا ويسرنا جدا ان ترد بالايجاب. شكرا



\* أبنائي شباب الوطن في القدس، في حيفا، في نابلس،

د. جورج حبش

إلى الطلبة في جامعة

\* بعث الامين العام للجبهة

الشعبية لتحرير فلسطين

برسالة حارة وجهها الى الطلبة

العرب في جامعة حيفا، وفيما

يلى ننشر نصها \*

أنتم أمل الوطن المضيء لأنكم مستقبل الوطن، الوطن في القلب، والقدس في قلب القلب، وأنتم الشباب والطلبة تحديدًا ، نبض هذا القلب. بالأمس كنتم في جامعة بير زيت، والبوم أنتم في جامعة حيفا وفي شوارع سخنين، وغدا ستكونون في كل ربوع الوطن جبالاً وأنهاراً وساحات مدن. وأينما كنتم فالوطن واحد، والنبض واحد، والعقل

الأصفاد قد تشل الفعل وتقتل الحركة، لكنها لن توقف القلب عن الخفقان بحب الوطن. ولن توقف العقل عن عمل الفكر من أجله. . لن يضيع الفلسطيني في أزقة وطنه، وان جابتها قطعان فاشية مستوحشة، تضع فحًّا هنا، سجنًا، قفلاً، سياجًا هناك، فإن قطعت أوصال الوطن نحمله نقشًا في قلوبنا، رسمًا في عبوننا، وفكرًا في عقولنا. نحن من يعرفنا الوطن ونعرفه. كما نعرف انه في البدء كانت الارض، وفي النهاية ستكون الارض.. ارضنا نحن، والتي لن نكون لها الأشراعًا، ساعدًا وترابًا.

أبناء شعبي، طلبة وشبابًا،

في جامعة حيفا اعرفكم رغم انني لم اشاهد احدا منكم، لكني أحس بأنفاسكم الوطنية وهي تلفح وجهي معبرة عما يجيش في صدوركم من انتماء لفلسطين الأرض، الوطن، القضية. وأعرف، أيضًا، أن الوطني لا يصنع وطنيته الأ في خضم النضال الوطني في شتى مجالاته، ويكتسب صفاته وسجاياه الخاصة في معمعان التجارب، وبها تتصلب

إن الوطني ينتقل بفعله من وضع يفكر فيه بنفسه الى وضع يفكر فيه بشعبه ... قضيته. إنّ الوطنية الصادقة هي نكران حر للذات لصالح مستقبل الشعب والارض والقضية. وأنتم الطلبة الأكثر قدرة على التأثير والفعل بحكم ظروفكم ولاعتبارات تخصكم كفئة اجتماعية تتسم بشفافية عالمية في عصر يتميز بالتحولات الكبيرة والتعقيدات الكبيرة على مختلف الصعد.

أبنائي الطلبة في جامعة حيفا وفي ربوع الوطن،

لتكونوا قبس النور الذي يشير الدرب ويزود شعبنا بالأمل المتجدد. أن الفرد منكم لكي يصبح وطنيًا حقيقيًا عليه ان يحمل هموم الشعب، آماله وأحلامه، ويدافع ويصون حقوقه، وكلما فعل ذلك اقترب أكثر من كونه انسانًا حقيقيًا، لأن الوطنية معيار للسمو، بل إنها أعلى مراتب الانصهار

وما دامت الحياة باقية، فالوطن باق... والأمل دائم التجدد والانبعاث. لن تكون فلسطين ايقونة منسية، او تعويذة ساحر، بل شجرة للحياة دائمة الاخضرار، تبعث فينا العزعة لاستمرار النضال حتى النصر.

أبنائي ... أحبيكم بالشد على أياديكم، والنضال العادل مصيره الانتصار طال الزمن أم قصر.



في لقاء خاص بـ«الاتحاد» مع النقابي الفلسطيني شاهر سعد الامين العام لاتحاد نقابات عمال فلسطين

# حول المؤتمر السابع عشر للفدرالية العالمية للنقابات الحرة الذي عقد ايام ٢/٢ - ٢٠٠٠/٤/٧ في جنوب افريقيا

أجرى اللقاء: جماد عقل

التقينا النقابي الفلسطيني شاهر سعد الامين العام لاتحاد نقابات العمال في فلسطين بعد عودته مباشرة من المؤتمر السابع عشر للفدرالية العالمية للنقابات الحرة، الذي عقد في جنوب افريقيا، الأسبوع الماضي. هذا المؤتمر يعقد مرة كل اربع سنوات وتوضع فيه السياسة العامة للنشاط النقابي لمدة اربع سنوات «والقضايا التي يجب التركيز عليها » كما أكد بيل جوردون الامين العام في كلمته الافتتاحية. ولأهمية المؤتمر، تشارك فيه شخصيات عالمية من منظمة العمل العالمية وممثل عن رئيس البنك الدولي، وخبرا، في الاقتصاد وعلاقات العمل، وخبراء اجتماعيون ورجال قانون بالاضافة الي النقابيين اعضاء الانحاد نفسه

#### \* ۲۳٤ مليون عامل \*

#### \* هل لك أن تحدثنا عن هذا المؤتمر ومن يضم؟

شاهر سعد: دعينا لحضور المؤتمر السابع عشر للاتحاد العام للنقابات العمالية الحرة في العالم، والذي يعقد مرة كل أربع سنوات. المؤتمر يعقد عادة في مقر الاتحاد في بروكسل عاصمة بلجيكا، لكن هذا العام تقرر عقد المؤتمر في جنوب افريقيا للتأكيد على القضايا الهامة التي كانت ضمن جدول الأعمال خاصة قضايا العالم الثالث وخصوصية الاوضاع التشغيلية والعمالية فيه، حضر المؤتمر ١٣٧ اتحاد عمال من ١١٣ دولة من مختلف انحاء العالم. هذه الاتحادات النقابية معا غمثل ٢٣٤ مليونًا من مختلف انحاء العالم.

#### \* ما الهدف من عقد هذا المؤتمر وبهذا العدد الكبير من الاعضاء؟

شاهر سعد: يعقد المؤتمر من اجل تحديد السياسة العالمية للعمال والحركة النقابية في العالم، وكم نحن بحاجة اليوم لتنسيق المواقف والاتحاد من اجل صد هجوم الشركات العالمية والعولمة التي تهدف لاستغلال عمالنا. وتجري انتخاب هيئات الاتحاد واللجان الفرعية فيه للدورة القادمة.

استمرت أبحاث المؤتمر خمسة ايام، وكان عبارة عن خلايا نحل متناسقة مع بعضها البعض، فبالاضافة الى عرض ونقاش اوراق العمل التي طرحت على جدول الاعمال، وقدمت من قبل اخصائبين وخبرا، عالمبين ومن اللجان الفرعية، تمت ايضًا لقاءات واجتماعات فرعية مع هيئات نقابية دولية مختلفة يجري خلالها تبادل وجهات النظر والمواقف.

#### # التصدي للعولمة والخصخصة والفقر # \* وماذا كانت المواضيع المركزية في المؤتمر؟

- شاهر سعد: بعد الاستماع للتحديات الرسمية من قبل الدولة المضيفة ومن رئيس الدولة في جنوب افريقيا ، عرض الامين العام للكونفدرالية بيل بوردون الخطوط العريضة للعمل للسنوات الاربع القادمة والقضايا المركزية التي تواجه الحركة النقابية وعمال العالم، لتكون محورًا للنقاش والتعديلات، وقدمت مداخلات من قبل ممثلي الدول، حيث قدم كل نقابي تلخيصًا للوضع التشغيلي والاقتصادي في دولته.

وضمن المداخلات الرسمية عرضت اربع اوراق عمل من قبل لجان فرعية واخصائبين، وهي العولمة والخصخصة، قضايًا الفقر في العالم، قضية تشغيل الاحداث واستغلالهم وموضوع المرأة العاملة. لكن المُوضوع الذي شغـل بـالَّ الجميع وأثار نقاشات حادة جدا داخل اروقة المؤتمر، كان موضوع العولمة الاقتصادية والخصخصة المختلفة، والنقاش كان حول السبل والاساليب الأنجع لمقاومة هذه الظاهرة، لأن الجميع متفقون على ان هذه الظاهرة ستؤدي لايجاد وتكريس الاستغلال والطبقات، والى بقاء قطاعات كبيرة من العمال في دول العالم الثالث والدول الفقيرة معدومة من اية حقوق ومستعبدة للشركات متعددة الجنسيات، التي تبطش اقتصاديًا بخيرات الشعوب وتسلبها مواردها الطبيعية وتستغل القوى العاملة فيها أبشع استغلال.

#### \* وماذا كانت الورقة الثانية؟

شاهر سعد: ورقة العمل الثانية قدمت من قبل لجنة خبراء من بين النقابيين اعضاء الاتحاد، الذين عملوا قبل المؤتمر لإعداد دراسة شاملة قدمت ضمن كراس هام للمؤتمر حول قضية الفقر في العالم بجميع اشكاله ومفاهيمه، والمعية الموضوع ترأس اللجنة بوب وابت، الرئيس السابق لاتحاد نقابات عمال كندا، وضمن توصيات اللجنة التي تبناها المؤتمر مع التعديلات التي

\* المؤتمر يتبنى قضايا تتعلق بمقاومة ظاهرة العولمة والشركات متعددة الجنسيات،

ويناهض مسالة الخصخصة ايضًا \* التصدي لظاهرة الفقر في العالم التي تسببت بها الراسمالية العالمية عبر سياسة العولمة \* «سياتل» كانت محطة اولى في نشاط العمال العالى لصد نشاط منظمة التجارة العالمية

التي تؤدي الى نهب خيرات الدول من العالم الثالث لصالح الدول الغنية والاغنياء فيها \*

تكثيف النشاط العمالي الدولي المشترك ضد مظاهر الاستغلال والاستعباد للاطفال ووضع

حد لاستغلالهم ضمن تجارة المخدرات والعبودية \* تشكيل لجنة لمتابعة حقوق

المرأة العاملة، والتضامن مع المظاهرة التي

جرت على هامش المؤتمر من قبل النقابيات في

العالم ومعهن نقابيات عربيات من تونس

ولبنان والمغرب \* طرح قضايا العمال

الفلسطينيين والحركة النقابية الفلسطينية

في المؤتمر لاقى الدعم والتاييد من اعضاء المؤتمر بالإضافة الى دعم اقامة الدولة

الفلسطينية \* لقاءات مع نقابيين من دول

عربية واجنبية، ومع مدير منظمة العمل

الدولية خوان سوماثيا النقابى الجنوب

امريكي العريق \* تشكيل لجنة فرعية لشؤون

الشرق الاوسط من دول مختلفة \*

قدمت خلال النقاش، ضرورة تصدي الحركة النقابية لجميع ظواهر الفقر في العالم. وتؤكد الحركة النقابية العالمية أن هذه الظواهر تزداد جراء سياسة العولمة الاقتصادية وخصخصة وسائل الانتاج التي تجري بشكل فوضوي وغير مدروس، وتخدم مصالح فئة قليلة من الاغنياء والدول الغنية، التي تستعمل نفوذها الاقتصادي لفرض سباسة وقوانين على الدول والشعوب الفقيرة، تخدم مصالحها. ويتركز نشاط هذه المجموعة ضمن منظمة التجارة العالمية (W.T.O)، التي يدعمها البنك الدولي الذي يقوم بنشاط يؤثر سلبًا على الفقراء والدول الفقيرة في العالم. وركز العديد من المشاركين في النقاش من النقابيين على هذا الدور السلبي للبنك ولصندوق النقد الدولي، على مسمع ممثل رئيس البنك الذي شارك في المؤتمر كضيف وقدم تحية رئيس البنك للمؤتمر مؤكدا على اهمية الحوار وان البنك سيقوم بدراسة المطالب التي عرضت من قبل النقابيين في المؤتمر.

### \* حملة دولية لوقف تشغيل واستغلال الاطفال والنساء \*

#### \* هل اتخذت قرارات بخصوص قضية تشغيل الاطفال والنساء؟

- شاهر سعد: نعم، اوراق العمل الاخرى كانت اولا حول موضوع تشغيل الاطفال في العالم، وضمن ورقة العمل المقدم للمؤتمر، ومن خلال نقاش المؤتمرين، تقررت مواصلة الحملة الدولية لكن بشكل أوسع من اجل التصدي لظاهرة تشغيل الاطفال واستغلالهم وبشكل خاص الاطفال الذبن يستغلون في العمل بتجارة المخدرات والاستغلال الجنسي وكذلك في الاعمال الخطيرة جدًا مثل المتفجرات وفي الصناعات اليدوية، هذه الوثيقة - ورقة العمل والقرارات ستعرض على مؤتمر منظمة العمل الدولية الذي سيعقد في مطلع حزيران القادم. ومن المتوقع ان يكون لها الأثر الكبير والصدى الواسع ف المحافل الدولية لانها ستكشف حقائق مذهلة جدا حول عمالة الاطفال واستغلالهم من قبل الاغنياء.

اما بخصوص المرأة العاملة، فقد تم تقديم بحث حول حقوق المرأة العاملة في العالم، تحمل في طياتها المطالبة بوقف استغلال المرأة العاملة ومساواتها وعدم المس بها جنسيًا . . وعند اجرا ، البحث جرت مظاهرة على هامش المؤتمر شارك فيها عدد واسع من النقابيات في العالم، وكانت في المقدمة السيدة نانسي ريشر، امينة صندوق الاتحاد العام لنقابات عمال كندا.. والعديد من النقابيات البارزات، وشاركت ممثلات عن اتحاد نقابات تونس.

ونوقشت عدة اوراق عمل اخرى حول المعابير الدولية، الانظمة والقوانين واتفاقيات العمل، وتحسين اوضاع العمال والطبقة العاملة عالميًا وتكثيف التنسيق. والعمل على ترسيخ التعاون مع منظمة العمل الدولية التي شارك مديرها العام خوان سوموقباً في جلسات المؤتمر وقدم تحية مؤكدًا على المطالب العادلة للحركة النقابية العالمية، وإنه يدعم بشكل مطلق سياسة وتوجهات النقابات والاتحاد العالمي كما جاءت في المؤتمر.

#### \* وهل شاركت وفود اخرى في المؤتمر؟

- شاهر سعد: المؤتمر كان مركز اهتمام شخصيات عالمية في مجال الاقتصاد وعلاقات العمل. وحضر العشرات من الضيوف من المنظمات المهتمة بهذه القضايا وحضر كذلك ممثلو حكومات، وحتى الوفود النقابية حضرت بالعشرات مثل الوفد الامريكي الذي ضم اكثر من خمسين مندوبًا والياباني (٣٠) مندوبا والالماني (١٠٠) مندوب. أما الوفد البريطاني فقد شمل اكثر من (٦٠) مندوبًا والأسباني (٣٠) مندوبًا.

### \* قضايا الفقر والاستفلال والعولمة كانت محور مظاهرات وسياتل، التي كان للاتحاد العام للنقابات الحرة دور مركزي في تنظيمها .. هل بحث

اهر سعد: بدون شك فالمواضيع الاربعة التي ذكرتها وهي العولمة والخصخصة، والفقر وتشغيل الاطفال وقضايا المرأة العاملة، جميعها تصب في محور انتفاضة وسياتل، التي جرت في نهاية تشرين الثاني الماضي، وهي بدون شك استمرار للنشاط الأساسي الذي لعبه الاتحاد بنقاباته الدولية. في تنظيم المظاهرات ضد منظمة التجارة الدولية التي تكرس الفقر والاستغلال



# فنجان زوفا

#### محمد علي طه

# ألبوشيدو

لو أمرت بالانتحار .. الهاداكيرا ؟ ».

و ألبوشيدو تعلم الرحمة والتعاطف والاحساس بألام الأخرين. والحب والشهامة والرقة والادب والمجاملة والصدق والاخلاص. وقد ارتبط الكذب والخديعة في التراث اليوناني بالجين.

و يختلف اليابانيون عن العرب القدما ، في ترتيبهم للمهن. فالبابانيون كانوا يصنفون المهن بطريقة تضع التاجر في ادنى الدرجات. فالفارس يأتى اولا فالفلاح فالصائع وأخيراً يأتى التاجر.

وألبوشيدو تعلم الياباني الكرامة الشخصية والشرف وضبط النفس. ويقول شاعرهم:

إذا ضاع الشرف فالموت هو العزاء

ليس الموت الا حصنًا واقيًا من الذل والعار.

فالموت في سبيل الشرف عقيدة اسمها الكاراكيري وتعنى التضحية بالنفس ببقر البطن.

و ألبوشيدو جعلت السيف رمزًا للقوة وشعارًا للشجاعة والبأس. ويرى المؤلف الباباني ان النبي محمد صلعم حين قال «جعلت الجنة تحت ظلال السيوف» كأنه كان يردد صدى عاطفة يابانية. وتساوي ألبوشيدو بين الرجل والمرأة في موضوع روح التضحية بالنفس وانكار الذات.

كان ألبوشيدو قانون ونظام الحياة للمؤسسة العسكرية اليابانية لكنه استطاع ان بجذب البه مع مرور الزمن اتباعًا من الطبقات الاخرى من جماهير الناس العاديين واذا كان الجانب العام من تعاليم ألبوشيدو يركز على مصلحة العامة وتحقيق سعادة الجساهير فإن الجانب الخاص يركز على الوصول الى تحقيق الفضيلة بوصفها غاية في ذاتها . ومع مرور الزمن تسللت ألبوشيدو الى جماهير الشعب وصارت يثابة الخيرة التي صنعت المعيار الاخلاقي للشعب كله.

كتب الدكتور إينازو نيتوبي كتابه الهام هذا في العام ١٩٠٥ بأسلوب أدبي شيّق بدل على ثقافة واسعة جدًا فهو يقارن ويستشهد عفرين وأدباء عالمين، وينقل القارئ بين آيات من التوراة والانجيل والقرآن وبين احاديث للنبي العربي والمسيح وانبياء بني اسرائيل وبين افكار بوذا وكونفوشيوس وهيجل وماركس وسقراط ومونتيسكيو وشكسبير ويلزاك وبسمارك وجوته وسبنسر!!

درس المؤلف في شبابه الادب الانكليزي في جامعة طوكيو وعندما سئل في امتحان القبول للجامعة الامبراطورية عن هدفه من دراسة هذا الادب قال انه يريد ان يكون «همزة وصل» او «معبرا» بين البابان والعالم الغربي.

ولكن الحضارة الغربية غزت اليابان بعد الحرب العالمية الثانية فهل محت الحضارة الغربية كل اثر لنظام البوشيدو؟

مات المؤلف عام ١٩٣٣ بعد ان كان رئيسًا لعصبة الامم ولكن

يقول «كم كان يكون مؤسقا حقا لو ان روح أمة يفنى هكذا بسرعة ويوت. وكم كانت تكون روخا ضعيفة تلك التي تستسلم يسهولة وتحت وطأة التأثير الدخيل الغريب» ويرى ان ألبوشيدو صانع اليابان القنية وولدها ما زال الميدأ الهادي لليابان الانتقالية وسيثبت ايضًا انه القوة التي تساهم في تشكيل اليابان الحديثة. ويعتقد – رغم نصرانيته – ان المسيحية لم تؤثر في تكوين شخصية اليابان الحديثة بل كان ذلك من صنع ألبوشيدو.

جا من الحضارة الغربية آلى اليابان فوجدت ألبوشيدو روحًا حية ودون ان تفقد اليابان أفضل ما في تاريخها وما في حضارتها يدأت بالتكيّف مع العالم الخارجي ثم بعد ذلك تبنت افضل الاشيا - التي قدمها العالم لها لذلك صارت مهمتها عظيمة في حماية آسيا وحماية الجنس كله.

يقول المؤلف وقد ينتهي البوشيدو من حيث هو قانون متميز للسلوك والاخلاق ولكن طاقته او فعاليته لا تنتهي او تندثر على الارض. قد تنهار مدارس ألبوشيدو التي تعلم فنون البراءة في القتال وتعلم معايير الشرف في الحياة المدنية ولكن مجد هذه المدارس ونورها سيشعان طويلا. وستظل هذه المدارس تمنع مثل زهرة الكرز البشر جميعًا عطرها وأربجها..».

وزهرة الكرز عند البابانيين هي ملكة الازاهير وهي المعادل للبوشيدو.

ولا بد ان يتبادر الى ذهن القارئ العربي وهو يقرأ هذا الكتاب الذي يتعرض لمحاولة تفسير النهضة اليابانية التي اذهلت العالم كله بالعودة الى اصول الثقافة اليابانية المعروفة باسم ألبوشيدو، لا بد من ان يتساط عن دور والمروحة عند العرب وعن التشابه بين والمروحة ي وبين و ألبوشيدو ».

ولولا أنها اليابان ولولا انه ألبوشيدو، ولولا اهمية التعلم من تجارب الأخرين ما ترجم الكتاب د. نصر حامد أبو زيد وقدم له بدراسة تزيد عن ثلث الكتاب!! \* قد يكون غربيًا ان يعود الفضل في تعرفي الى المكونات التقليدية للثقافة اليابانية الى المفكر العربي المصري الكبير نصر حامد أبو زيد، الذي قرأت بنّهم كتبه ودراساته العلمية الاسلامية، وهي كتب ودراسات هامة جدًا، كما تابعت قضيته الشهيرة مع قوى الظلام في مصر ومع الدكتور عبد الصبور شاهين الذي كتب تقريرًا ضد الانتاج العلمي لأبي زيد والقي خطبة عصما ، حادة في جامع عمور بن العاص في القاهرة في نيسان ١٩٩٣ يتهم فيها أبا زيد بالكفر عا ادى الى ادائته بالردة، والتفريق بينه وبين زوجته

الدكتورة ابتهال يونس وخروجه من مصر واقامته في هولندا. وقد يكون من المصادفة التي هي خير من ميعاد ان ألتقي بالدكتور أبو زيد بعد سنة من خطبة عبد الصبور شاهبن التي المكتور أبو زيد بعد سنة من خطبة عبد الصبور شاهبن العلم أم مصر، ففي نيسان من العام ١٩٩٤ شاركت وصديقي الكاتب الناقد نبيه القاسم في ندوة في تونس الخضراء ذات البيوت البيضاء، عن الثقافة العيبة الفلسطينية في اسرائيل بدعوة من الصديق الكاتب يحيى يخلف، رئيس الدائرة الثقافية في منظمة التحرير الفلسطينية، وحضر الندوة، يومئذ، عدد كبير من الكتاب اليواسعية من الكتاب التونسيين المعروفين، وتقدم رجل أسمر، متوسط القامة، سمين وقال بتواضع مقدمًا نفسه: نصر حامد أبد!

وكانت سعادتنا باللقاء لا توصف!

وقد يكون من المصادفة ايضاً في هذا العام ان أشاهد كتابًا بين ملابين الكتب في معرض القاهرة الدولي الشاني والشلاثين للكتاب اسمه « ألبوشيده » تأليف الدكتور إينازو نيتويي . ولولا ان مترجمه د. نصر حامد أبو زيد لما اهتنمت به وما اقتنيته وما قرأته في نيسان ٢٠٠٠

كتابيًّا كتاب صغير يقع في مائة وخمسين صفحة من القطع الصغير مؤلفه عالم ومفكر وديلوماسي وأديب وشاعر ياباني ولد في ألعام ١٨٦٢ ويعتبر وشاهد عيان على عصر ساهم في صنعه.عصر يُعد بالنسبة لليابان حجر الاساس الذي استند الى تربة الماضي وتأسست عليه النهضة الحديثة. وكان د. نيتوبي احد صانعي هذا الاساس على مستويات عديدة».

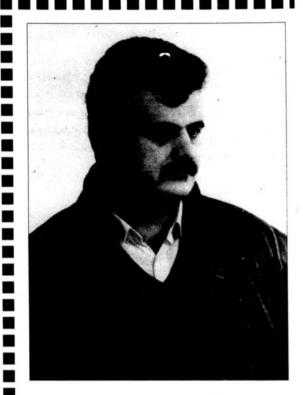
يكتب المؤلف في مقدمة الكتاب «كانت البداية الاولى لهذا الكتاب الصغير الرة على اسئلة ملحة لزوجتي الاجنبية عن الاسباب التي تجعل هذه الفكرة أو تلك سائدة في البابان. وحين بحثت عن اجابة شافية مقنعة اكتشفت أن الافكار والمفاهيم الاخلاقية للبابان المعاصر يكن أن تظل كتابًا مغلقًا ما لم نفهم «البوشيدو» ونفهم النقطام الاقطاعي الذي كان في البابان». ويضيف «أنه لمن الصعبر الكتابة عن البابان باللغة الانكليزية» بعد ما كتبه عدد من البابان باللغة الانكليزية» بعد ما كتبه عدد من البابات عالم المنابقة والباحثين الغربيين ولكن «ما ييزني عن هؤلا «السادة الاعلام أنني أكتب عن البابان عثلا دور المنهم الذي يدافع عن نفسه أما كتاباتهم فنتصل فيها روح المدعي العام ووكلا «النباية».

« ألبوشيدو » كلمة يابانية تعني «الفروسية » او الطرائق التي كان على النبلاء المحارين ان يتبعوها ويخضعوا لها في سلوكهم اليومي كما يخضعون لها في بواطنهم وضمائرهم وفي سلوكهم المد > - -

يقولً المؤلف « ألبوشيدو هي قانون المعايير والمبادئ الاخلاقية التي كان على الفرسان ان يخضعوا لها. انه ليبس قانونا مدونا مكنويا ولكنه يتكون على الاكثر من بعض المبادئ التي انتقلت مشافهة او التي دونتها اقلام بعض المحاربين او العلما ، الشاهير. وآلاهم من ذلك ان هذا القانون غير الملفوظ او المدون كانت له السلطة العليا في تقييم كل الافعال، كما كان له كل قوة القانون المدون في ألواح القلب الانساني. لم يؤسس هذا القانون عقل انسان واحد مهما كان طوله. لقد كان هذا القانون تطورًا عضويًا لقرون وعقود من العمل العسكري».

كانت الديانة البرذية ثم الشنتوية فالكونفرشيوسية المصدر الخصب للبوشيدو وهي التي زرعت حب الوطن والأخلاص للحاكم. ولما كانت ألبوشيد نظامًا اخلاقها فقد اهتمت بالاستقامة، ويرى الباباني انه مع الاستقامة يمكن ان يتحقق كل شي، ولا مجال ثمة للفشل. كما اهتمت بالشجاعة التي هي دفاع عن الحق والصواب فالبسالة والصلابة والاقدام والشجاعة وعدم الرهبة فضائل

مجان بمه للمسل. حدا اهتمت بالسجاعة التي هي دوع عن احق والصواب فالبسالة والاقدام والشجاعة وعدم الرهبة فضائل يتنافس عليها الشبان منذ نعومة اظافرهم. ومن عيزات الشجاعة التحمّل. وكانت الام البابانية حين يبكي طفلها من ألم هيّن أصابه تعنّفه قائلة: «يا للجبن!! أتبكي من هذا الألم البسيط؟ ماذا ستغمل إذن لو قطعت ذراعك في معركة؟ او ماذا سيكون سلوكك



\* سعد: «سياتل»، الاستمرار ..\*

وحتى العبودية لدول العالم الثالث ولشعوبها. وخلال نقاش هذه المواضيع ومع تقديم المداخلات من قبل المندوبين كان لنشاط «سياتل» الأثر الكبير على هذه المناقشات، وتم تقييم النشاط الذي تم في «سياتل» واستخلاص العبر، واعتبار هذه الخطوة بداية لنشاط مستمر ومتواصل للحركة النقابية والعمالية في العالم ضد الرأسمالية وقواها.

\* كممثل لفلسطين هل كانت لك كلمة؟

- شاهر سعد: نعم كانت لي كلمة كمندوب الاتحاد نقابات وعمال فلسطين حيث عرضت الاوضاع التشغيلية والاقتصادية والسياسية لدينا، وطالبت بأن يساهم الجميع من اجل الضغط والمساعدة في الوصول الى سلام عادل في المنطقة، للوصول في النهاية الى استقرار للعمال في فلسطين. واستعرضت الخسائر التي تلحق بشعبنا جراء الظروف القائمة وعدم استقرار الاقتصاد الفلسطيني بسبب عدم انتها المفاوضات التي تؤدي إلى الحل النهائي والى اقامة الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس الشريف، ودعوت ممثل الحركات التقابية الى مواصلة المساهمة وتقديم الدعم لعمالنا ولشعبنا للوصول الى دولة مستقلة والى اقتصاد مستقل.

واستعرضت المعاناة التي يتعرض لها عمالنا في ظل الظروف القائمة.

\* وهل كانت لك لقاءات على هامش المؤتمر؟

- شاهر سعد: كانت لقاءات مكثفة مع ممثلين من نقابات مختلفة مشل النقابات الايطالية والبابانية والامريكية والاسبانية والالمانية، ومع رئيس منظمة العمل الدولية خوان سومافيا وهو نقابي عريق، حيث استمع الى شرح كامل عن ظروف الحركة النقابية الفلسطينية وأوضاع العمال في ظل المرحلة الراهنة.

وعقدت لقاً مات مع نقابيين عرب منهم الاخ مازن المعايطة رئيس نقابات الاردن والاخ سيدي بن سعيد رئيس النقابات الجزائرية والاخوة من النقابات التونسية والمغربية واللبنانية والمر بتائية.

\* وماذا عن اللجان الفرعية هل شكلت لجان فيها فلسطين؟

- شاهر سعد: نعم تم تشكيل العديد من اللجان بعضها لجان عامة وهناك لجان منطقية مثل لجنة شؤون الشرق الاوسط التي تضم في عضويتها كلا من فلسطين، تونس، لبنان، اسرائيل، بريطانيا، ايطاليا، المانيا، النرويج واسبانيا.

\* لقد شارك في المؤتمر عمير پيرتس رئيس الهستدروت هل التقيت به؟

- شاهر سعد: كان لقاء سريعًا لأن كلاً منا كان لديه برنامجه ، لكن استمعت الى كلمة عمير پيرتس التي شرح فيها قضية تشكيله حزبًا سياسيًا وتحدث عن الأوضاع النقابية داخل اسرائيل ايضًا.

\* سمعنا انه تم اتخاذ قرار بخصوص فلسطينا

- شاهر سعد: فعلا تم اتخاذ قرار هام خطي بدعم الاكثرية الساحقة وتقريبًا بدون تحفظ ينص على دعم عملية السلام في المنطقة وتطبيق قراري مجلس الامن ٢٤٢ و٣٣٨ والانسحاب من الجولان ومن الاراضي اللبنانية والمطالبة بفك المستوطنات من الاراضي الفلسطينية.. لا بد من التأكيد هنا أن هذا القرار لم ير بسهولة خاصة في ظل ضغط عملي الامريكان الذين تبنوا الموقف الاسرائيلي بشكل نشط.



صادف الاسبوع الفائت ٥/٤/٠٠٠ بوم الطفل الفلسطيني، مع العلم ان اطفال وفتيان فلسطين دون سن الى (١٨) حسب دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية يشكلون اكثر من نصف المجتمع الفلسطيني أن اطفال فلسطين حتى يومنا هذا لم يعيشوا كبقية اطفال العالم طفولتهم البريشة المفعمة بالسعادة. لقد ساهم الاطفال مساهمة نضالية فعالة في مقاومة الاحتلال حيث حرموا أنفسهم ابان الانتفاضة من كل الحقوق المشروعة لهم كالمسرح والملهي والملعب، لا بل عاشوا مقهورين محرومين مسحوقين فاضطروا للخروج للعمل سواء في اسرائيل او في مناطق السلطة الوطنية. ولغاية الأن وبالرغم من محاولة السلطة الوطنيـة أن تـقـد لهم ما حرموا منه من برا ءةة الطفولة ابان الاحتلال، الا انه ونتيجة عدم التزام حكومة براك بالاتفاقيات الموقعة وعدم التزام الدول المانحة بالتعهدات المستحقة عليها بالرغم من انه يجب على سلطتنا الوطنية ان لا تعتمد على احد . . نتيجة هذه الاسباب ونتيجة الاوضاع الاقتصادية المتردية وازياد تفشى ظاهرة البطالة، فإن أطفال فلسطين هم الذين يدفعون الثمن باهظًا من الحرمان والجوع والقهر. يكفي ان يقارن احدبين اطفال المستوطنين الجاثمين فوق اراضي جنين وغيرها وبين الاطفال الفلسطينيين ليبرى على ارض الواقع عمق المأساة التي بعيشونها حتى في ابسط متطلبات الحياة الرئيسية والبديهية. ان اطفال المخيمات والمدن والقرى لا يستطبعون ان يتلذذوا ويلهوا ويسبحوا ويستحموا مشل اطفال المستوطنات. ولا ابالغ حين اقول أن بعض الاطفال وهم كثر تقوم امهاتهم بالتقشف حين يغتسلن، والسبب سيط هو ان الاحتلال مصر على تفننه في نهب وسرقة مياه

وفي يوم الطفل الفلسطيني، وبالرغم من ان امكانيات السلطة الوطنية كما ذكرت ضنيلة وبسيطة، وبالرغم مما عليها من واجبات بنا . الوطن وما دمره الاحتلال الا انها لم نقف مكتوفة الايدي بل قامت بتنظيم رحلات سياحية هادفة للاطفال في جنين وبقية الاطفال.

هذا واكدت الدراسات التي اعدت في يوم الطفل الفلسطيني ان حوالي (٧٠٪) من الاطفال ينظرون الى الحياة على انها قاسية والمستقبل سيكون اقسى في حين ان (٣٠٪) برون ان الحياة صعبة وقاسية ولا امل في المُستقبل. وفي جولة ميدانية في اسواق جنين اينما تتجه تجد الاطفالُ لا يتعدون الـ(١٤) وهم يتجولون في شوارع المدينة ويبيعون الحلويات والسجائر والصحف. وليس غُريبًا ان تشاهد اطفالا يتوسلون من الزوار والمواطنين ان يشتروا منهم وابضاً على الحدود الفاصلة على شارع جنين - الناصرة وجنين – حيفا تجد عشرات الاطفال وهم يبيعون ويطلبون ويتوسلون من الزوار ان يشتروا منهم ببضع الشواقل للحصول على (١٠) او (٢٠) شاقلاً.

#### \* اطفال يتسربون من المدارس \*

في بعض المدارس في جنين شاهدت العديد من الاطقال بعد أن يذهبوا الى مقاعد الدراسة وبالتحديد بعد الحصة الاولى او اثناء الفرصة يقومون بالتهرب والتسرب من مدارسهم من اجل العمل والبحث عن لقمة العيش. وان حصلوا عليها فبمرارة وشقاء.

وحسب البيانات التربوية الصادرة عن وزارة التربية والتعليم فقد بلغت نسبة التسرب من المدارس في الاعوام (٧٧. ٩٨. ٩٩. ) (٣.٢) والسبب في ذلك هو ان

# اطفال بلا طفولة..

\* في داخل المخيمات يصل الفقر بين الاطفال الى (٣٥٪) وفي المدن والقرى يصل الى (٢٦٪) و (٢٤٪) \* الاطفال في فلسطين دون سن الــ(١٨) (٣,٥٣٪) وبلغ عددهم في المجتمع الفلسطيني (٤,١ه٪) \* ازدياد نسبة التسرب من المدارس بين الاطفال \* تقرير وزارة الاعلام الفلسطينية حول تفشي ظاهرة العمالة في الضفة والقطاع \*

### لقرير: ثائر ابو بكر

غالبية طلاب المدارس يأتون من مناطق اكثر فقرًا خاصة وغيرها. المخيمات. وحسب دائرة الاحصاء المركزي الفلسطيني فإن اكثر من نصف المجتمع الفلسطيني من الاطفال دون سن الر(١٨) وحسب احصاء عام (٩٨) بلغ عددهم (١٨) ٥٤٦ وحوالي نصفهم من الاناث. وتشير تقديرات جهاز الاحصاء المركزي الى أن (٢.٤٪) من الاطفال والفتيان الذين تتراوح اعمارهم بين (٥-١٧) عاما يشاركون في القوى العاملة نتتجة الفقر المتزايد.

واجرى مركز دراسات في غزة بحثًا للدكتور عبد العزيز موسى على (٣٠٦) اطفال وثبت ان (٢٣.٢٪) اصيبوا بصدمات اثناء مشاهدتهم للجيش وهو ينكل بافراد اسرهم وان (٣٤. ٣٤٪) من الاطفال شاهدوا اصدقا هم يضربون من الجيش و (٢٤ . ٢٤ ٪) من الاطفال شاهدوا اصدقاء لهم اصيبوا بالرصاص. و(٩. ٥٤٪) من الاطفال تعرضوا لاستنشاق الغاز المسيل للدموع.

#### \* وزارة الاعلام الفلسطينية: تفشى ظاهرة عمالة الاطفال \*

لقد اصبحت ظاهرة عمالة الاطفال تنمو بشكل كبير في اجزاء كبيرة من العالم (وخاصة في الدول النامية) في العقود الاخيرة وقد قدر المجموع الكلي لقوة عمل الاطفال ما دون ۱۵ سنة بحوالي ۱۰۰ مليون. ما يقارب ۹۲٪ منهم يعيشون في دول العالم الثالث، وهم مركزون في مناطق أسيا وافريقيا وامريكا اللاتينية، وفي الحقيقة ان نمو هذه الاعداد الكبيرة من الاطفال العاملين في الدول النامية يعود الى التطورات الحالية في هيكلية اقتصاد العالم مثل العولمة والخصخصة والتي اثرت على تدفق العمالة والتي تؤثر بالتالي على عمالة الاطفال لانه يحصلون على اجور ادنى من الكبار البالغين.

تعتبر الضفة الغربية وقطاع غزة من هذه الدول النامية التى تواجه ظاهرة عمالة الاطفال التي بدأت تظهر بشكل كبير في العقد الماضي، لذا يمكن طرح هذه المشكلة كظاهرة اجتماعية مثل ظاهرة تعاطى المخدرات وظاهرة الفقر وغيرها من الظواهر الاجتماعية، وهناك اشكال مختلفة لعمالة الاطفال مثل الاطفال العاملين في مصالح اسرهم والعاملين بأجر في قطاع الزراعة والعاملين بأجر في المصانع الصغيرة او في ورش عمل المناطق الصناعية مثل التجارة والحدادة

الى فليكس غرين، وهو موظف مسؤول في الوكالة اليهودية،

يمكن شراؤها في شرق الاردن «لإعادة توطين من قد يتم

تاريخ الحركة الصهيونية تقدمت زعامة «البيشوف» رسميًا ،

وإن كان سراً ، باقتراح الى البريطانيين لدراسته يتضمن

مشروعًا تفصيليًا لترحيل الفلسطينيين الى شرق الاردن.

وقدم فايتسمان هذ الاقتراح رسميًا ، لكنه ترك لبنحاس

من الصعب الحصول على تفاصيل دقيقة لخطة روتنبرغ

هذه ما دامت وثائق وزارة المستعمرات البريطانية المتعلقة

بهذا الموضوع الحساس لا تزال مغلقة امام الباحثين. لكن

الامر البيئن أن هذه الخطة رفضت بسرعة من طرف اللورد

باسفيلد كما رفضتها لاحقا الحكومة البريطانية برئاسة رامزي

ماكدونالد، مخافة رد فعل الحركة الوطنية الفلسطينية

الدعوة العلنية الى ما سماه بصورة ملطفة « هجرة » المزارعين

العرب، الذين انتزعت منهم الارض، الى شرق الاردن (وهي

أما رد فعل فايتسمان نفسه فقد قثل في اللجوء الى

والأمر الاهم - في رأي مصالحة - أنه للمرة الاولى في

نقلهم من الفلسطينيين».

روتنبرغ مهمة إعداد خطة مفصلة.

ويقول مصالحة:

المناهضة للصهيونية.

وفي هذا المقام نذكر ان فئة الاطفال بحاجة الى رعاية وحماية كافية كما نصت عليها المواثيق والعهود الدولية حول حقوق الانسان وحقوق المرأة وحقوق الطفل التي صدرت عن الامم المتحدة والتي وقعت عليها فلسطين وتعهدت بتنفيذ ما ورد فيها من بنود.

وقد ورد في هذه الاتفاقيات « على الدول توفير الحماية الكاملة للطفل وتوفير الرعاية والتعليم والصحة... الخ». واعتبر تشغيل الاطفال محرمًا للفئة اقل من ١٥ سنة لذا يجب دراسة هذه الظاهرة دراسة معمقة ودراسة اسبابها ووضع السياسات المناسبة وبرامج العمل المختلفة للحد منها بشكل تدريجي حتى يتم القضاء عليها بشكل نهائي. ويأتي هنا الدور الاكبر للسلطة الوطنية في وضع هذه السياسات بالتعاون مع الجهات الحكومية والأهلية.

١- ما هي عمالة الاطفال في فلسطين؟.

٢ - كيف لسياسات السلطة الوطنية ان تؤثر على عمالة

٣- ما الدور الذي يمكن ان يلعبه التعليم بالنسبة لعمالة الاطفال في الضفة والقطاع؟

#### عمالة الاطفال (الاعداد المستخدمة):

يشكل الاطفال في الضفة الغربية وقطاع غزة في الفئة العمرية (١٧) سنة اكثر من نصف السكان، وهذا يدلُّ على ان المجتمع الفلسطيني مجتمع فني ترتفع فيه نسب الاعالة بحيث ان هذه الشريحة من الاطفال تحتاج الى رعاية وحماية، واذا نظرنا الى فئة العاملين (١٥-٦٤) سنة نجد انها تساوي اقل من نصف المجتمع وهي المسؤولة عن اعالة الاطفالُ (٥-٥) سنة والمفترض ان تكون على مقاعد الدراسة والفئة (٦٤) سنة فأكثر المفترض ان تكون موجودة في البيوت وانتهت من العمل. فيعتبر هذا عبثًا كبيرًا على الفينة العاملة لسد حاجات اسرها الاساسية والثانوية.

من الصعب تقدير العدد الحالى لعدد الاطفال العاملين، وهذه الصعوبة تكمن في حقيقة ان الاسر في معظم الحالات لا تفصح او تقر عن الاطَّفال العاملين في الأسرة، بالاضافة الى التضارب في بيانات الدراسات التي قامت بهامؤسسات مختلفة تمثل الجهاز المركزي للاحصاء واليونيسيف ومؤسسة الدفاع عن الطفل.. الخ.

واظهرت دراسة للجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني لسنة ١٩٩٩ أن القوى العاملة للاطفال (٨-١٨) سنة حوالي . ١٨٩٤ طفلاً منهم ٢٠٥٠ طفلاً بعملون بشكل كامل (دوام کامل) و٤٤٤٩ يغملون بشکل محدود (جزئي) و ٣٤٧٥ عاطلاً عن العمل. وتعرف منظمة العمل الدولية القوى العاملة لافراد ١٥ سنة واكثر وتستثنى الاطفال ما دون سن ١٥ كما اظهرت دراسة اخرى (١٩٩٧) ان عمالة الاطفال تتركز في المدن: رام الله (٥ . ٢٣٪) الخليس، (٨ . ٢١٪)، نابلس (٣ . ١٤٪) والقدس (١٤٪).

#### ظروف العمل:

اما بالنسبة لحقوق الطفل فقد اظهرت دراسة اليونيسيف ١٩٩٧ ان ٦ . ١٧٪ من الاطفال العاملين لا يعرفون ان هناك حقوقا تحميهم في اماكن عملهم، كما أن نسبة كبيرة منهم لا يعملون بعقود رسمية ولا يحصلون على اجازات سنوية، وبسبب غياب الانظمة والقوانين او عدم تفعيلها يقوم اصحاب العمل بتشغيل الاطفال ساعات كبيرة وينكرون بأن لهؤلاء الاطفال حقوقا واجازات سنوية والتي هي ضد قانون العمل المتعلق بالاطفال، وعليه يشير تقرير صادر عن الاحصاء المركزي الفلسطيني سنة ١٩٩٨، أن ٨. ٢٦٪ من الاطفال العاملين بعملون في الصناعات الخطرة مثل التعدين والمحاجر والصناعات التحويلية. واذا اردنا المقارنة بين الاجور اليومية وساعات العمل الاسبوعية وايام العمل الشهرية للاطفال العاملين، فإن معدل الاجر اليومي بلغ حوالي ٢٦ شيكلاً ومعدل ساعات العمل الاسبوعية بلغت حوالي ٤٢ ساعة عمل، ومعدل ايام العمل الشهرية حوالي ٢٠ يوم عمل. اي ساعات عمل طويلة مقابل اجر قليلً

#### ما الدور الذي يلعبه الفقر في تشغيل الإطفال؟

بين تقرير الفقر الصادر عن الفريق الوطني لمكافحة الفقر لسنة ٩٨-٩٨ ان نسبة الفقراء في قطاع غزة قد وصلت الى ٣٨٪ وفي الضفة الغربية الى ٦٠٠١٪ بما فيها القدس الشرقية، وبدون القدس تصل نسبة الفقر في الضفة الى ٢٥٪ وهذه النسبة لا يستهان بها، وكما ذكر سابقًا فان الظروف الاقتصادية السائدة هي التي تؤثر على وضع الفقراء وهناك حتى علاقة ابجابية واضحة ما بين العيش في الفقر وعمالة الاطفال، لان هذه الاسر الفقيرة بحاجة الى المال لتستطيع العيش وسد حاجاتها الاساسية من المأكل والمشرب والملبس ناهيك عن المسكن الجيد والتعليم لابنائهم والصحة، وفي هذه الحالة تضطر هذه الاسر الى تشغيل اطفالها حتى يجلبوا لها الدخل الاضافي، وقد اظهرت بعض الدراسات ان الطفل يمكن ان يجلب ٣٠٪ من دخل الاسرة وهذا يعتبر مهما جدًا بالنسبة لها، وهناك اسر تعتمد بشكل كبير على عمل الاطفال.

كما أن التوافق بين الفقر والقصور في شبكة الضمان الاجتماعي يشكل اساسًا حقيقيًا لتشغيل الاطفال، لأن الاسر الفقيرة في معظمها تعتمد على المساعدات التي تقدمها المؤسسات الحكومية والاهلية، مثل وزارة الشؤون الاجتماعية ووكالة الغوث ولجان الزكاة وهذه في الحقيقة لا تعطى اكثر من ٢٠٪ من احتباجات الاسرة.

# الملف المفتوح

(تتمة من ص ٥)

وطور فايتسمان هذا الاقتراح المتعلق بترحيل عرب فلسطين الى شرق الاردن والعراق في اثناء اجتماعه بعد يومين (٣/٦/ ١٩٣٠) مع اللورد باسفيلد، وزير المستعمرات البريطاني. وبحسب ما جاء في رواية فايتسمان فإن الوزير البريطاني كان متحمسًا لاستقرار الأوضاع في البلد وقال: «لعل شرق الأردن عشل حلاً »!

وتابع فايتسمان يقول:

«عندها اقترحت على اللورد باسفيلد أن الأزمة بأسرها بدأت، في رأبي، لأن شرق الاردن فصل عن فلسطين تحت جنع الظلام ... وفجأة تم اقتطاع أكثر من نصف مساحة الارض ومنع اليهود من استعماره. والأن بعد أن وجدنا انفسنا في خضم الصعوبات في فلسطين فالمؤكد انه اذا لم يسمح لنا بعبور نهر الاردن فإن في وسع العرب أن يفعلوا ذلك. والأمر ذاته ينطبق على العراق».

وبمثل هذا الاندفاع في سرعة العمل أرسل فايتسمان

في ١٩٣٠/٦/٢٣ ، ان يرسل إليه فورا تفاصيل عن أراض الصادرة في لندن، عدد ١٩٣٠/١١/١).

هذه لم تكن «مشروعًا شخصيًا» لفايتسمان، وان حملت اسمه ومرافعاته، بل كان هناك قادة غيره من الحركة الصهيونية شركاء فيها. وتدل على هذا الوقائع التالية:

كان حاضرًا في الاجتماع الخاص الذي عقد في مجلس العموم بشأن الخطة في ١٩٣٠/١٢/٤.

١٩٣٠/٦/٢٤) الى انه كان يعلم بهذه الخطة.

٣- مناحيم اوسيشكين، من حزب «الصهيونيين

العبرية في القدس بتاريخ ٢٨/٤/١٨: «علينا باستمرار ان نجاهر بالمطالبة بأن تعود الأرض الى ملكيتنا ... واذا

دعوة ظهرت في مقال له نشره في مجلة «ويك اند ريڤيو »

عند هذا الحد ينبغي ان نشير الى ان خطة الترانسفير

١ - السكرتير السياسي للوكالة اليهودية، لويس غير،

٢ حناك إشارة في «يوميات بن غوريون» (بتاريخ

العموميين » وعضو الهيئة التنفيذية للوكالة اليهودية وأحد أهم شخصيات البيشوف، دعا في الاسابيع التالية لقيام فايتسمان بتقديم خطته في المجالس الخاصة الى فرض حل الترحيل على عرب فلسطين ونقلهم الى مناطق اخرى في

ومما جاء، في هذا الشأن، في بيان وجهه إلى الصحافة كان ثمة سكان أخرون فيها فيجب ترحيلهم الى مكان أخر.

بجب ان نستولي على الارض. ان مثلنا أعلى وأنبل من المحافظة على بضع مثات الالوف من الفلاحين العرب»! ٤- في ۱۹۳۰/٦/۱۷ جرى تقديم «حل» ترحيسل العرب من فلسطين الى شرق الاردن، كتسوية لمشكلة

الفلاحين الذين نزعت الارض منهم، في اجتماع لمديرية «الصندوق القومي اليهودي». وهو أهم هيئة للاستيطان الصهبوني. وكان اوسيشكين رئيس اللجنة التنفيذية

وعلى الرغم من فشل خطة فايتسمان هذه فإن الحجج التي قدمها كانت في منزلة «حجر الزاوية» في الحجج التي استخدمت بعد ذلك من قبل قادة صهيونيين أخرين لتبرير الدعوة الى «حل» الترانسفير، الذي جرى تطبيقه لاحقا. وفي صلب هذه الحجج انه ليس ثمة اي شيء «غير أخلاقي» في الدعوة الى حل الترحيل وأن « ترحيل » السكان اليونانيين والاتراك عِثل «سابقة» لحل عكن تطبيقه على عرب فلسطين، وان اقتلاعهم بأسرهم وطردهم الى شرق الاردن او العراق او اي بلد مجاور آخر لن يكون مأساة لعرب فلسطين بل انه «مجرد ترحيل عن منطقة عربية ما الى منطقة عربية

ولا يزال الملف مفتوحًا ...

# كم ضحية اخرى تريد بلدية الرملة حتى تصحو.. في حي المحطة في الرملة

لقرير: حسن مواسي

\* منذ قيام الدولة عام ١٩٤٨ اتبعت حكومات اسرائيل المتعاقبة سياسة التمييز القومي تجاه الوسط العربي، حيث أن الوسط العربي يعاني من جرا ، هذه السياسة المرسومة والمقصودة من مشاكل جمة الاقتصادية -الاجتماعية، وفي البني التحتية والي غير ذلك من انواع المعاناة والاهمأل القومي. .

الوسط العربي في الرملة تنقصه امور حياتية كثيرة في ظل «واحة الدمقراطية» في الشرق الاوسط، فالسكان العرب في الرَّملة، اصحاب الارض الاصليين تعرضواً ولا يزالون يتعرضون لابشع الطرق التي تهدف الى ترحيلهم وتشريدهم.

فالواقع الذي يعيشه السكان العرب في الرملة صعب جدا اذ ان بلدية الرملة برئاسة

رئيس بلديتها الليكودي يونيل ليقي لا تزال

تضع شتى الوسائل والعراقيل متعمدة لمنع احداث تغير في حالة البؤس وتهميش للاحياء العربية بدون تطوير ولا تقدم وعدم العيش بكرامة وحياة عصرية تتلام مع الالفية الثالثة.

فهذه الاقلية العربية في الرملة كغيرها من ابناء شعبنا العربي تعانى من اهمال ومشاكل تفاقمت على مدار ٥٢ عامًا جراء التمييز العنصري الذي قارسه السلطات الحكومية، اذ تعانى ايضًا من مشاكل في السكن، وفيُّ الموارد الدراسية، فالشباب العرب فيَّ الرملة لا يجدون الاطأر المناسب والملائم لقضاء اوقاتهم الامر الذي يؤدي بهم الى الانحراف الى أفة المخدرات.. ويعيشون بدون مستقبل او امل.

وعلى الرغم من بعض التغيرات التي انتهجها ، رئيس بلدية الرملة يوثيل ليثي خلال سنوات رئاسته لبلدية الرملة الا انه يحاول تجاهل قضية حي المحطة من خلال رفضه ايجاد حل للمشكلة التي يعاني منها الحي وبالاضافة الى خط سكة الحديد والجسر الذي يربط بين مفرقين قامت بلديته بتوسيع شارع رقم ٤٠ او ما يعرف بالالتفافي الرملة وبحجة واهية، وعندما يطالبه السكان بحل القضية والخروج من هذه المشكلة يقول هذه منطقة زراعية وقد استولى عليها السكان بالقوة وفي هذا التقرير نعرض معاناة افراد عائلة ابو قطيفات المكونة من ١٥ نفرًا.

الحاج ابو قطيفان « ٧٠ عامًا »: نعن نعيش هنا منذ العام ١٩٨١، وبالاتفاق مع شركة «عميدار»، ونحن ندفع لعميدار جراء السكن في البيوت والتي دفعنا ثمنها حتى اليوم مرتين، وندفع كذلك «مشكانتا» لعميدار، ويتساءل

ابو قطيفان وعلى وجه ملامح الشيخوخة وكبر السن، ما زالت «عميدار» تعرف ان هذه الارض هي منطقة زراعية في الخارطة الهيكلية في مدينة الرملة فلماذا باعونا البيوت؟ هذا غش وافتراء.

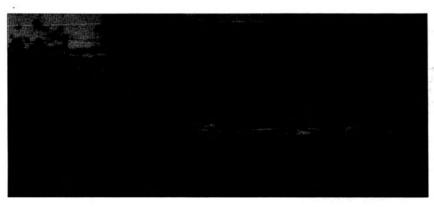
ويواصل محدثنا قائلا: رضي يونيل او غضب فإننا لن نرحل وسنبقى في ارضنا وفي ببوتنا، وهل يقبلُ ليڤي ان يتعرض اولاده الى خطر الموت بشكل يومي، لماذا هذا التمييز كله، وعلى ماذا يريد منا أن ندفع ضرائب لبلديته، هلُّ على الخدمات التي تقدمها لنا، وهل نسي حضرته انناً في حي المحطة حتى الآن فقدنا ٦ اشخاص من ابنائنا؟ وآخرهم الطفل المرحوم امير ابو سبيت.. واخيرًا آمل ان تلقى صرختنا هذه الأذان الصاغية لعل وعسى

#### سليمان ابو قطيفان (٤٠ عامًا)

#### سائق «سيارة اجرة»:

ببدأ حديثه قائلا: الشارع قبل توسيعه اصلاً يشكل خطرًا علينا وعلى ابنائنا، واليوم لا يوجد لنا مجال حتى لايقاف سياراتنا او الدخول الي البيب، اذ اصبح الشارع يبعد عن البيوت مسافات قصيرة جدا، ويتساءلَ انا لا اعرف ماذا يدور وما الهدف من ذلك؟

ويضيف: هل يريد يوئيل ليڤي (رئيس بلدية الرملة) ان ندخل الي البيوت بواسطة طائرات عمودية (هيلوكبتر)، وهذه المرة قاموا بتوسيع الشارع مترين، والآن اصبحنا بدون مخرج وحتى حواجر تمنع الحوادث لآ



ويشير ابو قطيفان الى الجسر الهوائي الذي سوف يتم فتحه ليربط بين مفرق

ويقول: الا يكفينا ما نعاني سنة من تمييز وعنصرية جرا ، هذه السياسة

رملود -«جوز» قائلا: عندما سيتم فتح الجسر للخدمات سوف يزداد الوضع

المتواصلة منذ قيام الدولة، نحن هنا منذ عشرات السنين، ولا يعقل اننا ونحن

في ظل ما تسمى «عملية السلام» و«حكومة السلام» نعيش في مثل هذه

الظروف، فمثلما يوجد قرى غير معترف بها في واحة الدمقراطية توجد ايضا

«احياء غير معترف بها » واخيرا: هل بدل ان يقوم رئيس البلدية يوئيل ليڤي

سوءًا ويصبح اكثر صعوبة!!

السكان يقولون اعطونا تعويضًا او بديلاً ونخرج من هذا الحي.

#### \*والاتحاد ع: وما هو رد مسؤولي البلدية على هذا الاقتراح؟

- د. يوسف مغربي: رئيس البلدية اجاب لا يوجد سمسار او ممولً لتمويل وتعويض سكان الحي، لأن المنطقة معزولة وبعبدة عن المدينة، ومن ناحية اقتصادية فهذه المنطقة غير مريحة ولا مجال للاستثمار بها، ومن المستحيل ان يقبل اي مستثمر تعويض السكان، هذا بالإضافة ألى أن المنطقة المذكورة يفصلها عن المدينة خط سكة حديد ولا مجال

# \* الاتحاد »: ازاء تعنت مسؤولي البلدية

- د. مغربي: نحن بدورنا نظمنا بعد مقتل الطفل ابو سبيت مظاهرة لسكان الحي امام دار البلدية وشاركنا أنذاك النواب عصام مخول وتمار غوجانسكي وطلب الصانع والذين وعدونا بالعمل على اثارة القضية على المستوى السياسي.

#### \*والاتحاد ع: وأين وصلتم؟

- د.مغربی: القضیة مجمدة.

#### \* والاتحاد »: وماذا مع قضية والبنا ، غير المرخص ، الذي قارسه البلدية ؟

- د. المغربي: قلائل هم الذين تمكنوا من الحصول على تراخيص لبناء بيوتهم من عرب الرملة، فعلى سبيل المثال اذا اردت ان اقدم طلب ترخيص.

أتعرض لمشكلة مع «المنهال» لان الاراضي ليست طابو . وهكذا دواليك ويدخل العربي في صراع مع «دائرة اراضي اسرائيل» والتي تعارض اعطاء العرب اي ترخيص مما بجعل العربي بضطر الى القيام ببنا ، «غير مرخص» كما تسميه البلدية . .

# ميخائيل فانوس – عضو بلدية الرملة ورئيس اللجنة الفرعية للبناء والتنظيم المحلية في الرملة.

هدف اتباع هذه السياسة في الحي والذي هو غوذج لكل الاحياء العربية في مدينة الرملة هو الترحيل والتشريد. وموقف البلدية واضع بالنسبة لبقية حي «المحطة» وهذا الموقف نابع من الخارطة الهيكلية لمدينة الرملة سنة ١٩٧٢، بحجة انها أرض

زراعية، هذه الخارطة التي تجاهلت وجود المواطنين العرب، فهم لم يحسبوا مسابنا في هذه الخارطة العنصرية

ويضيف فانوس مؤكدا ان الهدف هو احباط العرب وتشريدهم، والبلدية تقول العرب استولوا على الارض عنوة. ولا يوجد عندي حل. .

ونحن من جانبا نرفض هذه السياسة، والواقع ان اغلب السكان يعيشون بي بيوت تابعة لشركة «عميدار» منذ عشرات السنين. وهذا الحي قائم قبل الـ... وحتى يومنا هذا. الحي لا يتلقى اي نوع من انواع الخدمات وألحي غير معترف به ولا يحصل على اي نوع من الخدمات.. وعميدار تجبي اموالاً

ويضيف فانوس متسائلاً هل يعقل انه وعلى الرغم من عدم تقديم اي نوع من الخدمات للسكان تجبي البلدية ايضا اموالاً من السكان؟.

ونحن توجهنا الى ادارة البلدية بطلب لحل مشكلة الحي ومؤخرًا نظمنا مظاهرة احتجاجية ضد سياسة رئيس البلدية والاهمال الذي يعاني منه سكان حي المحطة..

واجابات رئيس البلدية واضحة لا يوجد حل للمشاكل في هذا الحي غير الظاهر على الخارطة » وكأنه منطقة زراعية.

وبمعنى أخر.. بريد ترحيل السكان العرب من الحي بدون تعويضهم

بسبب انهم يعيشون في اراض زراعية ولا يوجد مجال أخر امامهم. ويضيف فانونس على رئيس البلدية أن يتذكر أنه قتل في هذا الحي ٦ اشخاص قبل توسيع الشارع، وهذا الشارع هو شارع رئيسي، اذ انه ايضا شارع سريع ويوجد فيه اكبر عدد من المسارات الامر الذي يزيد من عدد ازهاق الارواح. د. يوسف مغربي.. عضو بلدية الرملة \*والاتحاد ع: ما هي الخطوات التي قمتم بها لاجل حل المشكلة؟

- د. مغربي: هذا الشارع يشكل خطرًا على ابناء الحي وخصوصًا التلاميذ سنهم، نحن كأعضاء في المجلس البلدي والادارة نطلب من البلدية وضع حواجز واقبة لأن الشارع تم توسيعه ولا حول ولا قوة، وطالبنا ايضًا ايجاد حلَّ لمشكلة الحي ككل لانه لا يعقل ان يتم عزل عشرات العائلات عن العالم. وحسب رأبي ان السياسة التي تتبعها البلدية والخطط المقررة هي تضييق الخناق على المواطنين العرب بهدف الترحيل من الحي، أذ أن البلدية لا تعترف بالحي، وتصنفه في الخارطة الهيكلية كمنطقة زراعية التي وضعت عام ١٩٧٢، والتي تجاهلت آنذاك وجود مواطنين عرب في المنطقة والموجودون قبل قيام الدولة..

ويضيف د. مغربي قضية حي المحطة بدأت تطفو على السطح بعد ان لقي الطفل امير ابو سبيت مصرعه أواخر كانون الثاني ٢٠٠٠. بعد ان دهسته عجلات القطار.

و الاتحاد »: ماذا كان رد رئيس البلدية؟

- د. مغربي: رئيس البلدية يقول هذه المنطقة هي منطقة زراعية ولا مجال لتطويرها وسكان الحي اما عليهم البقاء او الرحيل.

\*والاتحاد ع: هل قدمتم اقتراحات للبلدية الل المشكلة؟

- د. مغربي: لقد جلسنًا مع رئيس البلدية قبل يومين وقلنا له أن بعض





بحل مشكلتنا ووقف سفك الدماء على الشارع القريب من الحي، يقوم بمواصلة سياسة التمييز والاهمال.

#### صالح ابداح

## خويل منطقة الخليج لقاعدة عسكرية امريكية ... ثمن الصمت على انتهاك حقوق الانسان

أعلنت السعودية عن أنها تؤيد بقاء القوات الأمريكية منتشرة على أراضيها! جاء هذا التصريح في الوقت الذي كشف تقرير منظمة العفو الدولية « امنستى »عن الانتهاكات الفظيعة، التي يرتكبها النظام في مجال حقوق الإنسان من خلال فرض نظام الرعب والظلم في البلاد. كما انه جاء خلال الجولة التي يقوم بها، حاليا، وزير الحربية الأمريكي، وليام كوهين، في المنطقة.

والانكي من ذلك أن وزير الدفاع السعودي، الأمير سلطان بن عبد العزيز ، دافع خلال لقائه مع وزير الحربية الأمريكي عن الوجود العسكري الأمريكي على أراضي بلاده. لا بل وكشف عن زيف تصريحات مسؤوليه في البلاط الملكي عن قلقهم إزاء استمرار الحصار التجويعي على الشعب العراقي وتأكيدهم حرصهم على وحدة الاراضى العراقية. حين قال إن مهمة الطيارين الأمريكيين تقضى بفرض احترام منطقة الحظر الجوي فوق العراق وانطلاقا من قاعدة الأمير سلطان.

وعلى لسان وزير دفاعه أعرب النظام السعودي، عن اهتمامه بالمبادرة الأمريكية الرامية إلى تعزيز الدفاعات الإقليمية ضد الأسلحة الكيميائية والبيولوجية . !! لا بل دعا الإدارة الأمريكية إلى إجراء المزيد من المناورات مع القوات المشتركة لمجلس التعاون الخليجي «درع الجزيرة» المتمركزة في السعودية.

أعلن وزير الحربية الأمريكي أن الولايات المتحدة ستواصل ضرب العراق طالما استمر في رفض الامتثال لقرارات الأمم المتحدة.

وللتذكير فقط فالادارة الامريكية، تقيم الدنيا وتقعدها عندما تنتهك حقوق الانسان في دولة ما لا تدور في فلك السياسة الامريكية، وعلى سبيلُ المثال لا الحصر، الصين وكوريا السمالية وفيتنام وكوبا وسوريا والسودان وليبيا. وتكون مسألة حقوق الانسان اثناء لقاء بين مسؤولي هذه الدول ومسؤولي الادارة الامريكية «البقرة المقدسة» ولا يمكن ان تتقدم مفاوضات بين الطرفين الا في حال الانتهاء من موضوع حقوق الانسان. ولكن هذه «البقرة المقدسة»، التي فعلا هي مقدسة, تداس وتنتهي بالنسبة للسياسة الامريكية عندما تبدأ أستراتيجية المصالح الهادفة الى تكريس استغلال سيادة وثروات وقدرات دولة ما. وتصبح حقوق الانسان مجرد موضوع ذي شأن داخلي! خاصة عندما يخضع هذا النظام او ذاك الى الاملاءات والسياسات التي تضعها الادارة الامريكية. وهذا هو حال

فالإدارة الأمريكية تسويق فكرة توقيع اتفاقية دفاع مشترك بين واشنطن ودول الخليج الست تشتمل على إقامة نظام إنذار مبكر لاطلاق الصواريخ وتعزيز دفعات تلك الدول لمواجهة الأسلحة البيولوجية

ويستشف من تصريحات المسؤولين في البلاط السعودي أن هذا النظام معى لتنفيذ بحماس سياسة الإدارة الأمريكية القائمة على نظام عالمي أحادي القطب، ودعم، مع

وولوج العالم في القرن أل ٢١، إعادة احتلال منطقة الخليج من قبل الولايات المتحدة والتي كانت في القرن الماضي مستعمرة بريطانية. فالنظام السعودي يساعد الإدارة الأمريكية، أو بالأحرى تجار الأسلحة، في تسويق أسلحة الدمار في اطار سياسة سباق التسلح في المنطقة. وأعلن النظام السعودي إنه مهتم بشراء ٢٤ طائرة مقاتلة من طراز «إف / ١٥ إيغل». وقالت وزارة الحربية الأمريكية، وكي لا يفهم الامر وكأنه ضغط امريكي، إنها فكرة السعودية لأنها تريد تطوير سلاح الجو!!. فلديه عدد من طائرات «إف/ ٥ » وينوي استبدالها بعدد اقل من طائرات. إف/ ١٥ ». وبالمناسبة سلاح الجو السعودي يمتلك ١٤١ طائرة من طراز «إف/١٥» بينها ٩١ طائرة اعتراضيه. كما يمتلك ٨٩ طائرة من طراز «إف/٥» بينها ١٥ طائرة تعتبر قديمة!! ولكن أتدرون من هم الطبارون على هذه الطائرات؟ طبارون امريكيون. أي ان النظام السعودي يدفع للبيت الابيض كل خزينته، ثمن صفقة الطائرات واجور الطيارين، ولا ننسى « ضريبة العدوان الثلاثيني



\* من الفظائع: عسكريان يجلدان مواطئًا سعوديًا.. (تصوير أمنستي) \*

على العراق».

#### من المستفيد من استمرار مأساة الشعب العراقي؟

ويبدو أيضا، إن الإدارة الأمريكية والنظام السعودي استغلا الدعوة العراقبة الرسمية والعلنية إلى تطوير التصنيع العسكري وعقد الاجتماعات المكثفة في بغداد لهذا الغرض. وكأن القضية الأساس التي يحتاجها العراق في هذه المرحلة الحرجة والصعبة التي يمر بها الشعب العراقي الذي يعيش بين مطرقة الحصار التجويعي الأمريكي وبين مطرقة النظام. وقد سأل السؤال هل يلعب النظام العراقي لما فيه مصلحة الاستراتيجية الأمريكية في فرض هيمنتها وسيطرتها على المنطقة وبقاء شعبه وباقي شعوب المنطقة الخليجية رازحة تحت عسف الأنظمة، التي تنتهك يوميا

إذن لماذا حمى الاستمرار في التسلح في وقت يتفاقم فيه أوضا الشعب العراقي، الذي يعيش في البؤس. وبات العراق دولة مقطعة الأوصال واقتصاده منهك وبات العراق في القرن أل ٢١ لا يشبه العراق في شي. ما كان عليه قبل عقد من السنين، باستثناء استمرار الرئيس في الحكم مصلحة الادارة الامريكية حاليا هي استمرار الماساة العراقية لانها تخدم استراتيجيتها في منطقة الخليج بشكل فعال ومؤثر على فرض املاءات وسياسات على الدول الخليجية العربية. والادعاء المزعوم بان الإصرار على مواصلة الحظر على العراق يأتي من باب الحرص على اشاعة الدمقراطية في العراق هدفه حماية حقوق الإنسان وحماية جيران العراق باتت ادعا ات لا رصيد لها ، حتى إن المزاعم بأنها تريد إحداث تغيير في السلطة العراقية انفضحت. فهي تزعم ان وجود الرئيس العراقي في الحكم، وهذا الموقف يتبناه، ايضا، حكام دول الخليج، لا بل معظم حكام الدول العربية، العائق الوحيد امام رفع العقوبات عن العراق، ولكن احدا لايقتنع ان الدولة واذرعتها ذات الباع

الطويل في اختطاف وقتل واقتحام سيادة الدول الاخرى غير قادرة على تغيير الرئيس العراقي؟؟

#### حقوق الانسان لا تتجزأ

فالبؤس الذي يعيشه الشعب العراقي لا يطال النظام. بل على العكس فان إضعاف السكان ربما جعله قويا اكثر

والحصار التجويعي، الذي تفرضه الإدارة الأمريكية لا يزيع سلطة ولا يقيم بديلا دمقراطيا ، وانما يدمر العراق ويجوع شعبا ويبيد الأطفال بالجملة

وبواصل تدمير النسيج الاجتماعي والأخلاقي والثقافي في العراق. اذن الواجب إدانة الانتهاك الأمريكي الواسع والبشع والمجرم لحقوق الطفل العراقي والأم العراقية وكل أبناء الشعب العراقي الذين تطحنهم دواليب العوز ونقص المواد الطبية وسوء التغذية.

وحقوق الإنسان لا يمكن إن تتجزأ، والمستهجن أن الإدارة الأمريكية التي تحتل دولاً وتنتهك سيادة دول وتطالب بتغيير حكومات في دول أخري بدعوى انتهاك حقوق الإنسان ليست فقط تتسبب في موت أطفال العراق بالجملة، بل إنها لم توقع أصلا على الميثاق الدولي لحقوق الطفل

وعن مدى مأساة الشعب العراقي اكد هانس فون سبونيك، منسق البرامج الانسانية للامم المتحدة في العراق، الذي استقال من منصبه احتجاجا أن الاسرة الدولية قلك ادلة كافية على أن الامور لم تتم كما يجب في العراق وان هدف العقوبات لم يتحقق. الشعب العراقي محروم من كل مَّا تتمتع به الشعوب الاخرى من لكرامة والحق في حياة لائقة وحق في العمل والسكن والحصول على خدمات طبية والتعليم. أي ان سبونيك القى كرة وربما قنبلة كبيرة وصعبة في ملعب الحكام العرب. ولكنهم يبدو انهم اصموا آذانهم عن دويها وتظاهروا كأن الموضوع لا علاقة لهم به إن الحكومات العربية تتحمل مسؤولية واضحة في استمرار تجويع الشعم العراقي، بل إنها تتجاوز حدود الحصار الرسمي، الذي أقرته الأمم المتحدة لتلتزم بما أقرته الإدارة الأمريكية والحكومة البريطانية.

#### الحكام العرب وقدر استثمار القدرات

الحكومات العربية تدعى أنها تطالب برفع الحصار وتخفيف معاناة الشعب العراقي بينما هي لا تقوم بما هو في وسعها لو تحررت من السياسة الأمريكية، بينما تسعى واشنطن ولندن إلى فرض وصاية دائمة على العراق من خلال قرار مجلس الأمن ١٧٨٤.

وبينما الحكومات العربية تقول ما لا تفعل فان العمل الجماهيري في كل الدول العربية لرفع الحصار ومساعدة الشعب العراقي ما زال مكبوتا نظرا للقيود المفروضة

إن الدول العربية من اجل اتخاذ خطوات عملية من اجل فعلا في طريق إعادة اللحمة إلى وحدة الصف العربي ينبغي عليها المبادرة إلى سياسة تتحرر تدريجيا من قبضة الهيمنة الأمريكية، وتفعيل مشل هذه الإرادة مرهونة بقدرة الحكام في الدول العربية على استثمار قدراتهم. -ا

#### سهيل قبلان

#### الأولاد فرح الحياة

 التصريحات التي أطلقها وزير القضاء، د. يوسي بيلين، هذا الاسبوع وأكد فيها: وأن العائلات كثيرة الاولاد، ليست بالضرورة عائلات مباركة الاولاد. وان كثرة الاولاد في العائلة، عب، ثقيل على النساء، وهذا يمنع المرأة من التطور والاستقلّالية وتحقيق الذات، فهم تتحول الى عبدة في البيت. والعائلة التي تقرر ان يكون فيها (١٧) ولدا، عليها أن تدرك أنها تشكل بذلك عبئًا ثقيلا على المجتمع، وأن احتمالات تورطها في مشاكل الفقر عالية جدًا ، وليس صدفة أنَّ أفقر مدينتين في الدولة، هما القدس وبني براك، تؤكد مدى بشاعة مجمل النهج السياسي الرسمي. وتكشف الوجه الحقيقي لحكام اسرائيل، الوجه المليء بالبثور والدمامل والقبع والأوساخ.

وبتصريحاته الظلامية. أكد بيلين انه يتعامل مع الاولاد كأرقام. والتعامل مع الاولاد كأرقام، برهان قاطع ودليل ساطع وإثبات، يضعه في قفص الآتهام. ومما زاد الطين بلة، وشكل عمليًا، إدانة لحكام اسرائيل، مضمون ردود الفعل على تصريحات بيلين، فقد أكد الوزير يتسحاق ليڤي. وان تصريحات بيلين تتعارض مع بهودية الدولة.. وقال الوزير ابلي بشاي، وان كثرة الاولاد حافظت على التوازن الدمغرافي في الدولة ١١٤. وكذلك، النائب عوزي برعام، قال ان الانجاب بكثرة مطّلوب للحفاظ على التوازن الدمغرافي في الدولة!! وفي سنوات الخمسين شجع داڤيد بن غوربون، الولادة اليهودية، من خلال منع خاصة لكل عائلة تنجب عشرة اولاد ، للحفاظ على التوازن الدمغرافي وزيادة عدد اليهود!! وجاءت تصريحات بيلين، بعد تقديم النائب شموئيل هلبرت، من و بهدوت هتوراة ، اقتراح قانون صادقت عليه الكنيست بالقراء التمهيدية بقترح فيه منع دعم وهبأت وامتيازات خاصة للعائلات كشيرة الاولاد، تكلفٌ خزينة الدولة أكثر من مليار شبكل، الامر الذي اعتبره بيلين عبثًا على المجتمع!! فلماذا يعتبر بيلين كثرة الاولاد عبثًا على المجتمع؟ وماذا مع سياسة تكديس الأسلحة ووسائل القتل والدمار، من دبابات وقنابل ومدافع، فهل هي بركة ونعمة للمجتمع؟

وفي محاولة للتأكيد ان كثرة الاولاد، هي السبب في الفقر والعوز والحاجة والفاقة، لسكان القدس وبني براك، نشرت نتائج بحث يوم الاثنين الاخير، تؤكد أن الاولاد في بني براك والقدس، وفي العائلات كثيرة الاولاد، يعانون من سوء التغذية، لأن إعالة ولدين ليست كإعالة عشرة اولاد. وان يعاني الاولاد من سوء التغذية هو وصمة عار في جبين الحكام الذين يديرون دفة الأمور. وشهادة دامغة تضعهم في قفص الاتهام، لأن السياسة المنتهجة، ليست في صالح الجمهور. ولماذا يعاني الاولاد من سوء التغذية، فيما تعاني القواعد العسكرية ومخازن الأسلُّحة من التخمة والتضخم، في عدد الدبابات والمدرعات والمدافع والقنابل والمجنزرات والطائرات الحربية والصواريخ والألغام والعبوات الناسفة؟!

وأبى ببلين بتصريحه، ان كثرة الاولاد في العائلة، عب، ثقبل على النساء وان الام تتحول الى عبدة، الا ان يدين نفسه ايضًا. فإذا كان محروق القلب على النساء ويهمه امر المرأة وتطورها وتحقيق ذاتها، فلماذا لا يصرخ ضد استغلال النساء في اماكن العمل، ودفع راتب للمرأة، أقل من راتب الرجل، كونها امرأة، رغم انهما يعملان الوقت ذاته وينتجان في المصنع مثلا، الكمية ذاتها ؟!

وتشير الاحصائيات في اسرائيل الى ان (٥٠٪) من العمال، لا بدفعون الضرائب لأن رواتبهم زهيدة ولا تصل الى ألحد الذي يستوجب دفع الضريبة، فهل جميع هؤلاء يا سيد بيلين، أرباب عائلات كثيرة الاولاد؟ فلماذا ترضى أن يتقاضى مدير بنك (٧٠٠) الف شبكل شهريًا، وان يتقاضى عامل مصنع او اي عامل بسيط، (٣٠٠٠) شيكل شهريًا ؟

وبلغت قمة البشاعة العنصرية في التمييز ضد الاطفال العرب كونهم عربًا. فعائلة بهودية تقاضت الى ما قبل سنتين مخصصات تأمين اولا اكثر من عائلة عربية، رغم تساوي عدد الاولاد، بالحجة الممجوجة التي اخترعوها في محاولة للتغطية على النهج العنصري وهي الخدمة في

لا اعتقد انه بوجد اى شخص ينجب الاولاد ، لكي يحصل على فصصات تأمين الاولاد. فقبل قبام الدولة، لم تكن مؤسسة التأمين قائمة، فهل أنجب العرب مثلا اولادا اقل مما ينجبون اليوم؟

الاولاد هم فرح الحياة وزينة الدنيا. يجيئون ثمرة لحب بين شاب وفتاة، للحفاظ على استمرارية الحياة والجنس البشري. ومن حقهم أن توفر لهم الظروف المعيشية والتربوية الانسانية والجمالية والطمأنينة. ولكي يعيل الوالدان اولادهما ، على الدولة أن تضمن لهما الحق الاولى والاساسي، وهو العمل. فماذا يقول السيد ببلين، عن وجود اكثر من الف عاطل عن العمل؟ ومن المسؤول عن ذلك؟ ثم الا ينعكس نصريحه بأن الاولاد عب، ثقيل على المجتمع، سلبيًا على نفسية الطفل؟ ألن بحبطه كونه عبنًا على المجتمع ويدهوره الى مستنقعات العنف والجريمة؟ ان الاولاد ، بغض النظر عن لونهم وانتمائهم ولغاتهم المختلفة، هم

بشر، حقهم على الدولة ان يترعرعوا ويعيشوا كبشر بكل ما في الكلمة

#### غازي ابو ريا

#### «الهاكم التكاثر حتى سكنتم المقابر<sup>»</sup>

 حين يكون حديث الشر مقبولاً ، يصبح بالتالي الصواب شرا بعين البعض. وقد يتورط العاقلون حين يفكرون بمنطق ويصبحون هدڤا للقذف من جهات لا تدرك من المنطق شيئًا.. وفي هذا الفخ، وقع وزير القضاء الاسرائيلي، بوسي ببلين. فقد ارتكب الرجل جريمة فاحشة ومن الصعب ان يغفرها له كثيرون. لان الرجل تجرأ وانتقد ظاهرة العائلات كشبرة الاتفار، وامتنع الوزير عن تسمية هذه العائلات بأنها مباركة..

لنقف قليلًا ونفكر بقليل من عصبية ومزاجية.. هذه اسرائيل الصغيرة مساحة وسكانا وثرية مثل دولة اوروبية، والمزارعون يدمرون منتوجهم سبب وفرة الحاجات وتفاهة الاسعار. في مثل هذه الدولة، يقف وزير القضاء، بكل رصيده الاخلاقي والاجتماعي، ويعلن عن عدم رضاه عن التكاثر العشوائي الذي يشكل ثقلأ على كاهل الام والاب والمجت والدولة، وإنا على قناعة تامة بأن هناك العديد من الوزرا ، الذين يوافقونه الرأى لكنهم سكتوا لاسباب سياسية وائتلافية وانتخابية

ويوسي ببلين، اطلق تصريحه ليس عداءٌ لطفل يولد في البلاد . . لكنه، وانا على قناعة بصدقه، يطمح الى بناء مجتمع بوفر حاجات العصر للقادم الى هذا العصر. ويطمح الى مستقبل تتمكن فيه كل عائلة من تنشئة المولودين على افضل ما يمكن ان يكون. كان هذا في اسرائيل الصغيرة مساحة وسكانا ، القوية ثرا ، وعسكرة وعلمًا . هذا في اسرائيل التي يمكن تقسيمها بوضوح الى قسمين، قسم يحمل عقلبة غربية والآخر يحمل عقلية شرقية .. ويمكن ان نقول بوضوح اكثر ، ان القسم الغربي يتحكم في الدولة ويحكمها ويطورها ويسير بها نحو قمة التطور العالمي، والقسم الشرقي، تشارك ولفنات، منه في قبادة الدولة وتطويرها، لكن الغالبية الساحقة منه تكدح في العمل الاسود. ولكنها بدأت تهرب منه وتفر الى ملاذ مخصصات البطالة، تاركة العمل الاسود للعمالة الاجنبية..

ويخطى، من يحسب أن القسم الغربي في اسرائيل اكثر ذكا ،ً من القسم الشرقي.. ولا لغز بختفي خلف غطًّا . مَا. كل القضية ملخصةً في النواة الصغيرة لكل مجتمع. هذه النواة هي العائلة.. هي الاسرة. هذه الاسرة، بامكانها التكاثر على هواها، ثم تحمل الدولة مسؤولية توفير المجاري واماكن العمل والسكن والتعليم والطعام الخ... وهذه الاسرة يمكنها التكاثر بشكل بحفظ النسل والبقاء ويكفل حباة كريمة لنسلها ، وفسح المجال للدولة بأن تتطور بدل اشغالها في تدبير امر الجماهير الحاشدة من المولودين الذين يأتون بقرارات التكاثر والتباهي

ومن يوسى بيلين، ومن اسرائيل، انتقل الى هذه الامة العربية، الى الشرق كله. والى هذا المكان، وهذه الامم وهؤلاء القادة أوجه الحديث. هل مجاعة اثبوبيا والصومال وافريقيا بسبب القحط والقحط فقط؟ هل الاقتصاد المهني في مصر وسوريا وبنقلادش والهند مؤامرات استعمارية فقط؟!!

كل القراء بالتقريب يعيبون على قادة العرب والمسلمين والشرق ضعفهم ومهانتهم ويتسا ل الناس، ابن العقول؟ ابن الصناعة؟ وأسأل نفسى وكل القراء، كيف يفكر قائد دولة بالصناعة؟ ومن اين له المال لهذا الاستشمار اذا كانت لقمة خبز الناس غير متوفرة لولا صدقات الدول المتطورة، ولولا عطف الدول التي لا تتباهى بعدد السكان؟!

وحتى متى تظل الدول التي يتناقص عدد سكانها مطالبة بمساعدة الدولُ التي تتكاثر بشرًا وتتخلُّف انتاجاً ؟ حتى متى سيبقى ضم العالم المتقدم متعاطقًا مع الذين يتكاثرون عشوانيًا ؟! وهل ستطَّل الدول التي كانت استعمارية مسؤولة عن الدول التي قاتل اصحابها لطرد

لقد مات الملابين في أسيا وافريقيا وامريكا الجنوبية من اجل الحرية والاستقلال. وتراجع الاستعمار الى بيته في الغرب والشمال.

لكن الشعوب التي طردت الاستعمار، تستجدي دول الاستعمار، تتوسل اليها للدفاع عن وجودها لامدادها بالطعام، لشطب الديون. وكل الدماء والمعاناة التي لحقت بالناس لطرد الاستعمار اينعت كلها، واخرجت اشتالاً واغراساً واشجارًا.. واعطت ثمارًا بشرية مستجدية شوارع الغرب والشمال واورقت، حكومات تمد يدها للذين بالامس طردهم

ولا اعرف كم وزيرًا في الشرق والجنوب سمع حديث يوسي بيلين! ولا اعرف ان كان في العالم العربي او الاسلامي من يقدر على التصريح بما صرح به يوسي بيلين؟ ولا اعرف متى يدرك الشرق أن الاسماك الضعيفة تتكاثر بشكل فظيع، والنسور لا تتكاثر الا بقدر قليل؟

ومتى يدرك الذين يجب ان يدركوا بأن التكاثر السكاني اللامحدود غريزة بشرية لحفظ النوع في مجتمع الضعفاء.. وهي الوصفة الاكبدة لحفظ النسل، كاسماك يأكلها الاقوياء، لكن كثرتها تحفظ النسل. وهذا بالضبط نهاية القول. هل ينتِج الشعب اطفالاً لحفظ النسل ولو التهمهم الجوع، ام ينتج الشعب نسلاً مبدعًا يحفظ نفسه والانسانية معه .. وهذا هو كل الغارق بين يوسي بيلين وكل الشرق الذي يتكاثر نكاية بيوسي

#### احمد على القضماني الحرية من منظور النظرية الاشتراكية

\* ان الانسان يتحرر اكثر بقدر ادراكه ووعبه وفهمه للضرورة، اي للحتمية ولقوانين التطور والتصرف ازاء ذلك، وهذا يرتبط بالتطور الاجتماعي والمعرفي والتكنولوجي للظواهر الطبيعية والاجتماعية. أذن يمتلك الانسان حريته كلما سيطر على اسرار الطبيعة. وامتلاك هذه الحرية لا يعنى البته التصرف والفعل خارج إطار الحتمية والقانونية بل وفقهما .

والماركسية تعرف الحرية بأنها: الضرورة او القانونية المدركة، ونشاط الانسان بما يتناسب مع معارفه ومداركه وامكاناته والقدرة على الاختيار. وعلى ادراك واستخدآم القوانين الموضوعية تقوم حرية الناس بخصوص الطبيعة، بمعنى ان حرية الانسان تجاه الطبيعة حرية نسبية وليست مطلقة، فكل عام وكل قرن يكتشف الانسان قوانين جديدة وبواسطتها يتعرف

على اسرأر هذا العالم الكبير.

وتنطلق الماركسية في فهمها للحرية من منطلقاتها الايديولوجية الاساسية القائمة على المادية الديالكتيكية والتاريخية ونظرية الاشتراكية العلمية وعلم الاقتصاد السياسي بمعنى النظرة العلمية الى العالم بوصفه ماديًا اولاً وهو في حركة دائمة ومستمرة بالزمان والمكان وانه توجد قوانين موضوعية عامة وخاصة تجري في الطبيعة والمجتمع وان التفكير الانساني انعكاس للمادة الرفيعة التنظيم، اي الدماغ الانساني وبالتالي المادة اولاً والوعي ثانيًا وهناك علاقة جدلية أو ديالكتيكية بين المادة والوعى وليس هناك من شيء خارج المادة ولا شيء يخلق من لا شيء، بل ما نراه من تحول وتغير في الطبيعة هو شكل من اشكال حركة المادة التي لا تفنى وانما تتحول من شكل الى آخر.

وقد حددت الماركسية اشكال ظهور المادة وحركتها بما يلي: \* الشكل الميكانيكي وهو أبسط أشكال حركة المادة.

- - \* الشكل الفيزيائي.
  - \* الشكل الكيميائي
  - \* الشكل البيولوجي.

\* وأخبرا الشكل الآجتماعي أعقد وأعلى شكل لحركة المادة.

ان المادة التي تتصف بالحركة تخضع كما قبل سابقًا لقوانين موضوعية أهمها وأبرزها قوانين الدبالكتيك ومقولاته. قانون وحدة الاضداد وصراعها، وقانون تحول الكمية الى نوعية، وقانون نفي النفي. اما مقولات الديالكتيك فهي المفاهيم آلتي تتكون في ذهنَّ الانسَّان عن حركة الواقع المادي: المصادفة والضرورة - الامكانية والواقع - الجوهر والشكل والظاهرة والمضمنون الخ

فالانسان مقيد في الفهم الماركسي وحر في الوقت نفسه فكيف

. نجيب الماركسية عن هذا السؤال بالشكل التالي:

ان الانسان يتحرر اكثر بقدر ادراكه وفهمه للضّرورة، وللحتم وللقانون، والتصرف ازا ، ذلك، وهذا يرتبط بالتطور الاجتماعي والمعرفي والتكنولوجي للظواهر الاجتماعية والطبيعية. اذن يمتلك الانسان حريته بمقدار سيطرته على اسرار الطبيعة، وامتلاك هذه الحرية لا يعني البتة التصرف والفعل خارج اطار القانون بل وفقه.

ولكن هذا لا يعني ان الواقع كله قوانين او يجري بخط لا يمكن نغيبره او تبديله. صحيح ان الآنسان ليس حراً في أختيار الظروف الموضوعية لنشاطه ولكنه يمتلك حرية محددة لاختيار الاهداف والطموحات، لأنه في كل مرحلة من المراحل توجد عدة امكانات حقيقية وعدة احتمالات خاصة في مسألة تطور المجتمع الانساني.

فالبشر لهم القدرة على تخفيف حدة الظواهر التي لها علاقة وطبدة بحياتهم ووجودهم. وهم الى درجة ما احرار في اختيار الوسائل والطرق المختلفة. والحرية ليست مطلقة بل نسبية ويتحقق في الحياة بواسطة اختيار خطة عمل محددة للتنفيذ. وكلما كانت مجالات الحرية أوسع وأكبر، أدرك الناس امكاناتهم الواقعية. وكلما كثرت الوسائل المساعدة على تحقيق الاهداف المرغوب فيها، وكلما تطابقت طموحات الاشخاص مع طموحات ورغبات الجماهير الواسعة ومع الفئات التي تريد وتبغي التطور الاجتماعي يصبح الطريق الموصل للحرية أقصر وأقرب. ومن هناً بالذات تنبع النظرية الماركسية حول الحرية على انها قابلة للتحقيق بواسطة «معرفة الضرورة». وحسب هذا المفهوم فإن حرية الفرد والطبقة الاجتماعية والمجتمع عامة تنحصر لبس في الاستقلالية بل في القدرة على حسن الاختيار وصحته وفي اتخاذ القرارات عن معرفة حقيقية لواقع الأمر.

فالحرية في مفهومها الديالكتيكي المادي تمتاز بأهمية كبرى في نطور المجتمع. والنشاط الواعي الحر يشكل الملامع الاساسية للانسان. وهما الشيء الاساسي الذي يميزه عن الحيوان. والحرية التي يمتلكها الناس في كل مرحلة تاريخية، هي العامل الفعال في التطور التاريخي. وكل خطوة الى الامام على طريق الثقافة هي خطوة نحو الحرية. وكلمًا كثر عدد الناس الذين بإمكانهم ان يطوروا قدراتهم الابداعية، والقيام بدورهم في تسريع عملية الازدهار الحضاري، وأن ينعموا بثمار عملهم

بحت عملية التطور الانساني تسير بسرعة أكبر. ان مقياس الحرية التي يمتلكها الناس في المراحل التاريخية المحددة، بُحدد خلال تطور القوى البشرية المنتجة، ومن خلال عقيدة وسلوك النظام الاجتماعي والسياسي لهذا المجتمع. ودائمًا حرية الفرد تمثل جزءً من الحرية العامة للمجتمع. وفي هذا بالذات أشار فلاديم ايليتش لينين وهو يدحض النظريات الانانية والفوضوية بخصوص موقفها من الحرية الفردية: ولا يجوز العيش في المجتمع، وأن يحسب الانسان نفسه حراً مستقلاً عن المجتمع».

(مجدل شمس - الجولان العربي السوري المحتل)

#### تأليف عالمي الإجتماع: باروخ كيمرلينج و يوئل شموئيل مجدال ترجمه للعربية وأعده للنشر: محمد حمزة غنايم







انه في اعقاب محادثات بن غوريون مع انطونيوس في اوج الاضراب العام للعرب، خيل مع ذلك أن تفهما اكثر وعيا لموقف العرب يتبلور فيها ، كما بقيس ذلك شبتاي طڤيت: هناك نزاع. نزاع اساسي. نحن وهم نريد نفس الشيء. كلانا يريد ارض اسرائيل. وهذا هو النزاع الاساسي». وقد اشار في لقاء خاص: «العرب يقاتلون بالسلاج، والأضراب، والارهاب، والتخريب، والقتل وتخريب الممتلكات الحكومية... ماذا يجب عليهم ان يفعلوا بعد لكي تصبح افعالهم جديرة بأن توصف بال تمرد؟ ». وهو يتوصل ايضا الى الاستنتاج بأن الحسم باستخدام القوةوالمجابهة المباشرة بين اليهود والعرب ستكون امرا حتميا. انعكس رد فعل الصهيونيين الاساسى على التمرد في مجالين. اولا، تقوية الاقتصاد اليهودي وتحوله الى الاكتفاء الذاتي، لكي لا بكون متعلقا بالعمل والاسواق العربية. وعلَّى رغم ان الاضراب العام تسبب في البداية بنقص خطير في الوسط البهودي، اصبح السكان البهود الان، وبعد ان وصلت نسبتهم الى ٣٠٪ تقريبًا من مجموع سكان البلاد، قادرين على مجابهته بنجاعة. اما المجال الثاني فكان تقوية القوات المسلحة شبه السرية. حتى ذلك الحين لم يكن الاقتصاد اليهودي قادرا على المنافسة في فروع الخضروات والدواجن مع المنتوج العربي الرخيص. ادى اغلاق الاسواق العربية الى تطوير هذه الفروع في الاقتصاد اليهودي. لكن أبرز النماذج كانت اقامة مينا ، يهودي في شاطى، بحر تل ابيب. طلب اليهود من البريطانيين لعدة سنوات تصريحا ببناء ميناً ، في تل ابيب، لكنهم رفضوا خشية اندلاع اضطرابات اذا بني المينا ، بجانب مينا ، يافا. ولكن بعد تعطيل مينا ، يافا ، أعطى اليهود امتيازا على مينا ، تل ابيب. بني المينا ، خلال مدة قصيرة وتسبب بانهيار ميناء يافا الى حد كبير. الذي لم يسترجع مكانته حتى بعد اعادة افتتاحه، فتضرر معه اقتصاد المدينة كلها. اعلنت القيادة تبني نوع من سياسة «التطنيش»، التي انعكست في اعمالُ الدفاع على التجمعات السكانية من حدون القيام بأعمال مضادة او تنفيذ المطاردة خارجها. كلما تواصل التمرد، في السنوات ۱۹۳۷ - ۱۹۳۸ ، اعتُمدت سياسة «التطنيش» على فترات متقطعة احيانا. فالهجمات اللبلية المفاجئة، والاستعدادات العسكرية المتزايدة والحملات المضادة - كل هذه عكست مفاهيم اكثر تشددا وعسكرية، ودلت على وجود استعدادات للقتال. في مراحل التمرد الاخيرة من ايار ١٩٣٨ فصاعدا), اشرك البريطانيون الصهيونيين بصورة فعالة في قمع التمرد، وعليه فقد تلقوا التدريبات العسكرية لديهم. يدعي باحثون

医髓髓 经税额 医阴极性 医腹腔 医腹腔 医阴腔 医抗性 医抗性 医腹腔 医腹腔

حلبة سياسية متغيرة شهدت السنوات الممتدة بين »اضطرابات حائط المبكى » التي هزت الثقة القائمة على الغرور لدى القيادة الصهيونية بأن العرب سيسلمون في نهاية المطاف بالاستيطان الصهيوني، وبين اندلاع التمرد العربي، اتصالات غير رسمية بين قادة من الطرفين، من نوع الاتصالات بين داڤيد بن غوريون وموسى العلمي (رفض الحاج امين الحسيني التقاء بن غوريون). لكن خلافات حادة منعت اي تقدم نحو حوار حقيقي. وقد دفعت الزيادة الطبيعية السريعة للسكان اليهود جورج انطونيوس وعربا أخرين للتأكيد في هذه المحادثات على انه لا يمكن التوصل الى اتفاق في غياب قبود على هجرة اليهود، وبطبيعة لحال لم يستطع اليهود الموافقة على هذا الشرط بأي شكل من الأشكال. مس هذا المطلب العربي، الذي كان يعنى معارضة شديدة لـ « تهويد » البلاد كلها أو حتى بعضها، أمال الصهيونيين بإمكانية التوصل الى اتفاق مع العرب على اساس صيغة «مصلحة الطرفين ». مال العرب للنظر الى العلاقات بين اليهود والعرب باعتبارها «حالة إفلاس». اي ان استفادة طرف. تعنى خسارة موازية للطرف الاخر. نظر العرب الى العلاقات بينهم وبين اليهود بمنظار النزاع المدمر، ذلك النزاع الذي لا يتطلب من كل طرف تجنيد مجمل موارده البشرية والمادية للتوصل الى حسم في المعركة فحسب، بل ان حسما كهذا معناه الابادة السياسية والاجتماعية التامة للطرف المقابل. وقد اجاد في التعبير عن هذا الموقف احد الشهود العرب الذين ظهروا امام اللجنة الملكية من العام ١٩٣٦، عندما قال ان «كل بهودي يدخل البلاد، معناه طرد عربي منها بالمقابل». (رد ڤايتسمن بالقول ان كل يهودي يهاجر للبلاد يخلق عملا لعربيين). تردد عدد من القادة الصهيونيين، وبضمنهم بن غوريون. في مجابهة الابعاد الكاملة لموقف العرب المتشدد. لكن، لعل ذلك كان جزءا من استراتيجية البهود، الذين طالما اعتقدوا بأن العرب يتمتعون بتفوق وإضع في ميزان القوى، امتنعوا عن توصيف العلاقات بأنها علاقات نزاع في كل الاحوال، اعتقد الزعماء اليهود حتى بداية التمرد انهم سينجحون بإحراز كافة اهدافهم، باتفاق مع العرب او بدونه، معتمدين على حماية البريطانيين السياسية والعسكرية. أهل الصهيونيون ايضا، كما كان الحال مع البريطانيين، من حجم «احداث ١٩٣٦ - ١٩٣٩" ومن القدرة على التجنيد والتصميم لدى المجتمع العربي لكنهم مع ذلك أخطأوا بفهم ماهية التمرد. فقد نسبوا الاضراب العام الى طبقة محدودة من الوجها ، «المحرضين»، وتجاهلوا القاعدة الشعبية الواسعة للتمرد. وذلك على رغم « نحن... نقع بين الشيطان والبحر الازرق العميق... يجي، المتمردون لقرانا، بأخذون مالنا وغذا منا، واحياناً بذبحوننا... وبعدهم تجىء الشرطة لقرانا في مطاردة المتمردين بمساعدة الكلاب، وهي بدورها تُعمل القتل بنا يه. مثلما يحدث في ثورات شعبية في كل مكان، بدت للمقاتلين القروبين هوبة مزدوجة بنظر الفلاحين: متمردون يقاتلون الاحتلال الغريب والمستوطنين الغرباء من جهة، وعصابات من جهة اخرى. لذلك احس فلاحون كثيرون بمشاعر محتلطة تجاه المتمردين. وبطبيعة الحال، اكد البريطانيون واليهود الطابع الاجرامي للتمرد - وما تزال كتب تاريخ اسرائيلية كثيرة تستخدم كلمة «عصابات» لوصف مجموعات المتمردين، معتبرة التمرد مجرد «احداث»، متجاهلة بذلك الجانب السياسي والقومي له. لكن بعض العصابات الاجرامية بالفعل، على غرّار تلك الّتي وقف المدعو «ابو جلده» برأسها، حظيت في اوساط السكان الفلسطينيين ايام الحكم البريطاني بصفة البطولة وتم النظر الى افرادها كمحاربين من اجل الحرية. سلبت جماعة ابو جلدة وقتلت البريطانيين واليهود والعرب، لكن حقيقة انها نجحت بإحراج السلطات عادت عليها بشعبية كبيرة وجعلتها محطّ إعجاب. في اوج التمرد ، اطلق على مقاتليه احبانا صفة المجاهدين - وهو مصطلح ذو نبرة اسلامية واضحة، جاء في الأصل لتوصيف المقاتلين المدافعين عن العقيدة، ولتوصيف المحاربين من اجل الحرية، في سياقه الجديد. كانت جماعة «الكف الأخضر» حدى المجموعات القومية الأولى التي خلعت على نفسها هذه الصفة، وهي مجموعة شعبية عملَّت في الشمال مدة اربعة شهور تقريباً في السنوات ١٩٢٩ - ١٩٣٠، واشتركت في قتل يهود. لكن مكانة هذه الجماعات ضعفت كثيرا في اواخر التمرد. امتدت المعارضة لهذه المجموعات في اوآخر ١٩٣٨ من المدن الى القرى، وادت في نهاية المطاف الى حرب اهلية في اوساط الفلسطينيين. واقام عدد كبير من القرى، وبخاصة من بين تلك التي دعمت معارضة النشاشيبيين، وحدات للدفاع الذاتي اطلق عليها اسم «مجموعات السلام» (وكما أسلفنا، تم ذلك اكثر من مرة بتشجيع البريطانيين وتمويلهم، وهناك من يقول بتمويل بهودي). لعبت عدة وحدات كهذه دورا في الانتفاضة، او اعلنت على الأقل عن اخلاصها للقضية القومية، لكنها وفي المراحل الاخيرة من التمرد شاركت في قمعه. اشتركت المجموعة التي نظمها الشيخ نايف الزعبي بالهجمات على انبوب النفط من العراق الى حيفا ، لكن مهمتها الاساس المعلنة كانت الدفاع عن القرى. من نواح عدة، عكس الشرخ بين المتمردين والسكان العرب الذين قاتلوهم الخلافات السحيقة بين اتباع الحاج امين الحسيني ومؤيدي النشاشببيين.لكنه في أواخر خريف ١٩٣٨ وشتاً ، ١٩٣٩. كان واضحا ان القضية لم تعد مجرد خلاف بين عائلات محترمة. تنقل فخرى عبد الهادي، الذي قاتل مع القاوقجي، عدة مرات من معسكر لآخر ، من المتمردين للمعارضين وعودة للأوائل، الى ان وقف بالتالي برأس قوة عربية كبيرة ضد المتمردين. في ديسمبر ١٩٣٨ تجمع عدد من الوجها ، وحوالي ثلاثة الاف قروى قرب الخليل بحضور القائد العسكرى البريطاني للمنطقة، لإدانه العنف الذي فرضه المتمردون والالتزام بمحاربته. بعملها ضد المتمردين، ساعدت هذه القوات العربية البريطانيين في قمع التمرد في المرحلة الاخيرة.

القيام بأي دور في قمع التمرد. وفي الجانب العربي، فشلت القيادة في دمشق في تزويد السلاح والدعم المالي التي كان المتمردون بأمس الحاجة اليها. لذلك شدد المتمردون قبضتهم على الفلاحين اكثر فأكثر. وقد قال احد الفلاحين محتجا: الحلقة (٢٠)

تنشر «الاتحاد» على حلقات مسلسلة الترجمة العربية الكاملة لكتاب «الفلسطينيون: صيرورة شعب»، الذي وضعه عالما الإجتماع البارزان، البروفسور باروخ كيمرلينج، المحاضر في الجامعة العبرية في القدس، والبروفسور يوثل شموئل مجدال، المحاضر في جامعة سياتل في الولايات المتحدة الأمريكية، وصدر بالعبرية في العام الماضى (١٩٩٩). ويعتبر «الفلسطينيون» من أهم الكتب الصادرة مؤخرا، والتي تتميز بكونها تحمل نظرة مغايرة مناقضة للرواية الصهيونية التقليدية حول النزاع وآثاره وحول تاريخ الشعب العربى الفلسطينى وصراعه من أجل حقوقه القومية العادلة. وقد حصلت «الاتحاد» على حقوق النشر الخاصة باللغة العربية.

توسط كثيرون بين القرية والمدينة قبل التمرد ، بينه الإدارة المدنية البريطانية، والصحف العربية والمعلمون العرب والمهاجرون الذين تحركوا من القرية الى المدينة. وواصلوا الاحتفاظ بعلاقاتهم مع القرية، والاسواق التي شكلت مكانا للقاء بين القرية والمدينة. قطع التمرد حالة التآلف المتشكلة داخل الحركة القومية بين تنظيمها المديني المتطور ومستودع الفلاحين القروبين. وقد أدى هروب اعداد كبيرة من سكان المدن، والتعاون المتداعي من جانب القيادة في المنفى، الى جعل مجموعات المتمردين تبدو اشبه بعصابات قروية تقليدية. هذا ما كان يخشاه القاوقجي وحاول منع وقوعه منذ بدايات التمرد - الفوضى التي سادت صفّوف المقاتلين، والتي كان شاهدا عليها في تمرد العرب السوريين - بتقويض ما حققه المتمردون من إنجازات هنا. من هذه الناحية مهم ان نتذكر ان الفلسطينيين القرويين لم يخلقوا مات مشابهة لتلك التي بلورتها الحياة في المدن الكشافة، جمعيات الشبان المسلمين، التنظيمات المهنية وما اشبهها. عكس طابع الانتفاضة نسيج الحياة في القرى. المكون من مجموعات تربط بينها وحدة واهية. وتربط افرادها صلة الدم او المعرفة او الثقة المتبادلة. من خلال المحافظة المتشددة على استقلاليتهم. لم بكن هناك ذكر تقريبا للتدريبات العسكرية الرسمية او للهرمية العسكرية. وليس من المفاجي، أن يتم التعبير على فترات متقاربة عن طابع وطرق عمل مجموعات المسلحين القروبة التقليدية، وبخاصة بعد فشل محاولة لتنسيق مركزي بين مجموعات المتمردين. في أعقاب حملة المتمردين في صيف ١٩٣٨ تدهورت حالة الفلسطينيين في البلاد الى حد خطير. وعندما رفع المتمردون مستوى مطالبهم، احس سكان مدن كثيرون، عن كانت قواهم قد تبددت في الإضراب العام سنة ١٩٣٦، أنهم خاضعون لحصار اقتصادي وثقافي. وعندما وصلت اخبرا قوات عسكرية بربطانية بأعداد كبيرة، أحسوا بنوع من الإنفراج؛ فقد تصدت هذه القوات لمجموعات المتمردين في المدن، وطاردتهم في القرى والتلال وضربتهم بلا رحمة. وتطلبت عمليات اليهود المضادة، التي كانت تُنسق كثيرا مع البريطانيين، ثمنا كان آخذا بالأزدياد. كان نشاط الصهيونيين نظرة مغايرة

### شعب

خرون ان البريطانيين لم يكونوا مصممين قبل ابتدا ، الفوضى

الاجتماعية او مثابرين بما يكفي لفرض النظام العام. في كل الاحوال، فإنهم اثبتوا - ابتداء بالاضراب العام فصاعدا - وجود تصميم على اصلاح اخطاء الماضي، متخذين عدة رسائل شديدة، بما في ذلك تفعيل قوانين الدفاع لاوقات الطوارى، وغيرها من انظمة الطوارى، الملكية. عندما حسوا بأن السيطرة على يافا تغلت من ايديهم، هدموا اجزاء كبيرة من المدينة المحاطة بالسور لشق شارع عريض في وسطها. حتى ذلك الحين كانوا قد اعتقلوا ٢.٦٠٠ مضرب و «محرّض». في نهاية الاضراب العام في سنة ١٩٣٦ تم تسجيل ١٤٥ عربيا مقتولا، لكنه يخيل ان العدد كان اكبر بكثير، ووصل الى الألف تقريبا. كلما مر الوقت تصرف البريطانيون بوحشية متزايدة. عندما احتل المتمردون القدس داخل الاسوار في ١٧ اكتوبر ١٩٣٨ عطَّل البريطانيون الحكم المدني وفرضوا حكما عسكريا على جميع البلاد، وتعاملوا بتشدد كبير لتحطيم العمود الفقري للتمرد. من بين الاساليب التي لجأوا اليها عكن الاشارة الى الغرامات والعقوبات الجماعية، وهدم البيوت واستخدام الاسرى كما و يستخدمون كاشفي الالغام الحية، والشنق والمداهمات العسكرية الواسعة. وكلما تعززت احتمالات خطر اندلاع حرب مع المانيا ، كلما ازداد اصرارهم على قمع التمرد المندلع في منطقة استراتيجية مركزية من ناحية الامبراطورية. ومع التوقيع على اتفاق ميونيخ ارسل البريطانيون قوات جيش اضافية للبلاد ليصل عدد الجنود في سلاح الانتداب الى . ٢٥. بعد قمع الاضطرابات في المدن في اواخر ١٩٣٨ شق البريطانيون الطَّرق نحو المناطق الجبلية النائية التي اتخذتها مجموعات المتمردين ملاذا لها ، عازلين قرى تعاونت مع المتمردين فارضين عليهم عقوبات جماعية. كذلك اقاموا وجدار تيغارت» وهو حاجز من الاسلاك الشائكة تم نشره على طول الحدود بين فلسطين وسورية لقطع كافة طرق المواصلات التي امكن استخدامها لنقل الامدادات للمتمردين. وباستثناء الغليان الثائر في الهند بقيادة غاندي، لم يقف البريطانيون امام مقاومة كبيرة لسلطتهم في مناطَّق الأمبراطورية غير تلك الفلسطينية. لم تثر نزعة الفلسطينيين العسكرية ردا عسكريا فقط بل سياسيا ايضا، ادى من خلال المناورة الدبلوماسية المتشعبة الي عدة تغبيرات مهمة في السياسة، كانت لها تأثيرات بعيدة المدى على سكان البلاد ، العرب واليهود . اولا ، انتقل محور الصراع السياسي من القدس الى لندن، وفي لندن ذاتها ، من وزارة المستوطنات وزارة الخارجية. هكذا تحرر البريطانيون من الضغوط المباشرة المتواصلة من جانب القيادتين، الصهيونية والفلسطينية معا، وتوفرت لديهم الفرصة لنظرة اشمل على الاحداث في فلسطين - ارض اسرائيل. في المرحلة التالية استبدلًا البريطانيون المفاوضات مع القادة الفلسطينيين بمفاوضات مع زَعما ، الدول العربية التي كانت حاصلة على استقلالها للتو. بكلمات اخرى، امتلا الفراغ في القيادة الذي بدأ يكبر في اوساط العرب الفلسطينيين بعرب غير فلسطينيين. عمليا ، كان الحاج امين الحسيني من بدأ ، عندما طلب تدخل رؤساء الدول العرب للسماح بإنهاء الاضراب العام في ١٩٣٦ ، مساعدا بذلك الزعما ، الفلسطينيين على التخلص من المأزق الذي دخلوه. كان لنقل الصلاحيات هذا ابعاد مدمرة على مجتمع وسياسة الفلسطينيين في المستقبل. بعد التمرد تخلت بريطانيا في نهاية المطأف عن الخط السياسي الذي املاه وعد بلفور، بموافقتها الى حد كبير على مطاّلب العرب لضمان الهدوء في المنطقة في ضوء الحرب المتشكلة ملامحها في الافق. بدأ التمرد بعد فشـل مبادرة سياسية للبريطانيين، خطة اقامة عمجلس تشريعي» في البلاد، وانتهى عشية مبادرة اخرى: الكتاب الابيض، من العام ١٩٣٩. كان مقيضا للمجلس التشريعي ادخال بهود وعرب في مؤسسات ادارة ذاتية محدودة. وقد فشلت الفكرة بالاساس بسبب موقف اليهود ، الذي طالبوا بتمثيل على أساس التساوي في المجلس، ولكن ايضًا بسبب مطالبة العرب بالغاء وعد بلُّغور كشرط لتشكيل المجلس. مع انتهاء

الاضراب العام حاولت وزارة المستوطنات استعادة السيطرة

على الوضع في البلاد موفدة اليها اللجنة الملكية برئاسة اللورد ييل. وتم الغاء قرار ، اللجنة العربية العليا ، مقاطعة

اللجنة بعد ضغوط شديدة من رؤساء الدول العربية. في

..........

#### عقیف ا

#### עת בהיווצרותו

ברוך קיפולינו ויואל שפואל פגדל

نهاية أالمطاف، ادت توصية اللجنة بتقسيم البلاد -اخر ما تبقى من وعد بلفور - الى تجديد التمرد في ١٩٣٧. من ناحية العرب، كانت هناك مفارقة في التوقيت الذي ظهر فيه ، الكتاب الابيض، لس ١٩٣٩: قبول مطلب الاغلبية القومي بالاستقلال (خلال عشر سنوات) ، والحظر الشديد لهجرة اليهود وحظر بيع الارض لليهود ، جا من بالضبط في وقت انهكهم فيه البريطانيون من ناحبة عسكرية وتس بالقضاء على قيادتهم القومية. وكان رد فعل القادة المنفيين - وبرأسهم المفتى - اكثر سخرية، عندما رفضوا «الكتاب الابيض» باحتقار، دون ان يجري اي استيضاح شعبي او غيره لاقتراح التقسيم. لعله لم تكن هناك امكانية اخرى، عندما كان الجمهور الفلسطيني متواجدا في حرب اهلية. لعل قيادة منفية ومتحررة من الضغوط التي وقف امامها السكان العرب في البلاد (٠٠٠ ، ٥ قتيل، ١٥ ، ٠٠٠ جريع، . ٦٠٠ ه معتقل في فترة التمرد؛ ربع الخسائر تسبم بها عرب اخرون) ، لم تكن قادرة على تمييز الفرصة التي سنحت لها. ولعل الحاج امين الحسيني - كما يدعى كاتب السيرة الذاتية للمفتى - بدافع من الحقد الشخصى تجاه البريطانيين بسبب الطريقة التي عاملوه بها. في اعقاب التمرد ورفض الكتاب الابيض، مرت الحركة القومية الفلسطينية بحالة من الفوضى. مع انطفاء جذوة القتال، قتل البريطانيون واحد من اهم قادة المتمردين وتفرقت مجموعته؛ واستسلم اخر مع مجموعته للفرنسيين في سوريه؛ وفي شرق الاردن تم تسليم زعيم اخر، شنقه البريطانيون فيما بعد. كان العرب الفلسطينيون منهكين ومنقسمين، تنعدم بينهم وبين قادتهم (الذين كان الكثير منهم في المنفى) الثقة قاما. من العبث، كان التمرد بمثابة مفصل واضح، لأن الهوية القومية الفلسطينية تبلورت فيه اكثر من اي حدث قبله. فقد اوجد ابطالا وقديسين - برز من بينهم جميعا الشيخ عز الدين القسام - وثقافة شعبية تولت الاشآدة بهم؛ وكان بمثابة اعلان قاطع بأن الفلسطينيين، دون فرق طبقي او اجتماعي، يعارضون بشدة نوايا الصهيونيين اقامة كيان سيأسى يهودى في البلاد. لا يجب ان نخطى. هنا، فقد عك هذه القومية ما سيصفه رشيد الخالدي لاحقا بأنه دفق من الهويات، بعضها متناقض ومتنافر، ولكن دون ان يعتبر الفلسطينيون انفسهم ذلك تناقضا في معظم الهويات القومية تنشأ هويات فرعية تعيش نوعا من التوتر والتناقض فيما بينها ، ولكنها تكمل الواحدة الاخرى. وهكذا مشلا فإن الدين في الصهيونية، التي هي نوع من القوسية اليهودية، يقف ضمن معادلة ديالكتيكية مماثلة ضد بقية عناصر الهوية الصهيونية. ولكن، وعلى رغم الظروف المختلفة والدوافع الكثيرة التي حركت التمرد ، وعلى رغم الانقسامات التي تكشفت خلاله، لا يمكن الغاء حقيقة ان التمرد كان حدثا مؤسسا لنشوء شعب، حتى لو تسبب خلال ذلك بشل مؤسساته الاجتماعية

(يتبع حلقة اخرى في عدد الثلاثاء)

#### عفيف سالم

#### استقراء لما يجرى

\* يحمل كل حدث يجري في عالمنا اشارات تدل الى الجنين المستقبلي، الذي يحويه. ويقدر النجاح في قراءة تلك الاشارات، بقدر ما تكون الخطط المستقبلية الموضوعة، او في الحد الادني السيناريوهات، صادقة ومعبرة. وقد شهد العالم العربي، في الاسبوع الاخير، العديد من تلك الاحداث، التي لا تبقى محتجزة في اطارها القطري، بل تتعداها الى العالم العربي كله، والى العالم.

كان من ابرز تلك الاحداث، على الصعيد الجماهيري العام في ارجا - الوطن العربي - المؤتمر الرافض للتطبيع مع اسرائيل، والمنعقد في الكريت. هذا المؤتمر بأهميته المستقبلية بضاهي عملية التنسيق الجارية على العديد من المسارات، السورية - المصرية، المصرية - المطبئية والسورية - اللبنائية. فهو على صعيد معين يشير الى ارادة الجماهير العربية من المحيط الى الخليج في دعم الشعب العربي الفلسطيني وقضيته والعمل على تصليب المواقف تجاه المدوانية النافرة لدى حكام اسرائيل، وكذا عدم الخضوع للاصلاحات حكام اسرائيل وكذا عدم الخضوع للاصلاحات من ناحية الخرى، من ناحية اخرى.

وعاً يحمله مجرد انعقاد مثل هذا المزقر، وفي الكويت بالذات، وفي مثل هذا التوقيت، الاشارة الواضحة للاتطعة العربية جمعا، بأن الجماهير الشعبية العربية ترفض الاملاءات الامريكية، وان هذه الجماهير ترسل رسالة واضحة الى انظمتها بأن عليها ان لا تقبل بالاملاءات الامريكية وان عليها البحث عن اساليب اخرى في مواجهة الصلف الصهيوني المترتب على الدعم الامريكي المستمر وغير المحدود.

كذلك فإن الترجيب بالتنسيق، وان كان في حده الادنى، بين القيادة المصرية - السورية والسورية اللبنانية، وبالتالي المصرية - الفلسطينية، بشير الى ان الجناهير الشعبية العربية تعي حقيقة الاحداث الجارية في عالمنا واخطار تفره القرن الوجيد الامريكي باتخاذ القرارات. إلا أن مقيقة التفره والانفرادية تلك لا تعني ضرورة الاستسلام الكلي لتلك الاملاءات، بل أنها تستدعي مواجهة ذاك التفره والاحتكار والبحث عن اساليب اخرى للمواجهة أو لاقتناص الحقوق الوطنية، اساليب اخرى للمواجهة أو لاقتناص الحقوق الوطنية، حتى وان كانت في حدها الادني.

وكما لا شك فيه أن مثل هذا التوجه الجماهيري الشعبي يشير الى ضرورة البجاد مسار ونهج آخر للاتطمة العربية. وتكمن في صلب هذا التوجه الاشارة الى ان الجماهير الشعبية بمقدورها أن تدعم الانظمة أذا ما تعرضت إلى الضغوطات الامريكية شريطة أن تتوفر لدى هذه الجماهير الشعبية امكانيات الهامش الدمقراطي للتعبير عن ذاتها. وبقدر ما يكون هذا الهامش الدمقراطي واسعًا، بقدر ما تكون امكانية ذاك النظام العربي، قائمة للاعتماد على الدعم الجماهيري الشعبي، وتأبيد مواقف النظام ذاك.

بسيري معيى من المن موضوعي أن يخرج من هذا الاطار التحرك العربي الشعبي، مؤخراً، ضد استمرار المصار الاجرامي على العراق والدعوة الى خرقه وأن تعارض ذلك مع الابتزازات الامريكية - البريطانية. ومثل هذا التحرك الجماهيري الشعبي زاد يوميًا من خلال حملات التبرع بأقلام الرصاص وغيرها دفاعًا عن العرب العراق الشعبي العراق العرب العراق الشعبي العراق العرب العراق الشعبي العراق العرب العرب

الشعب العراقي. مأساة أغلبية الانظمة العربية تتمركز في حقيقة ان قياداتها ترتعب من مواقف جماهير الشعب. وذلك لأن قادة تلك الانظمة ترغب في الاحتفاظ بسلطتها والاحتفاظ بامتيازاتها. حتى وان أدى هذا الامر الى بقائها رهينة بين يدي الابتزازات الاستعمارية الامريكية. ولعل آخر البراهين على ذلك المناورات العسكرية الامريكية - الكويتية المشتركة على مقربة من الحدود العراقية - الكويتية اولاً، وتصريحات الامير سلطان بن عبد العزيز، وزير الدفاع السعودي، من انه سلطان بن عبد العزيز، وزير الدفاع السعودي، من انه

يطلب من القوات الامريكية البقاء في بلاده. وكذا تبريره للاعتداءات الامريكية الجوية على سيادة العراق وهيها لفرض التقسيم الطائفي في ذلك الوطن العربي. وفي هذا الاطار يكن التعامل مع ما اقدمت عليه السلطة الايرانية لدى احتجازها لناقلة نفط عراقية في الاسبوع لماضي. وبثل هذا المقدار يكن التعامل مع موقف حكومة اليمن ورئيسه على عبد الله الصالح، الذي اعتبر اي مطالبة بوقف استقبال والاسرائيليين، من وكأن مثل هذا الانفتاح البعني او الموريتاني يخدم الى المدى البعيد مصالح الشعوب العربية، ويجنبها المجاعة المائية في السودان واثيوبيا وغيرها.

كتب الشاعر السوري ادونيس في احدى قصائده: «القمر حرذي يقود عربة الشهوة

الغيوم قماش نرسم عليها احلاماً

نرجو أن تنزل مع المطر أحيانًا يتسخ الضوء

كيف نغسل وطنًا يتسخ فيه حتى الضوء» (مفرد بصيغة الجمع وقصائد اخرى - ص٣٩٩)

قد يبدو للبعض أن قي هذا الاقتباس مقدارا من العبث أو العبية أو من مسرح «اللامعقول»، على اعتبار أن الشعر بعيد عن السياسة بعد السياسة البراغماتية عن الشعر، الأ أن السؤال الفكري والعملي البراغماتي النابع من ذاك الاقتباس بيقى: «كيف نفسل وطاً يتسخ فيه حتى الضوء»؛ وإذا جاز التفسير والكرامة لهذا الوطن العربي الواساة أو استعادة العزة في وقت تتحول فيه الأنظمة والمفروض بها أن تكون على صورة الوطن والشعب ومثالهما، الى خادم ووقيق لامريكا، وبالتالي لحكام اسرائيل؟ هل يكون ذلك من لامريكا، وبالتالي لحكام اسرائيل؟ هل يكون ذلك من والتساوق والاستعراع؟

لقد تأكدت الجماهير الشعبية العربية من المحيط الى الخليج من ان المستعمرين والكولون الاستعلايين العنصريين لا يقبلون بك حتى وان قمت بجساواتهم بنفسك. فأيديولوجيتهم الاستعلالية تدفعهم الى التسعلك بشخصيتهم الفريدة، ولتتمن فيما جاء في يؤمن حتى النخاع بصحة طريقه. تحدث إلى بمطلحاتنا يدن، وهي مصطلحات استمدها من البهودية. ومنذ يدن، وهي مصطلحات استمدها من البهودية. ومنذ يدية الحديث به نفسه بيوسف، الذي ألقاه اخرة مو من المبين، كانت نظراته نظرات انسان ثاقب النظر، جلس أمامي، بعد كل ما مر به، وتحدث عن ضرورة التعايش بن الشعبن» وصفحة ٢٤٢).

يؤكد الفكر الانساني الشمولي على ان كل فرد من البشرية يتمتع بأهمية وله الحق بالعبش كانسان. ويرفض ذاك الفكر الانساني الشمولي النظرة الاستعلالية لأنها تحتوي على قدر كبير من العنصرية في ثناياها. وهذا ما تحمله تلك النظرة المقتبسة من كتاب عماليا وناحوم بارنيع، الصادر في العام ١٩٨٨ عن مكتبه «لقاء». وهذه الفقرة تتسحب بهذه الصورة او تلك على مجمل الفكر والنهج الاستعماري الكولونيالي، بما فيه الامريكي والاوروبي الغربي.

الحقيقة تبقى هي هي. والأقرب الى الحقيقة هم الحقيقة المجتبرة الذي يعيشون الحياة اليومية ومتطلباتها. ويدفعون من دمهم وعرقهم ثمن ذاك العيش. حكام الانظمة يبقون بعيدين عن الحقيقة لانهم يغرقون في التخطيم ولهذا تبرز هذه الفجوة ما يبن اورادة الجماهير العربية، وما يبن تصرفات الحكام في العالم العربي، ولا يكن لهذه الفجوة ان ترد نفسها تلقائيا. فالسبيل الى ذلك من خلال إحداث تردم نفسها تلقائيا. فالسبيل الى ذلك من خلال إحداث التغيير المطلوب في نهج الحكام ليتساوق او بالمعنى الاصح ليتناسق مع نبض الجماهير الشعبية. لأن الجماهير هي القادرة على احداث التغيير.



ص.ب ۲۷ - بیت بیرل هواتف: ۷۲۳۱۲۱۳ ، ۵ - ۶۷۳۸۷۰ - ۹ ۰ فاکس ۷٤٣١٩٤٤ - ۹ ۰ جديد.. جديد.. جديد في المعهد:

مراقب داخلي مؤهل في السلطات المحلية - شهادة الجهات المختصة - ٥٥٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل + ٣٠٠ شيكل رسوم تسجيل -بقيت أماكن محدودة - شروط القبول :مهندسون، مستشارو ضرائب ، - دورة مساعدات مربيات بساتين مؤهلات من وزارة المعارف - ٥٠٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل بـ ١٠ أقساط - والتعليم لمدة سنة فقط

· دورة مساعدات مربيات تعليم خاص مؤهلات من وزارة المعارف - · ٥٥ ساعة - · ٢٠ شيكل - · ١ أقساط - والتعليم لمدة سنة فقط. دورة مساعدات مربيات صفوف أوائل وثواني - ٢٦٠ ساعة - ٢٠٠٠ شبكل - ٥ أفساط - والتعليم لمدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل. مرشدات نوادي علاجية ومدرسية مؤهلات من وزارة العمل - ٢٤٠ ساعة - ٢٢٠٠ شبكل - ٥ أقساط - التعليم لمدة ٥ أشهر رافعة شرعية - ٣٥٠ ساعة - ٢٠٠ شيكل - تحضير الطلاب بشكل ممتاز لامتحان التأهيل - بقيت أماكن محدودة لاقتتاح الدورة الرابعة.

سكرتيرة عامة مؤهلة من وزارة الداخلية - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شبكل - ٦ أقساط التعليم لمدة ٥ أشهر. سكرتيرة كبيرة ومديرة مكتب - ٢٠٠ ساعة - ٢٩٠٠ شيكل - ٦ أقساط - والتعليم للدة ٦ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل.

سكرتيرة مدرسة مؤهلة من وزارة الداخلية - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر. سكرتيرة طبية - ٢٦٠ ساعة - ٢٠٠٠ شبكل - ٦ أقساط - التعليم لدة ٦ أشهر - تطبيق في المستشفيات - شهادة كلية بيت ببرل

- ٢٠٠٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل - ٦ أنساط - النعليم لدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل.

محوسية - ٢٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شيكل - ٦ أقساط لمدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل

١٣ - لأول مرة دورة مضعد ومقدم إسعاف أولي مؤهل (חاحك اطلاك لاتاه طاحه) - ١٦٠ ساعة - ٢٢٠٠ شبكل - التعليم لمدة ٥ أشهر ١٤ - انهاء ثاني عشر - ٨٣ ٣٣ - تحضير بجروت في جميع المواضيع - بإشراف واعتراف وزارة المعارف.

خومتري ميزة ومضمونة من قبل اشهر المعاهد المتخصصة - ٢٢٠٠ شبكل - ٤ أقساط.

وكلاء تأمين املاك وحياة - المعهد بعضر الطلاب لامتحان التأهيل - ٤٠٠٠ شبكل - التعليم لمدة ٥ أشهر - ٨ أقساط. كرتيرة كبيرة مؤهلة من وزارة الداخلية - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر.

ارشاد الطلاب الثانويين في كتابة الابحاث بمستوى ٥ وحدات وتوفير المرشدين الأكاديميين لمرافقتهم حتى تقديم البحث - ١٣٠٠ شبكل حكرتيرة قضائية عصرية - ٣٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شبكل - ٦ أفساط - التطبيق في المعاكم ومكاتب المعامين - شهادة كلية بيت بيرل.

- ٦٠ ساعة - ١٢٠٠ شيكل - شهادة كلية بيت بيرل

عدات معلمات للطلاب المعاقين سمعيًا ولغة الاشارات - ٢٠٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شبكل - شهادة الكلية والمعهد لتطوير الصم ووزارة المعارف ٢ - دورة حسابات درجة ١ + ٢ + חשבשבת - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شبكل - تحضير الطلاب لامتحان التأهيل - تمنع للخريجين شهادة الكلية هدنا هو الأول دائمًا من حيث عدد الخريجين - كفاءة المعلمين، نوع الشهادات، واعتراف المؤسسات جميعها بها - السفر منظم وبأسعار خاه **فُو و عنا: \* الناصرة -** المركزات آسيا وهالة هاتف: ٦٠٨٣٢٧٣ - ٦٠ \* **طمرة -** المركزة وفا · هاتف: ٩٩٤١٢٧١ \* شفاعمرو - المركزة نحاح هاتف: ٩٨٦١٩٧٥ - ٤٠ پيليفون: ٧٤٨٥٢٤ - ٥٤ ، \* كفرياسيف - المركزة إل هاتف: ٩٩٦٥٢٧٢ - ٤٠ \* ديرهنا - المركزة جيهان پبليفون: ٣٨٣٣٤ - ٥٣ - \* يافا - المركز سينا، هاتف: \* ٦٨١٧٩٥ - ٣. او هاتف الرابطة مساء · ٦٨١٢٢٩ - ٣٠**٠ وفي المعهد** مع السكرتبرات سناء وإيلاته حـ الهواتف: ٧٤٣١٢١٣ - ٩ - ٥ - ٧٤٣١٢١٣ - ٩ . مع الاحترام

د. عبد الكريم خديجة - مدير عام المعهد



نضى أسعد الأوقات بمكن ح اماكن لأعد الملاد أو لكل الشاسيات

اك بحرية طازجة و

وبهذه المناسبة تتقيم ادارة قرية فلفلة بأجمل التهاني الى جميع المحتفلين

oth slappling

بادارة موسى هلون: ٩٥٢٢٢١٠ - ٥٢-٢٠٢٢٨ -٥٢



فنانيه

ـا مــيــخــائــيــل مــطــانــس وإخــوانــه وبــولــس جــبـران بــولـ

بحلول عيد الفصح الجيد تعلن الادارة الجديدة لتقاعبات بعلب عـن افـتـتـاح الـقـاعـات الجــديـدة والجــددة بـفـرعـ وبهذه المناسبة نسهر بحفلة العيد في قاعـات بـعـلـبـك لـبـنـان فـرع كــفـريـاسـ

#### يتخلل الحفل:

- وجبه عشاء فاخ
- سحب بانصيب على تذاكر سفر سى خسارج السبسلاد
- أسرة نوم زوجية وفردية فاخرة ومفاجآت أخرى

وكل عام وأنتم بألف خير



يوم الاثسنسين ٢٠٠٠/٤/٢٤

ومشاركة العرض الراقص لفرقة "رندا" للباليه والفلامينكو (الإسياني)

للحجزوالاستفسار: 9968945-04



054-570510/6/7

## استفتاء معهد "موتاچيم" يقررن في كلوب ماركت سل المشتريات الارخص للفصح





ورق تواليت پيرح ٣٢ وحدة

نبيذ تيروش قهوة سريعة الذوبان عيليت كرمل- مزراحي ١ لتر ٢٠٠ غم عادي

میونیز اصلی نبید تیروش تلما ۱۰۰ غم کرمل مزراحی ۱

كرتونة ٦ زجاجات كوكا كولا للعيد عادي/دايت.

تلما ٥٠٠ غم

عند الشراء ب ٥٠٠ شيكل وما فوق بالدفع بواسطة بطاقة الاعتماد. سارية المفعول.

دفعات بطاقة الاعتماد. سارية المف متساوية حتى ٢٠٠٠/٤/١٩

شبكة الهيير ماركت الارخص في البلاد

كافة اسعار للنتوجات مشروطة بشراء بقيمة ١٩٩ شيكلاً من منتوجات الدكان. حملات بين التواريخ ١٠/٤/١٠٠- ١٠٠١/٤/١٠٠ او حتى انتهاء للخزون! البيع للافراد فقط، الكمية محدودة ل ٦ وحدات، الصور للايضاح فقط.

- فرع الناصرة –الشارع الالتفافي ،الناصرة الناصرة العليا كلوب ماركت معلوت ترشيحا –كنيون كوخاڤ هتسفون هار يونا الناصرة العليا، المنطقة الصناعية جــ
- فرع عكا مفرق عكاصفد 🗨 فرع عكا مركز راسكو فرع العفولــة:قرب المحطــة المركزيــة نتـــانيا المنطقـــة الصناعيـــة القديمــة (هيپرشوك سابقاً).
- رعنانا المنطقة الصناعية ، شارع هتعسيا ٢١ كرميئيل المنطقـة الصناعية الشرقـية (چرينبرچ سـابقا) ■كرميئيل الجليل (كـو اوب سابقا)
- حيفا مفرق تشيك بــوست مفرق حيفا

● حيفا - كنيون حيفا

● حيفا - چراند كنيسون

### فلسطين - الذاكرة، الابتكار والحيّز

#### بقلم: إدوارد سميد

#### \*\* تعریف

تنشر «الاتحاد»، على حلقات اسبوعية، الترجمة العربية الخاصة لدراسة المفكر الفلسطيني العالمي ادوارد سعيد: «فلسطين – الذاكرة، الابتكار والحيّز» التي ظهرت في كتاب «المشهد الطبيعي لفلسطين: الشاعرية الملتبسة» الحاوي على مجموعة دراسات فلسطين، وقدمت ضمن فعاليات مؤتمر حول الموضوع عقدته جامعة بير زيت عام ١٩٩٨. وقد عمل على تحرير هذا الكتاب الهام كل من إبراهيم ابو لغد وروجر هيكوك وخالد الناشف، وصدر بالانجليزية عن جامعة بيرزيت العام ١٩٩٨.

لرجمة: كميل ظاهر مراجمة وإعداد: شريل عبود

\* كانت الذاكرة بالنسبة لشبشرون (Cicero) شبئًا منظمًا ومبنيًا. اذا اردت ان تتذكر شبئًا لكلمة سوف تلقيها فإن عليك أن تتخيل بناية تحتوي على أنواع عدة من الغرف والزوايا وتعيد تقسيم أجزاء الذاكرة التي اردت استرجاعها في مخيلتك، وتضع هذه الأجزاء في مختلف أقسام البناية، وعند إلقاء الكلمة عليك ان تسير في البناية التي في مخيلتك وأن تنتقي الأماكن والأشياء والعبارات من خلال تقدمك. وهكذا يكن الحفاظ على النظام في الذاكرة. بخضع فن الذاكرة، أكثر فأكثر، للابتكار ولإعادة التنظيم، ولإعادة التوزيع كما سنرى حالاً.

أما بالنسبة الى الجغرافيا، وأقصد باستعمال هذه الكلمة الشعور الاجتماعي المبنى والمصان للمكان، فهناك اهتمام كبير من قبل الباحثين والنقاد الجدد بالنسبة الى الدور الأساسي والهام للحيِّز في العلاقات البشرية. تأمّل، كمثال بسيط، الكلمة عولمة التي تشكل مفهومًا للاقتصاد الحديث لا يمكن الاستغناء عنه، فهي دلالة جغرافية حيزية تشير الى امكانية وصول المؤسسات الاقتصادية القوية الى أطراف العالم. فكَّر في الدلالات الجغرافية لمكان مثل «اوشڤيتس»، وفي صداه القوي. علاوة على ذلك، تأمل لحظة واحدة محددة من تاريخ او من مكان جغرافي مثل بولندا او فرنسا. الشيء نفسه بالنسبة للقدس؛ مدينة، فكرة، تاريخ كامل، وبالطبع مكان جغرافي محدد يُرمز اليه بواسطة صورة لقبة الصخرة ولأسوار المدينة والبيوت المحيطة بها مأخوذة من جبل الزيتون. انها صورة مغالية في التحديد بإيحاءاتها، وكذلك شتى أنواع التواريخ والتقاليد المبتكرة والمنبثقة عنها، والتي تتنازع الواحدة منها مع الأخرى. تزداد حدة هذا النزاع نتيجة لمكانة القدس الميثولوجية - مقابل مكانتها الجغرافية الحقيقية - التي رئيت بها ، او حتى غمرت كليًا، المشاهد الطبيعية والمباني والشوارع وما شابه ذلك، بمعان رمزية تخفي كليًا الواقع الوجودي للقدس كمدينة وكمكان حقيقي. كذلك الأمر بالنسبة الى فلسطين التي يختلف بها كليًا دور المشاهد الطبيعية في ذاكرة اليهود والمسلمين والمسيحيين. اكثر الأشياء غرابة بالنسبة إلىّ هو استيعاب السيطرة القوية للمكان على الصليبيين الأوروبيين بالرغم من بعدهم الكبير عن هذه الارض. فمثلاً: تظهر مناظر الصلب وولادة المسيح في رسومات عصر النهضة الاوروبية على أنها حدثت في فلسطين ذات طبيعة ممسوخة، وذلك لأن أحدًا من هؤلاء الرسامين لم يَرَ المكان من قبل. وبالتدريج بدأت المشاهد الطبيعية تأخذ هيئة مثالية لتغذي الخيال الاوروبي لمثات السُّنين. ولم تكف عن ادهاشي فكرة وقوف برنارد كليرڤو في كنيس قازيلييه في قلب مقاطعة برغاندي معلنًا حملة صليبية لاستعادة فلسطين والأماكن المقدسة من المسلمين، وكذلك بعد مئات السنين من العيش في أوروبنا ظل اليهود الصهايئة يشعرون بأن فلسطين وقفت جامدة دون حراك

\* بعد مئات السنين من العيش في اوروبا ظل
 اليهود الصهاينة يشعرون بأن فلسطين وقفت
 جامدة دون حراك وانها تابعة لهم بالرغم من الفية
 كاملة من التاريخ ووجود سكان حقيقيين فيها



\* فنَ الذاكرة الحديث يخضع أكثر فأكثر للابتكار ولإعادة التنظيم ولإعادة التوزيع. أما بالنسبة للجغرافيا، بمدى ما تعنيه من شعور اجتماعي مبني ومصان للمكان، فهناك اهتمام كبير بدور الحير في العلاقات البشرية \*

وانها تابعة لهم، بالرغم من ألفية كاملة من التاريخ ووجود سكان حقيقيين فيها. وهذا ، أيضاً ، دليل على كيفية التلاعب بالجغرافيا وابتكارها ، وإعطائها ميزات بغض النظر عن واقع المكان نفسه.

يسلسل سيمون شاما في كتابه والمشهد الطبيعي والذاكرة ي And Memory التنقل بين الأماكن الجفرافية المحددة وبين المخيلة الانسانية.
وبالتأكيد فإن الناحية المهمة من كتاب شاما هي أنه يبين بعشرات الطرق المختلفة
عدم وجود علاقة مباشرة للفابات وللقرى وللجبال بنوع من الواقع الثابت ليعرقها
وبعطيها مركزا ثابتاً ، بل بالعكس، ويعطي مشلا على ذلك قرية عائلته في
ليتوانيا التي اختفت معظم ملامحها ؛ يجد في شعر مايكيوتس عن نفس المكان
كيف أن البهود والبولندين وكانوا متداخلين الواحد في مصير الآخر » رغم
حقيقة كونهم وحتمًا الواحد منهم غريب عن الآخر ». لا تثير الجغرافيا الذاكرة
فقط، بل تثير الاحلام والتخيلات والشعر والرسم والفلسفة (كما هو الحال في
فقط، بل تثير الاحلام والتخيلات والشعر والرسم والفلسفة (كما هو الحال في

والموسيقى (كسا في Copland's Appalachian Spring). (Sibelius's Finlandia).

ولكن ما يهتني بشكل خاص هو قكن الذاكرة والجغرافيا من الرغبة في الإختفاع والسيطرة. يرتكز كتابان من كتبي هما «الاستشراق» و«الثقافة والاميريالية» ليس على ما اسعيه الجغرافيا التخبيلية فحسب – ابتكار وينا، حير جغرافي سعى الشرق، مثلا، مع ايلا، اهمية ضئيلة لواقع الجغرافيا وسكانها – وإنما أيضاً تخطيط وإخضاع وضم المناطق التي وصفها كرنراد بأنها الأماكن المعتمد بالأرض، والأماكن المسكرنة بكثافة، مثل الهند وفلسطين، لم يكن حب الاستطلاع والحماس العلمي هما الدافعين الوحيدين لرحلات الاستكساف العظيمة منذ دي غاما وحتى كابتن كوك فحسب، وإنما روح السيطرة، أيضاً، التي أصبحت جلية حال وصول الانسان الأبيض الى أماكن غير معروفة بل عندما ثار السكان الأصلاتيون عليه. ومناية لتماسية لتعاشي الجغرافيا والإخضاع منا، وهي تعطي تصويراً كتاب ديغر (Defoe) و« رونسون كروزو» في الحقبة المدينة هو حكاية مسيئا مخيفا لشخصيات تاريخية ظهرت بعد عشرات السنين مثل كلايف مسيئا مخيفا لشخصيات تاريخية ظهرت بعد عشرات السنين مثل كلايف (Clive)) وهيسستنجر (Murchison)

تعزز هذه التجارب ذاكرات مركبة للسكان الأصلانيين وللبريطانيين (في حالة الهند) على حد سواء؛ ذاكرة جدلية مشابهة حول الأرض تغذي. وقائع العلاقة الفرنسية الجزائرية المتعلقة بـ (١٣٠) عامًا من الحكم الفرنسي لشمال أفريقيا. ويقول البعض: كان يجب علينا ألا نترك الهند او الجزائر، مستعملين عواطف استسلافية غرببة مثل استحباء الحكم البريطاني في الهند - فيض من الأفلام السينمائية مثل «الجوهرة في التاج» و«عمر في الهند» و«غاندي»، وغط لباس بدلات السفاري، والخوذ وأحذية الصحرا، - كوسيلة لإثارة الحنين الى الأيام الخوالي للسيادة البريطانية في آسيا وأفريقيا. بالمقابل، يقول الهنود والجزائريون، على الأغلب، أن تحررهم جاء نتيجة لإمساكهم بزمام أمورهم، بعد سنين من النضال الوطني، وإعادة تأسيس هويتهم وحضارتهم ولغتهم، والأهم من كل ذلك، استعادة أراضيهم من الأسياد المستعمرين. وبذلك فإن الظهور المشير للأدب الانجليزي -الهندي على يد انيتا ديساي وسلمان رشدي وارنداتي روى وآخرين يعتبر، الى حد ما ، إعادة تنقيب عن الماضي ورسمه من وجهة نظر ما بعد الاستعمار خالقين بهذا حيرًا جديدًا لحقبة ما بعد الامبريالية. من السهل رؤية حقيقة التنحية في التجربة الاستعمارية التي هي في أساسها استبدال سيادة جغرافية واحدة، السيادة الامبريالية، بسيادة أخرى؛ القورة المحلية. أما الصراع الأكثر تعقيدًا فهو الصراع الحضاري المستديم حول الأرض، الذي يتضمن ذاكرات وسرديات ومباني مادية متداخلة. ولم يقم أحد بدراسة معمقة لهذا الموضوع أكثر من ريموند ويلبامز في كتابه The Country) (and the City، حيث يظهر أن الأساليب الثقافية والأدبية مثل القصائد الغنائية والكتيبات السياسية وأنواع متعددة من الروايات تستمد بعضًا من منطقها الجمالي من التغييرات التي تحدث في الجغرافيا أو في المشاهد الطبيعية الناتجة عن الصراع الاجتماعي. دعني أُفسر ذلك بصورة أصعُّ. إن أسلوب الشعر المتعلَّق بالدولة - البيت الذي بركِّز على هدو، البيت وسكينته وتناسقه الكلاسيكي - «مركز الجنة، حضن الطبيعة» -ليس واحدًا في أشعار مارڤيل وبن جونسون، ولاحقًا، بوب. يثير جونسون الانتباه الى كيفية اغتنام البيت من الفلاحين المزعجين والمنتهكين، وبطريقة أكثر تعقيدًا يفهم مارڤيل أن الدولة - البيت هي نتيجة للإتحاد بين المال والممتلكات والسياسة، وفي أشعار بوب أصبع البيت مركزا أخلاقيًا. ولاحقًا في كتاب اوستن «متنزه مانسفيلد » يجسد البيت كل ما هو عذب وطيب في انجلترا. الممتلكات لدى الكتاب الأربعة مُدمجة؛ نرى هنا فرحة نصر تدريجية لمنطق اجتماعي يمجد قيم واحتياجات طبقة مالكة تحل مكان الأمة في أحسن الأحوال. في كل هذه الكتابات يستذكر الكاتب الماضي بطريقته الخاصة مرتنئا صورا تمثل له الماضي وتحفظ له الحاضر وتنحي وجود الآخرين. ينظر الروائيون اللاحقون مثل ديكنز وثاكري الى هذه الحقبة على أنها جنّة ريفية فقدتها إنچلترا. وجرى استبدال الحقول الخلابة بالمدن المعتمة المقيتة والملوثة. ويقول ويليامز أن الصور المستعادة والصور المعاصرة هي مبتنيات تاريخية وأساطير للجغرافيا الاجتماعية، صُمَّمت خلال فترات مختلفة على يد طبقات مختلفة، ومصالح مختلفة وأفكار مختلفة تتعلق بالهوية القومية وبنظام الحكم والدولة ككل، ولم تخل أي منها من نضالات فعلية وصراعات منعَّقة.

(يتبع - حلقة ثالثة يوم الجمعة القادم)

#### محمد على طه

### سفر الخروج (١-١)

#### \*تعریف

في هذا النص يواصل الكاتب محمد علي طه روايته لسفر الخروج الفلسطيني في اسلوب يجمع بين السيرة الذاتية والذكريات الشخصية. وهو جزء من عمل إبداعي جديد يعكف على إنجازه وسيدفعه الى النشر قريبًا. (المحرر)

 .. وكانت اسماء عائلات بلدتنا يوم الخروج الاول: النمارنة (طه وحاج خالد) ، الهيبي، الخطيب، العكري، الجمل، سعدى، دغيم، شحادة، خليل، شولي، علي، الحاج. وكانت هذه العائلات تعيش بوئام وهدوء بال تربطها علاقات

حدثني المرحوم والدي ذات مرة قال: كان من عادة القائمقام أبو حيدر أن يجمع مخاتير قضاء عكا في مطلع كل شهر في بيت احدهم فيتدارسون اوضاع قراهم وقضاياها ومشاكلها. وفي احد اللقاءات سأل أبو حيدر المخاتير: من هي أرقى القرى في القضاء؟

تبادل الحاضرون النظرات وفكروا واحتاروا فالسؤال مربك والاعتراف بالحقيقة صعب والامر متعلق بكرامة بلدة واهلها وحاضرها وسمعتها في المنطقة ويؤثر على عشرات غيرها من البلدات. وبعد تردد قال احدهم: يا عزيزنا أبا عيدر الجواب معروف وواضع. فلماذا الاحراج؟

فرد أبو حبدر وكان ذا هيبة ووقار: لا حرج في قول كلمة الحق والساكت عن الحق شيطان أخرس.

فقال الرجل: كفرياسيف ففيها عدد كبير من المتعلمين والمثقفين والأفندية.

فقال أبو حيدر بحزم: لا. وهنا تشجع مختار أخر وقال: ان لم تكن كفرياسيف فالرامة التي فيها متعلمون ومعلمون واطباء.

فرد القائمقام: لا.

وبدأ المخاتير بعددون أسماء القرى: طمرة، الزيب، البروة وغيرهن. وأبو حيدر يقول: لا. فلا. فلا!!

وصمت القوم حيرة واعياء وعندئذ بق القائمقام الحصوة كما يقولون: ارقى قرية في القضاء هي القرية التي يعيش اهلها بمحبة ووئام ولا يشكو احدُ احدًا الَّي الشرطة ولم يصل واحد من اهلها الى المحكمة.. وهذه القرية هي ميعار!

بعد ان سمعت هذه القصة رويتها اكثر من مرة في عضرة رجال مسنين ومعروفين من قرى عديدة فأكدوا لي صحتها مما جعل السؤال يكبر في ذهني: لماذا . . لماذا خرجواً

كان الناس صائمين وينتظرون صوت المؤذن من على سطح المسجد بعد ان اختفى صوت مدفع الافطار - الذي كان ينطلق مدويًا من مدينة عكا - في ضجيج دوي مدافع

لم نتجمع في ذلك المساء حول المسجد منتظرين صوت المؤذن لنصرخ بصوت واحد: وأدنن. با صائمين افطروا!!» ونجري عائدين الي بيوتنا لنتحلق حول موائد الافطار الشهية مع اهلنا.

ولم تصب الأمهات والزوجات الطعام في الصحون. ولم يرتفع صوت المؤذن.

كان الصوت الذي انفجر مع غروب الشمس صوت حجارة المسجد التي تطايرت في الجو تاركة غيمة رمادية كبيرة من

ولا أدرى ولا أذكر ماذا افطر الصائمون.. ربما كان الافطار شرية ماء تبلل الشفاه والحناجر الجافة.

ولا ادري ماذا قالوا في صلواتهم وادعيتهم عند الغروب. .

ولكن الذي اذكره...

طويلا كان الليل. موحشًا كان الليل.

مخيفًا كان الليل. دامستا كان...

وقف أبي وسط حلقة الرجال في كرم الزيتون وقال بإصرار: انا راجع ع البلد!

نادى أمي وحمل أخي «محموداً » ومشى فوقفت النساء بودعن أمي بالدموع وأما «خالتي» ام محمد السحماتية فقد تناولت رغيقًا طازجًا من خبر الصاح الرقيق ودهنته بلبنة الماعز الناصعة البياض وناولتني اياً، وهي تقول: خذ هذه العروس با ولدي للطريق فالجوع كافر والطريق طويل وانت صغير!

منذ وصلنا قبل خمسة ايام الى قرية سحماتا ونحن نخيم في كرم الزيتون. عرض علينا ابو محمد ان نشاركهم السكن في ببوتهم الا أن عمي وبقية الرجال اصروا أن نخبم في ظلال الزيتون فالطقس صيف ونحن عدة عائلات واقامتنا كون لأبام قليلة منتظرين الاخبار والفرج من الله فإما العودة وإما مواصلة المشوار الى لبنان.

اختار الرجال عدة زيتونات لمخيم الرجال وقرروا ان بكون مخيم النساء على بعد امتار منهم وبدأ الجميع بتسوية الارض وتنقيتها من الحجارة والصرار. واما نحن الصغار فكنا ننتقل بين المخيمين ونصل احياثا الى شجر التين باحثين عن الثمار الناضجة الشهية.

وافق المضيف السحماتي ان نسكن في كرم الزيتون شريطة ان نكون في ضيافته فكانت زوجته الشابة مشغولة طيلة النهار بالعجين والخبز والطبخ لإطعام هذه الأفواه

البلدة جميلة وموقعها جميل وتكاد تشبه بلدتنا ولا بنقصها الامنظر السهل الساحلي المترامي الإطراف ومنظر

لم يبق في الذاكرة من تلك الايام الخمسة الا شيئان: اولهما تلك العروسة التي كانت تناولني اياها خالتي السحماتية لغرابتها شكلا واسئا ثم لطعمها اللذيذ. كانت امي تخبز في الطابون ارغفة ذات رائحة ذكية تثير رغبة وشهية للأكل لا توصف وكانت تدهن لي احيانًا كسرة خبز بزيت الزيتون او باللبنة وتقول لي: خذ هذه الكسرة يا ولدي! واما خالتي السحماتية فكانت تخبز على الصاج في الهواء الطلق ارغفة مستدبرة كبيرة رقيقة كأنها ورق السجائر وتتناول احد الارغفة وتدهنه باللبنة وتلفه بشكل اسطواني

هذه عروستي الجديدة. ابن ذهبت بنات الحارة التي كنت العب معهن لعبة البيت او لعبة عريس وعروس. ؟

واما الشيء الثاني فهي بركة الماء التي كنا نسوق اليها البقر والحمير والحيول في عصر كل يوم لترد ما ها. وكان رفاقي يمتطون الخبول ويتسابقون وأما أنا – اصغرهم – فكنت – اذعائا لنصائع رفاقي وخوڤا من ركوب أية فرس - اختار حمارا داجئًا آليقًا وديعًا عملاً بالمثل القائل: ابعد عن الشر وغنَّ له!!

لحقت بوالدي وانا احمل العروسة وسمعته يقول: لو كان فيها خير ما رماها الطير. «شو في بلبنان؟» عشرة حجارين لبنانيون فقرا ، كانوا يعملون في بلدتنا. اربع نسا ، لبنانيات جئن هاريات من الجوع أيام السفر برلك وتزوجن في بلدتنا بدون مهر. كيف نترك بلاد الخير؟ نترك ارضنا في وادي الشيخ على.. كرم ابو ناصر الدين وحقول القمح التي تتماوج مثل موج البحر!! كيف نترك البير والبيت

احنا راجعين واللي بيجي من الله مليح!! كان قد وصل الى جماعة الرجال خبر يفيد ان مختار القرية الحاج مرعي الحسن حمل راية بيضاء وصحبه عدة رجال من مختلف العائلات وتوجهوا الى البلدة ليفاوضوا الضابط البهودي وبوقعوا على وثيقة الاستسلام كي يعود

اهل البلدة الى بيوتهم وقد استقبلهم الضابط محروسًا بثلة من الجنود وتسلم منهم وثيقة الاستسلام لكنه اشترط ان بسلموا له اثنتي عشرة بندقية كي يسمع للناس بالعودة الى بيوتهم.

من ابن يحضرون البنادق؟

اصحاب البنادق كانوا قد تشردوا وتفرقوا. ورجال البلدة لا يملكون اثنتي عشرة بندقية.

ومن هو الرجل والشجاع، الّذي يقدر ان يلف ويدور على الجبال والوديان ويجمع آثنتي عشرة بندقية ليسلمها لضابط يهودي؟!

جدى، عم والدى، احمد الحسين شتم المختار واتهمه بالعمالة والخيانة واتخذ القرار بالرحيل الى لبنان.

وبعد ٣٥ عاما من ذلك الصيف الحار القاسي زارني في بيتي في كابول السيد عبد المطلب خطيب، سـ المحكمة الشرعية في عكا وابن صالح افندي اكبر ملاك في

بلدتنا وحدثني عن الوفد الذي رافق المختار وأكد صحة الرواية لأنه كان واحدا منهم وذكر لي انه شاهد وثيقة الاستسلام قبل فترة معروضة في المتحفّ العسكري في تل ابيب وشاورني في تكليف محام كبير ورفع دعوى الى محكمة العدل العلبا في القدس ضد حكومة أسرائيل كي مع لنا بالعودة الى بلدتنا.

تدارسنا الامر طويلا. تشجعنا في البداية ثم تراجعنا بعد ان تذكرنا ما حدث لأهل الغابسية وإقرث وكفريرعم. ما فائدة استصدار قرار بالعودة من محكمة العدل

> اذا كان حاكمك ظالمك تشكو امرك لمين؟ الين.. المن ١١٢١

الطريق جبلبة ووعرة وتشبه الدرب التي سلكناها قبل مة ايام من مبعار الى بير الخشب فنحف فكسرى حماتا.. ولكن ابي قرر ان نسلك طريقًا اخرى.

لحق بنا فارسان قرب قرية البقيعة المعلقة على سفح الجبل. كان احد الفارسين يمتطى فرسًا ادهم واما الثاني فكان على صهوة فرس رمادية عرجاء. رجاهما ابي ان يأخذاني معهما واردفني وراء ذي الحصان الادهم.

فرحت بركوب الجواد واخذت اتأمل الجبال والسفوح والاودية وأشجار السنديان والسريس والبطم والعبهر والبلان والقندول التي تكسوها. وشاهدت قوافل من الرجال والنساء والاطفال المتعبين المنهكين المذعورين يحملون الامتعة من اباريق الماء والزيت وبقع الملابس يتجهون شمالاً. كانت اصواتهم حادة ويشتمون ويلعنون وعندما يلتقون بالفارسين يقول احدهم بتعب «العوافي» أو «مرحبًا » فيرد الرجلان بهدو، وقد تجرأ نفر منهم ان بسأل الفارسين «لوبن راجعين؟ ، فلم يردا.

قطعنا مسافة طويلة فنظرت عن يميني فإذا الفرس على رأس منحدر حاد جدا وبيوت بلدة البقيعة تطل صغيرة من واد عميق فخفت والتفت الى الوراء فلم اشاهد والديّ فشرعت في بكاء صامت ما فتئ ان علا فسمعني الفارس فأوقف حصانه وقال: انزل وقف على هذه الصخرة حتى بأتى والداك!

وقفت على الصخرة مثل عصفور على غضن وسط العاصفة. الوادي السحيق عتد امامي والاشجار البرية تلفع الطريق الذي سلكناه وقوافل اللاجئين تغذُ الخطي شمالا.. يمرون بجواري. يسألني احدهم: «وين اهلك يا ولد؟». ينظرون الي ويسيرون..

وانا واقف على الصخرة فوق المنحدر الحاد ابكي بصمت واستشرف الطريق الذي تلفعه الاشجار البربة لعل عائلتني تأتى.. تأتى.. تأتى!

اختار والدي شجرة خروب على السفع الجنوبي لقرية سخنين قرب البركة لنسكن في ظلها ثم اشترى طحينًا وزيتًا وصابونًا واواني قليلة وبسيطة ليؤثث بيتنا الجديد. وصرنا نأكل ونشرب ونلعب وننام تحت الخروبة.

كانت امي تنقل الماء على رأسها بجالون من التنك من بئر قريبة لنشرب ونغتسل. وكان حمامنا عبارة عن دغل في شجرة بطم قريبة نستحم انا واخي واختي فيه مرة واحدة في الاسبوع في صباح كل يوم جمعة. ولا ادري متى كان يستحم والداي فكروم الزيتون الممتدة بين سخنين وعرابة وسفوح

عائلات من قرى ميعار والدامون والرويس والبروة وحطين وصفورية وقرى سمعت بها من قبل وقرى لم اسمع بها يفترشون الارض وبلتحفون السماء ويفسلون اوأنبهم وملابسهم على شاطئ البركة حيث ترد الابقار والخيول والحمير والبغال.

كانت الهدنة قد بدأت. وكانت فرقة من جيش الانقاذ قد اتخذت في قرية سخنين مقرا لها. وكان لها موقع امامي في هضبة والجميجمة، وقلك مدفعًا من طراز «الهوشكوز» يتحدث الجميع عنه بإجلال وإعجاب.

وكان جيش اليهود الذي احتل بلدة ا يرابط في موقع قريب من هناك على رأس جبل «براد».. وهو من اراضي

ترى لماذا سمى اهل بلدتنا ذلك الجبل وبراده؟ هل السبب علو الجبل ام هواؤه البارد العليل؟ في شهر آب ١٩٧٩ وصلت الى مدينة صوفيا عاصمة بلغاريا الاشتراكية في تلك الايام للاشتراك في دورة دراسية عن الاشتراكية. وفيما انا ارتب ملابسي في غرفتي في

المدرسة الحزبية صلصل الهاتف ففوجئت لأننى لم اكن معتادا على صوت الهاتف فبلدتي كابول لم تكن مربوطة بشبكة الهاتف في تلك الايام. ولمَّا رفعت السماعة كان على الخط الشاعر الفلسطيني المعروف عز الدين المناصرة الذي قال بعد ان حيّاني وهناني بالسلامة: دع كل شيء. خذ حالا سيارة اجرة وأنتظرني في «خلدنلك». خلدنلك يعني برادا. محطة مترو. هكذا اسمها. كل سائقي سيارات الاجرة يعرفونها!!

«براد » في بلغاريا! من الذي نقل «براد » ميعار الى «خلدنلك» صوفيا؟ وصلت الى محطة المترو ذات الموقع المكشوف ذي الهواء البارد في أب وبدأت اتطلع مدهوشًا الى الجبل الاخصر الذي يشبه جبل الكرمل الآآنه بدون بحر وبدون شاطئ. وأُخذُت اراقب الناس.. مئات الناس الذين يترجلون من عربات المترو على دفعات متقاربة فيملأون المحطة وتغص بهم الساحة للحظات ثم يغادرونها. وهنا تنبهت الى انني لم أقابل عز الدين من قبل ولا اعرف شكله أو هيئته ولا طوله ولا لونه ولم اسأله ماذا يلبس ومن المؤكد انه لم يرني ولم يعرفني من قبل فكيف سأهندي اليه بين منات

البلغاريين؟ بت عندما تخيلت نفسى اسأل الغرباء: شفتوا عز الدين؟!

وبعد دقائق شاهدت شابًا اسمر ذا شعر اسود تلعب به الربع يرتدي جاكيتًا رماديًا صيفيًا وتعلو وجهه ابتسامة كبيرة يسير باتجاهي من بين عشرات الناس. ووجدت نفسي اندفع اليه ونتعانق بدون ان يسأل احدنا الآخر كلمة واحدة. كنت فرځا بلقائه.

اصطحبني ابو كرمل الى مطعم «السمكة الذهبية» وانا اقول له ضاحكًا: أمل ان اصطحبك قريبًا الى « خلدنلك » ميعار يا عز الدين!

رافقت صديقي احمد وكامل في صباح احد الايام في مشوار من «بيوتنا » الجديدة الى بلدة سخنين قاصدين سوڤا صغيرة ببيع الفلاحون فيها الباذنجان والبندورة التي بجنونها من حقول وأدى سلامة والعنب الاسود والعنب الابيض الذي يبيعه فلاحو بيت جن. وكان المشوار مغامرة لنا - نحر الاولاد الغرباء - في قرية لا نعرف شوارعها وأزقتها ولا

نعرف اهلها واولادهاً. سرنا قرب بركة الماء ومررنا بجوار المدرسة فتذكرنا مدرسة بلدتنا ومعلمنا وتلاميذ صفنا وشاهدنا في طريقنا مقامًا لأحد الأولياء وبجانبه شجرة سدر كبيرة علَّيها قطع كثبرة من الاقمشة الملونة وضعها المرضى واصحاب النذور وعرفنا أن الولى اسمه «الصديق» يقدسه سكان البلدة ويتبركون به ويحلفون به ويخافونه وبرهبونه ويزورونه مقدمين القرابين له من شموع وزيت وقطع قماش وقطع نقدية.

وقد حدث لهذا المقام ما حدث لمدن وسهول وجبال هذا الوطن فبعد عشرة اعوام على قيام دولة اسرائيل استولى اليهود المتدينون على المقام ورمحوا البناء واقاموا حوله سورا وغيروا اسمه الى «رابي يهوشع دي سخنين »!

ولا شك ان سكان البلدة قد حزنوا على خسارة مقامهم وأسر وليهم ولا بد ان بعضهم تسا لم: هل كان سيدنا الصديق يهوديًا طبلة قرون ولم يخبرنا بذلك؟!!

تابعنا سيرنا حتى وصلنا الى مقربة من مسجد البلدة القديم ودخلنا في زقاق ضيق فشاهدنا جنديين من جيش الانقاذ قادمين من الجهة المقابلة فهرب رفيقاي واما انا فواصلت السير ولما اقترب الجنديان مني صفعني احدهما على وجهى صفعة قوية وقال: لماذا لم تهرب با بن ال...؟! كانت الصفعة قوية مؤلمة.

لماذا هرب صديقاي؟ ولماذا صفعني الجندي؟

لا ادري. ولكن الذي اذكره اننى بقيت عدة دقائق س خدي من شدة الالم. ومضت سنوات كلما شاهدت جنديًا أو شرطيًا تحسست وجهي بحركة لا ارادية ..

وبعد سنوات تعلمت في المدرسة قصة عن الخلبفة العربي الراشدي الذي مر بجماعة من الصبيان فهربوا ما عدا واحدًا فسأله الخليفة: لماذا لم تهرب مع اصحابك؟ فأجاب: لم ارتكب إثمًا حتى اخافك والطريق ليست ضيقة حتى اوسع لك!

(يتبع - حلقة ثانية وأخيرة يوم الجمعة

بقلم: C. حبيب بولس

#### "جزيرة المعز<sup>»</sup> لإيغو بتي

### بين مازن غطاس وغوستاف فرايتاغ (١-١)

\* سؤالان تزاحما في ذهني بعد مشاهدتي لمسرحية «جزيرة المعز» التي عرضها «مسرح الميدان» مؤخراً ليشكلا فيما بعد مساءلة اساسًا ذات شقد:

 ١- هل استطاع مخرج المسرحية مازن غطاس في عملية اخراجه للمسرحية ان يحافظ على المبنى الدرامي المحكم للمسرحية؟ ام انه قصر هنا وهناك وترك فجوات اضرات بذلك البناء.

 ٢- ما علاقة المسرحية بواقعنا العربي عامة والفلسطيني خاصة؟
 يمنى هل فيها ما يكن القول عنه انه قريب منا؟ اي هل تثير المسرحية افكارا وتداعيات وابحا اات استعارية تعكس واقعنا او جزا منه؟

المساءلة بشقيها مشروعة في نظري، وذلك لان «مسرح الميدان» يسير وفق منهجية معينة تلح على اهمية الادب المحلي والمسرح المحلي من جهة وعلى اهمية المسرح العالمي من اخرى، بغية كشف الكنوز الثقافية الانسانية المثيرة لعالمنا الفني والثقافي.

بداية اقول: أنّ مسرحيةٌ «جزيرة المعز» لإيغو بتي الإيطالي تطرح موضوعة هامة لطالما طرقت في الادبين الغربي والعربي،

وموضوعة الزمن، هذا الزمن المتسرب دائمًا من بين امريي وسليم، واسابع البد، عدو الانسان الازلي، المتسكع على دروب حياتنا. الزمن المهدد الابدي للانسان، وموضوعة الزمن مطروحة في هذه المسرحية بشكل قري وحاد، بكل ما الانسان بالتالي على جميع الاصعدة. في المسرحية نجد الانسان بالتالي على جميع الاصعدة. في المسرحية نجد ونحس الحياة المجدية التي لا شيء فيها يتحرك، ولا شيء بسيطر سوى المعز الذي يلتهم الاخضر والبابس. ان صراع الانسان مع الزمن صراع ازلي فجر الكثير

من الإبداعات الفلسفية والفكرية والادبية، ولا يزال. وتأتي هذه المسرحية لتتناوله من زاوية جديدة وبشكل رامز لا صريح، موح لا مباشر، ايهامي لا تقريري.

المسرحية تطرح مقولتها حول الزمن كما جاً، في كراس الترشيد من خلال ثلاث نسا، معزولات وحيدات يعشن في جزيرة المعز.

وقد أرتبطت حياتهن بالامعاز وبالناتع منها. «اغاثا » «سيدة البيت، زوجة مهجورة منذ سنين عدة قررت البقاء في الجزيرة رغم الفشل والهزيمة كي تشأر من نفسها لنفسها. «بيا » اخت الرجل المهاجر - لم تكن راضية عن زواج اخبها من «اغاثا » اصلاً.. تبغي الحرج من روث المواشي - عهد الرق والقنانة والمهانة-

«سيلقيا » ابنة الرجل الذي هرب ولن يعود ابدًا. تعيش في كنف امها «اغاثا »، شاحبة اللون تبحث عن فوهة المستقبل من خلال المطالعة والقراءة، حيث انقطعت عن دراستها الجامعية لاسباب صحية.

النساء الثلاث بعد هجر الرجل يسرن بايقاع ثابت وسط المعز وقد اصابهن الجفاف، جفاف الروح/جفاف الجسد/جفاف الفكرة..

وهن دون الراعى الذي أسر في زمن الحرب. هذا الراعي وقبل موته حدث صديقه « انجلو » كثيرًا عن جزيرة المعز في عرض البحر الواسع كان قد ارتحل عنها وهرب منها. وها هو «انجلو» يدخّل الجنة بكل ما تبقّى لديه من ثباب رثة. «انجلو» الغريب قادم من بلاد البرد حيث في الشتاء يسترون النوافذ بالأجر والكلس ويوقدون مداخن كبيرة، يطلب الدفء هناك، يبحث عن وطن لروحه الضالة، «اغاثا» هي الهدف. ولكنه يستطيع ان ببسط رجولته وفحولته وفق خطة مرسومة ومدروسة. وبعدما بأخذ «اغاثا» فوق جلود المعز يصبح هو راعي الجزيرة في الليل والنهار. ورويدًا رويدًا تتعلق النساء الثلاث به ويغدون مغرمات به. لكنه بالنسبة «لسيلڤيا» الصغيرة يبقى مجرد غاصب. لذا تقرر هي ان تحرر نفسها واسرتها ، ولكن «انجلو» سرعان ما يقمع هذه المحاولة ويعدو فاشي الملامح. حيث بأسنانه يدافع عن كبانه جاعلاً من النساء الثلاث قطيعًا صغيرًا بكاد يمشي على اربع، يثغو، يزحف، يكاد ينبت لهن شعر كأنهن المعز. ولما كان المعزّ يأكل الاخضر واليابس، كانت العبودية التي مارستها الاسرة سابقًا لا تترك مجالا لاغراق الاحزان سوى البئر . . والعبودية التي تمارسها الاسرة الآن بعد حضور الغريب لم يبة. لها من خيار لوضع حد لكل شيء سوى البئر ».

هذه هي المسرحية باختصار، وما تقدّم يشي يفكرتها الاساس، اي بقضية الصراع مع الزمن. هذا الزمن الذي يحول كل شيء حيوي الى جاف، كل نبض الى سكون. وكذلك ما تقدم يشي بأن المسرحية مبنية على زمنين: زمن داخلي، هو زمن هؤلاء النسوة الثلاث، وزمن خارجي هو زمن

ذلك الغرب. الزمن الداخلي زمن اغير لا حياة فيه سوى ثفا ، المعز، وصربر الباب، والسقف الذي يوشك على السقوط، واصوات الليل المرعبة والوحدة الخانقة، وترق الجسد الى رجل، وخوا ، الروح وشوقها الى من علاها. بينما الزمن الخارجي زمن يحمل، اولا، نبضا، فذاك الغريب قد اتى الجزيرة على امل ليس له سواه، فهو قادم من حرب واسر لا علك سوى ثبابه الرثة ويضع اغنيات وأمله. هو بعيد عن وظنه، عن اهله، فهو الآخر ينظوي داخله على خوا، روحي وجفاف جسدي، وليس امامه كي يسد عطشه وجوعه الجسدي والروحي، ليس امامه كي يزيل غباته سوى هذه العائلة، هي الإمل الوحيد المتبقي. لذلك عارس عليها كل ين تعلمه من حيل واحابيل وحنكة وتجارب حتى ترضغ له ويصير هو سيدها المطاع جسدًا وروط، وتصبع هي بالتالي قطبعًا يسيره كهيف يشاء وكيفما المطاع جسدًا وروحه، يعنى ان الزمنين – الداخلي والخارجي – برغم ما فيهما من خيلاك يلقبان – ولقاوهما يكون من هذه الزاوية زاوية الحاجة الجسدية والرحية. وحن يلتقي الغرب (الزمن الخارجي) بالعائلة (الزمن الداخلي)، ترتج ساحة الزمن الساكن وتتحرك نحو لحظة مأسوية، ولكن هذا الارتجاح لا ترتج ساحة الزمن الساكن وتتحرك نحو لحظة مأسوية، ولكن هذا الارتجاح لا ترتج ساحة الزمن الساكن وتتحرك نحو لحظة مأسوية، ولكن هذا الارتجاح لا ترتب



يأتي بسهولة، بل يأتي محملاً بمشاكل تطرحها المسرحية نابعة من قضية الزمن ذاته ومن افرازاته. فنحن ندخل في اغوار «اغاثا » ونلتقي بمعاناتها الداخلية، كما نلتقي من خلالها بزوجها الغائب، الذي لم يهجرها الا بعد ان امتص رحيق عروقها وحيويتها وحبها للحياة. لقد قتل فيها قبل رحيله وبعده تلك النقطة المضيئة التي تحملها كل امرأة في داخلها. النقطة التي تشع لتلتقط امواج الحباة وما فيها من متع جسدية وروحية. وكذلك نعيش مع «بياً » الساخطة القانطة والثائرة في أن معا على الوضع الذي هي فيه، وضع (القطيع)، وضع الرق، لزوجة اخبها التي بقدر ما تكرهها بقدر ما هي معجبة بها، وذلك على صبرها وحكمتها وحزمهاً. «بيا» امرأة تتفجر انوثة ثَائرة على كل شي، حتى على نفسها ولا تجد لثورتها مخرجًا سوى ان تترك المكان لتكمل تعلَّيمها ولتأخذُ مسارًا جديدًا في حياتها ، ولكن حتى حلمها هذا تجهضه الظروف فهي عالقة بين الفعل وضرورته والعجز عنه، لذلك هي تنتظر الزمن ليملأها ولتجدُّ لشورتها متنفسًا. «بيا » امرأة تكتنز الكثير من الانوثة المعطلة الضائعة التي لم يفجرها رجل بعد. وتتعرى امامنا ايضًا «سلڤيا» وهي شابة في بداية تفتحها على كل سيء، على العالم، ومن خلال قراءاتها الكثيرة على المستقبل الذي يبدو لها هو الآخر غائمًا اغبر، على جسدها الذي بدأ يعرف وظيفته وقيمته ولكن لا احد لغاية الآن يكتشفه، لذلك هي شاحبة دائمًا قانطة متعلقة بأمها رغم ما فيها من اختلاف عنها.

ان غياب الاب بالنسبة لها يعنى غباب الحاضر والمستقبل، فلو انه معها لما كانت هكذا او لربما كانت قد تابعت دراستها واخضر املها. وهي ا يضا في انتظار لذلك الشيء المجهول الذي ربما يأتي ليفجر فيها ينابيع خافية قبل جفافها النهائي.

هذا هو الوضع الدرامي الكامن في نفوس الشخوص الثلاثة (النسوة الثلاث). هذا هو زمنهن الداخلي المنطوي على قنبلة موقوتة تنتظر من يأتي لينتزع فتيلها. ثلاثتهن كل على حدة لها عالمها الخاص، ومعا لهن عالم واحد، عالم الخوا، والجفاف والترهب والخبية والقلق والانتظار. إذن كل شي، قد تهيأ لذاك الغريب

المقتحم الذي لا يملك شبئًا يخسره سوى فقدان هذه الجنة المملوءة بالعشب الباس. كل شيء بانتظاره رجلاً قربًا بوظائفه جميعًا كتعويض عن آب/ الباس. كل شيء بانتظاره رجلاً قربًا بوظائفه جميعًا كتعويض عن آب/ وكمخلص لها من بغافها وخوائها كفحل جنسي يروي ظماً عطاشها ويزيا اعشابها الباسة ليستبدلها باخرى خضراء. كل شيء بانتظاره، وهو بعلم اعشابها الباسة ليستبدلها باخرى خضراء. كل شيء بانتظاره، وهو بعلم الصديق الذي كان بعري امامه زوجته كل ليلة، أذن هو بعرف جيئاً ابن يكمن الداء. وما عليه الأن سوى أن يوظف ذكاء وطاقته الرجولية كي يكمن الداء. وما عليه الأن سوى أن يوظف ذكاء وطاقته الرجولية كي يصل الى جرح كل منهن، وهذا ما كان، فقد استطاع بذكاته أن يحبط يضل الى جرح كل منهن، وهذا ما كان، فقد استطاع بذكاته أن يحبط زمن تحمل كل واحدة منهن في داخلها. عرف كيف يصل الى مخابي، والرح وجوع الجسد، لذلك وجدنا «اغاثا» تسقط منذ اول ملامة له يفجر فيها جوعها على جلود المعز فيسيطر عليها قامًا، وكذلك يفجر ما تحمله «بيا» ايضا من جوع وعطش فتصبح له مطبعة، وتأبى عليه «سلڤيا» «بيا» ايضا من جوع وعطش فتصبح له مطبعة، وتأبى عليه «سلڤيا»

الشابة التي ما زالت متعلقة بوالدها ولكن الى حبن.. ثم تخضع هي الاخرى و (تسكسك) مثل باقي القطيع. ويصبح هو السيد الآمر الناهي الوحيد، الكل في خدمته طالما انه عرف كيف يفجر الامامل المتقبحة وكيف يصل الى النقطة المضيئة التي كانت قد خبت مع رحيل الرجل، وطالما انه عرف ايضا كيف يملأ خوا، الروح ويرطب جفاف الجسد. ومثلما استطاع الاحاطة بمشكلة كل منهن على حدة، استطاع ايضا أن يجمعهن معًا على القبول به كحل وحيد وقد ايقن بذلك ووضين به.

ولأول وهلة يبدو لنا أن الانسان قد بدأ يتصالع مع ولأول وهلة يبدو لنا أن الانسان قد بدأ يتصالع مع الزمن ويغيره، وتحلو الحياة لهذا الغريب أذ اند نفذ كل ما كان قد خطط له مسبقاً أو هكذا يتوهم، وترق للنسوة أذ انهن بدأن بشعرن بأن ما كان ينقص قد اكتمل أو هكذا توهمن أيضا، ألى حين تأتي اللحظة الفاعلة، لحظة التعرف الارسطوطالية التي يعقبها الانقلاب الحتمي، وذلك حين تصحو وسلقيا » من غفلتها الزمنية لترى أن ذاك الغريب ليس الا غاضبًا، فكيف له أن يصبح سبد البيت والاب؟!! فيمن ترفض أن يأخذ هذا الدور وتصمع على قتله وفي هذا لدور وتصم على قتله وفي هذا ولكن الى حين، فتشع فجأة وتدفق ونستشفها نحن من خلال مكاشفة الناسية الجارحة ولكن ألى حين، فتشع فجأة وتدفق ونستشفها نحن من خلال مكاشفة الناسية الجارحة التي تجعل «أغاثا» بالتالى تعترف بأنها (مومباء

محنطة)، فهذا رجل قد اتى فهل نفرط بديا!! انه السؤال القاسي والجارح في آد. «سلقيا» تصارح امها بما كانت تسمعه منها من تأوهات ومناجاً في آد. «سلقيا» تصارح امها بما كانت تسمعه منها من تأوهات ومناجاً وفحيح وانكسارات الصوت وهي تحت هذا الرجل الغريب وتصارحها بما كانت قد رأته من «بيا» وهي معه وتحته والام تدافع عن نفسها وتبرر تفاف وسلقيا» بأنها هي الاخرى قد صارت امرأة. امرأتان تقان وجها لوجه والموضوع رجل غريب طارئ، وج ساحة السكون وملأ البيت الخاوي ورطب جفاف الإجساد فكيف تكون النهاية؟!! ان المشهد لمن البيت الخاوي ورطب جفاف الإجساد فكيف تكون النهاية؟!! ان المشهد لمن المن ورطب جفاف الإجساد فكيف تكون النهاية؟!! ان المشهد لمن المناس ورض مناهد المسكلة. ولكن حلها لم يكن مقبولاً. (لزحل) تصرخ سلقيا » وهل باستطاعة الام و«بيا» الرحيل وترك هذه الجنة التي بدأت تخضر وتورق بعد بياب؟! ويدخل عامل آخر ضاغط وهو عامل الناس وكلام الناس، فأهل الجزيرة قد بدأوا يتقولون (انهن ثلاث، قطيع – قطيع وكلام الناس، فأهل الجزيرة قد بدأوا يتقولون (انهن ثلاث، قطيع – قطيع صغير). هذه المكاشفة تجعل الام تصحو، ولكنها صحوة المضطهد المستمري، والمستعذب لاضطهاده والذي يصرخ بألم ويصمت ويستسلم كذلك بصمت.

انه موقف عنيف وصراع داخلي رهيب قاس وحاد. أذ يجب أن يحدث شيء ما فالمعز يأكل الاخضر والبابس والغريب يأكل وجود الاسرة المستضعفة. الوضع ما عاد يطاق ويتطلب حلاً، فمن اين ستكون شرارة الحل ومن اين ستنطلق؟!! «سلقيا» تقرر أن تفعل شيئًا، أن تحرر نفسها واسرتها فهل تستطيع؟ وأن لم تفعل فما هو المصير؟ ما يحدث فعلاً هو أن «سلقيا» تلغي رحلتها لأن الرجل قرر ذلك، وهكذا يتم له ما يريد وتسقط امامه آخر معارضة وتصبح العائلة كلها قطيعًا صغيرًا طائعًا. جلود المعز هي ما تبقى من تلك الحيوانات، فما الذي سيبقى من القطيع؟ المشكلة اذن تستلزم حلاً. فمن سيبادر اليه؟ وكيف؟ هنا تصل المسرحية ذروة تأزمها لتنغرج بالتالى.

(يتبع - حلقة ثانية واخيرة يوم الجمعة القادم)



\* وقع المحذور، فوقعت في حبائل كذبة نيسان متقنة، وكانت الاحتياطات محكمة، بحيث لم أخذ فرصة ولو صغيرة للشك. وما يبعث على الغيظ أن الكذبة وصلتني عبر وسيط، فقد شربها صديق طيب في الاردن، واتصل ليعزيني بالفقيّد المزعوم، «المرحوم» على الجندي.. ومعّ ان الرحمة تجوز على الأحياء والراحلين، فقد وضعت كلمة المرحوم بين قوسين، لتبيان ان شاعرنا الكبير حي برزق، وهو بخير، مد الله في

ونظرًا لما تربطني بعلى الجندي من علاقة عميقة، أشبه بعلاقة المريد بالشيخ، فقد شلني ألخبر، ولم أستطع أن اكتب شيئًا جديدًا، فهرعت الى مقالة سابقة لي عنه، غير منشورة على نطاق واسع، فنشرتها ، الاسبوع الماضي، في هذه الصفحة . . مع اضافة سطر في بدايتها وآخر في نهايتها . . واذا كانت العرب تقول: رب ضارة نافعة. فإنني آمل وأرجو السماح من القراء، وأتوسم ان تكون هذه الضارة فرصة للتعريف بواحد من أبرز شعراء الحداثة العربية، إذ اعتقد ان ما كتبته كان نهلة من نهر.. وكانت هذه المقالة مكتوبة اصلاً لمناسبة نشر اعماله الكاملة، وقد تكون هذه الاعمال نشرت لمناسبة بلوغه السبعين، وذلك في بحر العام الفائت.

ومن الشيق، انني في مطلع نيسان هذا ، كنت قد كتبت ونشرت، في الجزء المتاح لنا من الوطن، وتحديدًا في جريدة «الحياة الجديدة»، مقالة شبه نقدية، شبه علمية، لمقاربة مفهوم كذبة نيسان.. وها أنذا استأذن في إعادة نشرها، للمناسبة اولا، وللفائدة على أمل ان تكون ثمة فائدة.

#### الصورة والخبر

تحتفل البشرية الآن، بأسهل فعالية عرفتها المجتمعات المدنية وما قبل المدنية: بالكذب.. وان يقام للكذب يوم عالمي، معناه ان الصدق بخبر. وهذه، بحد ذاتها، كذبة كبيرة، فكذبة نيسان تنتج نفسها بداً بدلالتها، وتنتشر بيضاء وسودا، وبين بين، حسب مقتضى الحال.

وإذا كانت الأخلاق والأديان وضعت الكذب في خانة المرذول والمدان، فهذا من تحصيل الحاصل، الا أن الفرد ظل قلقًا من هذه الناحية، فعلم خوفه من ان تلحق به هذه الصفة المشينة، ظل بهذه النسبة او تلك، نزاعًا الى اجتراح المألوف، وقول ما ليس ملموسًا. ومن هنا انشأت المخيلة البشرية آلية المجاز، وتحالف القائل والمستمع، ثم الكاتب والقارئ، على النص الغائب الذي يحيل الكلام الى مرجعية غير مدونة، لكنها ماثلة في ذهن كل من المرسل والمرسل اليه. فالانسان معرض يوميًا لاستخدام تعبير من نوع: مت من الفرح، او من الحزن، او من الخوف.. ولا يخطر لمن يسمع مثل هذا التعبير او يطلع عليه، ان يتهم قائله او كاتبه بالكذب، فلا يمكن أن تكون ميتًا ثم تبلغ بما يعتريك من فرح او حزن او خوف او غيره، ولكن المجاز يتيح لك أن ترفع صورة الشعور الى مستوى فوق واقعى يتفق الناس على تسميته عادة بالمبالغة. ومع ذلك لا تحمي اللائذ بها في اي وقت، لأن حدودها تتوقف عند تصوير الحالة المفترضة، ولا تتسع لتصديق المستوى الباطني او تكذيبه. وإذا كنا نقبل ان نسمع تعبيرا من نوع مت من الفرح، ولا نتهم القائل بالكذب، فذلك بحدود النص الغائب الذي يسمع لنا بقبول هذه المبالغة، ويتبع لنا تصفيتها من زوائدها، فنصدق ان المتحدث في حالة قصوى من الفرح. ولكن اذا كان هذا المتحدث مكابرًا، او - حسب تعبير القدماء - يبدي خلاقًا لما يبطن، فإننا ما ان نعرف حقيقة ما يعتريه من شعور، وندرك أنه نقيض لما اعلن عنه، حتى نصفه بالكذب. وقد كذب بالخبر، لا بالصورة.

#### في نطاق الشعر

ولقد سبب الالتباس بين الخبر والصورة، جورًا كبيرًا على كثير من الشعر العربي القديم. فالشاعر الذي شبه كفل المرأة بكثيب الرمل، ووجهها بالقمر، لا يعقل ان يكون مجنونًا حتى يظن ان سامعه سيصدق ان هناك ظاهرة كونية على هيئة امرأة، فضلاً عن انها ظاهرة غير متسقة. ولكن ذلك الشاعر يصدر عن مرجعية ثقافية متوفرة لدى المتلقى. وهو بقدر ما يستقصى هذه المرجعية، ويستخلص منها ما هو غير مألوف او مسبوق، يحقق نجاحًا عكن ان بصل الى درجة الابهار. وهذا ما ذهب اليه القدامي - لعله الاصمعي، ولتعذرني الذاكرة - من ان وأعذب الشعر أكذبِه».. ووجه الالتباس أن كثيرين من الشعراء كذبوا على مستوى الخبر، فأضفوا على مدوحيهم ما ليس فيهم، ووقع الانزياح، عند الجمهور، بين الخبر والصورة، حتى قبل بعض العامة بالتعميم، فإذا بالشعر كله كذب، وتلك مظلمة حضارية كبرى، وإلا فكيف نتدبر، مثلا، امرنا مع هذين البيتين: لقد طال حملي الرمع حتى كأنه

على فرسي غصن من الدوح نابت

يطول لساني في العشيرة مصلحًا

Company woman, province is compalled as sell of companyon, comme

فالقراءة المجازية للبيت الاول، تفجر فينا حالة من الفرح الفني والانبهار البصري مع ان تجريد المشهد من جماليته لا يعطينا اكثر من صورة عادية لفارس يمتطي فرسًا ويتقلد رمحًا. اما البيت الثاني فقائم على قيمة خلقية نبيلة. ونحن الذين لا نعرف الشاعر العباسي صاحب هذين البيتين، لا يشغلنا ان يكون شخصيًا على هذه الدرجة من البسالة، بحيث يبدر رمحه أشبه بالشجرة عا يجعل من حصانه ارضًا تنبت عليها تلك الشجرة. فالصورة قدمت لنا فرصة الانخطاف الى هذا المشهد الخارق للطبيعة فيما هو مستمد منها. أن الشاعر، في هذه الحالة، قد تحول الى احدى ظواهر الطبيعة، تاركًا فينا الدهشة والغرابة ومستثيرًا فينا الحمية حتى نكاد، على المستوى الثقافي، نتماهى معه. ولكنه في البيت الثاني اعطانا معلومة مجردة محددة، نقبلها بأخلاقنا المسترشدة بنص غائب يعطى الافضلية للوجيه المصلح المتكلم ايام السلم، المقاتل العازف عن القول ايام الحرب. لكننا ندرك، من جهة ثانية، أنه منع نفسه هذه الصفات النبيلة بهذا الشعر الرائع، ايام السلم، اذ لا يكن - حسب المنطق، وحسب بيته الثاني - ان ينظم الشعر فيما هو صامت اللسان صائت الرمع.. ولكن، مع ذلك، هل يحق لنا ان ننعته بالكذب؟ لقد صدقت الصورة حتى اصبحت مثالاً، أو في اقل تقدير اضيفت الى منظومة الامثلة التي شكلت الوجدان العام. اما على مستوى الخبر، اي هل كان ذلك الشاعر شخصيًا يتحلى بهذه الخصال ام لا؟ فإن الأمر لا يعني إلا معاصري ذلك الشاعر ومعارفه تحديدًا. وان كان يجب الا نسقط من حسابنا اهتزاز الصورة إذا ثبت لدينا ان القائل، اي قائل، ينتمي الى فئة الذين يقولون ما لا يفعلون.. الا الذين.. وحتى اهتزاز الصورة لا يعنى بالضرورة حكمًا بالإعدام الخلقي على وجه الاطلاق، فنحن قد نواجه، في الحياة اليومية، أشخاصًا يؤكدون، وهم في منتهي الجدية، انهم انقذوا ملكات جمال، او صادقوا ملوكًا ورؤساء، بل أنا أعرف شخصًا لا يكف عن التذكير بأنه اخترع قنبلة ذرية! .. هؤلاء لا يكذبون، بالمعنى المشين المدان من الاخلاق والاديان والاعتبارات الاجتماعية المختلفة. هؤلاء يحلمون احلام يقظة، لكنها - بفعل الف ضاغط وسبب - تتسرب من مخيلاتهم المرهفة الى ألسنتهم، فتجر عليهم الضحك او الشفقة التي هي حربة محماة. ومع ذلك فنحن لا نضعهم في خانة شهود الزور او مزاولي الكذب الاسود ..

الأسود؟ وهل هناك كذب ابيض؟ . . حتى نوافق او لا نوافق على هذا ، قد بكون مفيدًا أن نضع في الاعتبار ما يقوله علما ، اللون والرسامون من أن الابيض هو الحصيلة النهائية للألوان الاصلية مجتمعة. بمعنى ان كون الكذب ابيض، لا يعفيه دائمًا وقامًا، من عناصر سودا، وغير سودا، مختبئة. فقد نشهد شهادة طيبة في شخص لا نعرفه تمامًا امام اسرة تقدم ذلك الشخص الى مصاهرتها. فتلك الشهادة تنتمي الى الكذب الابيض وفق مرجعية غير محصة تعتمد على نص غائب من نوع: «طوبي لمن وفق بين رأسين بالحلال ».. ولكن ذلك «الحلال» لن يكون حلالاً صافيًا إذا ترتب عليه أذى مستديم لأحد «الرأسين» بسبب شهادة طيبة غير مسؤولة. واذا كان هذا مثالاً معقدًا، او خاصًا، فإن كذبة نيسان، المحتفل بها طيلة يوم الكذب الربيعي. تنتمي الى هذا الكذب الابيض، ولكن الا يمكن أن تكون ذريعة لتصفية بعض الحسابات الصغيرة؟ وهل يتساوى مثلاً ان « تبشر » صديقًا بأن اخاه المسافر قد عاد ، وان « تبلغ » زميلتك في العمل انك «رأيت» زوجها مع صديقتها؟ ان كذبة نيسان تسري رغبة من مزاوليها في كسر الرتابة. وتعتمد على مستويات من الصور المجازية البيضاء التي ستأخذ لون القطران حين يقع السم في الخبر. ومع ذلك فهي فعالية منصوص علَّيها في الاعراف البشرية، قائمة على نبة طيبة، قوامها ان الصدق هو السائد، ولا بأس من كذبة بيضاء لمرة في السنة .. ولكن ماذا عن مجتمعات القهر والابتزاز والوساطة والخوف وعدم التكافؤ؟ . . ألا تعيش في اول نيسان على امتداد العام

#### من الأمال الى الكذب

الى هنا تنتهي المقالة التي نشرتها في اول نيسان الجاري، والتي لم اكن ادري يوم نشرتها أني سأكون من ضحايا موضوعها.. ومن المفارق اننا بقدر ما نتفهم الظاهرة، ونقتلها بحثًا ودراسة، بقدر ما يغيظنا وبؤلمنا ان نكون من ضحاياها. شأن الكاميرا الخفية، فأنت تتابع الضحية، وتضحك حتى تستلقي على ظهرك مما جرى لها، لكنك - اذا كنت ضيق الخلق مثلى - ستنفجر غضبًا لو كنت مكان تلك الضحية.. ومع ذلك فإن ما جرى لي مع عمنا الشاعر الكبير على الجندي لم يغضبني، وان سبب لي حرجًا لا اعرف كيف أداريه..

نذكر ، في تأريخ المتنبي العظيم، بيتيه الشهيرين اللذين يجسد بهما محاولة هرويه من النبأ الاسود ، يوم وفاة خولة ، شقيقة سيف الدولة:

فزعت منه بآمالي الى الكذب

حتى اذا لم يدع لي صدقه أملاً

طوى الجزيرة، حتى جا منى نبأ

شرقت بالدمع حتى كاد يشرق بي

فقد كان الكذب، في لحظة المتنبي تلك، املاً بعيد المنال.. ومن الأكيد انه كان سيسعد لو كان النبأ كذبًا ، بل رباً سيشكر ذلك الكذب اذا كان مؤداه ان على انه يوم الكريهة صامت المرحومة لا تزال على قيد الحياة. وإذا تعذر على سيد الشعر العربي ذلك الكذب

كذبة نىسان الحمقاء السوداء..

المأمول، فإن الكذبة النيسانية سارعت بكشف نفسها امامي، فإذا بشاعرنا على الجندي يستعاد حيًا ، وإذا بي - وبكل من انطلت عليهم الكذبة -نكتشف كم أن هذا الاب الروحي عزيز علينا شاعرا وانسانًا.

ولا ادري ما اذا كان بعض القراء يتذكرون واقعة شبيهة - انما بسبب الالتباس لا كُذبة نيسان - اشرت اليها في معرض تعريفي بالشاعر المرحوم مصطفى البدوي، وهو شاعر سوري معروف يشاركه في هذا الاسم شاعرنا الزجال المشهور المرحوم ابو عيد الحطيني. وحين توفي ابو سعيد، نشرت منظمة التحرير نعيه على باب مكتبها الذي كان يشكل الدور الاول في البناية التي يحتل دورها الثاني اتحاد الكتأب العرب.. ولما كان المثقفون السوريون لا يعرفون ابا سعيد الحطيني، فقد ظنوا أن ابا حسين البدوي هو المتوفى. وجعلوا برثونه ويتسابقون في مديح مسيرته العطرة فعلاً.. فقد كان شخصًا نبيلاً محبوبًا وصاحب حضور متميز.. واهتز ابو حسين، مصطفى البدوي لرثاثه وهو حي . . وجعل يكتب نصًا مثيرًا متميزًا ، يحاكي رسالة الغفران، من حيث انه توفي فعلا، وجال في الدار الآخرة بين من سبقه ومن لحقه من الشعراء والادباء والسياسيين، فكان نصًا نادرًا . . ثم توفي ابو حسين مصطفى البدوي ولا ادري ما اذا نشر المعنيون نصه النادر ذاك بعد رحيله..

وهذا ما جرى ايضًا لشهيدنا الشاعر علي فودة، فقد اصيب خلال حصار لبنان، صيف ١٩٨٢، اصابة قاتلة فهرع اصدقاؤه لرثائه وتأبينه، الا ان نبض الحياة ظل فيه حتى تمكن من قراءة ما كتب عنه، فرحل سعيدا عن دنيانا . . ومع ذلك فلا اظن ان احدا سيسعد اذا سمع انه ومات،!

لهذا لن اتصل بالشاعر الكبير على الجندي الخبره بهذه الكذبة النيسانية التي اربكتني بل اقنى له العمر المديد، كما أقنى من القراء سعة الصدر وقبول الاعتذار... متيرنا تقدم لك حلولاً مثالية لتغذية طفلك على أفضل وجه، ليلاً ونهاراً

ما بنام الليل بدون متيرنـــا كورنفلور!

الفرحة أكبر.. الصحة أفضل. مع متيرنا أرز

> متيرنا كورنفلور – تشبع الأطفال الجائعين في الليل وجُعلهم هادئين متيرنا كورنفلور ويبلنكم هادئة.

טמרגה

غت ملامعة ميرنا كورنفلور لتكون الحل الأمثل لتغلية الأطفال اللين يستيقظون ليلأ يسسب الجوع . فيفصلها يقى الأطفال شيمين للته ربيئة أطول وبذلك يسسى لهم ولكم، أتم الأهل، النوم طوال الليل والشعور بالراحة والطفائية تجاء طفلكم. فته اللبل: صتميونيا كوريسون وطفلك ينام الليل الطويل!

للإستقسار حول موضوع تطفية الطفل إتصلوا ميساتاً مع "عَدَوْن مع متريا" (باللغة العربية) منت. ١٩٣٩ ١٩٣٩ م ١٠٠٠ م ا

بعه لفترة أطول ون طنلك في أنم الصحة لك المذية طوال ساعات ح في السيت مع الحساء.

קורנפלור

متيرنا أرز – منح طفلك الشعور بالراحة والهدوء ونشبعه لفترة أطول

متيرني أزر جديد من بست متبرئا لقد عودتنا حيرنا على التجديد والتطور الدائمين في اتناج غذاء الأطفال لكي يكون طفلك في أنم الصحة وتكونين أنت مرتاحة البال. تحت ملامعة حيرنا أوز خصيصاً لتكون وجبة طفلك الغذية طوال ساحات النهار ولكي غتحه جديع مركبات الغذاء اللازمة، أكثر بكثير من الأرز للطبوخ في البيت مع الحساء. ميرنا أوز - وجية طفلك المفضلة والغذية، تحضربتها بتقسك، طعمها لذيذ ويحبه طفلك. في النهار: العــــزُ لـ متيرنياً للوز

قبل ينمو ويكبر مع **متيرن**ا

ميان ملحف الإنكان

كيف يستعد طلاب الثواني عشر لامتدانات؟!

الفنان خالد عواد



، قسما على أنواعه الى أبراج كأبراج النجوم..

philippy has been

#### سامرخير

#### الاعراس.. واجيالنا الجديدة!

\* موسم الاعراس في بلداتنا العربية اقترب، وقد بكون بدأ فعلاً هذا الشهر في بعضها. معظم العرسان حجزوا حفلاتهم في قاعات الاعراس المختلفة. وغيرهم جهز ساحة بيته او بيت قريبه او جاره لاقامة الحفلة فيها، في بعض بلداتنا التي لا يوجد فيها تقليد اقامة حفلات الاعراس في القاعات (بالعربي الفصيع: « اولاموت »! )

هذا الامر يعني ان كل قرية - من تلك الاخبرة - ستدوي في سمانها، اسبوعياً، «طنطنات» موسيقي وألحان الطرب حتى ساعة متأخرة من الليل. وسبكون على كل اهل الحارة ان يسهروا مع الساهرين. وعلى طلاب الثواني عشر - في معمعان فترة الامتحانات - أنّ بسهروا مع الساهرين. وعلى من لا يرغب في السهر.. أن يسهر غصبًا عنه مع الساهرين..

اما عن التكاليف الباهظة فحدث ولا حرج. لكن الجميع - مع تفاوت امكانياتهم المادية - يضعون على كواهلهم الاعباء نفسها ، لانه « فش حدا احسن من حدا ». حتى « تروح السكرة وتجي، الفكرة ، ويبدأ تسديد الديون، او - على الآدق - «عدم تسديدها » لفترة من الوقت تقصر او تطول!

... التقاليد في بلداتنا تظل على حالها. كل شيء يتغير ، الا هي تزداد «قداسة». وهذا امر من اشد الامور اساءة للمجتمعات، عندما لا تستطيع الاجيال الجديدة مراجعة ما ورثته، لتختار السمين وتنبذ الغث، وتضيف من عندباتها ما تراه مناسبًا لمرحلتها الجديدة ...

هذا الامر غير مقتصر على تقاليد الاعراس، بل يمتد طولاً وعرضًا في كل نواحي حياتنا - للاسف. وكالعادة، لا بد أن نستثني بعض الظواهر الطيبة هنا وهناك، وان لم تحظ بالقوة والانتشار المطلوبين.

من ذلك أن لدى بعض الاجيال الجديدة اقتراحات حول طريقة اخرى لاقامة الاعراس، تنحو - في بعض الاحبان - الى اختصار ما هو قائم، كثيرًا. وغيرهم يقترح اقامة اعراس جماعية، لاختصار «طنطنات» شهر إو شهرين

عي تستطيع الاجيال الجديدة ان تغير، وان تنتصر؟ وهل تمثلك الارادة اللازمة، فعلاً، لتحقيق ذلك؟ - ومرة اخرى: لا نتحدث عن تقاليد الاعراس فقط.

.. اخبراً، لتكن الاعراس مباركة

للجميع.. وليكن مجتمعنا مباركًا باجيال جديدة العناس العناس العناس الي قادرة على الاضافة والابتكار والتغيير الى



### قابلناهم الفنان خالد عواد

### أنا مدلل كثيرًا وأحب «اللبن إمّه»!

\* ناضلت (٨) سنوات حتى فزت بزوجتي الجميلة \* أولادي ميولهم علمية \* عينت نائب مدير عام المسرح تقديرًا لمجهودي الذي بذلته على مدى أكثر من (٢٠) عاماً \*

#### التقته: شيرين سيد

\* عرفنا خالد عواد من خلال العديد من المسرحيات الناجحة، وأهمها «رأس المعلوك جابر»، التي حصلت على الجائزة الاولى في مهرجان «المُسرح الآخر في عكا »، و«ليالي الحصاد ، التي حصلت على الجائزة نفسها في نفس المهرجان بعد عدة سنوات.. وخالد عواد التصق اسمه بالاعمال المسرحية التي يقدمها مسرح الكرمة، حيث يعمل هناك منذ اكثر من (۲۰) عاما . . رغم انه عمل كثيرًا خارج اظار

هذا المسرح، وقد عرفناه ايضًا عندما حصل على جائزة افضل مسرحيدية، «المعطف» في مهرجان «المسرحيد» الاول، وكانت من انتاج مسرح «الغربال» في ذلك الحين, مؤخرًا عين خالد عواد في منصب نائب المدير العام

سرح، وعن ذلك يقول خالد: لقد حصلت العديد من التغييرات بعد دخول الادارة الجديدة للمسرح، وتقديرًا لمجهودي الذي بذلته طوال السنين العديدة تم تعييني في هذا المنصب، وقد كنت قبل ذلك في منصب رئيس طاقم المثلين ايضًا.

\* «الاتحاد » - هل تعتقد بأن راتب المسرح يكفى - خالد: بشكل عام، الوضع صعب، لكن الوضع الأن ح خاصة اذا كان الممثل له اقدمية في العمل، ويشارك في اكثر من عمل فني.

\* «الاتحاد » - حدثنا قليلا عن عائلتك . زوجتك

- خالد: زوجتي انشراح، كانت جارتي، وكانت تعمل ى مخيطة، مسؤولة عن (١٩) عاملة، وعملت في حينه كمصممة ازيا ، وخياطة في مسرح الكرمة، وبعد محاولات كثيرة من الكر والفر وراءها، تزوجتها، وكان الامر صعبًا، ب العادات كانت «معطية» لابن عمها، وقد طال الامر لمدة (٨) سنوات، وأخيرا فزت بجميلة الجميلات، ورزقنا الله بثلاث بنات وصبي، وهو ولي العهد خليل (٨ سنوات) ، وعتاب الكبيرة (١٥ عاما) ، عرين (١٤ عاما) ، وريما (٩ سنوات).

\* «الاتحاد » - هل تساعد زوجتك في عمل البيت، او

- خالد: الحقيقة، احيانًا اقوم بالتنظيف في البيت، لكني لا اعرف اي شيء في المطبخ، وزوجتي وبناتي يقومون بكل ذلك، فأنا ولدت بعد (٦) بنات، فكنت اذا أردت ان اشرب كوب ماء، كانت (٦) بنات في خدمتي، حتى لما تغربت وعشت في تل ابيب، اتفقت مع شريكي بأن اجلي وهو يقوم بباقي الاعمال المطبخية، واليوم لدي بناتي الكبار وزوجتي، ولا يجعلونني احتاج لشيء.

\* «الاتحاد» - رغم ما قلته عن الطبيخ، ألا نجيد صنع أكلة معينة ؟

- خالد: اعرف صنع السحلب، واكثر أكلة احبها

هي الرز مع اللبن المطبوخ. \* «الاتحاد »: في اوقات الفراغ، ماذا تفعل؟

- خالد: بصراحة لا توجد لدي اوقات فراغ، لكن اذا وجدت أقضيها مع الاولاد، ومعهم لا اشعر بمرور الوقت، لان لكل واحد منهم، عالمه ومشاغله واسئلته.

\* «الاتحاد » ماذا بالنسبة للقراءة والموسيقى؟ - خالد: اقرأ دائمًا الكتب المسرحية وكل شيء يتعلق بالمسرح وعملي المسرحي، اما بالنسبة للموسيقي فأنا احب الموسيقي العربية القديمة بشكل عام، واحب كثيرا عبد الحليم حافظ، واستمع لكل اغانيه بشغف. \* «الاتحاد » - من من الممثلين تفضل؟

خالد: انطوني كوين من العالميين، ومحمود عبد العزيز وايمن زيدان من العرب، وكيت ونسلت ونورمان عيسي

\* «الاتحاد» - ما هي المسرحبات التي تخصك وتعتز بها؟

- خالد: اول مسرحية هي «رأس المملوك جابر» وهي من تأليف سعدالله وثوس واخراج فؤاد عوض، المسرحية الثانية وهي تخصني وحدي، «المعطف» كتبها زميلي اسامة مصري واخرجها مكرم خوري، المسرحية الثالثة هي «ليالي الحصاد» من تأليف محمود دياب واخراج رياض مصاروة، المسرحية الرابعة هي من تأليفي واسمها «بدون عنوان»، مثلتها مع



#### صالح حبيب

### إذا أردت أن تكون

\* إذا أردت ان تكون شاعراً «حديثًا»، لا تتردد ، فالامر أسهل مما تتوقع ، لا عليك سوى أن تجيد الاملاء والتمييز بين الحروف والاسماء، وبعدها إشرع بالكتابة. لا يهم الموضوع. لا تفكر كثيرا ، اكتب كل ما يراودك ، لا عليك ، دع للقارئ - إن وجد قارئ - التكهن والتفسير. اكتب جملا واقطعها بحيث تترك النصّ مفتوحًا ، اكتب كلمات لا تفهمها ومصطلحات لا معنى لها في السياق. لا تقرأ او تتعلم الاوزان، لا تقرأ شعرا قديثا ولا تأخذ به، لأنه رث لا بليق بك كشاعر متمرد على اللغة وعلى الشعر!

كن وحيدًا امام الناس ولا تخالطهم « إلا على منة»، لا تفكر بومًا الا بالصورة العجيبة الغريبة التي لا براها أحد، تحدث حديثًا فوق الواقع والطّبيعة، كن كنيبًا، إنس حلاقة الذقن، وأطلّ غيابك، وإذا سألوك عن السبب، قل وأنت غير

مبال: «إني في هوس شعريّ… ». لا تقل ما تعنيهُ، لأنك سوف تُرجم لعدم معنى ما تقول، قل ما لا تعنيه واكثر منه، لأن النقاد يحبون ذاك «غير المفهوم» وسيكتبون عنه ويرون ما لم تره او ما يستحيل رؤيته.

وإذا سئلت يومًا عن قراراتك الشعرية أذكر الاسماء الكبيرة عند الغربيين، ولا تذكر اي شاعر عربي من الداخل او الخارج، أذكر «ادونيس» إن أردت و« توفيق الصابغ » لانهما يمشيان معك جنبًا

لا تبحث عن كتاب تقرأه، ابحث عن قصيدة تقلدها. إهد قصائدك لشعراء كبار، مثل: سعدى بوسف وأنسي الحاج لأنها ظاهرة شاعت، فكن مع هذه الظاهرة، كي لا يفوتك موضع من مواضيع

اكتب عن الفراغ، الوحدة، الرائحة، الليل، حبيبتك التي ماتت (وإن كانت على قيد الحياة، إفعلها) عن الشمس التي تشرق من الغرب، السفر، النبيذ، الوطن، عن أمرأة تتشح بسوادها..

ولا تخش أبدا استخدام الالفاظ التي تدل على أنك قارئ نهم شب عن طوقه، مثل: الرتبلاء، كافور ، اورشليم ، بأبل ، الغساسنة ، طيور سليمان ، تولستوي، المقامات، الأمالي لأبي على القالي... وصولا الى فلسطين، لأن لها الصدى الكبير عند العرب، فلن تكون شاعرًا اذا لم تجرحها «من جدید»، واترك دمها يسيل على يديك.

وإذا كتبت قصيدة ولم تجد عنوانًا مناسبًا لها ، أُطلق عليها اسمًا خرافيًا ، يرتبك القارئ في قراءته: صيف الثلج، حصان النار، هديل الوقت، شمعة البلع... وما الى ذلك من ترتيب.

أما عن الاسئلة المتداولة بخصوص الشع الحديث - قل: أنه رؤية جديدة لحاضر جديد، العالم تغير وآلياته كذلك، والشعر جز، من هذا العالم فلا ربب ان تحضر، وأسكن. خوقًا من وقوعك

ابعث نتاجك الى المكتبات العامة والى محاضري الجامعات، والى النقاد خصوصًا ، واكتب على رأس الصفحة الاولى - الاهداء: الى الناقد الفذ وراعى الكلمة الحرة، الاخ الاكبر (....). وانتظر رده في أعلى صفحات الجرائد.

سبكتب عنك النقاد الكثير، سيقولون بأن زمانك الشعري لم يأت بعد، لأنك سبقت هذا الزمن بأدواتك المبتكرة والمستوحاة من عالمك الغامض الرافض.

#### \* هذا ما يعتقده بعض المعالجين الغربيين. وغيرهم وضع تقسيمًا للاشجار على انواعها (كأبراج النجوم التي نعرفها) ولها دلالات على الشخصية!

بشري بلغ حد التقديس، لكن العلاقة تغيرت بمرور الوقت حتى كاد الأحترام للاشجار بتلاشي عند الانسان العصري، واليوم يحاول المعالجون الروحانيون الجدد احياء احترام الطبيعة المفقود في نفوس الناس، زاعمين أن احتضان جذع شجرة قد يشفي العليل من سقمه الى الابد ويساعد على تخفيف عسر الهضم وتيسير عملية التنفس.

بل ويذهب بعض الروحانيين الى الجزم بأن ملامسة الاشجار تحقق راحة ذهنية غير عادية، وتعين الانسان على التخلص من اي شعور بالارهاب او الاكتناب في زمن الاكتئاب الذي نعيشه.

قد تبدو الفكرة محض خيال او خرافة من خرافات العصور البائدة لكن قناعة المعالجين الروحانيين الشديدة بالقوة السحرية للاشجار دفعت البعض منهم الى تنظيم محاضرات وبرامج متخصصة لتعليم الراغبين كيفية الارتباط (روحانيا) بالاشجار. باتريس بوشاردون - الذي يفضل وصف نفسه بمدرس متخصص في تنمية الشخصية - يعمل منذ سنوات عديدة في احدى الغابات بوسط فرنسا وبين الاشجار وجد الروحاني المغامر اصدقاء حقيقيين، وبدأ مشروعه الفريد بتنظيم جلسات خاصة لتعليم مريديه وسائل الاستشفاء علامسة الاشجار!

#### \* صداقة الاشجار \*

وعن تجربته التي لخصها في كتاب طرحته مؤخرًا احدى دور النشر الباريسية بعنوان «طاقة الاشجار» بقول بوشاردون: قبل بضعة اعوام، اقمت مع زوجتي في احد الاكواخ فوق جبل ضخم بوسط فرنسا حيث

من مظاهر المدنية.. وكنا نعيش في عزلة تامة الا من صحبة ألاف الاشجار.

ثم امضى بوشاردون وزوجته اربعة اشهر كاملة في دراسة الاشجار المحيطة بمنزلهم الجديد ومحاولة خلق نوع من العلاقة الشخصية مع كل منها: نلامس الاشجار ونشم رائحتها كلما امكن، بل وكنا نأكل البراعم الصغيرة في اغصانها وكان علينا ان نتخلى عن افكارنا ومعرفتنا السابقة وان نسلم انفسنا للتجربة الجديدة بكل غموضها وتشويقها ، كان هذا السبيل الوحيد للاقتراب من عالم الاشجار . . وحين كنا نستند الى جذع شجرة ذات مرة شعرنا بتطورات تتفاعل داخلنا ، اذ خفت حدة بعض الاوجاع التي كنا نعاني منها سابقا وشعرنا بتحسن كبير في عمليتي الهضم وفي التنفس.

ويوضع بوشاردون ان القدرات العلاجية للاشجار تختلف باختلاف سلالاتها فيقول: لقد لاحظنا أن كل شجرة تطلق نوعا محددا من الطاقة الداخلية، على سبيل المثال كلما شعرنا بحزن أو هم كنا نقترب من احدى أشجار الكرز (الشيري) فيزول عنا اي شعور بالكرب، وحين بداهمنا الاحساس بالتعب كنا نلامس شجر الصنوبر فنمتلئ بالطاقة والحبوية من جديد اما تسلط الشكوك والاوهام على العقل. فما اسهل من التخلص منه علامسة اشجار الزان «التي يصنع منها خشب الزان الشهير) وبالتدريج، تأكدنا ان لكلُّ شجرة اختصاصًا علاجيًا يتبابن من سلالة الى اخرى!

لكن المعالج الروحاني او مدرب التنمية الذاتية (كما يحلو له ان يصفُّ نفسه) يعزو هذه التأثيرات لاستجابة مجال الطاقة الشخصية من جسد الملامس للشجرة، وعرور السنوات استطاع بوشاردون ان يصنف كل نوع من انواع الاشجار وفق طاقته العلاجية فيقول: شجر القضبان (البتولا) الفضى بولد لدى ملامسة ايقاعات مفعمة بالرقة والتهذيب.

\* حظيت الاشجار في الازمنة القديمة باحترام كانت تحيط بنا غابة هائلة. كانت المنطقة خالية تماها من اي انها شجرة خالية دائمًا من الطغيليات ولديها قدرة غير عادية على مقاومة انواع العليق المتطفل عبر شحنات الهدوء والقوة التي تفرزها.

اما شجرة الزعرور البري فتتكيف حسب الوضع، وحين تنمو بالقرب من شجرة اخرى تنجع دائما في ايجاد المساحة التي تحتاجها لكي تكبر دون ان تميل على غيرها ودون ان تختنق او تنزوي، كذلك شجرة التنوب التي تتسم بجذع

#### \* من أي الاشجار سقطت؟ \*

فيما يلى نظام فلكي مرتبط بالنظرية الروحانية للاشجار ، نشره باحثون من جامعة كاليفورنيا - سانتا باربرا على شبكة الانترنت مؤخرا: تاريخ الميلاد نوع الشجرة

شجرة التفاح	17/71-17/77
التنوب	1/11-/1/1
الدردار	1/1-1/17
السرو	7/7-1/70
الحور	Y/A-Y/£
الارز	7/14-7/4
الصنوبر	7/74-7/19
الصفصاف	r/1r/1
ألليمون	r/rr/11
البلوط	7/11
البندق	F/F1-F/TT
الروان	1/11/1
القبقب	1/71/11
الجوز	£/T£/T1
الحور	0/11-0/1



### أمراض البشر؟

الكستناء 0/41-0/10 7/4-0/40 1 الرماد 7/17-7/5 الخروب 1/17-1/16 التين -7/45 القضيان التفاح V/£-7/TO V/11-V/0 التنوب الدردار V/Y0-V/10 السرو A/E-V/ 77 A/18-A/0 الحور الارز A/TT-A/AE الصنوبر A/Y-A/YE 4/17-4/4 9/11-9/17 الزيزفون 9/17 الزيتون 1./4-4/46 البندق الروان 1./17-1./£ 1./17-1./16 القبقب الجوز 11/11-1./11 الكستناء (ابو فروة) 11/11-11/11 17/1-11/77 الدردار القرن (تشبه الزان) 17/11-17/7 17/71-17/17 التن 17/11

#### \* دلالات الاشجار وانعكاساتها على شخصية الافراد \*

\* شجرة التفاح (الحب): مواليد هذا البرج يتسمون بنحولة القوام وبكثير من السحر والجاذبية علاوة على المرح وحب المغامرات العاطفية.. شديدو الحساسية، في حالة حب دائم، وهو غالبا شريك مخلص وحنون، شديد الكرم، يتمتع بمواهب علمية، وبعيش اليوم بيومه. كما يتمتع مواليد شجرة التفاح بالقدرة على الخيال

\* شجرة الرماد (الطموح): جاذبية غير شائعة ومثابرة بالغة، لا يأبه بالنقد، موح شديد الذَّكا ، متعدد المواهب، يعشق لعبة المصير ، احبانا يتسم بحب لِّذَاتَ. لكنه جدير بالثقة ويمكن الاعتماد عليه، وهو محب مخلص وعاقل، لكن عقله بتغلب على عاطفته احبانا، جاد جدا في علاقاته.

\* شجرة الزان (الابداع): لديه قدرة جيدة على التذوق ويهتم كثيرا بمظهره، مادي وينظم حباته وعمله بشكل جيد، اقتصادي ويتمتع بسمات القائد الماهر، لا يدخل مخاطرات غير ضرورية، عقلاتي في تصرفاته، يحرص على لباقته، ويحافظ على نظامه الغذائي.

\* شجرة القضبان (الالهام): حيوي وجذاب وانيق، ودود ومتواضع ولا يحب كل ماهو مبالغ فيه ويمقت السوقية وبحب الحياة في احضان الطبيعة ويعشق الهدوء، ليس عاطفيا بالصرورة، لكنه مفعم بالخيال، طموح، وعادة ما يخلق جوا هادئًا ويعيش في رضا.

\* شجرة الارز (الثقة): جمال نادر، يعرف كيف يتكيف مع الجو، يعشق الترف، يتمتع بصحة جيدة، لا يخلو من خجل، يميل الى مراقبة الأخرين، يثق في فسه، غير صبور، لكنه قوي الارادة، يهوى لفت انتباه الآخرين، متعدد المواهب. صناعي، متفائل، دائما ما ينتظر الحب الصادق الوحيد، ولديه قدرة جيدة على اتخاذ القرارات العاجلة.

\* شَجَّرةَ الكستناء (الأمانة): جمال غير عادي، لا يهوى التأثير على الأخرين او انتزاع استحسانهم. لديه احساس متطور بالعدالة، مفعم بالحيوية، دبلوماسي بطبيعته. لكنه سريع الانفعال وحساس تجاه الصحبة. غالبًا ما يفتقر لى الثقة بالنفس، ويتصرف احيانا بغرور، ولديه هاجس بأن من حوله لا يفهمونه، بحب مرة واحدة فقط، وبجد صعوبة كبيرة في العثور على شريك حياته.

\* شجرة السرو (الاخلاص): قوي البنيان سريع التكيف، يأخذ بقدر ما نعطيه الحياة، لديه شعور دائم بالرضا، متفائل، يعشق المال والاعتراف بالجميل، يكره الوحدة، محب عاطفي لا يمكن ارضاؤه، لكنه مخلص، عنيد، يميل الى ألتحذلق، ولا يبالي بغيره

\* شجرة الدردار (العقل النبيل): شخص مرح يتمتع بذوق متميز في

انتقاء ملابسه، ذو مطالب متواضعة، يميل الى التسامع وغفران الاخطاء، مبتهج، يحب القبادة ويرفض الانقياد او اطاعة الاوامر، شريك امين ومخلُّص، بحب اتخاذ القرارات نيابة عن الآخرين، نبيل الاخلاق، كريم، بتمتع بحس فكاهة رفيع، وعملي غالبًا.

\* شجرة التين (الحساسية): شديد القوة، مستقل الشخصية، لا مع بالمعارضة او بالجدل، محب للحياة ولأسرته، كما يحب الاطفال والحيوانات، لديه حس فكاهي جيد، ويهوى الكسل والخمول، لكنه يتمع

\* شجرة التنوب (الغموض): ذوق غير عادي، متمسك بالكرامة، مثقف، يحب كل ما هو جميل، لكنه مزاجي وعنيد يميل الى الانانية لكنه يهتم بالمقربين منه، متواضع، شديد الطموح، موهوب وعاشق لا يرضيه شيء، متعدد الاصدقاء والاعداء على حد سواء، لكته جدير بالثقة.

\* شجرة البندق (التميز): ساحر، شديد التفهم، يعرف كيف يترك انطباعًا وتأثيرا لدى الآخرين، مناضل نشيط من أجل الحقوق، يتمتع بشعبية، لكنه مزاجي الطبع، وهو محب له نزواته، لكنه امين وشريك متسامح، لديه قدرة جيدة على الحكم على الامور.

\* شجرة القرن (المذاق الجيد): جمال عادي، يهتم بمظهره وبظروفه، لديه تذوق عتاز، ليس انانيًا، يجعل الحياة مربحة بقدر الامكان، وعادة ما يعيش حياة معقولة ومنظمة . يبحث عن الطيبة والحنان في شرك عاطفي ويحلم بمحب غير عادي، نادرًا ما يشعر بالسعادة ازاء مشاعره، قليل الثقة في اغلب الناس، واقل ثقة في قراراته، لكنه يتمتع بضمير حي

 شجرة الزيزفون (الشك): يتقبل ما تقسمه له الحياة بصدر رحب، يكره العراك والاجهاد والعمل، لكن لا يبل الى الكسل او الخمول، ناعم ويضحى من اجل اصدقائه، متعدد المواهب لكنه يفتقد العزيمة الكافية لتنميتها ، دائم الشكوى والتذمر ، شديد الغيرة ، مخلص.

\* شجرة القبقب (استقلالية العقل): ليس شخصًا عاديًا، مفعم بالخيال والاصالة، خجول ومتحفظ، طموح، فخور بنفسه، مولع بالتجارب الجديدة دائما، عصبي احبانا ويعاني من عقد عديدة، لكن يتمتع بذاكرة قوية، ومن ثم بسهولة، يعيش حياة عاطفية معقدة.

\* شجرة البلوط (الشجاعة): طبيعة عنيفة، شجاع، قوي، لا يلين بسهولة، لكنه حساس لا يحب التغيير، ويتسم بالعملية واتخاذ القرارات.

\* شجرة الزيتون (الحكمة): يحب الشمس ويعشق الدف، والمشاعر الطيبة، عقلاني، متوازن، يتجنب العنف والعداء، متسامح، مبتهج باستمرار، هادئ، حساس، ويتمتع باحساس عدالة متطور، قلبل الغيرة، بحب القراءة وصحبة المثقفين.

\* شجرة الصنوبر (الخصوصية): يعشق الصحبة المرحة، صلب، يعرف كيف يعيش حياة مريحة، نشيط جدا، طبيعي، لكنه غير ودود، سريع لوقوع في الحب، تُتغير مشاعره بسرعة، ويتخلى بسرعة عن كل ما يثير احباطه حتى يجد ضالته المثالية، وهو شخص عملي وجدير بالثقة.

\* شجرة الحور (الشك): ليس شديد الثقة بنفسه، شجاع عند الضرورة فقط، يحتاج الى العزيمة والبيئة السارة، يشعر بالوحدة، ولديه غريزة فنية، جيد التنظيم، يميل الى الفلسفة، يعتمد عليه في اي موقف، وجاد في علاقاته.

\* شجرة الروان - الكستناء البريطاني (الحساسية المفرطة): مفعم بالسحر، بهيج، موهوب بدون انانية، لكن يحب جذب الانتباد، ويعشق الحياة والحركة، مستقل الشخصية وغير مستقل في أن واحد، لديه تذوق جيد، عاطفي، لكنه لا يتسامع بسهولة.

\* شجرة الجوز (الهوى): صارم، غريب وملي، بالتناقضات، اناني غالبًا وعنيف، لكنه نبيل ويتمتع بأفق رجب، ردود افعاله غير متوقعة، تلقائي، طموحه بلا حدود، لكنه ليس شخصية مرنة، شريك صعب وغير مألوفٌ، غير محبوب بالضرورة لكنه يحظي باعجاب الكثيرين، غير موهوب في التخطيط ووضع الاستراتيجيات، شديد الغيرة والعاطفة، ولا يقبل الحلول الوسط أو التنازلات.

\* شجرة الصفصاف (الكآبة): شخصية جميلة لكن مفعمة بالكآبة، جذاب، يعشق كل ما هو جميل، يحب السفر، حالم، لا يهدأ، صاحب نزوات لكنه صادق، يكن التأثير عليه لكن ليس من السهل المعيشة معه، لحوح، ويتمتع ببديهة ممتازة، يعاني في الحب، لكنه يوفق احبانًا الي

زهر الدين سعد

## الاسخريوط

\* انطوان لحد يهدد بإعلان الحرب على الدولة اللبنانية. يرفض انسحابًا اسرائيليًا احادي الجانب ويقول: لماذا نأتي الى اسرائيل؟ النواب العرب في الكنيست قالوا اننا عملاء... ويتحدث عن قلعة متسادا والانتحار الجماعي.

عجبًا ما الذي بريده لحد من الحكومة الأسرائيلية!؟ ألم يتوقع منذ بداية تعامله معها وخضوعه لها ان مصيره سبكون بصير يهوذا الاسخريوطي، الذي سلم معلمه بقبلة مقابل حفنة

لحد سلم الجنوب، حارب مع اعدا ، شعبه ابنا ، شعبه، داس كل القيم من اجل المال، وصف أبطال المقاومة بالارهابيين، حث الجيش الاسرائيلي، على تدمير البنية التحتية في لبنان، وقدم لهم كل مساعدة ممكنة. اعتقل وعذب كل من حارب المحتلين.

اسرائيل بنت هذا الجيش، سلحته، دربته ودفعت معاشات جنوده، حتى بدلاتهم العسكرية (المكتوب عليها بالعبري بك<sup>4</sup> اي جيش جنوب لبنان) هي من اسرائيل، اعطوهم البنادق والرصاص ليحاربوا معهم، فحاربوا وقبضوا ثمن حربهم، أنهم مرتزقة عملوا ضد ابناء شعبهم.

الحكومة الاسرائيلية قررت الانسحاب من لبنان، لأنها لم تعد تستطيع الصمود امام المقاومة. وما الذي يريده لحد؟ألم بقرأ التاريخ؟ هذا هو دور الخائن عندما ينتهي دوره، يلفظ ويُبصق، وحكومة اسرائيل ستتعامل مع العملاء اللبنانيين كما تعاملت مع العملاء الفلسطينيين، ستتركهم ليواجهوا مصيرهم وسيجدون أنفسهم مصنفين في خانة الساقطين. فكما قال حكماؤنًا: «اللي ما فيش فيه خير لشعبو ما فيش فيه خير لحدا ». ونضيف لنقول: ان من سلم بلاده من اجل حفنة من المال سيسلم بلاد غيره من اجل حفنة اقلُ من المال، ومن خان شعبه لا بۇتمن على شىء.

لحد يتحدى ويقول انه سيبقى في الجنوب دون الحماية الاسرائيلية، لكنه لا يتحدث عن الفيلات التي اشتراها هو وغيره من قادة جيش العملاء في اسرائيل وفرنسا، وعند اول أنسحاب للجيش الاسرائيلي سيبقى جيش لحد بلا قيادة وبلا

انطوان لحد يستغرب كيف وصفه النواب العرب بالخاشن والعميل. هل كان يتوقع ان يضموه ويقبلوه ويحتفلوا بقدومه ويصفوه بالبطل الشجاع وهو بانع الوطن؟ ألم يسأل نفسه ما سبب الحفاوة التي يقابله بها اشد اعدا ، الامة العربية؟ ألم بسأل كيف كانت الحكومة الاسرائيلية ستتعامل مع احد ضباطها لو ترك الجيش الاسرائيلي وانضم لدولة عربية واخد يحارب معها ضد دولته. اكانت تعفو عنه ولا تصفه بالخائن؟

انطوان لحد لم يخف علاقته باسرائيل، بل يفتخر بهذه العلاقة، ويوجه التحذيرات والتهديدات لجميع اللبنانيين عبر اذاعته «المحمية من قبل اسرائيل». ويحاول بأنسًا إقناع الجيش الاسرائيلي بالبقاء في لبنان.

سمعنا لحد وجنوده في اكثر من مناسبة يتحدثون عن رغبتهم في السكن مع اخوانهم اليهود، مفضلينهم على العرب وباعتقادهم أن البهود يقدرون دورهم في حماية الحدود والمستوطنات الشمالية فقد «استشهد» منهم ما يقارب الـ ( ٠ ٦٥) جنديًا والعرب يكرهونهم لذلك وغير مستعدين للعيش

اعتقد انهم محقون في ما يعتقدون بشأن الجماهير العربية. فموقف الجماهير العربية، ليس سرا. نعم نرفض تسكين العملاء بيننا. وسنحارب توطينهم بكل شدة، فتجربتنا مع العملاء تجربة مرة ولن نكررها. لكنهم مخطئون في تصورهم أن الشعب اليهودي سيستقبلهم بالاحضان، ويدخلهم بيته وحقله ومدارسه وسيتنازل عن مكان عمله لصالحهم. فهم في نهاية الامر عرب «اغيار» لا ينتمون لشعب الله المختار.

#### على هيبي

#### "إذا كانت إلى اعطينى إيّاها

\* قرية الدامون كانت تقع على خط الناصرة - عكا . هدمت كأخوات كثيرات لها في ألوية فلسطين، حدث ذلك سنة «الهجيع» والنكبة والضياع. من هناك بدأت رحلة الضياع الفلسطيني، رحلة العذاب.

أحد مشردي الدامون لجأ الى طمرة وهي مدينة اليوم، وعاش فيها. وقد صادرت الحكومة كلُّ أراضي اللاجئين في الخارج واللاجئين في الداخل في تلك القرى تحت قانون «الحاضر غائب» اذ اعتبرت ان تلك الاصلاك «املاك غائبين ». كان اللاجئ من الدامون او «مبعار » او «البروة » بسكن على «مرمى حجر »، أو على بعد شُرب سِيجارتين من قريته وأراضيه التي امتلكها «أب عن جد»، يسكن في كابول او طمرة او المكر ولا يستطيع ان يدخل أرضه حتى ليزور قبر أبيه او جدّه.

وبالرغم من المصادرة فقد لاحقت الحكومة «اللاجئين كي يوقعوا على تنازل عن أراضيهم، يعني «بالعربي الفصيح» أو «بالشمردحي» «فوق القرف صُعْبَلة»، أو ثقالة كما يقول عمتنا

الشيخ بو على سلام الراسي. على ذمة الراوي ان صاحبنا كان شبوعيًا يعني « بفهم » خطورة ضياع الارض « واللهم نجينا من الاعظم » خطورة التنازل عنها ، اذ تؤدي الى طمس هوية الارض وهوية الفلسطيني اي هوية الوطن. كانت الحكومة تلاحق الناس القابضين على الكواشين في « أعبابهم » كأنها قلوبهم بين ضلوعهم، الرافضين للتنازل «مهما صار». تهددهم بالاقامات الجبرية او السجن او قطع « لقمة العيش » وعدم التحرك بدون « تصاريح ». وحنى بحصل الواحد من هؤلاء الناس على تصريح، «عيش يا كديش تيجيك الحشيش». او يصيبهم ما اصاب «طالب الدبس من طرف

بعض الضعفاء ونتيجة لضغوط متتالية «حيطهم وطي» وصارت الحكومة تستوطيه فيذعن عن رضا او عدم رضا، متذرعين بأن «الكف ما بلاطم مخرز»، من اولئك الناس استولت الحكومة على كثير من الاراضي بالاغراء، والتهديد وباستخدام بعض المأجورين والسماسرة. « نرجع مرجوعنا » لأخينا ابن الدامون الذي لم تثنه المكاند والمحاولات الجمة عن عزمه ولم تفت من عضده، طورد ولوحق وسجن وقطع

استدعى لأخر مرة للتحقيق في مركز البوليس: «يا لطيف الحكومة ما بدها تتركه بحاله». حاول المحقق ان يردعه ويكسر معنويته، فيأتي له المحقق من هون فيأتيه الرجل من هناك، حتى ان الرجل صار ينكر انه يملك أرضًا في

- كيف تدعى آبها الرجل «انك لا قلك الارض ونحن نعرف انك تملك القطعة « الفلانية ». والقطعة «العلنتانية» في الارض الغربية وذلك «الشطيب» وذلك «المارس» وتلك «سكة

- أصحيح يا سيدي أنني املك كل هذه الارض وهي مسجّلة باسمي. - نعم هكذا تقول معلوماتنا، والدوائر

الرسمية والكواشين التي بحوزتك.

- طبب با سيدي أذا كانت لى فأعدها لصاحبها ، و « كف شرك عنى ، وما عليك مني » .

\*\* يعيش طلاب الثواني عشر، حاليًا، مرحلة مهمة في حياتهم الدراسية، فهذه سنتهم الدراسية الالزامية الاخيرة التي يصبون لعبورها بنجاح، ومن ثمّ دخول المعاهد العليا لبدء الدراسة الاكاديمية. فكيف يستعدون للامتحانات؟ وهل يساورهم الخوف منها؟ وما الذي 🎙 يفعلونه للتغلب على ذلك؟ -على هذه الاسئلة يجيب عدد من الطلاب.

#### تقرير: حسن مواسي

#### \* رلى رفعت عريدي – الثاني عشر - الثانوية الشاملة - كفرقرع \*

- رلى: معركة يخوضها الطالب، لكي يحصل على علامة عالية ويقطف ثمرة سهره وتعبه، وهذا الامر يتعلق بالطالب ذاته اذا كان يصبو الى النجاح.

وحسب رأيي فان هذه الامتحانات صعبة نوعًا ما، لانها بحاجة الى تخصيص الوقت

الكافي للمراجعة المتواصلة، فهي تدخل الطالب المتقدم للامتحانات في جو من التوتر والارتباك، ويبقى متوترا حتى يدخل لتقديم الامتحان، وهذا التوتر قد يؤدي الى الفشل، وانا اعزو هذا الفشل الى عدم تهيئة نفسية الطالب المتقدم للامتحانات كما يجب، وفي اثناء الامتحان يسيطر عليه الخوف والقلق، وكذلك هذه الامتحانات هي آخر محطة الزامية لنا كطلاب، وبوابة لمنهاج تعلمي آخر بمستوى اعلى هو التعليم العالي (الاكاديمي).

\* هل يزعجك التقدم للامتحانات؟

- ان الذي يزعجني، هو الخوف من عدم النجاح، الامر الذي قد يؤدي الى عدم مواصلة تعلمي الاكاديمي،

والسبب انني قد اجتزت مراحل كثيرة خلال (١٢) سنة تعليمية ولم ببق امامي سوى اجتياز هذه المرحلة الراهنة. \* حنىن طه – الثانى عشر –

#### مدرسة كفرقاسم الثانوية \*

- حنين: للوهلة الاولى عندما اسمع كلمة «بچروت» بنتابني نوع من الخوف والقلق، فهذه الامتحانات كما تعلم هي الشرط لمواصلة التعليم العالى والاكاديمي. وما اتوقعه من هذه الامتحانات هو النجاح. واطمئن نفسي بأن هذا الامتحان هو نوع آخر من الامتحانات المدرسية، فهو بحاجة الى توفير الاجواء الصافية والهادئة، سوا، كان في البيت او في المدرسة، وذلك كي يستطيع الطلاب التقدم للامتحان بنفسية هادئة



#### لامتحانات؟

مجبر متوترة. واجتبازها بنجاح، وكلمة اوجهها الى معلمينا الذين هم ابضا بمثابة أبائنا ان يعملوا على تخفيف حدة التخوفات من هذه الامتحانات، وان يقدموا لنا الدعم الكافي لتخطي هذه المرحلة الصعبة أر المهمة في حياة كل طالب.

#### \* عناق صدقى ابو مخ - الثاني عشر -

#### المدرسة الثانوية – ياقة الغربية \*

- امتحانات الثانوية العامة هي آخر محطة في مرحلة تعليمية الزامية مدتها (١٢) عاما يحصد خلالها ألطالب ثمرة ما زرعه، وهي البوصلة الرئيسية في استكمال التعلم الاكاديمي.

وبالنسبة لي، بصراحة يوجد عندي نوع من الارتباك والمخاوف المتعددة. بخصوص قدرتي على المطالعة والمراجعة للحصول على علامات عالية استطبع خلالها التمكن من الدخول الى اى معهد او مؤسسة تعليم عال واكاديمي، والذي يخيفني هو تصحيح امتحانات التوجيهي، وهي مرحلة في غاية الصعوبة اذ لا يوجد امكانية للنقاش حول العلامة المقدرة وتصبع كأنها «منزلة من السما ·»!! وفي السابق كنت خائفة من الوصول الى هذه المرحلة، ولكن مع الوقت تلاشت هذه الافكار الغريبة والمخيفة عن امتحانات الثانوية العامة، واصبحت اتعامل معها بالاستعداد والتهيؤ لها.

#### \* سمير كيها – الصف الثاني عشر – قرية

#### برطعة \*

- يوجد عندي خوف من امتحانات الثانوية العامة، ويعود ذلك لكوني اريد مواصلة تعلمي الاكاديمي العالى اذ انني اخاف من عدم تمكني من الحصول على علامة مرتفعة وعدم تمكني من الدخول الي الكلية او الجامعة التي اريد مواصلة مشواري الاكاديمي فيها.

وأسباب الخوف من امتحانات الثانوية العامة تعود الي اننا نحن الطلاب العرب بالذات لا نتمكن من استكمال المواد الدراسية المطلوبة وهذا بالاضافة الى اننا كطلبة نخاف من رد فعل المجتمع ككل والمجتمع القريب بشكل خاص، اذ انني في حالة عدم حصولي على العلامة المناسبة التي اصبو البها احسب حساب ردة فعل الاساتذة ووالدي والاقارب، الامر الذي يزيد من حدة الارتباك! وفي الوقت الملائم والكافي للمراجعة قبيل الامتحان وهذا يزيد من تعقيد الامر زيادة!

#### \* هل مكنك أن تنصحى الطلاب المتقدمين : بكيفية الدراسة المربحة لاجتباز هذه المرحلة الانتقالية الصعبة؟

- قعدان: لضمان النجاح لدى الطلبة المتقدمين لامتحانات الثانوية العامة والدراسة المربحة لاجتباز هذه المرحلة بأمان ونفسية مطمئنة انصح الطلاب، اولا بتقسيم الدراسة حسب برنامج يومي ملاتم، وتجزئة المادة المطلوبة على فترات معينة. وكذلك تركيز كل المواد المطلوبة للامتحان كوحدة واحدة في ذهن الطالب المتقدم للامتحانات وطلب المساعدة من الآخرين، اذا كانت هناك ضرورة لذلك، او صعوبة في المواد المطلوبة، من

كذلك يجب التشديد على المواد الصعبة في اثناء الدراسة وحفظها ومراجعتها اكثر.. وعلى المتقدم للامتحانات ان يقوم عشية الامتحان بالنوم العميق، وادخال فترات ترفيهية خلال الدراسة، وعليه الذهاب الي الامتحان بنفسية هادئة وأعصاب مرتاحة.

وتضيف قعدان: غالبية الطلبة المتقدمين للامتحانات الثانوية العامة ترى بالامتحانات مصيرية، الامر الذي يدخلهم في حالة ضغط ويزيد التوتر عندهم، وكل ذلك يعود ألى شخصية الطالب المتقدم للامتحان في

عاملوا قببل الامتحا ثناء المراجعة للامتحانات، فكيف كان يراجع في اثناء فترة الامتحانات المدرسية الفصلية والشهرية؟ فاذا كان يراجع بشكل سحيح وملاتم فانه سبجد الحلول لمشكلة الضغط النفسي والتوتر، الذي يعيشه الطلبة عشية الامتحانات.

\* هل هناك شروط لتهيئة جو ملائم للدراسة؟ وما هو دور الاهل والبيت؟

- قعدان: مسؤولية المراجعة والدراسة للامتحان تعود للطالب نفسه، اما البيت فهو العنصر المساعد والداعم للطالب في هذه المرحلة الصعبة، تخفيض حدة الخوف لدى الطالب ومساندته، ويتمثل ذلك في طريقة ادارة الحديث معه، وتوفير الطلبات له وعدم الاكثار من الطلبات منه، وتحديد تبادل الزيارات، هذا بالاضافة الى توفير كل عوامل الراحة الجسدية والنفسية له.

\* ما هو دور المدرسة والمعلم؟

نعيمة قعدان، المستشارة التربوية في ثانوية باقة الغربية

رقهوا عن أنفسكم خلال الدراس

- قعدان: على المعلمين أن يشعروا الطلاب المتقدمين للامتحانات بأنها غير صعبة وتشجيعهم على تحقيق النجاح، وان يقوم المعلم بتقديم أي مساعدة يطلبها الطالب منه والتفرغ له، وزرع روح الثقة المتبادلة بين الطرفين. انهم شركا ، في تحقيق النجاح لآن النجاح بالاضافة الى انه للطلبة فهو ايضًا للمعلمين.

#### \* عمر شريف – مدرسة الثانوية الزراعية - الثاني عشر \*

- أنا أقوم منذ فترة بالمراجعة للامتحانات الثانوية العامة والتوجيهي، فقد كنت في أثناء الدراسة اقوم بتلخيص المواد التي كان يشرحها لنّا المدرسون، الامر الذي يسهل علينا طريقة المراجعة للمواد المطلوبة، وبهذه الطريقة نستطيع التقليل من الخوف في الامتحانات الثانوية العامة.

\* أفهم من حديثك انك لا تواجه مخاوف من الامتحانات؟

- عمر ! يعود ذلك الى انني أتابع المواضيع بصورة دائمة وألخصها . وانا اوجه كلمة لكل زملائي الطلبة في جميع انحاء البلاد ان لا تخافوا من الامتحانات لكي نستطيع الحصول على علامات عالبة.

#### # طيّب محمد غنايم – الكلية الثاني عشر \*

\* كيف تستعد للامتحانات الثانوية العامة؟ وهل توجد عندك مخاوف منها؟

- طيب: اقوم بتهيئة نفسى للامتحانات الثانوية العامة عن طريق الدراسة المكثفة والمتواصلة. بحيث احاول ان لا اقوم بأي فعالية سوى الدراسة قبل الايام القليلة التي تسبق الامتحان. اماً بالنسبة للخوف من الامتحانات فلا يوجد لدي اي نوع من الخوف، وذلك لاننا قمنا في السنة الماضية بتقديم امتحانات (بچروت) في التاريخ والمدنيات، ومن تلك التجربة اصبحت عندي المناعة الكافية التي من شأنها ان لا تقلقني.

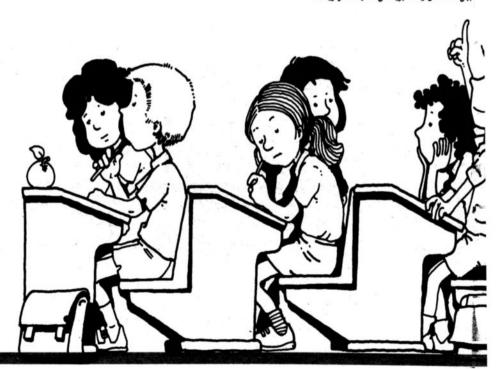
\* وهل لك أن تصف لي كيف تقوم المدرسة بإعدادكم

- طيب: نحن في المدرسة الارثوذكسية ننجح في انجاز المواد المطلوبة منا رسميًّا للامتحانات الثانوية العامة، قبل الدخول لفرصة الامتحانات النهائية، وبهذا يكون الطلاب جاهزين من ناحية المواد الدراسية، وبذلك يبقى الجزء البسيط الملقى على كاهل الطلبة.

#### \* أزل عفيف ملك – الثاني عشر – مدرسة جت الثانوية \*

\* كيف تستعدين للامتحانات؟

- أزل: بالنسبة لي كطالبة ستقوم بتقديم امتحانات الثانوية العامة (الدبلوم)، يوجد عندي تخوفات من هذه الامتحانات الهامة، وخصوصًا في المواضيع العلمية (فيزياء، كيمياء، ببولوجيا)، ويعود سبب هذه التخوفات الى ان هذه الامتحانات تقرر مصير ومستقبل المتقدمين لها، اذ يهمني ليس الحصول على مجرد علامة كالامتحانات الداخلية في أثناء التعليم المدرسي، فهذه العلامات هي بمثابة البوصلة نحو المستقبل لاستكمال تعليمنا الاكاديمي العالى. لذلك يوجد لدي خوف من عدم الحصول على علامات عالية وملائمة للدخول الى الجامعة



#### التلفزيون المصري يعد مسلسل «غرام الكبار» عن حياتها

### ميّ زيادة: إيه يا ناصرة.. لن أنساك ما دمت حيّة!



\* أعلن التلفزيون المصري، مؤخرًا، عن خطته لانتاج مسلسل جديد سيكون مفاجأة شهر رمضان المقبل، وهو عن حياة الأديبة ميّ زيادة بعنوان «غرام الكبار»، وسيكون في صلب المسلسل صالونها الذي شكّل ملتقي لكبار الادباء والمثقفين، أمثال عباس محمود العقاد، وأحمد شوقي وحافظ ابراهيم وخليل مطران وطه

وبهذه المناسبة ننشر هذا الاستعراض لعدة محطات في حياة الأديبة زيادة:

...ولدت في بلد وأبي من بلد وأمي من بلد، وسكنت في بلد وأشباح نفسي تنتقل من بلد إلى بلد، فلأي هذه البلدان انتمي وعن أي هذه البلدان أدافع ؟ هكذا عبرت عن قلق روحها وعدم استقرار عاطفتها ، حبث كانت مي زيادة شهابا سطع في سماء الحباة الأدبية للوطن العربي في النصف الأول من القرن العشرين مرسل أشعة نوره في عيون أدباء عصره قبل أن يختفي للأيدٍ.

ولدت مي زيادة في مدينة الناصرة بفلسطين عام ١٨٨٦ لأب لبناني كان يعمل بالتدريس هو إلياس زخور زيادة ولأم سورية الأصل فلسطينية المولد هي نزهة معمر ، عاشت في الناصرة ثلاثة عشر عاما ، انتقلت بعدها إلى لبنان في صيف عام ١٨٩٩ للدراسة في مدينة عينطوره ، ثم في مدرسة الراهبات اللعازاريات في بيروت لتعود بعد ذلك إلى الناصرة عام ١٩٠٥ ، وبعد ذلك بسنتين غادرت الأسرة فلسطين نهائيا إلى مصر.

كتبت معبرة عن عاطفتها تجاه مدينة الناصرة عند رحيلها منها قائلة «إيه يا ناصرة لن أنساك مادمت حيه ، سأعيش دوما تلك الهنيهات العذبة التي قضيها في كنف منازلك الصامتة سأحفظ في نفسى الفتية ذكري هتافات قلبي وخلجات أعماقي». التحقت مي في مصر بجامعتها العربقة حيث درست أداب اللغة وتاريخها ، والفلسفة ، وقرأت القرأن

في البداية كانت كتاباتها باللغة الفرنسية حيث نشر لها ديوان شعر باللغة الفرنسية بعنوان » أزاهير حلم » عام ۱۹۱۱ ، وقعته بإسم » إيزيس كوبيا » منتحلة اسم الإلهه المصرية القديمة إيزيس ، وكنيسة كوبيا اللاتينية ، تحولت في كتاباتها بعد ذلك إلى اللغة العربية حيث نشر لها الكثير من المقالات والأبحاث في أمهات الصحف المصرية والمجلات كالأهرام والمحروسة -التي كان يملكها والدها والزهور والهلال والمقتطف. أنشأت في منزل والديها ندوتها الأسبوعية الشهيرة التي استمرت مدة عشرين عاما وعرفت باسم » ندوة الثلاثاء » والتي جذبت إليها صفوة الأدباء والشعراء أمثال أحمد لطفي السيد (أستاذ الجيل) وطه حسين وعباس محمود العقاد والشيخ مصطفى عبد الرازق وولى الدين يكن الأديب والشاعر ، منهم أيضا خليل مطران وأنطون الجميل

وبعقوب صروف ، وأحمد شوقي الذي قال واصفا مي في ندوتها: أسائل نفسي عما سباني/ أحسن الخلق أم حسن البيان/ رأيت تنافس الحسنين فيها/ كأنهما لمية عاشقان/ إذا نطقت صبا عقلي إليها/ وإن بسمت إلى صبا جناني». ومنهم كذلك مصطفى صادق الرافعي الذي يقال أنها هي التي أوحت إليه روائعة « السحاب الأحمر » و «أوراق الورد » و «رسائل

تقول الاديبة السورية سلمي الحفار الكزبري احتفظت مي بمركزها المرموق بين هؤلا ، الرجال الكبار وكان طبيعيا أن يحبوها حبا أبويا ويعجبوا بنبوغها . ويتغزل بعضهم بمزاياها وثقافتها وبراعتها بإدارة الحديث وبكل ما تنشره من مقالات وأبحاث.

تقول أيضا «أعود إلى «نبوغ » مي الذي اتفق على إطلاقه عليها أولئك الأعلام المعاصرون لها فلقد برهنت عليه بمؤلفاتها وأبحاثها ومواقفها الجريئة في الدفاع عن حقوق الأمة المهضومة بنسائها ورجالها في أوائل القرن العشرين وفي دعوتها إلى الأخذ بالعلم ونبذ التخلف والنهوض بالمجتمع العربي كله بغية تقدمه للحاق بركب الحضارة الغربية ، مع التأكيد على اعتزازه بهويته وعروبته وتاريخه المجيد الغابر ، وحضارته القديمة التي نورت الغرب بانتشارها فيه عبر الأندلس وصقلية يوم كان يغط في ليل القرون الوسيطة .. كرمت مي في مصر وفي لبنان وسوريا أحسن تكريم عن جدارة حيث برزت خطيبة بارعة. تعرضت لأزمة نفسية شديدة بسبب إغراقها في الأحزان بعد وفاة والدها عام ١٩٢٨ ثم وفاة جبران خليل جبران عام ١٩٣١-الوحيد الذي أحبته وتراسلا معا مدة عشرون عاماً ولم يلتقيا ، حيث لم تتزوج مي . ثم وفاة أمها في العام التالي ١٩٣٢. وزادت حالتها سوءا ومرضا بتآمر أقاربها عليها للإستيلاء على ميراثها وكانت مأساتها بنجاحهم الآثم في إيداعها مستشفى العصفورية بلبنان - للأمراض العقلية. والحجر عليها وهي في كامل قواها العقلية. ولكن أنقذها من هذه المحنة أصدقاؤها المخلصون . حيث رجعت إلى مصر بعد ذلك ومكثت بها حتى وفاتها في عام ١٩٤١. ومن مؤلفات مي : «ظلمات وأشعة» . «بين الجزر والمد» - «المساواة» «غاية الحياة » «كلمات وإشارات» (جزآن) «الصحائف» ـ «سوانح فتاة » وقد نقلت إلى العربية ثلاثة كتب: «الحب في العذاب» «عن الإنجليزية» ، «ابتسامات ودموع» عن الألمانية ، ر«جوع الموجة» عن الفرنسية.

حسين..



**SAM 811** 

مند بسموس جه

**S/M611** ماسة كبيرة

مودد داخلي لنفل معطيات»

سحل هوالف بالغباية وبالانجلباية فوالم كاملة بالغباية وبالانجلباية

مفاتيح بالعباية

ربين ضامت المتزازا

تيپ مدراء

الصال صولي

يوميات لقاءات 🕾

ساعة منبه

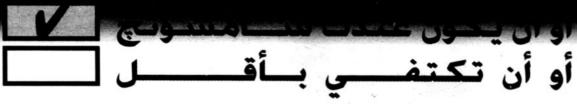
شاحن مزدوج

غطاء فعال

بطارية ليثيوم

ألوان: رصاصي ذهبي وأسود









**WORLDWIDE OLYMPIC PARTNER** 



www.achla.co.il/611 www.achla.co.il/811





فنانو مصريحاكمون القيديو كليب

#### اسرائيل لسمح بحزف موسيقى فاجنر

\* قررت الاوركسترا السيمفونية الاسرائيلية «ريشون لتسيون» خرق المعظور، الذي كان عنع الغرق الموسيقية الاسرائيلية من عزف موسيقي الالماني ريتشارد فاچنر، الذي ينظر اليه في اسرائيل كرمز للنازية، واعلنت عن عزمها عزف قطعة لهذا الموسيقار، خلال احدى سهراتها، والقطعة التي وقع عليها الاختيار تحمل عنوان وغرام سيجفريد، وهي جزء من مقطوعات وخاتم الاقزام، التي ستدرجها الاوركسترا الاسرائيلية ضمن عروض ستقدمها خلال الخريف المقبل.

#### أصالة لخلاريين كماك الشناوي وعمر الشريف

السورية المعروفة أصالة نصري، حالبًا لطرح ألبوم غنائي جديد، خلال الاسابيع القادمة. وتتعاون أصالة فى الألبوم الذي شاركت فيه الاوركسترالية الفرنسية مع العديد من نجوم الشعر العربي، الا أن أصالة



تعكف المطربة المعروفة، هذه الايام، على الاعداد لتصوير احدى اغنيات الألبوم الجديد، وهي بعنوان ويمين الله، من ألحان محمد ضياء، حيث تفكر في اختيار احد النجوم المصريين الكبار لمشاركتها في تصوير الاغنية ومن المنتظر ان يكون إما عمر الشريف او كمال الشناوي. يذكر ان آخر البومات أصالة ويا مجنون، قد حقق نجاحًا ملحوظًا لدى صدوره قبل

#### المسرح اللنائى بطالب بحمايته من الملاهي!

\* عقد الدكتور سليم الحص رئيس الحكومة اللبنانية، يوم السم الماضي، لقاء مع وفد من المؤلفين المسرحيين اللبنانيين، بحث فيه مشكلة «الخلط» بين العمل المسرحي وقطاع الملاهي ووسائل الترفيه في لبنان، وعقب اللقاء اكد متحدث باسم الوفد، ان الاجتماع بحث ضرورة التمييز بين الفن المسرحي وبين وسائل الترفيه والملاهي لحماية المسرح باعتباره موقعا ثقافيًا وتُوجيهيًا يختلف عن الموقع الترفيهي، وضم الوفد كما ذكرت صحيفة «الشرق الاوسط» اللندنية، الكاتب المسرحي مروان نجاز، والممثل المسرحي رفيق علي احمد، والمخرج زوجيه عساف، والكاتب

#### \* تضاربت أرا ، عدد من الفنانين والعاملين في الحقل الغنائي في مصر ، في ظاهرة «القيديو كليب» التي فرضت نفسها بقوة على الساحة الغنائية، حتى اعتبرها البعض، من المطربين قليلي الموهبة، الطريق الأسهل للوصول الى القمة. . وفي الوقت الذي هاجمت فيه رتيبة الحفني عميدة معهد الموسيقي العربية في القاهرة هذه الظاهرة، وقالت، انها تعدها بمثابة كلام فارغ، وتجهد العين والنظر، ومجرد تقليد اعمى للغرب، وكل مطرب يحضر عددا من الراقصين والراقصات يمارسون الزار بإسفاف شديد وعدم احترام للغناء والطرب والفن، وهذه النوعية من الأغاني مجرد فقاعات هوائية مصيرها الاختفاء، تقول الفنانة الكبيرة عفاف

الاغنية، رغم أن الاغنية نفسها قد تكون تافهة لا قيمة لها، وأنها شخصيًا اضطرت لتصوير بعض اغانيها بطريقة الڤيديو كليب، لأنها ترى ان المطرب الذي يقف على المسرح ليغني، لا يلائم جمهور هذا العصر الذي يعشق الحركة والقفزا ويؤكد المخرج عاطف سالم، انه يجب ان نفرق بين الڤيديو كليب

راضى، انها شر لا بد منه، حيث ان هذه الطريقة تسهم في شعبية

الذي يهدف لشيَّ، والذي لا يقدم شيئًا، ويشير بأنه قدم اغنية «كتبت لك» للمطربة لطبغة بسبب صداقته مع المطربة، وانه لا ينوي تكرار التجربة مرة اخرى، لأنه مخرج سينمائي، ورغم ذلك فهو اول من قدم الاغنية بالطريقة المصورة، عندما قدم اغنية وحكاية شعب، للفنان عبد الحليم حافظ، وتم التصوير عند السد العالى في محافظة اسوان، وحققت وقتها نجاحًا هائلًا، اما ما يقدم حاليًا من اغاني الڤيديو كليب فهي تشتت الذهن ولا تناسب المجتمع العربي، وبخاصة اذا قدمت

اما المطربة حنان ماضي، فقد أكدت ان تصوير الاغنية بطريقة الثيديو كليب ضروري وحتمي للتعبير عن دراما الاغنية لتظهر وكأنها فيلم او مسلسل، وهذا ما اقتنع به المخرج محمد خان، عندما اخرج لي اغنية «عدى الهوى» وبعدها لم يكرر التجربة، اما الفنان هاني شاكر، فله اكثر من تجربة مع عالم القيديو كليب، ويؤكد أن أكثر من (٩٧٪) من الاغاني المصورة لا تلاكم طبيعة المجتمع الشرقي، وانه شخصيًا يحرص على عدم وجود هذه الأخطاء في أغانيه المصورة، ويراعي الاهتمام باللحن والكلمات والحدوتة الجميلة، وكل هذا يساعد على إنجاح الاغنية، وفي الوقت نفسه، اذا تم تقديم الاغنية بطريقة تافهة سوف تقضى على شعبية الفنان والطرب احترام أولا واخيرا.

ولكن المطرب محمد فؤاد ، أكد انه يسير ضد تبار الاغاني المصورة ، فمعظم الاغاني التي يقدمها بعيدة قاما عن الرقص والخلاعة، وعلى سبيل المثال، اغنية «الحب الحقيقي» التي استعان فيها بعدد كبير من الاطفال الذي يؤكد انهم الحب الحقيقي بالفعل، وبأنَّه لم يستعن ابدًا بالفتيات اللاتي يرقصن في خلاعةً. لأن ذلك يهدم تاريخه الفني.

> القيديو كليب، المخرج طارق العربان، الذي قدم العديد من تجارب اغاني القيديو كليب، ويقول، إن ما نقدمه من اغاني الثيديو كليب ملاتم ومناسب جدًا . وافضل وسيلة للدعاية عن الألبومات الفنية، ورغم ذلك، فهو يختار الاغاني التي يوافق على إخراجها، ويراعي تقديمها بشكل جديد ومبتكر وغير تقليدي، ويتفق المخرج جميل المغازي، مع المخرج طارق العربان، ويضيف، ان كلمة «كليب» تعنى الومضة، ولذلك ليس عيبًا أن نعرض الاغنية بطريقة مصورة، بشرط الاهتمام بالتعبير عن معاني الكلمات التي يغنيها المطرب

ومن المدافعين عن أغاني





هانی شاکر



رتيبة الحفنى





#### دي كابريو ينراس احتفالات «يوم الارض» في واشنطن

\* يتقدم المشل الامريكي الشاب ليوناردو دي كابريو، الاحتفال الذي يقام في العاصمة الامريكية واشتطن يوم ٢٧ نيسان الحالي، عِناسِية ديوم الارض العالمي»، الذي يحتشد فيه آلاف من المواطنين الامريكيين في احدى الحدائق الكبرى في واشنطن، وبترأس دي كابريو هذا الحشد بصفته سفير هوليوود للارض، وسينضم اليه مجموعة من المطربين والممثلين، بالاضافة إلى العديد من نواب الكونجرس الامريكي.

#### مهرجان للأفلام الصامئة في باريس

\* يقام حاليًا في قاعة العرض في اللوڤر، في العاصمة الغرنسية باريس، مهرجان للأقلام الصامتة يستمر حتى نهاية الاسبوع الحالي، ومن بين الافلام التي يضمها المهرجان فيلم والساعة الحاسمة ، للمخرج فرانك بورزاج، انتاج عام ١٩٢٧

يذكر أن فرائك بورزانج، كان ايضًا شاعرا رومانسيًا، ومن أشهر قصائده ولقد احببتك دومه.

#### المكلبة البريطانية لشنري اوراق لورانس اوليفيه

\* اشترت المكتبة البريطانية مؤخرًا ، الأوراق والمراسلات الكاملة . الخاصة بالممثل البريطاني المشهور لورانس اوليفيه، من عائلته بملبون جنيه استرليني، وذكرت تقارير صحفية بريطانية ان ارملته الليدي اوليفيه، المثلة المسرحية جون بلورايت، قررت بيعها للمكتبة لإبقائها في بريطانيا لأهميتها ، بعد أن اظهرت بعض الاوساط الاكاديمية والفنية الامريكية اهتمامًا بالحصول عليها.

وكان اوليفيه الذي توفي عن (٨٢) عاما عام ١٩٨٩ ، من المولعين بكتابة الرسائل، وقد أحتوت الصناديق الـ(١٥٢) على مراسلاته مع والدته وزوجته الثانية، المثلة فيغيان لي، ومع المعجبين والمحنين للمسرح والسينما، وابضًا على ملاحظاته عن تعامله المسرحي مع ادواره الشكسبيرية والافلام التي مثلها.

#### وليد نوفيق يمود الى اللمثيل السينمائي

\* قرر المطرب اللبناني المعروف وليد توفيق، العودة من جديد لخوض تجربة التمثيل السينمائي، بعد طول غياب عن الشاشة الكبيرة، حيث يوقع قريبًا عقد بطولة لقيلم سينمائي جديد، يجمعه بالفننانة المصرية الهام شاهين، ويحمل الفيلم كما ذكرت صحيفة «الانحاد » الاماراتية عنوان «حبيبها »، ومن المقرر ان يتم تصوير العمل الجديد في بعض المدن المصرية التي يزورها وليد توفيق حاليًا ، استعدادا للبدء بالتحضير لتصوير اول مشاهده، على ان يعود الى بيروت بصحبة بطلة الفيلم الهام شاهين، حيث تستضيفهما احدى الشاشات الفضائية في برنامج يصور في لبنان.

#### الفنان النشكيلي الفلسطيني عزام السمدي ابنمد عن نحت الخشب ولحق تنسيق الزهور سميا وراء لقمة الميش

\* بطريقة الصدفة، اكتشفنا أن بائع ومنسق الورود، عزام على سعيد السعدي، هو فنان تشكيلي متخصص في النحت.

والقصة، هي اننا اخترناه حتى يكون ضيف «عيش وملع»، كونه فنانا في مهنة تنسيق الزهور ، واثنا ، الحديث عرفنا ، انه يحترف النحت، وانه شارك في معارض محلبة ودولية في اعماله، لكن الظروف المعيشية اضطرته للالتجاء الى تنسبق الزهور وببعها.

عزام من مواليد قرية عربونة في محافظة جنين، عمره (٣٩) عاما، بدأ حديثه، وكان متأثرًا ويعتريه الحزن على ايام مضت: منذ طفولتي وانا أهوى وأمارس النحت، وكانت البداية. نحت الاشكال التراثية على الخشب، مثل المحراث والشاعوب والمذاري والشربي والفانوس والمقلاي، والمهباش الخاص الذي اسميته «عزام». كما صنعت الاثريات الفرعونية. ويضيف عزام، في حينه شاركت في معارض عديدة، محلية ودولية، منها مهرجان القدس، وكافة مهرجانات الجامعات الفلسطينية، وفي امريكا واسبانيا وايضًا داخل الخط الاخضر.

\* «عيش وملع »: ولماذا تحولت الى تنسيق وبيع الزهور؟

- عزام: السبب ببساطة ، انعدام الثقافة الفنية لدى جمهورنا ، وعدم تقديم الفن التشكيلي، ايضًا، نتيجة الوضع الاقتصادي وعدم تبني المؤسسات والهيئات الرسمية والشعبية لمشروعي الفني، بالرغم من انني حصلت على شهادات تقدير عالية من معظم الجامعات. لهذا وجدت انَّ اكثر شيء يبقيني قريبا من العمل الفني، واكسب منه عيشي، في الوقت نفسه، هو تنسيق وبيع الزهور.

\* «عيش وملع»: ما هي انواع الورود التي تلاقي اقبالاً لدى

- عزام: الورد الجوري والزمبق والقرنفل الامريكي والقرنفل البلدي. \* عيش وملع»: وماذا بالنسبة لتنسبق الورود؟

- عزام: منذ (٦) سنوات، بدأت أعمل بتنسيق وتصنيف الزهور الاصطناعية والطبيعية، بأشكال مختلفة، مثل البيضوي ونصف القمر، والعشوائي، اي من كافة انواع الورود، بحيث تكون الألوان متناسقة، وايضًا الدائري، اضافة الى تركيب وتصميم اشجار اصطناعية بجذع الخشب الطبيعي، كما اعد وانسق اكاليل الزهور للشهدا، والموتى، الى جانب تزيين السيارات والصالات في المناسبات السعيدة.

\* «عيش وملح »: وهل الازهار الطبيعية متوفرة بشكل دائم؟

- عزام: لا، ليست متوفرة بشكل دائم، وخاصة تلك التي عليها اقبال كبير، ففي فصل الصيف يقل الجوري ويكثر القرنفل، لكنه يقل في شهري أيار وحزيران بحيث تنبت له براعم في تلك الفترة.



\* « عيش وملح »: وهل هناك اقبال كبير من المواطنين على شراء الورد ؟ - عزام: الحقيقة، هناك اقبال كبير، وايضًا اهتمام بالشكل والتنسيق، لكن الوضع الاقتصادي بجعل الكثيرين بقتنون الورد الاصطناعي، خاصة ان الطبيعي لا يعيش كثيرًا ، والذي يعيش يحتاج الى عناية دائمة

(حاوره: ثائر ابو بكر)

#### فيلم «نحت الربع بجنيه وربع» عودة جديدة لأفلام المقاولات

\* يعتبر نجاح فيلم «تحت الربع بجنيه وربع» لجمال اسماعيل، مؤشرًا على عودة محزنة لموجة افلام المقاولات الرديئة، التي سادت السينما المصرية اواسط السبعينيات، قبل ان تنحسر موجتها مع مطلع التسعينيات.

وفيلم « تحت الربع بجنيه وربع » نجح خلال فترة عيد الاضحى، في ان يحتل المركز الثاني من حيث الايرادات، حيث حقق في اسبوعه الاول ( ٥٩٠) الف جنبه مصري (١٧٠) الف دولار امريكي، من خلالُ (١٤) دارا للعرض، مما يعني انه كان عمليا الفيلم الاول من حيث الآقبال الجماهيري، عندما نجد أن الفيلم المتميز «ارض الخوف» لداود عبد السيد، الذي عرض في (٢٦) دارا، حقق (٦٤) الف جنيه (٢٠٠ الف دولار امريكي)، ليكون الفرق بينهما (٥٠) الف جنيه

هذا النجاح في تحقيق الايرادات، رغم انها جاءت اقل من مشيلتها في فترات الاعباد السابقة، يشكل مؤشرا على خلل كبير في العلاقة بين المستوي الثقافي والفني، وبين الاقبال الجماهيري.

الفيلم يلعب في خطه الدرامي على فئة من المهمشين في المجتمع، مثل باعة علب المناديل الورقية والصحف في الشوارع، من خلال علاقاتهم الداخلية وعلاقاتهم مع الفئة الغنية، مصوراً بشكل سأذج، الاوائل شرفاء بأكلون لقمتهم عرق جبيتهم، بينما ابناء الفئة الاخرى فيصورهم لصوصا لا شرف لهم.

قدم ذلك في اطار يجد له صدى لدى الجمهور، وهو قضايا الفساد وسرقات الكبار للبنوك والتهتك الذي يسود هذه الفئة، في اطار من افتعال الموقف

الكوميدي والاستعراض الفظ لأجساد الفنانات المشاركات في العمل، ومنهم من المهمشات وفاء عامر، ومن نساء الفئة الغنية غادة الشمعة

بجري كل ذلك في اطار غير منطقي، يستهتر بعقول المشاهدين، فالمهمشة تلبس احدث الموديلات فور عودتها الى بيتها، ولديها الوقت الكافي لوضع احدث انواع المكياج، اضافة الى مشاهد العنف غير المبررة واقعًا، والتي فرضها بطبيعة الحال وجود الشحات مبروك، احد ابطال كمال الاجسام، لاستعراض عضلاته في هزيمة اللصوص ابناء الطبقة الغنية.

يضع هذا الفيلم الكوميدي احمد أدم، الذي قام بدور البطولة، الى جانب الشحات، في وضع صعب بين نجوم الكوميديا من ابناء جيله، لا سيما هنيدي واشرف عبد الباقيّ. اللذين تميزا بأدائهما في افلام، لا يقال عنها راقية، لكنها تحاول الخروج من أزمة الابتذال التي سادت كوميديا المقاولات في السبعينيات

وهذا يعيد طرح السؤال الذي اضحى تقليديًا: من يتحمل مسؤولية نجاح افلام رديثة مثل هذه الافلام؟ المنتج والمخرج وكاتب السيناريو، ام الجمهور؟ خاصة ونحن نقف امام مثل هذا الفيلم الذي قكن فعلا من تحقيق ايرادات اعلى من فيلم سيشكل معلما من معالم السينما المصرية والعربية، وهو فيلم «ارض

(رياض عواد – «و.ص.ف.»)

#### رجل الإعمال على الصح (ابو ابراهيم) يكرّم المعلمين

\* تبرع رجل الاعمال السيد علي مرشد الصح بمبلغ (٢٥٠٠) شاقل وذلك لشراء هدايا تقديرية للمعلمين والعاملين في المدرسة الجماهيرية «د » في عرابة تكريمًا لهم، ومن الجدير بالذكر أن الس على الصع، تبرع في الماضي ووعد بمواصلة التبرع كلما سنحت الفرصة. كما قام طاقم من المدرسة الجماهيرية «د» في عرابة، بزيارة الصع في ببته، وقدم له الشكر على تبرعاته، متمنين أن يقتدي به جميع الميسورين، وأن يمد الله بعمره حتى يظل عطاؤه طويلا.

#### مريض من منطقة الناصرة بطلب المساعدة

\* توجه الينا مريض، اب لـ(٣) اولاد صغار وضعه الصحي سي، ولا بوجد عنده ما يعيل به عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال على

#### الى من يهمه الأمر

\* لجنة الهدى الاسلامية في قرية الربنة تعلن عن وجود ملابس شتوية وصيفية بحالة جيدة لجميع الاجبال وادوات منزلية. مقرها في مسجد الشيخ حسن، الطابق السقلي. عن هو بحاجة لذلك عليه الاتصال بتلفون رقم: 1/104454

#### حمعية نساء ضد العنف

مركز مساعدة ضحايا العنف الجنسي والجسدي - الناصرة تعلن عن بداية التسجيل لدورة تأهيل متطوعات لدعم ومساندة ضحايا العنف الجسدي والجنسي. المتطلبات للالتحاق بالدورة:

\* ان تكوني ٢٣ عامًا وما فوق.

\* تملكين شهادة ثانوية على الأقل.

\* تملكين الوقت الكافي للتطوع.

للتسجيل ولمزيد من التفاصيل يمكن الاتصال على رقم: ٦/٦٥٦٦٨١٣ . الموعد النهائي للتسجيل ١٠٠٠/١/٣٠.

#### المواطن الكريم

إن كنت تعاني من نوبات الصرع التشنجية او إن كان أحد أفراد عائلتك او جيرانك او أصدقائك يعاني من نوبات الصرع التشنجية. فلا داعي للقلق بعد الأن، حيث يوجد من يسمعكم ويهتم بكم فسارعوا الى الاتصال بنا في جمعية رعاية مرضى الصرع وعائلاتهم فنحن في خدمتكم عبر الخط المفتوح باللغة العربية يومي، الأحد من الساعة الواحدة وحتى الثالثة بعد الظهر والأربعا، من الساعة الواحدة وحتى الثالثة بعد

كما نعلمكم عن اصدار كراسات ارشاد معدة لخدمة وارشاد مرضى الصرع وأهاليهم، تزودكم بمعلومات حول كيفية التعايش بسلام مع المرض والتغلب عليه. حيث نقدم لكم الاستشارات الشخصية ويسرية تامة.

بسرنا أيضًا انضمامكم الى الجمعية من أجل العمل على تطوير مستوى ونجاعة الخدمات المقدمة لكم ولعائلاتكم.

> لا تترددوا - اتصلوا - وستحصلون على المساعدة دائمًا للاتصال ٢٨٣ . . ٥ - ٢ . . ١٤٠ ١٧٣٥ - ٢ .

متبرع كريم من حيفا يقدم مجاثا ملابس للأطفال متنوعة بحالة جيدة لمن يريد الحصول عليها الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخير ٤/٨٥١١٢٩٦.

متبرعة كريمة من حيفا تقدم مجانًا أحذية أطفال (رقم ٢٧) بحالة جيدة. لمن بريد الحصول عليها الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخير ٤/٨٥١١٢٩٦.

#### رسالة من سجن عسقلان الى صفحة «اهل الخير» أسير فلسطينى يناشد اهل الخير عالمت نبي السحن

\* الاخوة في صحيفة «الاتحاد».. تحية طيبة وبعد صاحب هذه الكلمات. أسير من غزة يقبع منذ (١٠) سنوات في سجن عسقلان، منتظرًا ان يعم السلام ويشملني الإفراج.. لكن سبب توجهي لكم، هو اني محكوم لمدة (٣٠) سنة ونصف السنة، ويبدو ان الاسر سيطول. وآلامي ومرضى لا تحتمل تأجيلا اكثر، فمنذ اكثر من عام ونصف العام، أُعاني عنا ، شديدًا من دوار وآلام رأس يوميًا ، جميع الفحوصات التي اجروها لي- سلطات السجن - قليلة جدًا، ومتأخرة جدًا، ولم تكشف عن

- لشرين سالف شكري في توسطها لنشر مناشدتي ليتدخل احد اهل الخير لدى دكتور اعصاب "داداداد هاهامة"، او اخصائي غدد ليتطوع

لزيارتي في سجني هذا . في اسرع فرصة ممكنة . مما سيوفر عليّ عنائي . لا ممانعة ان يزورني لدى سلطات السجن طبيب خاص مختص. لكن بعد فحص هويته مسبقًا ، الأمر الذي يتطلب عنايتكم ومتابعتكم، او نشر عنواني دون اسمي ويتصل بي مباشرة على العنوان «سجن عسقلان ص.ب. ١٧ ». عليه ان يوفدني بتفاصيل هوبته مباشرة وبسرعة للحصول له على الموافقة. في هذا، وفيما سبق مناشدة وطلب للمساعدة. كذلك عبارة عن «النقر

مع التحية والشكر لطلب المشاركة ودوام المراسلة لمن رغب بذلك وتقدم

توجهت إلينا عائلة طفلة من حيفا تستنجد اهل الخير للتبرع بكلية هي بحاجة ماسة إليها ، نوع الدم +A الرجا ، لمن يريد المساعدة الاتصال: ١١٤٣٩٥ - ٥١ -

#### ام محتاجة من الشمال

\* توجهت الينا ام لـ (٤) اولاد وضعها المالي سيء. وهي مطلقة وتعاني من الديون الكثيرة، وتطلب المساعدة من اهل الجير، فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة اهل الخير

#### مطلوب متبرع

مريض كلي بحاجة لكلية، على المتبرع ان يحمل دم من نوع (+O) للاتصال: ٥٤١٤٥ - ٥٠

#### مريض محتاج

\* مريض من منطقة جنين بحاجة لزراعة كلية. وعليه أن يسافر الو غرب العراق لإجراء العملية. وضعه المادي سيء وهو يطلب من أهل الخبر المساعدة. من يريد المساعدة الرجاء الاتصال يصفحه وأهل الخير»

#### طالبة محتاحة من منطقة المثلث

\* طالبة تتعلم في كلية دار المعلمين. وضعها المادي مأساوي جدا ، تطلب الدعم المادي من أهل الخير فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة «أهل الخبر» ٤/٨٥١١٢٩٦ .

#### فتاة تستغيث

\* توجهت الينا فتاة تعيش مع والديها المريضين، وضع الأسرة النفسي والمادي سي، جدا وخصوصا بعد وفاة شقيق الفتاة وهي تطلب مد يد العون اليها بكل ما تجود به نفوسكم للاتصال مع صفحة أهل الخير هاتف

#### اب محتاج من حيفا

\* توجه البنا أب من منطقة حيفًا وشرح عن وضعه المادي السيء، لديد ٣ اولاد. اصيب اصابة عمل بليغة اجبرته على البقاء في البيت وليس في استطاعته أن يعيل عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخبر.

#### متبرعة من حيفا تتبرع بفرشتين

\* متبرعة كريمة من حيفا تتبرع بفرشتين مستع جيد. فمن يرغب بالحصول عليهما فليتصل على هاتف أهل الخير.

#### ام محتاجة من عيلوط

\* توجهت البنا ام لـ(٥) اولاد وضعها المادي والصحي مأساوي جدًا. وهي بحاجة لخزانة ملابس لأولادها الصغار. فمن في استطاعته مساعدتها الرجاء التوجه لهاتف صفحة اهل الخبر.

#### ام محتاجة من الشمال

\* توجهت الينا ام (لـ ٤ اولاد) مطلقة وضعها المادي سي، ونطلب المساعدة بايجاد عمل لها في ساعات الصباح وايضا المساعدة المالية فمن بريد المساعدة الرجاء التوجه لصفحة أهل الخبر. ١٢٩٦ - ٤٠

#### متبرع

متبرع كريم من الناصرة يقدم مجانًا طقم نوم زوجي مع خزائن في حالة جيدة، لمن يريد الحصول عليهما الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخبر -.. £/A011747

#### أم ممتاحة

توجهت الينا أم من منطقة الناصرة وضعها المادي سي، وتطلب من أهل الخير المساعدة في شراء غسالة فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه الي صفحة أهل الخير - ٤/٨٥١١٢٩٦ . .

#### أم تنادي أهل الفير

توجهت الينا أم من منطقة عكا لديها ٦ أولاد صغار ووضعها المادي سي، وزوجها في هذه الأيام يخضع لعملية فطام فمن يريد المساعدة رجاء التوجه لصفحة اهل الخير - ٢٩٦١ ١٢٩٦.

#### مركز لدعم ضحايا العنف الجنسي والجسدي

المركز يقدم الخدمات التالية:

- \* خط هاتفي لدعم ومساندة النساء والفتيات اللواتي يتعرضن للاعتداء \* نحن نصغى البك، ندعمك ونساندك.
- \* المركز يقدم الاستشارة، التوجيه والمرافقة في المجالين الطبي والقانوني وفي جميع حيثيات الموضوع. \* المركز يقدم محاضرات وورشات تربوية وتثقيفية.
  - \* المركز يجري دورات تأهيلية للتطوع في المركز.
  - كل ذلك بسرية تامة يمكن الاتصال بنا في الايام والساعات التالية:

    - الاحد ۲۰۰۰ ۸ ۲۰۰۰ ۱۵ الاثنين - ٨٠٣٠ - ١٥٠٠

    - 1V . . . A . T . الاربعاء -
    - 14 ... 16 ...
  - اذا اردت التطوع في المركز اتصلى بنا على الرقم ٥٦٦ ٥٦٦ ٢. لست وحدك

#### محتاج من المغار يستغيث

\* توجه الينا شاب من المغار يشكو من الوضع المزري الذي نعيشه عائلته من جميع النواحي، الوضع المادي المتأزم جدا وظروف المعيشة الصعبة في بيت تنقصه معظم وسائل الراحة وحتى الكهرباء منقطعة عنه! ويناشد اهل الخير مساعدته بأي شيء يقدمونه. للاتصال مع صفحة أهل الخير. هاتف ١٢٩٦ (٤). (٤)



#### كمال ملحم

### يا روابى الفدمر

من رمّانة القلب الى القدس سلامُ ورسائل عشق ينمقها الكلام ايه يبوس ونار الشوق تحرقني فيحملني على جوانحه الحمام اعود وملءُ القلب بي شغفٌ لاحظى بالذي ابغي ويفضحني الغرام حوار مدى العين افياؤها تبصرها العينَ حين اصحو وانامُ على المدى رايات شعبى خفاقة وفجر الشعوب تطلغه الانام يا قدس يا زينة البلدان عمت صباحًا وسقاك الندى من قطره والغمامُ کم اشتهیناك ان تاوی هوانا والتقيناك عند الصبح فطاب لقانا وسالنا التاريخ ان يكتب امجاد شعب فاستجاب التاريخ ولم يغفل حكايانا هنا كنا من البدء بُناة حضارة ولم يزل شاهدًا على البقاء بُنانا يا باحة الاقصى يا ساحة المهد ما تاهت على المدى خُطانا نحن هو التاريخ والعزم باق

من مائك العذب هذا الاردنُ سقانا حين اتانا فانتشرنا على ربا القدس نفلح ارضنا ونزرع السفح بعزم لا يضاهى هى الارادة والايام شاهدة هذي بلادي، وانا الباقي فتاها سأظلُ فوق التلُّ احمي رايتي وحكايتي عزم وحزم ولن أطاطئ للغزاة الجباها ستظلُّ للمجد المؤثلُ غايتى واظلً فوق روابي القدس صامدًا يا روابي القدس انت حكايتي وانا الفارس الآتي على جناح حلم رائع احمى حماك وليس بغير رُباك يطيبُ لي المقامُ يا موطن النسور ياحبيبه

(كفرياسيف)

ماذا دهاك فشرودك يخيفني يا امرأة يزرعني أرقا وجراحاً صبغية لا تلتئم بوحي بربتك فقد عافت نفسي الحوم في محيط لا قرار له ما زلتُ وحقك أريقُ حُبّى في هواك واسوى لك فراشًا من الزهر عليه تتمرُغَين وعليه تجدلين غديرتين من وهج الشمس من عطر الامس

من لفحة حنون

يوسف إبن صَقَي

علامتو

أن تتمردي

شاقها

زهير دعيم

### رجل أنا

أن تُنسى أنك نهدُ أنوف وغنج وارض وهوئ ومرج محبة أخضر وتحنآن يفيض كالنهر الهادر في ربيع أيامي!! هاكها يا امرأة يا تُسبيحة ازلية في فمي وأغنية ألفتها لنسيم الصبا لنُجيمات حيارى في ليلة ليلاءً أدمَرُ، أهشُّمُ أجوز في شرودك اعصارا وباقة ياسمين

فوزي ناصر **يوسف إبر صفّ**ر

يا إمّا سقوط يا إمًا تكون عالحفه.. يوسف كبر فنان أصبح ودياتو ذهب من تحت دياتو بتطلع ثواب الفرح وفي يوم من الايّام نتفه قبل ما يُنام طلّت عُ بابو بالمسا واحده صبيته مزوزقه .. إسما مَرَح بعد التحيّه والسّلام وصتت على ثوب الفرح قاس الكتف.. قاس الصدر.. سبحان من دوّر

قاس الخصر.. سبحان من صوّر

قاس العنق..

إيدو على كتفا.. حرّك صبيعو وقال: كل يوم قبل النّوم بتذكرك.. بعدين بيجي النوم كل يوم قبل النّوم بَطَلَع بِلمْرايه.. تا شوف ذينيَ بعدُن رُغار.. ماكبروا ولاشويه ما طولوا ولا شويه؟! بَذْكر كلامك.. من زمان كثير عندك لمًا تعلّمنا إنشا وتعبير بَذَكُر كلامك: «يوسف وإحمد حمير مثلكُن هاني وسمير»!! يوسف بذاتو معلّمتي

(عبلين)

بقلبي اسكني ياآخ وثهني براحة بالأعيشي مطمئنه لعندي تعيى فاتخ لك بوابي ومَعاك خواتك النهدات والعَنَّه عليك ثعودت من مطلع شبابى وصرت منك وإنت البعض منى وغملتك بنج إحساسي واعصابي ودوالجسرح مسازال يسؤلمنسي لاقادر أبعدك وانسى عندابى ولافيك تعيشي بعيدعني يا آخ انا معك راضي بمصابى على طولي بالك ثاني إسكبى لى آخك بكاسة شرابي واسقيها وعلى المجروح حئي تافرح عانفم أوتار الربابه ولحسن الآه عساذوقسي وغنسي من وحيك قصيدة شعر زينة كتابي ومن الهامك خلقت إبداعي وفني جرحتيني وقلبي من الجرح ذايب وجرحي مع الإيام خايف يجنئي بَعْدُ بِواقي خَيالُ داخل ثيابي على حَربكُ الشعواء لا تشنى مايقتلنى طغى ساكن جيابى قتلني بهواك طيب ظني وإئسد باب الامل واثخربط حسابي وصار جهنم بعدما كان جنه لا تلوميني بعد ما شرحت أسبابي إذا بسغني الآه والآخ والسهدات

غصب عنى لا تغضبي ولا تزعلي مني

(البقيعة)

أحمد أسعد فضول

«JL»

يوسف ال كان حمار

بلبَسك ثوب الفرح!

### من أجل زماننا الآتي



#### بقلم: زاهد عزت حرش

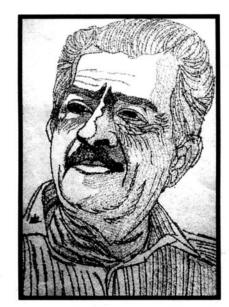
تبدأ الرغبة في التعبير عن الاشياء من خلال صراع الطاقة المكبوتة داخل الانسان .!! وتتحول بالتالي ، مع تراكم الوعى ، الى ابداع . . حين تنوجد الوسيلة للتعبير عن مكنوناتها القابعة في اعماق النفس البشرية . بيد انه في حالة انعدام الوعى ، في غياب اتاحة الامكانيات وفرص المعرفة ، من خلال الفعاليات التربوية والثقافية ، فان تراكم الضغط المتزايد من جراء الكبت قد يؤدي الى الشذوذ والانفجار .. وفي كثير من الحالات الى الضياع في صراعات توافه الامور الحياتية ، التي بفعلها تندرج الشعوب في قائمة التخلف والعدمية .

كلما استطعنا فتح طاقة ضوء في جدار التقاليد والمعتقدات « البالية » ، وذلك بواسطة اتساع دائرة افاق الفنون الجميلة ، التي تتبح للانسان متسعاً من الرؤيا والانفتاح على حضارات الدنيا ، فاننا نحقق غرس مسمار آخر في نعش سياسة التخلف والتجهيل .. من هنا كانت الاهمية والحاجة القصوى لانتشار كثيف لخيوط الضوء ، من خلال الفعاليات الثقافية والفنية في قرانا ومدننا ، وحث الجماهير على المشاركة الفاعلة فيها ، فان لهذه المساهمة قوة خلق واقع متجدد مضي، ، تظهر من نسيج خلاياه طاقات ابداعية جديدة ، يمكنها أن تعبر عن تطلعات هذا الشعب وانتما م ووجوده الابدي . . وتضمن تواصل المسير ونقاوة المسيرة ، في وجه صنادق التبعية التهويدية المتفشية على عتبات الاسترخا، والاستجدا، المؤطر . فحين تحقق القوى الوطنية الشريفة تحصيل حقوقها من المؤسسات الرسمية ، فانها تحصلها بكرامة وعنفوان ، ولا يكون ذلك من جراء استجداء .. او من جراء العزف على وتر يرسل النغمة الانطوائية للوطنية المتصهينة ، في الاشكال المبعثرة على ارصفة طرقات الانتاج السطحي لما يدعونه « تشكيل » في مدرسة ما بعد الحداثة ، والتي تغوص اقدام حاملي لوائها ، في وقتنا الراهن وفي المنظور ايضاً ، في رمال الجاهلية .!!

الغاية لا تبرر الوسيلة .! فان كانت الغاية ذات بعد انساني شمولي ، فعلى الوسيلة ان تنتهج ذات الصيغة الانسانية المشرفة ، والتي تنطوي تحت جناحيها رسالة العطاء ونكران الذات في سبيل تحقيق الاماني الكبيرة . ومن اجل تحقيق الاماني الكبيرة ، نحن بحاجة لانبياء يسيرون على الجمر ، وثوار يعتصمون بقداسة قضيتهم ، ألى ان تشرق شمس الالوان والظلال على اطفالنا في زماننا الآتي .

#### دار الفنون

هي الناصرة ابدأ .. تلك التي عودتنا انه لا مستحيل امام الارادة .. وخاصة ارادة الجماهير ! وان « من الشرارة يندلع اللهيب » ! .. ومنها فقط ، يصدح الصوت الذي تنسجم في انغامه صورة الافاق المستقبلية المضيئة . وها هي سسيل كاحلى ، تسير عليي الجمر في رحلة عطائها المستمر ، ترش الماء على ازهارنا الواعدة ، تزيدها نضارة وعنفوانًا ، لتعمق ايمان الانسان بالانسان .! وهي التي رصدت الكثير من الجهد لاجل تحقيق غاية وطنية انسانية عظيمة .. حيث استطاعت ، وبدعم من السواعد الابية والنفوس الكبيرة الاعلان عن تأسيس هدار



الفنون " في مؤسسة الفرير البلدية في الناصرة .

تبلورت اركان الحلم الذي يحمل في اعماقه النظرة الانشطارية لاستقراء الواقع والاستعداد للمستقبل .. حين تذلل الصعاب ، وتخنع الظروف للتكيف مع متطلبات اطفالنا واجيالنا الناشئة ، حيث تحققت الامنيات في ايجاد الوسيلة لتعامل مع الفنون التشكيلية من خلال جهاز تربوي منهجي ، حرمتنا منه سياسات التجهيل والتهويد ، فجاء ليساهم في اعداد السبل الصحيحة لاستشفاف ما يمكن اطفالنا من استيعابه والتفاعل مع ما خلفته الانسانية من ارث فني عظيم ، كما سيشكل لهم فضاء من الافق الرحب لرؤية الحياة بمنظارها الشمولي الجميل .!!

ان هذه الدار « دار الفنون » ، تعتمد في تكوينها على بناء الشخصية الانسانية المفعمة بالاحساس والوعى العلمي ، في برنامج للتعرف على موضوعات الفنون التشكيلية والفنون الجميلة برمتها .. ذلك من خلال حوارية جدلية ما بين الخلق والاكتساب ، الابداع والتلقى ، الرؤيا والواقع ..الحقيقة والخيال

هذا هو مولودنا الجديد .. الذي سيلومني البعض على ما ابديه من حماسة له، وامال كبيرة اعقدها عليه . !! لكنه المولود البكر ، والمولود ا الآتي بعد عناء وامنيات .. مولود ككل مولود جديد ، يفاجئنا بسلامة ولادته ، فتنتشر الزغاريد وكلمات المودة والاطراء ..!! وهو العطاء الذي ولد من صميم التحدي .. فكيف اخبئ هذا الفرح العظيم .!! فعلى كل القوى التي تحلم بمستقبل افضل لجماهيرنا الفلسطينية في هذا الوطن ، ان تبرهن على صدق شعاراتها ونواياها بالممارسة الحقة .!! وذلك من خلال دعم هذه الدار ، حتى تضيء كافة حجراتها ، وتزغرد حجارتها التاريخية ، المعتقة كنبيذ معبدنا ، وترتفع كلمات القصائد المعتقة ، التي يقول فيها

> نبت الزهر المتقدم نحو القفر ما بين الفجر وبين الفجر

وطني بالرعد ويعادي الموج المبحر عبر الابعاد فالضوء قريب وبعيد وفنار يقترب والعادات تحمل لوزأ وتغنى لحبيب أت النامت في الظل تحلم بالعرس القادم من قلب العتمة تتعمد بالصبر وطنی یا لحن عذارى البلدان المصلوبه في وهج اللهب تبكيك المدن المسجونه في غضب النكسات.

ويصدح صوت الالوان من خلال نوافذها ، فترسل اشعتها واضوا عها البشرية ، الى كل بقاع الارض . . كي تسمع » سنجوع ونعرى قطعاً نتقطع / ونسف ترابك يا ارضاً تتوجع / وغوت ، لكن .. لن يسقط من ايدينا / علم الاحرار المشرع

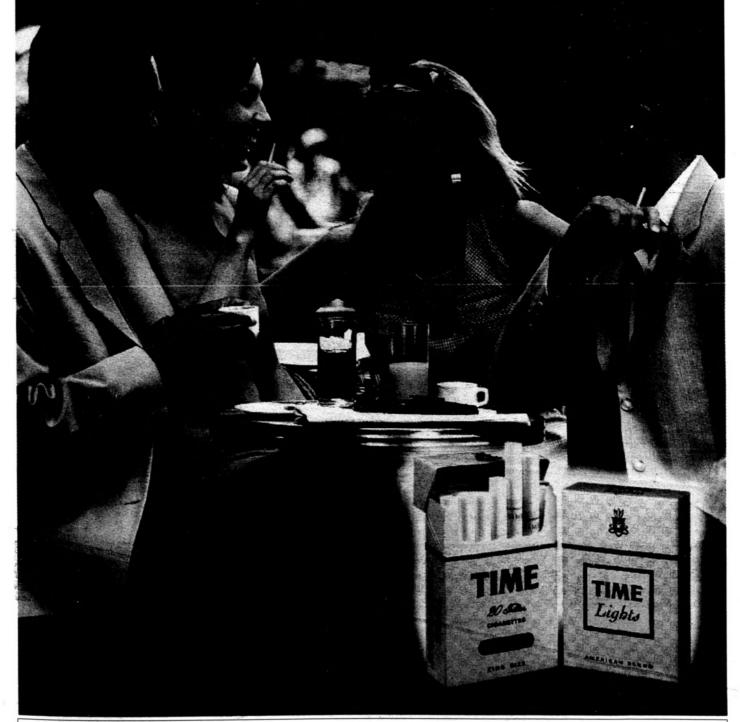
» و » لن يخضع منا حتى طفل يرضع » .!! ان كوني أحلم في تحقيق قاعدة ثقافية للفنون الجميلة في ارجاء هذا الوطن . فأنني اشد على يديك يا سسيل ! واتمنى لك كل التوفيق والتقدم ، الى ان تتحقق غايتك النبيلة في اقامة صرح ثقافي للفنون التشكيلية والفنون الجميلة .. وانا معك على طول الطريق .! حتى وان طال المسير ، » فنحن والاحرار وشمس بلادي على ميعاد » .. والفجر أت .

#### الوان نيسانية

في باحة قاعة سرية الكشاف المسبحي في شفاعمرو ، افتتح معرض للفنون التشكيلية تحت عنوان «الوان نيسانية » ، شارك فيه كل من جمانه عبود وامير جمال وايمن خطيب .. وانا . غص المكان بالناس والشخصيات المسؤولة ايضا . . كان الحفل مناسبة للحديث عن طيب الذكر الرسام بطرس لوسيا ، فطرح البعض فكرة اقامة حفل تكريمي لذكراه .!! فتساءلت ماذا سينفع التكريم في غياب الانسان ؟؟ في حين تقدمت منذ آب ١٩٩٩ الى احدى المؤسسات التي ترعاها البلدية ، باقتراح لتكريم الرجل واصدار كتاب عنه ، وهو بعد ينبض بالحياة .!! فما كان لصوتي انذاك سوى رجع الصدى .. وهنا اقترحت اقامة متحف للفنون يحمل اسم الرسام بطرس لوسيا .. ويحتوي على كل ما خلفه من ادوات عمل وتحف فنية وروائع تشكيلية من لوحات وتماثيل ، ليشكل ذلك ، اللبنة الاساسية في ارساء غط تعامل حضاري مع ابداعنا الانساني .. فهل سيرجع هذا الصوت صداه ؟ ام سيتحقق حلم آخر قبل ان تطوينا السنين . ؟؟

\* الشاعر مفلح طبعوني - من قصيدة بعنوان «تكسير عظام الغربة » من ديوان « قصائد معتقة » .

# تاي - رفاتك سعيدة



تحذير: قررت وزارة الصحة أن التدخين مضر بالصحة.